



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были отданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как минимум о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.  
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

**B** 905,264













*Vasilii, monk*

**СТРАНСТВОВАНІЯ**  
**Василія Григоровича-Барскаго**

по

**СВЯТЫМЪ МѢСТАМЪ**

**ВОСТОКА**

*съ 1723 по 1747 г.*

ИЗДАНЫ

ПРАВОСЛАВНЫМЪ ПАЛЕСТИНСКИМЪ ОБЩЕСТВОМЪ  
ПО ПОДЛИННОЙ РУКОПИСИ

ПОДЪ РЕДАКЦІЮ

**НИКОЛАЯ БАРСУКОВА**

**Часть IV**

С. Петербургъ

Типографія В. Киршбаума, въ д. Министерства Финансовъ, на Дворц. площ.

1887

G  
460  
.V33  
1885  
v. 4

Отъ Спб. Комитета духовной цензуры печатать дозволяется. 11 Сентября 1887 г.

СТРАНСТВОВАНІЯ  
Василья Григоровича-Барскаго

по  
СВЯТЫМЪ МѢСТАМЪ  
ВОСТОКА

---

Часть IV  
Приложенія





# 1. СОБСТВЕНОРУЧНЫЯ СТАТЬИ И ИЗВЛЧЕНІА

## ВАСИЛЬА ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО

О созданіи Цариграда и о плѣненіи его отъ  
Турковъ

Повѣствуютъ Греческіи и Латинскіи историки согласно, яко Визъ, князь воинствъ Мегарскихъ, роди дщерь, именемъ Антію, и нарече на имя свое и на имя дщеры своей имя граду сему Византіа <sup>1</sup>. Мелетій точію, митрополитъ Аѳинейскій <sup>2</sup>, пишетъ несогласно, яко Византіа изначала создася по взятіи Трояди, 96 лѣта, или предъ Рождествомъ Христовымъ, за лѣтъ 655, отъ Византа, сина Посидонова, или отъ Византа, архистратига Мегарскаго. Содержаше же градъ сей имя оно многое время, и цвѣтяше между прочими Греческими и Фракійскими грады славно. И въ первыхъ быше подъ Спартанскимъ владѣніемъ, прежде Христова Рождества за 670 лѣтъ, и быше аки дверь Европская и мостъ изъ Европы, преводящъ во Азію. Егдаже предложи въ мысли себѣ

<sup>1</sup> Gottfried, I. L. Neve Archontologia Cosmica. Franckfurt a/M. 1638. —

<sup>2</sup> Μελετίου. Γεωγραφία παλαιά τε και νέα. Ἐνετίησι, ἀφ' ἧς.

Константинъ Великій, царь Греческій, оставити по себѣ вѣчное имя благочестія своего, еже къ Богу, тогда оставя Римскому папѣ градъ Римъ со всею Италією, самъ на востокъ поиде и въ Византію прійде. Приведъ съ собою свѣтлородныхъ Италянъ часть немалу, и построивъ дома премногы, къ Византіи граду присовокупи, и повелѣ граду оному именоватися отъ своего имени — Константинополь, сирѣчь Константиновъ градъ <sup>1</sup>. Подражавъ же сей царь древняго Рима украшенію, собра въ Константинополь всякія вещи, яже къ украшенію града надлежація, и все, еже на всемъ востоцѣ прекрасное бяше и драгоцѣнное, присовокупи, якоже свѣдѣтельствуяють крѣпкіи стѣни града, палаты высокія, зданія удивительная, столповъ чудная великость и видъ, вся строенія изъ мрамора червлена и аспида камня, и ничтоже бяше въ градѣ, еже бы удивленія не было достойно.

Есть же въ томъ градѣ и донинѣ превеликая церковь Святыя Софіи, которую Іустиніянъ, царь Греческій, усердіемъ своимъ отъ основанія созда и Божіей Премудросты посвяти (юже и до дне сего самы Турцы именуютъ Ἁγία Σοφία — Святая Софія). Стѣны ея отънутри и отъвнѣ одѣты мраморомъ бѣлымъ, червленнымъ и инными драгоцѣнными каменьями, такожде и помость весь; паперты, храмъ окружающія, високимъ художествомъ устроены. Сея же превеликія махины къ поддержанію служатъ столповъ множество. Долгота и широта сего зданія удивительная, высота же его можетъ уразумѣтися отъ сего: яко вистрѣленную изъ фузеи пулею верха его едва досягнути возможно. А каковымъ тщаніемъ и иждивеніемъ сей пречудный Святыя

<sup>1</sup> Книга Стенная Царскаго родословія. Москва, 1775. II, 50—69.

Софіи храмъ и яже въ немъ устроена, свидѣтельству-  
еть лѣтописецъ Греческій, печатный, Дороея, митро-  
полита Монемвасійскаго <sup>1</sup>, сиче:

Въ лѣто отъ воплощенія Христова пять сотъ три-  
десять первое, при Греческомъ царѣ Іустиніанѣ, на  
конскомъ рыстаніи собравшуся множеству народа и  
между собою сразившуся, бысть людемъ веліе убійство,  
ибо тридесять пять тысящъ человекъ на семь плачев-  
номъ позорищи убійствомъ меча падоша. О семь убо  
царь опечалися зѣло, и непрестанно сокрушашеся  
сердцемъ, чимъ бы умылостивыти Создателя своего и  
Бога, и не по мнозѣ времени вложися въ сердце его  
мысль такова, еже бы создаты церковь велію, и абіе  
написа въ весь подданный ему міръ, къ государемъ и  
княземъ, да соберутъ столши и мраморы всякія и ину  
различну матерію къ зданію храма, и тако собравши,  
послаху къ царю. Собрано же бысть все уготовленіе  
къ зданію въ полъ осма лѣта, и въ первоенадесять  
лѣто царства его бысть обложеніе сея великія церкви  
сиче. Изійде изъ церкви Святаго Воскресенія патріархъ  
съ царемъ и всѣмы людмы, носящы Животворящій  
Крестъ Господень и святыя иконы, въ часъ первый  
дни, и сотворшымъ молебная, взя царь рукама своима  
известъ и камень, и просивъ Бога о помощи, первѣе  
самъ положи начало въ основаніе, потомъ же начаша  
и магистры созидати. Царь же прежде видѣ въ видѣ-  
ніи Божественнаго ангела, иже показа ему мѣру храма.  
коликъ будетъ и како. Бяше же начальныхъ здателей  
сто человекъ, имѣяше кійждо учениковъ и дѣлателей.  
подчиненныхъ собѣ, по сту человекъ, всѣхъ десять ты-

<sup>1</sup> Βιβλίον ιστορικόν - - παρὰ τῆς μητροπόλεως Μονεμβασίας Δωροθέου. Ἐνετιχησιν.  
1686.

\*

сящъ. Бяше же первый здатель великій художникъ и премудрій архитектонъ. И тако бысть созданъ досто-чудный, великій и прехвалный храмъ Святыя Софіи: земное небо, новый Сіонъ, похвала вселенныя, слава церквей, и стоитъ даже донинѣ, но превращенъ въ мечеть Турецкій. Увы, слезнаго слышанія, не токмо зрѣнія! Созидая же того, царь иждиве все богатство царства своего, и бяше въ велицѣй печалы о казнѣ, чимъ бы совершити ему божественное дѣло сіе. И се явися ему въ храмѣ (идѣже стояше, зрящъ художниковъ созидающихъ) юноша и глаголетъ ему: владыко царю, по-что тако стоишы печаленъ? Царь же отвѣща: казну царства моего всю истощихъ, и нинѣ скорблю, яко не имамъ, что дати дѣлателямъ за трудъ. Свѣтоносный же той юноша, со мною радостію, рече царевѣ: не печалствуй о семъ, но утро рано послѣ къ мнѣ отъ князей твоихъ съ мскамы, азъ же буду ждаты у Вратъ Златыхъ и дамъ ти злата. Царь же, слышавъ сіе, отъ многія радости забы вопрошити его, кто есть глаголяй ему и како имя ему, и откуда прійде. На утріе же, по словеси онаго юноши, посла царь кіестора Василида и епарха Θεодра и Патрикія, и воеводу своего и служителей пятьдесятъ, да съ нмы двадесять месковъ, на всякомъ мскѣ по два мѣха, иже шедши къ Златымъ Вратамъ, обрѣтоша тамо юношу на конѣ, иже взявъ ихъ, поиде къ трибуналу, и тамо явышася имъ палаты прекрасны. И слѣзшы со месковъ, поведе ихъ по лѣствицѣ чуднѣй и отверзе палату, въ ней же бяше на по-мостѣ премного злата чиста, и возьмъ юноша лопату, насыпа въ всякій мѣхъ злата по два кентинарія, и рече, имъ: идите и дадите сія царю Іустиніану, и потомъ заключи палату; князи же привезоша царевѣ злато. Увидѣвъ же сіе, царь удивися и вопросы ихъ, камо

ходите, и кто есть евнухъ той, сотворивый толико благодареніе намъ? Князи же цареви повѣдаша мѣсто палатъ, аможе ходиша, и царь помыслилъ, яко паки прійдетъ юноша оный къ нему, но той къ тому не явился, и видѣ царь, яко закоснѣ прійти, посла единаго отъ посланныхъ къ нему и другаго съ нимъ къ палатамъ юноши онаго. Пришедши же на мѣсто оно, ни юноши обрѣтоша, ниже палатъ, ни зданія отнюдь, и возвратившись, повѣдаша царевѣ бывшая. Царь же слышавъ, удивися велмы и позна, яко той юноша бяше ангель, посланный отъ Бога. И тако воздаде благодареніе Богу и рече: нинѣ познахъ, яко посла Богъ ангела своего и дарова мнѣ толикій даръ. Воистинну дивенъ Богъ въ святыхъ своихъ.

Внѣ же храма и внутрь бяху столповъ 2000, и коегождо столпа бяше глава и подножіе позлащенное и освященное мощмы святыхъ. И егда соверши царь чудной той храмъ, возрадовася радостію велиею. Размышляше же, како бы наименоваты его, и открыся божественнымъ ангеломъ, да освятытъ оный храмъ въ имя Святыя Софіи, царь же возрадовася зѣло, и тако нарече. Восхотѣ же устроить и святую трапезу, то есть престолъ, и призвавъ мудрые мужи и искусны художники, совѣтова съ ними, како бы соорити ю, и рѣша царевѣ, да положитъ въ горнило золото, серебро, мѣдь, илектръ, желѣзо, стекло, камени честныя многія, яхонты, смарагды, бисеръ, касидеръ, магнитъ, онихій, алмазы и иная, даже до седмидесятъ двухъ различныхъ вещей. И собравше, сотроша ихъ вся вкупѣ и положиша въ горнило, огонь же оныя вещи стоцы и сотвори едино смѣшеніе; царь же и первый художникъ видѣша ангела, пристояша дѣлу и мѣшающа въ горнилѣ. Взяша же художницы горнило со всѣми вещмы растопленными



и вѣливши въ форму, сотвориша святую трапезу литую, разноцвѣтну и пречудну. Украси же оную окрестъ златомъ и камены многоцѣнными и постави ю на двенадесять столпахъ серебряныхъ, и освяты ю съ мощмы святыхъ мучениковъ. Рундукъ же, который подъ святою трапезою, и вся окрестная, и степени къ святѣй трапезѣ, и помость весь устрои серебряный. И егда зряше на оную кто, являшеся ему овогда свѣтла, иногда же бѣла, иногда же аки сафиръ, иногда же аки свѣтъ блистающій, отъ множества различныхъ вещей, отъ ныхъ же сложена баше. Обаче глаголють, яко плѣнившымъ Царьградъ Венеціанамъ, и святую ону трапезу съ прочіими вещми по морю повезшымъ, трапеза оная потопе въ морѣ. Написа же царь окрестъ трапези сія словеса:

Твоя отъ Твоихъ Тебѣ приносимъ  
 Рабы Твои Христе, Іустиніанъ и Θεодора,  
 Яже благосердно пріймы, Сине и Слове  
 Божій, воплотивыйся и распныйся  
 За ны, и насъ въ православной Твоей  
 Вѣри соблюди, и жителство твѣе,  
 Еже намъ ввѣрилъ еси, въ Твою славу  
 Умножи, и сохрани малытвамы святыя  
 Богородицы и Присно Дѣвы Маріи.

Сотвори же и горнее мѣсто и степени его вся серебряны, амвонъ же украси златомъ и серебромъ, и камены многоцѣнными, а надъ амвономъ поставы позлащенную главу, съ многоцѣнными камышки, и на ней крестъ златъ, въ сто литръ. Положи же тамо и устіе кладязя, еже привезе царь изъ Самаріи, на немъ же сѣдя Христосъ бесѣдова съ Самарянынею, и обрѣтается тамо даже доднесь, поставленно на мѣстѣ високомъ внутрь храма Святыя Софіи. Таковый и толикий Божій преславный

храмъ бысть мечеть Исмаилителскій. Возстени земле, зрящи толикое Божіе долготерпѣніе!

Сіе о единомъ храмѣ Святыя Софіи предложися ради единыхъ, исторіи Цариградскія не читавшихъ; читавши же, а найпаче видѣвши, вѣдятъ, koliko и другихъ святыхъ церквей и пречудныхъ вещей въ томъ градѣ быша, нѣкія же и донинѣ суть. Обаче праведный судъ Божій, за преступленія и грѣхы людскіи, толь два великія государства: первое Еврейское, за неблагодарство и жестокость, второе Греческое, за гордость и нечистоту (якоже открыся тогда молящемуся патріарху) толко о язицѣ не неразумливѣ смирилъ, яко и до дне сего обоя сія народи въ разсѣянiя расточи. Сими всемы дая образъ послѣдороднымъ къ добродѣтельному жителству, вся бо сія писанна быша въ наказаніе наше.

#### О плѣненіи Константинополя.

Историкъ нѣкій Калвезій<sup>1</sup>, на листу 1112-мъ, сію плачевную трагедію вкратцѣ описуетъ сиче:

Въ лѣто отъ Христа 143-тіе, Махометь, султанъ Турецкій, въ третіе лѣто царствованія своего, пападе на Константинополь съ великимъ воинствомъ, въ четирахъ стахъ тысящъ войновъ. Пушки имѣяше превелики, которыхъ ядро было четирахъсотъ фунтовъ. Едина пушка была, которую седмдесятъ паръ воловъ везлы, и двѣ тысящи челоуѣкъ волокли. У него же Махомета было заведено моремъ тридесять великихъ кораблей, да два ста меншихъ судовъ. Облежаніе начато въ 5 день Апріля и пребысть 54 дны. Заповѣда же Махометь постъ и кто перво вскочитъ на стѣну, тому обѣща

<sup>1</sup> Calvisius, Seth. Opus chronologicum. Francofurti ad Oderam. 1620.

цѣлую провинцію, какую похощеть, въ Европѣ, а войску всему корысть, пограбленную въ градѣ чрезъ три дны. Константинъ же Палеологъ, утрашывся толикаго нападения, посла послонъ о мирѣ, которому Махометь договоръ предложилъ, еже бы по вся годы Константинъ по сту тысячъ червонныхъ златыхъ ему платилъ и всею Оракією уступилъ, аще же сего не можетъ учинити, то да изидеть изъ града со всѣмъ своимъ имѣніемъ. Но Константинъ на обое предложеніе не соизволилъ, и тако взятъ бысть градъ, въ тойже 1453 годъ, въ 29 день Мая. Доздѣ Калвизій. Комеръ <sup>1</sup> же (и) Стриковскій <sup>2</sup> историки пишутъ, яко поможе Туркомъ къ взятію Константинопольскому нѣкто нарочитый грекъ, именемъ или прозваніемъ Гертукъ, иже убѣжавъ изъ града, повѣда Туркомъ способность приступовъ и указалъ имъ слабѣйшія мѣста стѣнъ градскихъ. Но едва увѣдавъ Махометь, яко той Гертукъ многая имѣяше къ себѣ благодѣянія отъ царя Константина, возгнушася забытіемъ отъ него онаго благодѣянія и измѣною, повелѣ его четвертовать. И тако прія нечестивый достойное возмездіе измѣны своея.

Пишутъ еще, егда взя Махометь султанъ градъ той, повелѣ жителемъ градскимъ вся своя сокровища снести на едино мѣсто, егда же снесенны быша, зѣло множеству такому удивися Махометь, яко чрезъ чаяніе его бысть толикое множество богатства, и рече: о, роде безумный! гдѣ вашъ прежде бывшій разумъ? ибо симъ сокровищемъ не точію мнѣ, но и не вѣмъ кому могли бы есте не токмо отпоръ учинити, но и одолѣти. Того ради недостойтъ вамъ множае на свѣтѣ жити, губыте-

<sup>1</sup> Cromer, Martinus. De origine et rebus gestis Polonorum. Basileae. 1586.—

<sup>2</sup> Striykowski, Kronika Polska. Krolewicc. 1582.

лемь сущимъ своего отечества. И того ради, давъ знакъ, всѣхъ мужей благородныхъ и нарочитыхъ побити повелѣ, остави же точію народъ простый, и женъ и дѣтей. По взятіи же такового преславнаго царственнаго града, и прочія ближнія гради свободнѣе подъ власть свою приведе, и отъ того времени султаны Турецкія престолѣ повелителства своего отъ Андріанополя въ Константинополь пренесоша и житіе свое въ немъ утвердиша. И сѣде МахOMETъ на ономъ престолѣ царскомъ, благороднѣйшемъ паче всѣхъ подъ солнцемъ, и одолѣ одолѣвшихъ гордаго Артаксеркса, невмѣстима бывша пучинами морскими и потребывшихъ Троаду предивную, седмидесять и четирма цари обороняемую, и побѣди побѣдившихъ съ царемъ своимъ Александромъ Великимъ болшую часть вселенія. Доздѣ Комеръ и Стриковскій.

И тогда событсѣ волею Божіею реченное премудримы мужмы; „якоже Константиномъ первымъ скиптръ „самодержавствія въ немъ обновися, такожде Константинъ и конецъ прія, занеже согрѣшенія превзійдоша „главы оныхъ, а злодѣйство превращаетъ престолы сильныхъ“. О толпкомъ убо паденіи преславныя оныя монархіи со плачемъ вопити должно. О, колика сила грѣховнаго жала! О, колико зла творитъ законопреступленіе и гордость! О, горе тебѣ холмный граде, яко чуждіи тобоюобладають!

Но сія вся предъвозвѣщенна бяху изначала надъписомъ нѣкихъ премудрыхъ и прозорливыхъ людей, котрой написаша нѣкако закрыто и художестно на гробѣ Великаго Константина; обрѣтается же онъ у Грековъ и у самыхъ Турковъ въ книгахъ написанна. Того ради, заблагосудися при сей исторіи и самыя литеры пророчествующія, на Греческомъ діалектѣ, съ толкованіемъ и на

Словенскій преложенныя, любомудрымъ въ увѣденіе предложити.

О мощехъ Великаго царя Константина.

По преставленіи Великаго Константина, воцарися синъ его Константинъ и пренесе мощи отца своего отъ Никомидіи, съ всякою царскою честію, въ Константинополь и погребе со славою царскою въ храмъ Святыхъ Апостолъ. Тогда обрѣтошася нѣщии премудріи мужіе, освященныи и прозорливиі, и написаха на кровлѣ гроба у царя Константина писмена Греческая, яже не быша подробну изясненна цѣлимы реченмы, но токмо начала рѣчей, и едины согласныя литеры кромѣ гласныхъ написанны. И сія писмена изьявляли о царствіи Турецкомъ и о скончаніи его, ихъ же истолкова премудрій патріархъ киръ Геннадій Схоларій, въ время царства Іоанна Палеолога, иже бѣ на Флоренскомъ соборищи. Геннадій же былъ тогда еще мірскій судія царскихъ дѣлъ, а по взятіи Цариграда первый патріархъ.

Письмена Греческая, обрѣтшася на гробѣ Великаго Константина.

Тпт. тѡт. ѣѣтл. тѡл. ѡхлѡν. μαμθ. μλ. θ. ν. τρπσ. γν. тпллγ. тѡтлφ. кттрπσ. <sup>1</sup> μχρ. τ ѣѣν. πт. ісγтν. πθσ. тоγθ. тѡхт. πлπσ. ктѣ. тѡνт. тѡх. ѣтѣр. тμр. λμ. <sup>2</sup> θνσтσ. тѡхт. тѡхт. тѡмт. τρπσ. πл. ѣтсψ. ѣт. χν. тѡмт. πлμ. εγρ. μγ. μρкт. στρѣν. ктπθ. ктφл. σθ. тѡпр. θθλσ. χѣр. тплμ. σνψ. ктисμλ. τρπσ. тπγν. ат. ѣσλσ. ѣлт. μχр. олγ. тѡѣθ. γν. αμ. μттπρктр. ол. μλ. τρπσ.

<sup>1</sup> Κρτς εσθ βολς εθν πλ κтѣ κт νς ερμς. A. Banduri Imperium orientale. Paris. 1711, I, pp. 184—185. — <sup>2</sup> μλ. Тоже.

τεπτλφ. επρ. μτπρνμ. ττ. πλμ. εγρ. εμφλ. ηγρωμν. μχ. τππτ.  
ωρ. κφν. βσ. ττ. ς. ς. μτ. φβ. σπστ. πλ. σπδω. ετδξ. τμρ.  
αδ. ερτ. γν. θμς. κρμλο. ττ. έξτ. δσπτ. φλ. γ. εμ. υπρχ. κατ.  
πρλλβς. θλμ. εμ. πλρσ.

**Толкъ литеръ Греческыхъ, сложенныхъ отъ Геннадія  
патріарха.**

τ π τ τ ι δ τ η β σ λ τ ι μ λ ο κ λ μ ν μ α μ θ  
Τῇ πρώτῃ τῆς ἰνδίκτου. ἡ βασιλεία τοῦ ἰσμαῆλ ὁ καλεῖμενος μωάμεθ,  
μ λ δ ν τρ π σ γ ν τ π λ ο λ γ τ επτ λ φ κρ τ σ  
μελλει διὰ νὰ τροπώσῃ γένος τῶν παλαιολόγων, τὴν ἐπταλοφον κρατήσῃ  
εσ θ β σ λ σ εθν π μ π λ κ τ ρ ξ κ τ ν σ ς ε ρ μ σ μ χ ρ  
ἔσοθεν βασιλεύσει, ἔθνη παμπολλὰ κατάρξει καὶ τὰς νήσους ἐρημώσῃ μεχρ,  
τ ε ξ ν π ν τ ἰ στ ρ γ τ ν π ρ θ σ τ ο γ δ τ ἰ δ κ τ π λ  
τοῦ εὐξίνου πόντου. ἰστρογείτονας πορθήσῃ τῇ ογδόῃ τῆς ἰνδίκτου. πελο-  
π ν σ κ τ ρ ξ τ εν τ τ ἰ δ κ τ<sup>1</sup> τ δ λ μ τ τρ π σ π  
πόννησον καταρξει. τῇ εννάτῃ τῆς ἰνδίκτου τοὺς δαλματας τροπώσει. πά-  
λ επστ ψ ἔτ χ ρ ν τ δ λ μ τ π λ μ ε γ ρ μ γ μ ρ κ  
λιν ἐπιστρέψει ἔτι χρόνον, τοῖς δαλμάταις πόλεμον ἔγειρει μέγα, μερικόν  
τ σ τ ρ β ν κ τ π θ κ τ φ λ σ ν δ τ ἔ π ρ δ θ  
τε συντριβῆναι, καὶ τὰ πλήθη, καὶ τὰ φύλα συνοδῇ τῶν ἑσπερίων διὰ θα-  
λ σ κ ξ ρ τ π λ μ σ ν ψ κ τ ἰ σ μ λ τρ π σ απ  
λασσης καὶ ξηρᾶς τὸν πόλεμον συναψαυ, καὶ τὸν ἰσμαῆλ τροπώσου, ἀπό-  
γ ν α τ β σ λ σ ε λ τ μ κ ρ ο λ γ τ δ ξ ν θ γ ν α μ  
γονον αὐτοῦ βασιλεύσει ἕλαττον μικρὸν ἔλιγον. τὸ δὲ ξανθὸν γένος ἄμα

<sup>1</sup> Тутъ въ подлинной рукописи Барскаго опущены и затѣмъ его-же

рукою на полѣ прибавлены слѣдующія слова: ε τ β ρ μ ρ μ λ δ  
εἰς τὰ βόρεια μέρη μέλλει διὰ  
ν σ τ τ σ τ δ κ τ τ ἰ δ κ τ  
να στρατεύσῃ. τῇ δεκατῇ τῆς ἰνδίκτου.



μ τ τ π ρ χ τ ρ / ο λ ι μ λ τ π σ τ επτ λ φ επ ρ μ τ  
 μετά τῶν πραχτόρων ὅλον ἰσμάηλ τροπώσου. τὴν ἐπτάλοφον ἐπάρουσ μετά,  
 τ π ρ ν μ τ τ π λ μ ε γ ρ ε φ λ η γ ρ ι μ ν μ χ ρ τ  
 τῶν προνομίων. τότε πόλεμον ἐγείρουσ ἔμφουλον ἠγγιωμένον μέχρη τῆς  
 π μ τ σ ω ρ ς κ φ ν β σ τ τ ν σ τ τ σ τ τ μ τ φ β σ π  
 πεμπταίας ὥρας, καὶ φωνὴ βοήσει τρίτον, στήτε στήτε μετά φόβου, σπεύ-  
 σ τ π λ σ π ὀ σ ε τ ὀ ξ μ ρ ὀ ε ρ τ γ ν ν θ μ  
 σατε πολλὰ σπουδαίως, εἰς τὰ δεξιὰ μέρη ἀνδρα εὐρηται γενναῖον θαυμα-  
 σ τ κ ρ μ λ ν τ τ ε ξ τ ὀ σ π τ φ λ γ ε μ υ π χ κ  
 στὸν καὶ ῥωμαλαῖον, τοῦτον εἴεσ τε δεσπότην. φίλος γάρ ἐμὸς ὑπάρχει καὶ  
 α τ π ρ λ β τ θ λ μ ε μ π λ ρ τ.  
 αὐτὸν παραλαβόντες, θέλημα ἐμὸν πληρεῖτε.

Толкъ литеръ, переведенъ на Славянскій.

В прв идкт црст и мил звмг МамѠ м т  
 Въ первый индикта царство Исмаила, зовомаго МоамеѠа, имать  
 п б д т р д П л л г в с д м х л м д р ж т в н т в  
 побѣдити родъ Палеологовъ, седмихолміе одержитъ, внутръ во-  
 ц р т с з к пр м н г м б л д т и с ρ в п с п т д ж  
 царитсѧ, язики премногимы обладаетъ и острова опустошитъ даже  
 д в к с н к г п н т И т в х с с д ρ з ρ т В с м  
 до Евксинскаго понта. Истровыхъ сосѣдей раззоритъ. Въ осмый  
 и д к т П л п н с б л д т В д в т и д к т н с  
 индикта Пелопоннисомъ обладаетъ. Въ девятый индикта на сѣ-  
 в ρ н е ρ н м т в в т В д с т и д к т Д л м т  
 верняя страны имать воевати. Въ десятый индикта Далматовъ  
 п б д п к б т т с щ н в м с Д л м т б ρ н в з  
 побѣдитъ. Паки обратитсѧ еще на время, со Далмати брань воз-  
 в г т в л Ч т н к с к ш т с и м ж с т и з ц  
 двигнетъ велію. Часть нѣкая сокрушитсѧ, и множества, и язицы  
 к п н с з п н м ы ρ ρ м и с п ρ т с б ρ т и И с м л  
 купно со западнимы моремъ и сушею рать соберутъ и Исманла

п б д т <sup>1</sup> с д х л м в з м с п р н м м т г д б р н в з  
 побѣдять, седмьхолміе возмутъ съ прономіамы. Тогда брань воз-  
 т в м ж с б н с р п д ж д п т г ч с и г с  
 ставятъ междуособную, свирѣпую, даже до пятого часа, и гласъ  
 в з п т т ж д с н т с н т с с р х м п п ш т з л  
 возопіеть трижды: ставите, станите со страхомъ, поспѣшите зѣло  
 с ш н в д с н х с р н х м ж б щ т д бл ч д н и  
 спѣшно, въ десныхъ странахъ мужа обрящете добля, чудна и  
 с л н с г м т л д к д р г б м с т и т г в з м п  
 силна, сего имѣйте владику, другъ бо Мой есть, и того взявше,  
 в л м с п л т  
 волю Мою исполняйте.

ὁ κόλπος τῆς κωνσταντινουπό-  
 λεως, πρῶτον ὀνομάσθη λυγὸς εἶτα  
 χρυσοῦν κέρασ καὶ χρυσοκέρας.  
 καὶ ὁ κόλπος κεράτιος, ἀνέχων  
 πρὸς δύοσιν σταδίους 69. Τὸ  
 σχῆμα τῆς κωνσταντινουπόλεως  
 εἶναι τρίγωνον τοῦ ὁποῦ βιά-  
 σις εἶναι ἢ πλευρὰ ὁποῦ κλίνει  
 πρὸς δυσμὰς, ἢ κορυφή του ἐκνευει  
 πρὸς ἀνατολάς. εἶναι ὡσάν μία  
 χερσόνησος περικλεισμένη ἀπὸ  
 μὲν τοῦ βορέως με τὸν κεράτιον  
 κόλπον ἀπ' ἀνατολῶν με τὰ ἄκρα  
 τοῦ βοσπόρου στόματος, ἀπὸ με-  
 στηβρίας με τὴν προποντίδα, καὶ

Заливъ Константинополь-  
 скій сперва назывался Ли-  
 гось, затѣмъ Золотой Рогъ  
 и Хрисокерась, и Заливъ  
 Рога, имѣя къ западу ста-  
 дій 69. Видъ Константино-  
 поля—треугольникъ, коего  
 основаніе есть сторона на-  
 клоняющаяся къ западу, вер-  
 шина его выдвигается къ  
 востоку. Онъ подобенъ по-  
 луострову, заключенному съ  
 сѣвера заливомъ Рога, съ  
 востока краями Воспор-  
 скаго устья, съ юга Про-

<sup>1</sup> На полѣ листа сдѣлана чужою рукою слѣдующая выноска: „Еще противъ Греческаго двоухъ строфъ недостаетъ до означеннаго мѣста“. Про-

р д к г п ц т м л х д р с  
 пускъ этотъ гласить такъ: Отродоѣ его поцаруетъ мало и худо. Русый  
 ж р д к н с м т т м в м м л п д т  
 же родъ, купно со отмстительми всѣми Измаила побѣдять.

ἀπὸ δυσμῶν μετὴν θρακίαν γῆν.  
τινὲς θέλουσι ὅτι ναυριζή μίλια  
18<sup>1</sup>.

Ὁ εὐάγριος λέγει, ὅτι τὸ μή-  
κος τῆς ἁγίας σοφίας νὰ εἶναι  
ποδῶν ῥωμαϊκῶν 290, τὸ πλά-  
τος ποδῶν 115, τὸ ὕψος ποδῶν  
180. Ὁ τρουλλος αὐτῆς ἦτον  
τὸ πρῶτον πολλὰ ὑψηλότατος  
ὁποῦ ἐφαίνετο ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη  
τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἶτα  
κρημνισθεὶς ὑπὸ τοῦ βάρους τὸν  
ἐχαμήλωσαν ὀργαίς 15. Κατὰ  
τὸν Γλύκαν, καθὼς σήμερον φαί-  
νεται Καὶ αὐτῆ, ἦτον πρὸ τῆς  
ἀλώσεως ἡ μεγάλη καλουμένη.

κατάλογος τῶν ἐπισι-  
μοτέρων ἐκκλησιῶν καὶ  
μοναστηρίων, ὁμοίως καὶ  
εὐκτηρίων οἰκων ὁποῦ εὐ-  
ρίσκοντο εἰς τὴν Κωνσταν-  
τινούπολιν πρὸ τῆς ἀλώ-  
σεως. καὶ πρῶτον<sup>2</sup>, περὶ  
τῶν ἀφιερωμένων εἰς τὸν  
χ'ν'.

1. Ἡ μεγάλη ἐκκλησία τῆς  
ἁγίας σοφίας, ἡ ὁποία εἶ μό-

понтидой и съ запада Θρα-  
κίϊской землей. Нѣкоторые  
даютъ ему въ окружности  
18 миль.

Евагріѳ говоритъ, что  
длина Святой Софїи 290  
Римскихъ фуговъ, ширина—  
115, вышина 180. Куполь  
ея былъ весьма высокъ и  
видимъ изъ всѣхъ частей  
Константинополя; затѣмъ  
отъ тяжести упалъ и былъ  
сдѣланъ въ 15 сажень. По  
Гликъ, какъ и теперь зрится.  
И эта, прежде взятїя, была  
патріаршая церковь, зова-  
мая Великою.

Списокъ знамени-  
тѣйшихъ церквей и  
монастырей, а также  
молитвенныхъ домовъ,  
находившихся въ Кон-  
стантинополѣ до взя-  
тїя его. И во-первыхъ  
I. о посвященныхъ  
Христу.

1. Великая церковь Свя-  
тыя Софїи. Великою назы-

<sup>1</sup> Передъ цифрою 18 стерты три буквы δεκ; должно быть Барскїи сва-  
чала хотѣлъ написать прописью δεκαοκτώ. Послѣ цифры 18 зачеркнуты  
слова: ὁ δε γαλκοκονδύλης λέγει. В. К. Ермитедтъ.—<sup>2</sup> Краткое извлеченіе  
изъ Дюканжа: Constantinopolis christiana. Venetiis 1729, in f. lib. III, p. 4 - 113.  
И. Е. Троицкїи.

νον μεγάλη κατ' ἔξοχὴν ἐλέγετο διὰ τὸ μέγεθος καὶ ὅτι θρόνος ἦν τῶν πατριαρχῶν, ὡς εἴρηται, ἀλλὰ καὶ ὅτι οἱ βασιλεῖς τῆς Κωνσταντινουπόλεως μητέρα ἐκάλουν αὐτήν. Ἰουστίν. νεαρᾶ τρίτη: τὴν τῆς ἡμετέρας βασιλείας μητέρα, καὶ τὰ ἐξῆς, ὑπὸ τοῦ ὁποῖον ἀνεκαινίσθη καὶ ἐμεγαλύνθη μὲ τέτοιον καλλωπισμὸν, ὅπῃ ὅσαι ἐκκλησίαι καὶ ναοὶ ἔγιναν εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὑπὸ τῶν χριστιανῶν, ὅλας τὰς ὑπερέχει μὲ διαφορὰν μεγάλην.

2. Τῆ εὐεργέτη ἡ μονή, μοναστήριον τῶν ἀζύγων ἔνθα ἦσαν στίχοι: „ὄς' μεθ' ἡμῶν“ κτλ.

3. Τῆ πανδεσπότου μοναστήριον καλογήρων, χτισθὲν ὑπὸ ἀννης δόκαινας τῆς τῆ ἀλεξίῃ.

4. Τῆ παντοκράτορος τὸ μοναστήριον χτισθὲν ὑπὸ ἰωάννη Κομνηνοῦ τῆ αὐτοκρ. ἡ κατὰ ἄλλο ὑπὸ εἰρήνης τῆς γυναικὸς αὐτῆ. μηνολογ: ἐν τῆ αὐγύστω. εἰς αὐτὸ ἐφυλάττοντο πολλὰ ἀξιόλογα, καὶ ἡ ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τῆ ληκᾶ εἰκὼν τῆς θεοῦ εὐρίσχετο πλησίον τῶν ἀγίων ἀποστόλων.

валась по преимуществу не только ради величины своей, и что въ ней былъ престоль патриарховъ, какъ сказано, но потому, что цари Константинопольскіе ее называли матерью. Іустиніанъ, въ новеллѣ третьей: Царства нашего матеръ и проч., которая отъ него обновлена и возвеличена съ такою красотою, что всѣ церкви и храмы, какіе во всемъ мірѣ построены христіанами, всѣ ихъ далеко превосходить.

2. Обитель Еввергета, или монастырь, называемый Азигонъ (Безбрачныхъ). Здѣсь были стихи: „Съ нами Богъ“.

3. Монастырь старцовъ, называемый Пандеспота, созданъ отъ Анны дукини, жены Алексѣя.

4. Монастырь, называемый Вседержителя; созданъ отъ Іоанна Комнина самодержца, или, по сказанію иныхъ, отъ Ирины, жены его. Мѣсяцесловъ, 13 августа. Въ немъ сохранялись многія достопамятности и написанная Лукою икона Бо-

ἐστάθησαν εἰς αὐτὸ καλόγηροι  
ὀνομαζόμενοι τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου  
700. λέγεται τῶρα Ζεϊρέκι.

Εἰς τῆτο τὸ μοναστήριον ἤ-  
τον προσέτι καὶ οἱ ἱαμβικοί ἔντοι  
στίχοι. ὅπθ ἦτον γεγραμμένοι, ἐκ  
παραδόσεως, εἰς τὸν λίθον, εἰς  
τὸν ὁποῖον ὁ Ἰωσήφ τὸν σ[ωτῆ]ρα  
ἡμῶν τῶ σ[ταυ]ρῶ καθελὼν ἔπλυ-  
νεν.

Ὅρων καινὰ ταῦτα θαύμαζε  
ξένε.  
ββλὴν μαθητῶ σχηματῆργεῖ δεσ-  
πότης.  
ῶμοις βασιλεὺς Μανυὴλ λίθον  
φέρων  
ἐν ᾧ τὸ σῶμα συνταθὲν τοῦ  
κυρίου  
ἐσχηματίσθη πρὸς ταφὴν τῆ σιν-  
δόνῃ.  
Καὶ τῆτον αἶρει τὴν ταφὴν  
προμηγύων.

городицы; находится близъ  
Святыхъ Апостоловъ. Были  
поселены въ немъ стар-  
цы, называвшіеся старцами  
Святаго Антонія (числомъ)  
700. Теперь называется  
Зейреки.

Въ семь монастырѣ были  
еще и стихи ямбическіе,  
которые написаны, по ска-  
занію, на камнѣ, на кото-  
ромъ Іосифъ Спасителя на-  
шего, снявши со креста,  
омываль.

Видящи странная сія, удив-  
ляйся странникъ!  
Совѣтъ ученика осущест-  
вляетъ Владыка,  
На раменахъ царь Мануилъ  
камень носящій <sup>2</sup>,  
На которомъ тѣло протя-  
женное Господа  
Одѣвалося къ погребенію  
плащаницею,  
И сего вземлетъ, погребеніе  
возвѣщая,

<sup>2</sup>) О перенесеніи этого камня довольно подробно разсказывается у Киннама (De Ioanne et Manuele Comnenis lib. VI. cap. 8. По Русскому переводу. Спб. 1859, стр. 307—308). Послѣ смерти Мануила камень этотъ, по видимому, былъ положенъ поверхъ его мавзолея. (О формѣ мавзолея см. у Никиты Хониата, De Alexio II Comneno lib. I cap. 13. По Русскому переводу т. I. стр. 329. Спб. 1860). Эти подробности необходимо имѣть въ виду для правильнаго пониманія стихотворенія. И. Е. Троицкій.

ὡς συνταφῆ θάνατον ἑσταυρωμέ- νον.	Яко да спогребется смертію распеншемуся
καὶ συναναστῆ τῷ ταφέντι δεσπότῃ.	И совостанеть погребенному Владыкѣ.
ἡ δ' αὖ βασιλῆς, καὶ σύνευνος μαρία τῆ δὲ στερήσει τοῦ φεραυγῆς δεσ- πότου,	Царица же и супруга Марія, По лишениі свѣтлѣйшаго Государя,
αὐγῆστα σεπτῆ βασιλῆς πάλιν ξένη	Августѣйшая честная ца- рица паки Ксенія <sup>1</sup> ,
αὐτο κρατῆντι σὺν ἀλεξίῳ γόνῳ,	Съ державствующимъ сы- номъ Алексѣемъ <sup>2</sup> ,
ὡς μυροφόρος μῦστις ἄλλη μαρία,	Аки муроносныя тайнницы, вторая Марія,
τά μῦρα σὺν δάκρυσιν κινῶ καὶ πάλιν.	Муро со слезами мѣшаетъ, и паки
οὐ τὸν λίθον ζητῆσα τίς ἐκκυ- λίσει,	Ищущая не того, да от- валитъ кто камень
ζωηφόρον μνήματος ἀπὸ τῆς θύρας,	Отъ дверей живоноснаго гроба,
ἀλλ' ὡς κολίσσῃ ζωτικὸς λίθον τάφῳ,	Но да привалитъ живот- ный камень,
ἐν ᾧ τέθαπται σῶμα χ[ριστο]ῦ κυρίου.	На которомъ погребено тѣло Христа Господа,
τῆ μανηλῆ ἀνακτος, εἶτα ματθαίου,	Ко гробу царя Мануила и Матѳея.
ἐν οἷς βασιλεὺς τοῖς δυσὶ θεω- νόμοις	Въ сихъ двухъ (именахъ) Богоименитыхъ
διττὰς καθαιρεῖ τὰς ἐναντίας φύσεις.	Сугубыя раздѣляетъ царь противныя естества,

<sup>1</sup> Марія (въ монашествѣ Ксенія) вторая супруга императора Мануила I Комнина. *И. Е. Троицкіѣ*. — <sup>2</sup> Алексѣй II Комнинъ, сынъ и наследникъ Мануила I. *И. Е. Троицкіѣ*.



ὁ γὰρ μανιὴλ ἦταν ἐθνῶν ἐμ- φέρει.	Ибо Мануиль поражение языкамъ наносить,
τῶν δ' αὖ νοητῶν κλησὶς ἢ τῆ ματ- θαιου.	Разумныхъ же призваніе есть Матѳеево,
τῷ σχηματισμῷ τῆς εἰσαγγέλῃ θέας.	Одѣяніемъ ангельскаго ви- да <sup>1</sup> .
ἢ γὰρ βασίλει δάκρυσιν ὡσπερ μύροις,	Царица убо слезами, аки мвромъ,
ὄλην ἑαυτὴν ἐκκενοῖ πρὸς τὸν λίθον.	Всю себе истощаетъ при каменѣ,
φωνὴν παρεστῶς ὡς ἐπαφήση πάλιν	Гласъ возвысивъ, да паки воззоветъ.
καὶ δεύτερον λάζαρον ἐξαναπλάση.	И втораго Лазаря воспита- вить.
εἰ δ' οὐκ ἀκίσει καρτερῶν τῇ ἐσ- χάτῃ.	Аще же онъ не услышитъ, держимый до послѣдняго дня,
αὐτῷ λίθῳ κρούσαιτον τὴν τάφῳ θύραν	Тѣмъ самымъ каменемъ толкнетъ въ дверь гроба,
δι' οὗ τάφων πρὶν ἠνεώχθησαν λίθοι	Которымъ прежде, нежели гробовъ открылись камни,
πέτραι διερράγησαν ἅδη καὶ πύλαι.	Скалы разрушились и врата ада,
καὶ τὸν νέκυν κλέψειε τὸν πεφιλ- μένον.	И мертвеца похититъ воз- любленнаго,
καὶ τὴν ἑαυτῆς καρδίαν ὡς σιν- δόνα.	И свое сердце, аки пла- щаницу
καινήν ὑφαπλώσασα σκευάσῃ μῦρα	Новую, открывъ, пригото- вить муро,

<sup>1</sup> Известно что Императоръ Мануиль I Комнинъ передъ смертью при-  
нялъ монашеское постриженіе и былъ переименованъ Матѳеемъ. Этими  
двумя именами и играетъ здѣсь стихотворецъ. *И. Е. Троицкій.*

ἀντ' ἀλόης δάκρυα, καὶ σμύρνης  
 μύρα  
 καὶ πενθικῶ σήματι, τὰυτα κω-  
 κύση.  
 ὦ καρδία ῥάγηθι δεξαί δεσπότην,  
 σπλάγχων ἐμῶν ἔσωθι τῶν πο-  
 λυστόνων.  
 ὃν εἶχες ἐγκάρδιον ὄνπερ ἐφίλεις.  
 οὐ νῦν θανόντος, καὶ κρυβέντος  
 ἐν λίθῳ  
 πεπηγα κάθῳ τῷ πάθει καθὰ  
 λίθος.  
 καὶ συννεκρῆμαι τῷ τάφῳ καὶ τῷ  
 λίθῳ.  
 ψυχῆς ῥαγείσης, καὶ πνοῆς ἀποπ-  
 πτάσης <sup>1</sup>.

5. Τῆ φιλανθρώπῳ χῶ τὸ μο-  
 ναστήριον κτισθὲν ὑπὸ ἀλεξίῳ τῆ  
 Κομνηνῆ αυτοκράτορος, εἰς τὸ  
 ὁποῖον καὶ ἐτάφη, εἰς αὐτὸ ἐστά-  
 θησαν καλόγηροι τῆ ἀγίῳ παχω-  
 μίῳ 500.

6. Τῆ σωτήρος χῶ ἐν τῇ χαλ-  
 κῇ ἐκκλησίᾳ καθολικῇ. ἀνοικοδομη-  
 θεῖσα ὑπὸ ἰωάννου τῆ τζιμισχῆ  
 ἐν ἣ καὶ ἐτάφη. ἡ χαλκῆ ἦτον εἰς  
 τὸ μέγα παλάτιον, ἦτοι εἰς τὸ

Вмѣсто алая слезы, и вмѣ-  
 сто смиренны муро.  
 Въ траурной одеждѣ тако  
 рыдаетъ:

О, сердце раствориcь пріяти  
 Владыку

Въ глубину моей много-  
 скорбной утробы,

Котораго ты имѣла въ себѣ,  
 котораго ты возлюбила,

Сему нынѣ умершу и по-  
 кровенну въ камнѣ,

И азъ окаменѣла отъ пе-  
 чали, аки камень,

И соумираю гробу и камени,

Душе сокрушающейcя и  
 дыханію отлетающему <sup>1</sup>.

5. Человѣколюбца Хри-  
 ста монастырь, построенъ  
 Алексѣемъ Комниномъ само-  
 держцемъ, въ которомъ онъ  
 и погребенъ. Въ семъ (мона-  
 стырѣ) пребывали старцы  
 св. Пахомія (числомъ) 500.

6. Спасителю Христу, въ  
 Халкѣ, соборная церковь,  
 построенная Іоанномъ Ци-  
 мисхіемъ, гдѣ онъ и погребенъ.  
 Халки были въ вели-

<sup>1</sup> У Дюканжа этихъ стиховъ нѣтъ. И. Е. Троицкій.

τρικλινον, ὅπως καὶ ὁ μακεδῶν βασιλειος ὠκοδόμησε καὶ ἄλλην.

7. Τῆ σωτήρος ἐν ταῖς νοσσιαῖς μοναστήριον ἀνδρῶν, κτισθὲν ὑπὸ λέοντος φιλοσόφου τοῦ αὐτοκράτορος, εἰς χάριν τοῦ κηβικηλαρίου.

8. Τῆ σωτήρος ἡ ἐκκλησία ἀπὸ λογοθέτου, ἡ ὁποία ἐδόθη εἰς τὴν ἀποπίσσης πόλεως ἰταλίας, ἐγγὺς τῆ κάμπου αὐτῶν οὔσα.

9. Τῆ σωτήρος τῶν ῥαδηνῶν, μοναστήριον. ἀμφιβάλλεται ἀντήτον ἐνδον τῆς πόλεως.

10. Τῆς ἁγίας δυνάμεως ἡ ἐκκλησία, κτισθεῖσα ὑπὸ τῆ μεγ. κωνσταντι: κατὰ τὸν Νικηφόρον βιβλ: ζ: κέφ: μθ. ὁ ὁποῖος τρεῖς μεγάλης ναοὺς ἔκτισεν ἐν τῇ κωνσταντινῶν πόλει, τῆς ἁγίας σοφίας, τῆς εἰρήνης, καὶ τῆς ἁγίας δυνάμεως, εἰς τιμὴν καὶ δόξαν τῆ χϚ, ὅς ἐστὶ σοφία, εἰρήνη, καὶ δύναμις ἡμετέρα.

11. Τῆ ἁγίου πνεύματος.

12. Τῆς ἁγίας τριάδος εἰς τὸ ἑξακλιόνιον, κτισθεῖς ὑπὸ τῆ μεγάλου

комъ Дворцѣ или въ Триклиніи, гдѣ и Василій Македонянинъ выстроилъ также другую церковь.

7. Спасителя, въ Носсіесѣ, монастырь мужской, построенъ Лвомъ Философомъ самодержцемъ, ради Кувикуларія <sup>1</sup>.

8. Спасителя церковь, отъ Логогета такъ (называемая), которая дана была пріѣзжающимъ изъ города Пизы Итальянцамъ и находилась близь ихъ площади.

9. Спасителя Радинонъ, монастырь. Сомнительно, былъ ли онъ внутри града.

10. Святыя Силы. Церковь, построенная Великимъ Константиномъ. По свидѣтельству Никифора, книга VII, гл. 49. (Константинъ) создалъ въ Константинополѣ три великіе храма: Святыя Премудрости, Мира и Святыя Силы, въ честь и славу Христа, который есть наша премудрость, миръ и сила.

11. Святаго Духа.

12. Святыя Троицы, на Ексаκλιόνіонѣ, построена Ве-

<sup>1</sup> У Дюканжа: Константина Кувикуларія. И. Е. Троицкій.

κωνσταν: εἶτα κρημνισθεῖς, καὶ ἀνακαινισθεῖς ὑπὸ Ἰουστινιανῶ.

ликимъ Константиномъ. Потомъ обветшавшая и снова обновленная Іустиніаномъ.

II. Περὶ τῶν ἀφιερωμένων ἐκκλησιῶν εἰς τὸ ὄνομα τῆς θκυ.

II. О церквахъ во имя Богородицы.

1. Ὁ ναὸς τῆς θκυ τῶν ἀμαφριτανῶν ἰταλῶν οἱ ὅποιοι εὐρίσκοντο ἐκεῖ χάριν τῶν πραγμάτων.

1. Храмъ Богородицы, для проживавшихъ здѣсь по дѣламъ Итальянцевъ изъ Амальфи.

2. Τῆς θκυ τῆ Ἀρεοβίνδου, ἐκλήθη ἕτως μὲ τὸ νὰ ἦτον ἐκεῖ ὁ οἶκος τῆ ἀρεοβίνδου.

2. Храмъ Богородицы Ареовинда, названный такъ потому, что тамъ находился домъ Ареовинда.

3. Τῆς θκυ ἐν τῷ σαρματίῃ ἢ σαρμασίῃ. μηολ: ἀυγуст. ιζ.

3. Храмъ Богородицы въ мѣстности Сарматія или Сармасія. Мѣсяцесловъ, Августа 17.

4. Τῆς θκυ ἀρτάκης. ἀμφιβάλλεται ὑπὸ τινων ἀν ἦτον μέσα ἢ ἔξω.

4. Храмъ Богородицы Артакисъ. Нѣкоторые сомнѣваются, былъ ли онъ внутри или внѣ (града).

5. Ἡ ἀχειροποίητος ἐκκλησία ἐπ' ὀνόματι τῆς θκυ, ἀνηγέρθη ὑπὸ τῆ μεγάλης κωνσταντίνου. ἑτέρα τῆς ἐκκλησίας τῆ φάρυ εἰς τὴν ὁποίαν ἐτέθη ἢ ἀχειροποίητος εἰκὼν <sup>1</sup> ἐκ τῆς ἐδέσσης,

5. Нерукотворенная церковь во имя Богородицы, воздвигнутая Великимъ Константиномъ. Другая церковь Фаросская, въ которой былъ поставленъ Не-

<sup>1</sup> Здѣсь прерывается собственноручное писаніе Барскаго и продолженіе этой статьи писано другою рукою. *Ред.*

εις τον καιρον Κωνσταντίνου τῆ  
πορφυρογενήτη. συμεων θεσσ.

6. Τῆς θῆκῃ τῶν βλαχερνῶν, κτισ-  
θεῖσα πρῶτον ὑπὸ τῆς πύλας  
τῆς Ἀυγούστου μνημῶν: ἰουλ. 31.  
ὑστερον ἀνεκαινίσθη ὑπὸ Ἰωσὴφ.  
Προκοπ. βιβλ. α. κεφ. γ'. ἔπειτα  
ὑπὸ τῆ γέροντος Ἀνδρονίκου. Νι-  
κηφ: Καλλ. Ναὸς ὑπεκαλλῆς καὶ  
περιβόητος διὰ τὰ καθ' ἑκάστην  
γινόμενα ἄπειρα θαύματα καὶ δι'  
ἄλλα.

7. Τῆς θῆκῃ ἐν τῷ Καραβίτζι,  
ἀνακοδομήθη ὑπὸ Μιχαὴλ υἱοῦ τῆ  
θεοφίλου Κωδινῶν.

8. Τῆς θεοτόκου τῆς Καρπιανῆς,  
τὴν ἔκτισε καρπιανὸς ὁ πατρί-  
κιος βασιλεύοντος Κωνσταντίνου  
τῆς πογωνάτης. κωδινῶν.

9. Τῆς θῆκῃ τῶν χαλκοπρα-  
τείων, ἔκτισθη ὑπὸ τῆ νέου θεο-  
δοσίω. θεοφ. κεδρινῶν. ὅπου ἦτον  
ἡ συναγωγή τῶν ἑβραίων.

10. Τῆς θῆκῃ ἐν τοῖς Κυρά-  
τωρος, πλησίον τῆ γαυρῆ, κτισ-

руководный Образъ (при-  
несенный) изъ Едессы во  
времена Константина Пор-  
фиrogenита. Симеонъ Θεсс.

6. Богородицы Влахерн-  
ской (церковь), первонач-  
ально построенная Пуль-  
херією Августою. Мѣсяце-  
словъ, Іюля 17; потомъ об-  
новлена Іустиномъ. Прокол.  
кн. 1, гл. 3. Затѣмъ стар-  
шимъ Андроникомъ. Ники-  
форъ Каллистъ. Храмъ пре-  
изрядный и преславный,  
какъ по бываемымъ въ немъ  
безмѣрнымъ чудесамъ, такъ  
и по другому.

7. Богородицы въ Кара-  
витаѣ. Сооружена Михаи-  
ломъ, сыномъ Теофила. Ко-  
динъ.

8. Богородицы Карпиана.  
Ее построилъ въ царство  
Константина Погоната, па-  
трикій Карпианъ. Кωδινῶν.

9. Богородица Халкопра-  
теійская (церковь). Со-  
оружена младшимъ Теоодо-  
сіемъ, Теоф. Кεδρινῶν, на  
томъ мѣстѣ, гдѣ была Еврей-  
ская синагога.

10. Богородицы, въ Кура-  
торахъ, близъ Тавра, по-

θεῖς ὑπὸ τῆς γυναικὸς τῆ μα-  
κέλη Λέοντος καθ' ὁμοίότητα τῆ  
Ζωοδόχου τῆς Μηνολ. δεκ: ζ:  
καὶ 22 Ἰουλ. Κοδιν.

11. Τῆς θεῆς πλησίον τῆς  
μεγάλῃς ἐκκλησίας, κτισθεῖς ὑπὸ  
τῆς Βηρινῆς. Νεαρά Ἰουστιν. γ  
κεφ: α.

12. Τῆς Κεχαριτωμένης το  
μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ αὐγύ-  
στης Κυρᾶς Εἰρήνης τῆς δεκαίνης,  
γυναικὸς Ἀλεξίῃ Κομν: τῆ Ἀυ-  
τοκρ.

13. Τῆς θεῆς ἡ Κρύσταλλος,  
ἐκλήθη ἕτιως, ὅτι ἀπερνῶντας  
ἐκεῖθεν καρβαλάρης τὸν χειμῶνα,  
Λέων Μακέλης ὁ Ἀυτοκράτωρ,  
ἔπεσε Κρύσταλλος, ἦτοι πάρος.  
καὶ βαρέως τὸν ἔπληξεν.

14. Ὁ ναὸς τῆς θεομήτορος τῆ  
Κύρου, ὀνομασθεῖς ἀπὸ Κύρου ἐπάρ-  
χου τῆ κτίτορος. Συμοκᾶτης βιβλ:  
ἡ: κεφ. η Κοδιν Μηνολ: ε: μαίβ.

15. Ὁ Ναὸς τῆς θεῆς ἐν τῷ  
δευτέρῳ Μηνολ: ζ σεπτ:

16. Ὁ ναὸς τῆς θεῆς τῆς  
διακονίσσης, ἐκτίσθη ὑπὸ Κυριακῆ

строена женою Макела  
Льва, по подобію Живо-  
приемнаго Гроба. Мѣся-  
цесловъ, Декабря 6 и 22  
Юля. Кодинъ.

11. Богородицы близъ  
Великой Церкви, построен-  
ная Вириной. Іустин., Но-  
велы III, гл. 1.

12. Монастырь Благо-  
датный, созданъ Августою  
Ириною дукиню, женою  
Алексія Комнина само-  
держца.

13. Богородицы Кри-  
сталль; названъ же такъ  
потому, что когда зимою  
проѣзжалъ тамъ верхомъ  
Левъ Макель самодержецъ,  
то выпалъ кристалль или  
крупный градъ и сильно  
его побилъ.

14. Храмъ Богородицы  
Кировъ, названъ отъ кти-  
тора Кира епарха. Симо-  
каты, кн. VIII, гл. 8.  
Кодинъ; Мѣсяцесловъ, 5  
Мая.

15. Храмъ Богородицы  
въ Девтерѣ. Мѣсяцесловъ  
6 Сентября.

16. Храмъ Богородицы  
Діакониссы, построенъ Ки-

τῆ πατριάρχῃ βασιλεύοντος τῆ Μαυρηκίου. Ζωναρᾶς Μηβολ. 28 Ἰουλ.

17. Τῆς θεοτόκῃ Ἐλεῖσῃς. Μηβολ. ια. Αὐγύστῃ.

18. Τῆς Εὐεργέτιδος, Κτίτωρ Βασίλειος Πρωτοασηκρήτης. ἦτον μοναστήριον εἰς τὴν ἐπιγραφὴν.

19. Τῆς Θεοτόκῃ τῆ Εὐγενίᾳ ὡσὰν ὄπῃ εἰς τον οἶκον αὐτῆ ἐκτίσθη. Κοδίνος.

20. Τῆς θῆκῃ πλησίον τῆ ἀγίᾳ λυκᾶ. πραξ. α τῆς α ἐν Κωνσταντ. συνόδῃ.

21. Τῆς θῆκῃ ἐν τῇ αὐλῇ τῆς ἐξαρτήσεως τῆ νεωρίᾳ. Μηβολ. Αὐγύστ. λα.

22. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ φόρῳ τῆ Κωνσταντίνῃ, ἐκτίσθη ὑπὸ βασιλείᾳ τῆ μακεδόνοσ. θεοφ. ἐν τῷ εἰς λεόντα τον αρμένιον.

23. Τῆς θεοτόκῃ τῶν Ὀδηγῶν. ἐκτίσθη ὑπὸ Πελχερίᾳσ τῆς γυναικὸс Μαυρηκίᾳ. θεόδωροс Ἀναγν. Νικηφ. Καλλ. εἰс αὐτον τον ναὸν ἐτέθη καὶ ἡ εἰκὼν αὐτῆс, ἡ ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τῆ λυκᾶ.

риакомъ патріархомъ, въ царствованіе Маврикія. Зонарь; Мѣсяцесловъ, 28 Іюля

17. Богородицы Милующей. Мѣсяцесловъ, 11 Августа.

18. Благодѣющей. Ктиторъ Василій Протоасикритъ, былъ монастырь подъ названіемъ.....

19. Богородицы Евгенія, какъ построенная тамъ, гдѣ былъ домъ нѣкоего Евгенія. Кодинъ.

20. Богородицы, близъ Святаго Луки, гдѣ было застѣданіе перваго Константинопольскаго Собора.

21. Богородицы, во дворѣ корабельнаго строенія. Мѣсяцесловъ, Августа 31.

22. Богородицы, на рынкѣ Константина, построена Василиемъ Македоняниномъ. Теофанъ въ книгѣ о Львѣ Армянинѣ.

23. Богородицы Вожей, построена Пульхеріею, женою Маврикія. Теодоръ Чтець; Никифоръ Каллистъ. Въ семь храмъ была поставлена и икона Богородицы, написанная Лукою.

24. Τῆς θκν πλησίον τῆ Ἰωβ.  
ἐν Κοnst. συνοδ. Μηγᾶν τὸν πατ-  
ριάρχην.

25. Τῆς θεοτόκῃ τῆ Λιβὸς <sup>1</sup>,  
βασιλεύοντος Λέοντος τῆ φιλο-  
σοφ, ἐγγὺς τῶν ἀγίων αποστό-  
λων ἐν τῷ Μαρσοδαγάρῃ μονα-  
στήριον. Λέων Γραμμ: Κοδινος.

26. Τῆς θκτ τῆ Μητροπολίτι,  
πλησίον τοῦ Παλατίου, θεοφ. [κε]-  
δριν. μηνολ: ἀυγ᾽στν 23.

27. Τῆς θεοτόκῃ ἐν οὐρανοῖς,  
κτισθεῖς ὑπὸ Ῥοδανθ, ἐνὸς τῶν. 12.  
σenaτῶρων τῆς ὁποίαις ἤφερεν ὁ  
Κοnstαντῖνος ἐκ τῆς Ῥώμης εἰς  
τὴν Κοnstαντινῶπολιν.

28. Τῆς θεομήτορος ἐν τῷ  
Παλατίῳ, πλησίον τῆ τρικλινίαι,  
ὅς τις ναὸς ἀετὸς ὠνομάζετο.  
Πορφυρογέννητος κεφ. νθ'.

29. Τῆς Παμμαχαρίστῃ, μο-  
ναστήριον γυναικῶν, οὐ μακρὰν  
τῶν Βλαχερνῶν, εἰς τὸ ὁποῖον  
εκατοίκησε γεννάδιος σχολάριος  
ὁ πρῶτος πατριάρχης μετὰ τὴν  
ἄλωσιν, ἀφήσας τὸν ναὸν τῶν

24. Богородицы близъ  
Иова. См. Константинополь-  
скій Соборъ при Минѣ па-  
триархѣ.

25. Богородицы Лива,  
(построенъ) въ царствованіе  
Льва Философа, близъ Свя-  
тыхъ Апостолъ, въ Марсо-  
дагарѣ, монастырь. Левъ  
Грамматикъ; Кодинъ.

26. Богородицы Митро-  
полита, близъ Большаго  
Дворца. Теоф. Кедринъ;  
Мѣсяцесловъ, Августа 23.

27. Богородицы на Не-  
бесѣхъ, построена Рода-  
номъ, однимъ изъ 12 сена-  
торовъ, которыхъ Констан-  
тинъ привелъ изъ Рима въ  
Константинополь.

28. Божіей Матери, въ  
Большомъ Дворцѣ близъ  
Триклиніи, храмъ, называе-  
мый Орель. Порфироген-  
нитъ, гл. 59.

29. Всеблаженной, жен-  
скій монастырь (находился),  
недалеко отъ Влахернъ, въ  
которомъ жилъ Геннадій  
Схολарій, первый патри-  
архъ по взятіи (Константи-

<sup>1</sup> У Дюканжа λιβόν. И. Е. Троицкій.



τῆ πατρὸς  
Μαυρηκίου  
Ἰωλ.

17. Τῆς  
Μηνολ. ια'

18. Τῆς  
Βασιλείου  
μοναστηρίου

19. Τῆς  
ὡσάν ὄπθ  
ἐκτίσθη. Κ

20. Τῆς  
λικά. πραξ. α  
συνόδου.

21. Τῆς  
ἐξαρτήσεως  
Αυγυστ. λα.

22. Τῆς  
τῆ Κωνσταντι  
σιλείου τῆ μα  
τῶ εἰς λεόντα

23. Τῆς θεοτο  
ἐκτίσθη ὑπὸ Πυλχ  
κὸς Μαυρηκίου. θεο  
Νικηφ. Καλλ. εἰς α  
ἐτέθη καὶ ἡ Εἰκὼ  
ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τῆ

... τῆς πατρὸς, τῆ πατρὸς ...  
... Μαυρηκίου, Ἰωλ. ...  
... 17. Τῆς ...  
... 18. Τῆς ...  
... 19. Τῆς ...  
... 20. Τῆς ...  
... 21. Τῆς ...  
... 22. Τῆς ...  
... 23. Τῆς θεοτο ...  
... ἐκτίσθη ὑπὸ Πυλχ ...  
... κὸς Μαυρηκίου. θεο ...  
... Νικηφ. Καλλ. εἰς α ...  
... ἐτέθη καὶ ἡ Εἰκὼ ...  
... ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τῆ



30. Τῆς Παναχράντη, μοναστήριον ἀνδρῶν, παχυμ. βιβλ: ς: ιγ', βιβλ: ή, κεφ: δ' Νικηφ: Γρηγ: βιβλ: ς'.

31. Τῆς παντανάσσης μοναστήριον Νικήτας βιβλ: γ.

32. Τῆς <sup>1</sup> πατρικίας θεοτόκῃ εκκλησίᾳ. κωδινός.

33. Τῆς θεοτόκῃ Πεταλᾶ, Θεοφάνης.

34. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ Πετρίῳ μοναστήριον.

35. Τῆς Περιβλέπτῃ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ Ῥωμανῆ τῷ Αργυρῷ Σκυλίτζης Γλύκας, Ζωναρ καὶ τὰ ἐξῆς.

36. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ Φάρῳ, πλησίον τῷ μεγάλῃ Παλατίῳ, ὅπου ἐτέθη ἡ ἀχειροποίητος Εἰκὼν τῷ Χριστῷ Θεοφάνης βιβλ: δ'. Ζωναρᾶς. καὶ τὰ ἐξῆς.

37. Τῆς Πονολύτρας, διότι αὐτὸν ἐτελέθοντο ἰσχυροὶ μεγάλοι, πόσι καὶ ἄλλοι Κωδιν-

протостраторисса и кти-торша.

30. Всенепорочной, мужскій монастырь. Пахимеръ, книга 6, 13, книга 8, гл. 4. Никифоръ, Григорасъ. Кн. 6.

31. Всевладычицы, монастырь. Никита, кн. 3.

32. Церковь Богородицы Патрикii. Кодинъ.

33. Богородицы Петала. Теофанъ.

34. Богородицы въ Петрiѣ, монастырь.

35. Монастырь Превелебной, созданный Романомъ Агриромъ. Скилица; Глика; Зонара и проч.

36. Богородицы въ Фаросѣ, близъ Великаго Дворца, гдѣ поставленъ былъ Христовъ Нерукотворенный Образъ. Теофанъ, кн. 4., Зонара и проч.

37. Освободитель отъ скорбей; ибо въ немъ совершались великія исцѣленія и разрѣшались многія немощи. Кодинъ.

38. Богородицы Протасiа. Кодинъ.

ουικιῶν.

ἀγίων ἀποστόλων, τὸν ὁποῖον τῆ ἐχάρισεν ὁ β'. σιητὰν Μεχμέτης, διὰ τὴν στήσιν τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, ὅχι δι' ἄλλο, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνοι ὅπῃ ἑκατοίκουν τρογύρω εἰς τὴν Παμμακάριστον, ἦσαν χριστιανοί. ἐτοῦτο λοιπὸν ἔκαμε πατριαρχεῖον, τὸ ὁποῖον κύκλοθεν εἶχε πολλὰ κελλῖα. ὁ ναὸς ἦτον κεκοσμημένος μὲ εἰκόνας τῆ Χριστῆ, τῆς Θεοτόκου, τῶν Ἀποστόλων, τῶν Προφητῶν, τῶν Ἱεραρχῶν, καὶ τὰ ἐξῆς. Ὅμοίως εἶχε καὶ τὰς εἰκόνας τῶν αὐτοκρατόρων τῆς Κωνσταντινιπόλεως, εἰς αὐτὸ ἐφυλάττοντο τὰ λείψανα τῆς Μαρίας Σαλώμης, τὸ ὁποῖον οἱ πλείονες θέλουσι, νὰ εἶναι τῆς Σαλωμονῆς τῆς μητρὸς τῶν Μακκαβαίων. τῆς ἁγίας Εὐφημίας, καὶ τῆς ἁγίας Θεοφανῆς. ὁ στύλος, εἰς ὃν ἐμαστίγησαν τὸν Χριστὸν. ὁ τάφος Ἀλεξίου κομνήνη τῆ Ἀυτοκράτορος. καὶ αἱ εἰκόνες τῶν κτητόρων. ἔχουσαι ἐπιγραφὰς, Μιχαὴλ δὴ'κας, γλαβᾶς Τραχανιώτης, ὁ πρωτοστράτωρ, καὶ κτήτωρ, Μαρῖα δῆκενα, Κομνηνῆ, Παλαιολογίνα, Βλάχενα, ἡ πρωτοστρατώρισα, καὶ κτιτόρισα.

нополя (Гурками), оставивши храмъ Святыхъ Апостоловъ, пожалованный ему султаномъ Мехметомъ II, для учрежденія въ немъ патриаршескаго престола, по той именно причинѣ, что жившіе вокругъ Всеблаженной были христіяне. И здѣсь наконецъ устроилась патриархія, окруженная множествомъ келлій. Храмъ сей былъ украшенъ иконами Христа, Богородицы, Апостоловъ, Пророковъ, Святителей и проч. Въ немъ также находились изображенія самодержцевъ Константинопольскихъ. Въ немъ сохранялись мощи Маріи и Саломіи, послѣднюю многіе принимаютъ за (мощи) Саломоніи матери Маккавеевъ, святыхъ Евфиміи и святыхъ Теофаніи; столпъ, при которомъ бичевали Христа, гробъ Алексѣя Комнина самодержца, и изображенія ктиторовъ съ надписями: Михайль дука Главасъ Траханіотъ протостраторъ и ктиторъ. Марія дукиня Комнина Палеологиня Влакена

30. Τῆς Παναχράντη, μοναστήριον ἀνδρῶν, παχυμ. βιβλ: ς: ιγ', βιβλ: ή, κεφ: δ' Νικηφ: Γρηγ: βιβλ: ς'.

31. Τῆς παντανάσσης μοναστήριον Νικητας βιβλ: γ.

32. Τῆς <sup>1</sup> πατρικίας θεοτόκῃ εκκλησία. κωδινός.

33. Τῆς θεοτόκῃ Πεταλά, Θεοφάνης.

34. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ Πετρίῳ μοναστήριον.

35. Τῆς Περιβλέπτῃ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ Ῥωμανῶ τῷ Ἀργυρῷ Σκυλίτζῃς Γλύκας, Ζωναρ καὶ τὰ ἐξῆς.

36. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ Φάρῳ, πλησίον τῷ μεγάλῃ Παλατίῃ, ὅπῃ ἐτέθη ἡ ἀχειροποίητος Εἰκὼν τῷ Χριστῷ Θεοφάνης βιβλ: δ'. Ζωναρᾶς. καὶ τὰ ἐξῆς.

37. Τῆς Πονολύτρας, διότι εἰς αὐτὸν ἐτελεῖντο ἰάσεις μεγάλαι, καὶ πόνοι πολλοὶ ἐλύοντο, Κωδινός.

38. Τῆς θεοτοκῃ τῃ Πρωτασίῃ. Κωδινός.

протостраторисса и кти-торша.

30. Всенепорочной, мужской монастырь. Пахимеръ, книга 6, 13, книга 8, гл. 4. Никифоръ, Григорасъ. Кн. 6.

31. Всеволодычицы, монастырь. Никита, кн. 3.

32. Церковь Богородицы Патрикii. Кодинъ.

33. Богородицы Петала. Теофанъ.

34. Богородицы въ Петрiѣ, монастырь.

35. Монастырь Превелебной, созданный Романомъ Агриромъ. Скилица; Глика; Зонара и проч.

36. Богородицы въ Фаросѣ, близъ Великаго Дворца, гдѣ поставленъ былъ Христовъ Нерукотворенный Образъ. Теофанъ, кн. 4., Зонара и проч.

37. Освободитель отъ скорбей; ибо въ немъ совершались великія исцѣленія и разрѣшались многія немощи. Кодинъ.

38. Богородицы Протасiя. Кодинъ.

<sup>1</sup> У Дюканжа: Τὰ Πατρικίας. И. Е. Троицкiй.

39. Τῆς θεοτόκου Ῥάβδον, κτισθεὶς πρῶτον ὑπὸ τῆ μεγάλης Κωνσταντίνου, εἰς τὴν ὁποῖαν ἐτέθη ἡ τῆ Μωσέως Ῥάβδος. Κοδινός Αλεξανδρινὸν χρονικόν.

40. Τῆς θεᾶς ὁ ναὸς ὅστις Σίγμα ὠνομάζετο, κτισθεὶς ὑπὸ τοῦ μεγάλης Κωνσταντίνου. Κοδινός Σκυλίτζης. Μῆν ι Ἰανουαρίου.

41. Ὁ ἐν τοῖς Σφωρακίαις. μῆν δεκεμῆ: ις'.

42. Ὁ ἐν τοῖς Βλιγεντίαις <sup>1</sup>. Μηνολ. Ἰβλι: ἡ καὶ ἰά Αυγ'στ.

43. Ὁ ἐν τοῖς Ὀυρβικίαις ἐν τῷ Στρατηγίῳ, κτισθεὶς ὑπὸ τῆ Ὀρβικίαις τῆ Πατρικίαις Κοδινός Μην: ς ἀπριλλ:

44. Ἄλλος τοῦ Ὀρβικίαις, κτισθεὶς ὑπὸ Ἰουστίνου τῆ Κυροπαλάτου.

45. Ὁ ἐν τῷ Λιθοστρώτῳ μοναστήριον

46. Ὁ πλησίον τῆ ἁγίας Λυκᾶ, μοναστήριον

47. Ὁ πλησίον τῶν Βυκολίων.

48. Ὁ κατὰ τὸν Κοιτῶνα ἐν

39. Богородицы Жезль; первоначально построена Великимъ Константиномъ. Въ ней лежалъ жезль Моусеевъ. Кодинъ; Александрийская Лѣтопись.

40. Храмъ Богородицы, именуемой Сигма, построенъ Великимъ Константиномъ. Кодинъ; Скилица; Мѣсяцесловъ, 10 Января.

41. (Храмъ Богородицы) въ Сфоракии. Мѣсяцесловъ, Декабря 16.

42. Въ Влигентии. Мѣсяцесловъ, Юля 8 и 11 Августа.

43. Въ Урвикии, въ Стратигии, построенъ Урвikiemъ патриkiemъ. Кодинъ; Мѣсяцесловъ, 6 Апрѣля.

44. Другой Урвикия, построенъ Иустиномъ Куропалатомъ.

45. Въ Лиоостротѣ монастырь.

46. Близъ Святаго Луки монастырь.

47. Близъ Вуколіона.

48. Близъ Китоны (спаль-

<sup>1</sup> У Дюканжа: Viglentii. *Е. И. Троицкiи.*

τῷ Παλατίῳ Θεοφάνης.

49. Τῆς θεοτόκου τὸ μοναστήριον εἰς τὸν Γαλατᾶν, καὶ τὰ ἐξῆς.

Ναοὶ τῶν Ἀρχαγγέλων καὶ Ἀγγέλων.

1. Ἡ Εκκλησία τῆ Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ εἰς τὰ Ἀβάκια, πλησίον τῆ ξηρολόφου, κτισθεῖσα ὑπὸ Λέοντος τῆ Μακέλου. Κοδινός φυλλ 59.

2. Τῆ Αρχιστρατήγου Μιχαήλ, ἥτις καὶ Νέα ἐκκλησία ἐλέγετο, κτισθεῖσα ὑπὸ Ζήνωνος, καὶ Ἀριάνης τῆς αὐγύστης. Κοδινός φυλλ 60.

3. Τῆ Αρχιστρατήγου Μιχαήλ τῆ Ἀδδᾶ, κτισθεῖσα ὑπὸ τῆ νέου Ἰωστανῆ. Κοδινός: φυλλ: 43. Κένδρος φυλλ: 391:

4. Τῆ Αρχιστρατήγου Μιχαήλ τῶν Ἀγγελικῶν δυναμεων, ἥτις καὶ Νέα Εκκλησία καὶ βασιλικὴ ἐλέγετο, κτισθεῖσα ὑπὸ Βασιλείου τῆ Μακεδόνο, καὶ ὑπὸ Φωτίου τῆ πατριάρχου ἐγκαιμισθεῖσα. Συμεῶν Λογοθέτης. Λέων Γραμμ. αὕτη ἦτον κατὰ πολλὰ περιχαλῆς καὶ ὠραῖος ναός.

5. Τῆ Ἀρχιστρατήγου εἰς τὰς Ἀρκαδιανὰς. Κοδινός. φυλλ: 19.

ни) въ большомъ Дворцѣ. Θεοφάνη.

49. Богородицы, монастырь въ Галатѣ и проч.

III. Храмы Архангеловъ и Ангеловъ.

1. Церковь Архангела Михаила, въ Авакии, близъ Ксиролофа, построена Львомъ Макеломъ. Кодинъ, стр. 59.

2. Архистратига Михаила, называвшаяся и Новою Церковью, основана Зиномъ и Ариадной Августой. Кодинъ, стр. 60.

3. Архистратига Михаила Адда, построена младшимъ Иустинианомъ. Кодинъ, стр. 43; Кедринъ, стр. 391.

4. Архистратига Михаила Ангельскихъ Силъ, которая звалась и Новою Церковью, и Царскою, создана Василиемъ Македоняниномъ и освящена Фотиемъ патриархомъ. Симеонъ Логоетъ; Левъ Грамматикъ. Этотъ храмъ былъ очень красивъ и прекрасенъ.

5. Архистратига въ Аркадіанахъ. Кодинъ, стр. 19.

6. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ ἐν τῷ Αἰθρίῳ <sup>1</sup>.

7. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ Ἱερὸν τὸ Χρυσοβάλανδον, κτισθὲν ὑπὸ Νικολάου τῆ πατρικίου, καὶ δομestίχῃ: Κωδ: φυλλ: 48 <sup>2</sup>.

3. ὁ ναὸς τῆ ἁγίας φωκὰ καλεῖται τὰ νῦν ὄρτοϊ κῆδοῖ.

4. Ἀρχάγγελος, κατασκέπη, ἀσώματος.

5. διπλοκίονιον, κοινῶς τανῦν μπεσίκτασι ὅπερ εἶναι ὁ τάφος τῆ χαϊραδίνι μπάσᾶ θανέντος ἔτει 1547, τὸν ὁποῖον οἱ ἰταλοὶ Μπαρбарόσο καλοῦσι, οἱ ἀρχαῖοι ἐκάλουν τὸν τόπον αὐτὸν Ἰασώγειον.

6. Ὁ ἀσώματος καλεῖται τὰ νῦν Ἀρναυτῆ κῆδοῖ, Στοὰ τις μόνον μία τῆ ναῖς μέχρι τοῦ νῦν σωζομένη.

7. τὸ ἐν τῇ εὐρώπῃ καστέλλον καλέμενον ὑπὸ τῶν Τυρκῶν, Ἔσθι ἰσάρ. ὡσπερ καὶ τό ἐν τῇ ἀσίᾳ ἀντικρὺ αὐτῆ. τὰ ὁποῖα καὶ Μπογάζι ἰσάρι καλεῖνται. ἐ-

6. Архистратига въ Етриѣ.

7. Архистратига святылице Хрисоваландонъ, сооруженъ Николаемъ патрикіемъ и доместикомъ. Кюдинъ, стр. 48.

3. Храмъ Святаго Фоки, называемый нынѣ Ортой Кюй.

4. Архангела покровъ безплотный.

5. Диплокионіонъ обычно, нынѣ Мпесиктаси, гдѣ находится гробъ Хайрадина паши, умершаго въ лѣто 1547, котораго Итальянцы называютъ Барбаросо. Древнее сіе мѣсто называли Іасоніонъ.

6. Безплотный, нынѣ называется Арнаутъ Кюй. До нынѣ сохранился одинъ только притворъ храма.

7. Въ Европѣ крѣпостца, завомая Турками Есѳи исаръ, какъ и въ Азій противъ нея, обѣ называются еще и Богази исари. Соору-

<sup>1</sup> Между №№ 6 и 8 у Дюканжа S. Michaelis, seu τῆ Ἀρχιστρατήγῃ. И. Е. Троицкій.—<sup>2</sup> Здѣсь списокъ, заимствованный у Дюканжа, прерывается. Далѣе слѣдуетъ, написанное рукою Барскаго, описаніе церквей, существовавшихъ въ его время.

κτίσθησαν ὑπὸ τοῦ β-ου σουλτάν  
μεχμέτъ.

8. Σωσθένειον, κοινῶς στενία.

9. Τὸ νεοχώριον.

10. Θεραπία, ὅπερ τὸ πάλαι  
φαρμακεὺς ἐκαλεῖτο. τὸ ἐπὶ τῷ  
στόματι Ἐυξειίνω πόντου ἐπίνειον,  
μόλις ἐνὸς μιλίω ἀπέχον τῆς βυ-  
θουίας πρὸς δυσμάς.

11. Πηγικὴ τερεῖ ἐνθα οἱ πλα-  
τανοὶ θαυμαστοί. ἐνθα πάλαι ἦν  
λιμὴν ὀνομαστὸς τῆς μαινομένης  
δάφνης.

13. μαυρομόλος, ὅπερ ἦν τὸ  
μοναστήριον ἐπ' ὀνόματι τῆς θκв.

14. ἔξω τῆ στόματος τῆ  
πόντου ἐπὶ τὸ σύνεγγυς ἀγριαλόν,  
ὁ ἐν τῇ Ἐυρώπῃ φάρος, ἤτοι  
τὸ φανάρι τῆς ῥήμελης. Πλησίον  
τῆ ὁποίω ἦν ποτέ ἡ πύλη ἐπι-  
γραφὴν ἔχουσα λατινικὴν ὀκταυϊ-  
ανῆ ἣτις τανῦν πεσμένη ἐνδὸν  
τῆς θαλασσης κεῖται.

τελως.

жены султаномъ Магоме-  
томъ II-мъ.

8. Состенионъ, обычно:  
тѣсенина.

9. Новое мѣсто.

10. Θεραπία, которая из-  
древле называлась Фарма-  
кевсь, пристань кораблей  
на устьѣ Чернаго моря.  
Отстоятъ отъ Виоинiи, къ  
западу, почти на одну милю.

11. Буюкъ дере, гдѣ  
удивительныя платаны, гдѣ  
въ древности была гавань,  
называемая Дафни.

13. Мавромолосъ, гдѣ  
былъ монастырь во имя  
Богородицы.

14. Внѣ устья Понта, на  
ближайшемъ берегу, въ  
Европѣ, Фаросъ, или маякъ  
Румелии. Близъ него были  
нѣкогда ворота съ Латин-  
скою надписью: Октавиосы,  
теперь упавшiя на дно  
морское <sup>1</sup>.

Конецъ.

<sup>1</sup> Греческiй текстъ съ подлинною рукописью Барскаго свѣренъ В. К. Ермишедтомаъ Переводъ съ онаго, провѣренъ и исправленъ И. В. Помяловскимъ, а примѣчанiя къ этой статьѣ сдѣланы И. Е. Троицкимъ.



## О Солунѣ.

Градъ Солунь долготы имать, отъ Вардаръ вратъ до Гелемеръ вратъ, отъ которыхъ идетъ путь въ Святую Гору, ступаній 2772. У святаго Димитрія храмъ въ четыри ряди столпи, едины на другихъ, вси числомъ суть 999. Внутри церкви пещера, идѣже мощи его опачивалы и предъ нею единъ столпъ, отъ коего мвро исходить на всякъ годъ, въ день памяти его. Въ градѣ всѣхъ кипарисовъ 140.



## II. ПЕРСПИСКА

### ВАСИЛЬА ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО

---

Письмо Барскаго къ отцу <sup>1</sup>.

Мнѣ наймилшій родителю.

Отческа на сина своего мно бити неблагословеніе, гди безъ битности вашей родительской милости въ такъ далекую важилися отъихати дорогу; но понеже сбитечная нужда и законъ измѣнила, теперь теда, при такъ слушной оказіи, сыновскій мой ку вашей родительской милости засилаю листъ, въ которомъ-то мира, <sup>и</sup> здравія и всякихъ щасливихъ фортуннихъ узичивши сукцессовъ, желаю, даби всемогущій небесный Владика, синовскихъ ради моихъ недостойнихъ молитовъ, аще не на болшое, то поне на толикое, еликое пожилисте время, честное и богоугодное ваше, родителей моихъ, продолжилъ житіе, донелѣже Тойжде, по милости Своей ку роду христіанскому, горняго гражданства соселники вамъ со всею Богомъ данною рода вашего отраслю сотворить бити. Тутъ же прошу о прощеніе, жемь

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

безъ битности вашей родительской милости отъихаль. Простѣте и благословѣте, а не кленѣте мя грѣшнаго, даби ми, за благословеніемъ Божиимъ и вашимъ отческимъ, всякіе замислы и поступки благополучніе били. Писалбимъ вамъ, где буду или где имѣю резидовати, але и самъ отнюдь не знаю. Если буду на певномъ мѣсцу, въ той часъ опишуся. Теперъ теди извѣщаю, же, за провѣденцію Божіюю, естемъ здоровъ и щсливемъ ихаль ажъ до самого Почаева. Не вѣдаю, какъ Господь Богъ далей позволить, толко зъ нуждою ми било, же не взявъ якої свити, албо кобеняка, бомъ кошулю нѣнащо зопсовавъ, коло воза пораючися, и до сихъ часъ не перемѣнювавъ и не буду, ажъ поки не стану на певномъ мѣсцу; а другое, здалобися було а дослоти и укриватися въ дорозѣ не било чимъ, бо байбарака жалую по росѣ мочити, досить того же и такъ нѣнащо замаяся. Тутежъ извѣщаю, же иду до Лвова, и певне не извѣщаю, где буду, Богъ вѣсть, може аще и далей пойду. А шнурка не продавъ, бо купецъ не трапился; хйба дастъ Богъ продати въ Лвовѣ. Тутъ же прошу покорне поклонитися отъ мене госпожѣ Цотусѣ и панѣ сестрѣ Афанасіи, и всѣмъ домашнимъ, и всѣмъ крвнимъ и всѣмъ знаемымъ моимъ: пану Іну Цедровскому, бывшому дидакалу соборному Кіевскому, пану Андрею теразнѣйшому дидакалу, пану Емельяну благодѣтелевѣ моему, пану Левицкому и всѣмъ паномъ, зостаючимъ въ школѣ соборной. На остатку прошу о прощеніе, же такъ нежграбно писалъ, бо и перо отъ слонечного упалу засхло и инкауетъ зъ дощовую помѣшался водою, и руки догтемъ засмарованіи не могли за досить учинити. Не пишу кождому особливе, бо и часу и мѣсца и всего до писаня нестает. Когда буду на слушномъ мѣсцу, тогда кождому особливе кланятися; а теперъ

первѣ Господу Богу, а потомъ Вашимъ родительскимъ милостемъ поручаю себе, и естемъ назавше

вашимъ родительскимъ милостемъ найнижшій слуга и подножокъ, зичливій синъ Василій Григоровичъ Барскій.

Зъ Почаева, року 1723, мѣсяця августа 13 числа.

Не пишу о Демяновѣ, сами вѣдае, какъ его дозирать. Не испрошую, чи заплачено, бо отвѣту не знатимете куда послать. Какъ буду на певномъ мѣспу, въ той часъ испрошу; а теперь, если зъ дороги прихаль, а не заплатилъ дайте ему сей маленькій въ листѣ запечатаній картелюшъ. При семь васъ всѣхъ Господу Богу поручаю.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Моему велце ласкавому добродѣвѣ и наймилшому родителямъ пану Григорію, мещанину Кіевскому, всепокорственно да вручить“.

Письмо Барскаго къ родителямъ <sup>1</sup>.

Честнѣйшіи и зѣло мнѣ возлюбленни родителіе, мосцѣ пане Григорій съ честною твоею супругою Марією, радуйтеся о Господѣ.

Поневажъ, по волѣ Божественной, случилось мнѣ долго въ далекихъ сторонахъ замедлѣти, молю вашу отческую любовь, абисте не скорбѣли за мене, поневажъ не забавомъ, аще Богъ изволить, маю до васъ повернутися, толко молѣте Бога о мнѣ грѣшномъ. яко же и азъ всегда, денно и ноцно, молю всецедраго Давца Бога, аби вамъ даровалъ миръ, здравіе и благополучіе

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

и долготѣнное промешканіе, и да сподобить мя паки видѣти здравихъ васъ, наймилшихъ моихъ родителей, и очевидно пріяти отческое благословеніе. Многіе до васъ отъ Іерусалима, отъ Египта, отъ Патма, отъ Пора и отъ Сакиза послахъ листи, обаче не вѣмъ, аще дошли до рукъ вашихъ. Для того теперъ, по Божію смотре-нію, поневажъ случился до насъ въ Дамаскъ прійти единъ человекъ певный зъ Нѣжина и знову имѣлъ намѣреніе тамъ въ наши стороны повернутися, посилаю сей мой до васъ зъ низкимъ поклономъ листъ, въ кото-ромъ баю вамъ извѣстку, же теперъ пребываю въ сла-ветномъ и великомъ городѣ Дамаску, въ престолѣ Ан-тіохійскомъ, въ дворѣ святѣйшого патріархи господина Силвестра, которій велику къ мнѣ показываетъ любовь и странолобіе, и ни въ чемъ, слава Богу, не оскудѣнь есмь, и имаю намѣреніе въ дворѣ его забавитися рокъ единъ, зъ умислу, чекаючи отъ васъ отвѣтнаго къ мнѣ писанія, не можетъ бо мое сердце мирное быти, ажъ поки не услышу о вашемъ здравіи и поведеніи. Для того теда чрезъ сегожъ листоподавца, албо чрезъ иншаго певнѣйшаго, послѣте къ мнѣ въ Дамаскъ вашъ превожделѣнный листъ, поневажъ не изійду зъ сего го-рода, ажъ паки не получу отъ васъ писанія.

Вашей родительской милости всякихъ благъ же-латель, смиренный синъ вашъ Василій Григоро-вичъ.

Зъ Дамаска града, року 1733, Августа 1.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Благород-ному его милости пану Григорію Іоанновичу Крама-ровъ Печерскому, жительствующему въ градѣ Кіевѣ на Подолѣ, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Бо-городицы, здравственно отдати, и слѣдующею за-

мѢТКОЮ: τὸ παρὸν γράμμα ὁποῖος ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν εἰς τὸ  
 προβοδῶση εἰς Μικρὰν Ῥωσίαν εἰς τὸ καστρον ὅπῃ ὀνομάζεται  
 Κίαιβα εἰς τὸ Ποδόλιον.

Письмо Барскаго къ родителямъ <sup>1</sup>.

Благороднѣйшіи и зѣло мнѣ превожделѣннїи по плоти  
 родителїе, моцѣ пане Григорїй съ честною твоею су-  
 пругою Марїею, радуйтєся о Христѣ Исусѣ.

Вашу родительскую старость умными устнами все-  
 душно цѣлюючи и съ поклоненїемъ до земля отческаго  
 благословенїя просящи, молю всемогущаго Бога, да со-  
 хранить, поддержитъ и утвердитъ вашу честность въ  
 здравїѣ, благополучїи и душеполезномъ спасенїи на лѣтъ  
 множество. Аще хоцете и о мнѣ увѣдати, благодатїю  
 Божїю есмъ живъ и здоровъ и ни въ чемъ не оскуденъ,  
 ниже прискорбенъ. Сїя точїю печаль частѣ на сердце мое  
 нападаетъ, яко отнелѣже разлучихся отъ васъ, никогда-  
 же извѣститися не могохъ о вашемъ здравїи и пове-  
 денїи. Аще бо азъ различными временами отъ различ-  
 ныхъ и далекихъ мѣстъ многая множицею къ вамъ по-  
 слахъ писанїя, обаче не чаю дабы дойдшы до честнѣй-  
 шихъ вашихъ рукъ, понеже даже доселѣ никаковаго  
 никогда же отъ васъ не воспрїяхъ отвѣта; вины же  
 не вѣмъ, или ради моего непостоянства на единомъ  
 мѣстѣ, или далечайшаго ради между нами разстоянїя,  
 или скуднаго обрѣтенїя листоподавца, Богъ вѣсть. Нинѣ  
 же извѣстно буди вамъ, возлюбленнымъ моимъ родите-  
 телемъ, яко пребиваю до времени въ престолѣ Антио-  
 хїйстемъ, въ пресловутомъ и великоименитомъ градѣ

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Дамаску, въ дворѣ святѣйшаго патріярхи господина киръ Силвестра, иже великую къ мнѣ показываетъ любовь и странолобіе, и учуся въ его училищи по Греческу. Хощу же, аще Богъ изволить, здѣ замедлѣти цѣлый годъ, наченши отъ сего мѣсяца Августа даже до грядущаго лѣта, и ожидаю нарочно отъ васъ писанія извѣстительнаго о вашемъ здравіи и о вашихъ домашнихъ чрезъ сего жъ листоподавца господина Спандонѣя, иже есть рожденецъ Цариградскій, мужъ благороденъ и благоразуменъ, намѣстникъ же и совѣтникъ патріярхи Антиохійскаго, къ тому же и купецъ знаменитый, иже отходитъ нинѣ въ Москву, ради купленія товаровъ, и паки въ грядущее лѣто къ намъ имать возвратитися. Изволте убо его пріяти въ домъ и почтити честно, понеже мой есть зѣло любезній другъ, и безъ сумнѣнія вѣрю, яко и мой къ вамъ донесетъ листъ (аще Богъ изволить) и вашъ къ мнѣ паки принесетъ, точію изволите къ мнѣ писати. Богъ же мя да сподобитъ паки васъ здравихъ видѣти. И не тужите о мнѣ, яко толь великое замедлѣхъ время, ибо помощію Божію имамъ скоро къ вамъ возвратитися, еще бо единъ точію или два года умислихъ замедлити, ради совершенѣйшаго изученія еллиногреческаго діалекту; послѣди же вседушно хощу, аще Богъ изволить, въ отчество мое возвратитися и потѣшити вашу родительскую старость моимъ пришествіемъ. Привѣтуйте возлюбленнаго брата моего Ивася, которій самъ, своею рукою написанный, нехай пошлетъ листъ къ мнѣ, да увѣдаю о немъ, какъ поводится, что изучился и въ каковомъ дѣлѣ пребываетъ. Всечестной госпожѣ Евфросиніи съ всечестною инокинею Аѳанасіею и превелебнѣйшему въ Богу отцу Касѣяну и всѣмъ моимъ по плоти сродникомъ нижайшій поклонъ препосилаю. Еще же всѣхъ друзей

моихъ и сверсниковъ отъ Лацѣнскихъ школъ изволте привѣтствовать, и аще возлюбится имъ къ мнѣ послати писаніе, да предадутъ въ руки сему жъ листоподавцу, зѣло бо вѣренъ есть и мой великій пріятель. Іустинъ Леннѣцкій не вѣмъ где обрѣтается, зъ которимъ я виѣхалъ вкупѣ до Полци, и если есть въ Кіевѣ, поздравляйте его отъ мене. И тое нехай вамъ будетъ вѣдомо, же я всю свою одежду и книжки, що взявъ зъ собою зъ Кіева, оставилъ въ Львовѣ, на передѣмѣстю, въ единомъ монастырѣ Русскомъ святаго Іоанна Богослова, предавши все въ руки тогда бывшему игумену Пахомѣю Гучинскому, а теперъ не знаю чи хоронятся тіи вещи, поневажъ не сповѣдався я такъ много забавитися въ далекихъ сторонахъ, и если би кто отъ знаемыхъ имѣлъ ихати отъ Кіева до Льова, просѣте его, аби довѣдался о речахъ онихъ, и если бы ихъ могли ви отшукати до себѣ, добре бисте учинили, жеби я потимъ, поворочаючися къ вамъ зъ Турецкихъ сторонъ, не накладаль дороги въ Полщу. О чесомъ всѣмъ мнѣ изволте извѣстити. Богъ же паки насъ да сподобитъ лицемъ къ лицу видѣтися и возрадоватися.

Васъ, честнѣйшихъ и любезнѣйшихъ моихъ родителей, всякихъ благъ желатель и смиренный синъ вашъ Василій Григоровичъ.

Зъ Дамаска, 1733, Августа перваго числа.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу, крамаровѣ Печерскому, жительствоющему въ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ, на Подолѣ, на ринку, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, здравствено и благополучно да вручится.



Письмо Барскаго къ родителямъ <sup>1</sup>.

Честнѣйшій и паче всего міра любезнѣйшій мнѣ родитель.

Многомятежное время (отнелиже получилъ вождѣлѣнное ваше посланіе и къ вамъ отписахъ зъ Кипра острова) не остави мя даже донинѣ привѣтствителный мой листъ паки къ вамъ послати. Нинѣ же милосердному Богу, миръ міровѣ своему даровавшему, паки должное мое къ вашей честности предпосилаю рукописаніе, а въ немъ низайшее съ лобизаніемъ десницъ ихъ честныхъ поклоненіе, молящи неизреченную Вседержителя благостиню, да посѣтитъ и утвердитъ съ висоти щедротъ Своихъ вашу пречестную старость, соблюдаючи и покрываючи въ мирѣ, здравіи, благополучіи, долгоденствіи и душеполезномъ спасеніи, и да сподобитъ насъ по маломъ времени видѣтися лицемъ къ лицу въ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ. Нинѣ же, помощію Божію, за вашими родительскими молитвами, обрѣтаюся здоровъ въ островѣ Патмѣ, идѣже обрѣтается святая пещера, въ ней же святой Іоаннъ Богословъ исписа божественное Евангеліе и Откровеніе, якоже пишутъ древніи книги Греческіи кожанны. Сей островъ окруженіемъ не великъ есть, ибо единъ градецъ точію на себѣ имать, обаче именовъ знаменитъ и прослутъ въ всей Турецкой землѣ, понеже въ немъ обрѣтается монастырь изряденъ, созданъ въ имя святаго Іоанна Богослова отъ древняго царя Греческаго Алексѣя Комнина. При предреченной же пещерѣ обрѣтается новосозданное училище Греческое, въ немъ же предаются ученія грамматическая и

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

философская, въ семь и азъ ползуюся уже два лѣта. кормящися отъ монастыря и безмолствующи, ради стуженія времсни, и еще имѣю намѣреніе потрудитися нѣкое лѣто и вящше, донелѣже совершенно напы примирятся съ невѣрными; послѣдиже, аще Богъ изволитъ, вседушно потщуся возвратитися въ отчество. Молю убо вашу родителскую любовь не печаловати о мнѣ недостойномъ и не стужайте всеу ваши при старости здравіе, ибо имамъ возрастъ, разумъ и изволеніе къ исправленію благихъ дѣлъ и чаю на милосердіе Божіе, яко аще будете мольтствовать о мнѣ грѣшномъ, узрите мя воскорѣ съ великою радостію, ибо множайшую мнѣ ползу, паче тысящъ злата и сребра, сотвори странствованіе, и мню, яко Божіе о мнѣ бысть промышленіе. Островъ убо сей отстоитъ отъ Цариграда пловеніемъ пять или шесть днѣй, на Бѣломъ морѣ, на пути къ Іерусалиму пловущимъ. Аще убо изволите къ мнѣ послати листи, посылайте чрезъ онаго купца, пріятеля моего господина Спандонѣя, чрезъ его же и первіи ваши до мене послали листи, аще случится прійти въ ваши страны; аще же ни, то чрезъ иныхъ купцовъ къ ему жъ въ Цариградъ, въ домъ его или въ дворъ нашего посла, идѣже при послѣ обрѣтается нѣкій словесный мужъ въ латинскомъ ученіи, іеромонахъ зъ Кіева, зъ святой Софіи, отецъ Константій; или како нибудь могутъ вамъ совѣтъ дати Греки жителѣ Кіевскіи или купци приходящій, мню бо, яко въ нинѣшное время безъ всякаго прекосновенія могутъ удобно листи проходить. Слышахомъ, яко въ Кіевѣ, самодержавной Императрицы повелѣніемъ, создася новое училище, и учитель зѣло искусный въ Греческой мудрости обрѣтается. Аще убо есть истинна или ни, молю прилѣжно извѣстити мнѣ о немъ подробну: какъ ему имя и про-

именованіе, каковаго рода, каковаго сана, гдѣ изучился, каковой силы въ ученіи, каковое передаетъ ученіе, или грамматическое точію, или и философское, и на коемъ мѣстѣ сооруженно есть училище. Возлюбленнаго и единоутробнаго моего брата Іоанна привѣтствую всеусердно и совѣтую паки да из..... коперштихарства, потребень бо мнѣ имать быти въ нѣкіихъ изряднихъ дѣлахъ. Привѣтствую вседушно обще всѣхъ, госпожу Евфросинію и госпожу Аѳанасію и возлюбленныхъ моихъ сестеръ, и благодарствую за присланніи дари; такожде всѣхъ сродниковъ и пріятелей моихъ по имени, и молю, да сохранить Господь всѣхъ здравыхъ даже до моего возвращенія и да сподобитъ насъ всѣхъ зрѣтися лицемъ къ лицу и по многолѣтней печалы радоватися. А при семъ васъ Господу Богу вручаю и прошу о молитвы святыи.

Вашей родительской милости сущій и смиренный  
сынъ Василій Григоріевичъ.

Зъ острова Патма, 1740, Августа послѣдняго числа.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу, крамару Печерскому, жителю Кіевскому, обрѣтающемуся на Подоль при соборной церквѣ, благополучно да вручится“ и съ слѣдующею надписью: *ὁποῖος ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν καὶ προζώσῃ τὸ παρὸν εἰς τὴν Μικρὴν Ῥωσίαν εἰς τὸ Κλοβόν.* Другою рукою написано: Помощь моя отъ Господа, сотворшаго небо и землю <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Псаломъ 120, ст. 2.

Письма іеромонаха Константина Политанскаго  
къ Барскому <sup>1</sup>.

Возлюбленне о Христѣ брате.

Получивъ Октоврія 2 писаніе ваше, извѣстхся о добромъ вашемъ состояніи и здравіи, въ немъ же всегда да васъ соблюдаетъ Господь, при всякомъ благополучіи душевномъ и тѣлесномъ. Писаніе послано по надпису его. Его высокопревосходительство еще на пути въ Немеровъ обрѣтается господинъ господинъ ашефтъ генераль Александръ Ивановичъ Румянцовъ. Училище, гдѣ живаль Астаматій грекъ—Греческое; учитель, кто имемъ и прозваніемъ и коего ученія и что учить, ни отъ кого заподленно извѣститися, развѣ за прибитіемъ посла. О свободномъ проездѣ вашемъ издѣляется и желаніе ваше исполнится. Пожалуй поклонъ знающимъ меня учините, такъ отцу игумену, какъ отцу еклексиарху и прочимъ, будущимъ въ то время, какъ я былъ во Патмѣ, 1738.

О учителя вашемъ отцу Герасиму соболѣзную; его же, за трудъ трудившагося во училищи, да упокоить, идѣже праведніи упокоеваются, Рекій: сей велій наречется, иже сотворить и научить, во царствіи небесномъ.

Доброжелатель честности твоя, іеромонахъ  
Константинъ Политанскій.

Въ Константинополѣ, 1740, Октоврія 15.

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо Барскаго къ брату <sup>1</sup>.

Честный и зѣло мнѣ возлюбленный единоутробной брате Іоаннъ.

Желаю тебѣ отъ всевидящаго Творца всякихъ благъ душевнихъ и тѣлесныхъ, здраваго же и благополучнаго другъ съ другомъ совокупленія, по нашему вождельнiю. Аще и плачевное возвѣщеніе пріяхъ отъ честнаго твоего посланія о преставленіи любезнѣйшаго нашего родителя, обаче радостію, юже имамъ о благомъ твоємъ предудслѣянiи, далече прогоняю всякую мнѣ наносимую печаль, ибо уже познахъ тя мужа совершенна возрастомъ супца. благоразумна же и благонравна, и похваляю твое еже къ мнѣ почитаніе и смиренномудріе. Сего ради, понеже Божіимъ смотреніемъ удостоился еси быти наслѣдникъ отческой, тщи ся достойно званіе свое совершати, съ прилѣжаніемъ о попеченіи дому и о вдовствующей при старости родителцѣ нашей, и аки мужественъ сій, утѣшай всячески немощъ женскую благоувѣтливимы глаголы. съ должнимъ почитаніемъ, говѣніемъ же и крайнимъ послушаніемъ, поминаючи Божіе приказаніе: чти отца твоего и мать твою и долготѣнь будещи на земли блазѣ. Не ревнуй правомъ женскимъ, плачуци и болѣзнуюци о медленіи возвращенія моего, да не къ тому стужаеши я горлицы плачевной матери утробу, но держай мужественно, образъ себе показуя къ прогнанію всякой скорбы. Се посылаю тебѣ и иное купно посланіе Еллиногреческимъ грамматическимъ языкомъ, по художеству и силѣ ученія моего отъ мене сложенное, къ словеснѣшему и премудрому оному учителю отцу Симону

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Тодорскому. Потщися убо самъ своими руками сіе ему подати съ подобающимъ отъ мене поклоненіемъ и молы его прилѣжно, да на сіе отпишетъ мнѣ отвѣтъ тимъжде Еллиногреческимъ, по силѣ мудрости его діалектомъ, а не иннымъ. И да вѣси, возлюбленній брате, яко листъ онаго учителя болше васъ имать ползовати о возвращеніи моемъ къ вамъ, нежели слезное ваше къ мнѣ моленіе, будетъ бо мнѣ аки магнитъ, влекущій мя воскорѣ къ отчеству. Аще убо получу, еже желаю, получите и вы, Богу изволяющу, еже желаете, аще же ни, то отъ Патма не двигнуса. Еще же паки молю, размотри елико мощно совершенно о немъ и напиши мнѣ вся подробну: въ коликихъ лѣтахъ возраста своего обрѣтается, въ коихъ странахъ изучися оныхъ различныхъ языковъ, ели прежде своею волею отъиде въ чужди страны къ поученію, или повеленіемъ царскимъ, како и откуда прійде въ Кіевъ, въ кое время начать учити, колико имать учениковъ, какова ему честь и мзда подается, въ коемъ монастырѣ пострижесе; въ коликихъ лѣтахъ возраста умре нашъ отецъ и въ коликихъ нинѣ обрѣтается мати и твоя младость; кто въ насъ нинѣ царемъ есть и какъ ему имя, да поминаемъ его; что промышляешь о себѣ, и прочая, елика хочещи, извѣсти мнѣ. А при семь желаю тебѣ купно съ матерією и съ всѣми сродниками здравствовать, долгоденствовать и радоватися о Христѣ Исусѣ.

Единоутробный по плоти братъ твой Василій.

Зъ Патма, 1741, Априля 21.

Письмо Барскаго къ матери <sup>1</sup>.

Честнѣйшая и вселюбивѣйшая мнѣ родителко, госпоже Маріе.

Съ низайшимъ поклоненіемъ привѣтствую вашу пречестную старость купно съ вождѣнною младостію вашего сына, а моего брата Іоанна, желаючи вамъ всяческихъ благъ душевныхъ же и тѣлесныхъ. Листи отъ васъ посланны мимолетшаго лѣта, единъ другому подобнѣи, радости же и печалы полнѣи, дойдоша до рукъ моихъ; первый писанъ Январія 7, а вторій Февруарія 1. На первый убо послахъ вамъ два отвѣта, въ разное время, еще бывшу отцу Константину въ Цариградѣ при послѣ. И малая мнѣ скорбь есть, понеже онъ, исходящи отъ Цариграда, не извести, аще ли прежде мои листи къ вамъ въ цѣлости отсла, или купно зъ собою отвезе. Вторій же листъ вашъ едва настоящаго лѣта получихъ въ Патмѣ, Январія 13; съ нимъ же купно обрѣтесе и посланіе Греческое отъ древняго моего пріятеля господина Спандонѣя купца, писанное лѣта мимолетшаго, Ноемрія 1, въ которомъ мнѣ извѣщаетъ, яко сей послѣдній листъ вашъ самъ отъ рукъ вашихъ воспрія и яко наки въ наши странни иматъ намѣреніе путешествовати, и прочая пріятельская, но не успѣхъ чрезъ него къ вамъ отписати. Нинѣ же не вѣмъ чрезъ кого имамъ къ вамъ послати посланія, развѣ надобно намъ обизнатися чрезъ листи съ онѣмъ священникомъ, иже обрѣтаесе въ дворѣ посла нашего въ Цариградѣ, на мѣстѣ отца Константина. Извѣстно убо вамъ буди, яко съ первими къ вамъ писанными отъ

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

мене листамы купно и посланіе Греческое, отъ мене сложенное, по силѣ ученія, къ премудрѣйшему учителю Симону Тодорскому, молю убо васъ, да аще дойде до рукъ вашихъ и вручите ему, потщитесь и о отвѣтѣ; ибо аще отъ учителя оваго не прійму отвѣта, то отъ Патма не двинуся. Аще ли же ни дойде до рукъ вашихъ, то поне извѣстѣте мнѣ, да пошлю вторицею. Привѣтствую усердно всѣхъ моихъ родныхъ сестеръ и всѣхъ обще близкихъ же и далекихъ сродниковъ и прилѣжно прошу не тужити о мнѣ грѣшномъ, но молитвовать, и Богъ сердецѣдецъ вся устроить по желанію нашему. А при семъ моемъ извѣщеніи, остаю навсегда

вашей родительской честности смиренный  
сынъ Василій.

Отъ Патма, 1742, Яннуарія 25.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честнѣйшій господинѣ Марія, вдовствующей супружницѣ небощика Григорія, крамара Печерскаго, въ Кіевѣ, на Подолѣ, на ринку, при церквѣ соборной, да вручится“ и слѣдующая замѣтка: *δι ἀγάπην Θεοῦ καὶ προβοδότη τὸ παρὸν εἰς Μιχαὴλ Ῥωσιαν, εἰς τὸ Κίερον εἰς τὴν κάτω πόλιν ὀνομαζομένην Ποδοῦλον.*

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго  
къ Барскому <sup>1</sup>.

О Христѣ отче и брате.

Во отвѣтствіе вамъ на писаніе ваше, Его высокопревосходительство, генераль ашевъ и кавалеръ Александеръ Ивановичъ Румянцовъ, посель полномощный отъ-

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.



ехаль ись Царграда Ноеврія сего 4 въ Россію, и на его мѣсцу zostаль здесь при Портѣ Атаманской его высокоблагородіе Алексій Андріевичъ Вѣшняковъ, и того для нелзя вамъ своего желанія исполнить въ требованіи твоємъ. Второе, о писаніи, которое я получивъ зъ Кіева, вамъ отсилаю. Третье, о патентѣ; но сего такожъ нелзя учинить (какъ я заподлинно увѣдомился), понеже обичаю сего понынѣ еще не было. О неволнику стараюсь и буду, чтобъ его бѣднаго освободить. Не разширая писанія моего, за небитность времени къ тому, остаюсь вашъ о Христѣ братъ и готовъ служить.

Капелянъ Ея Императорскаго Величества Капеліи іеромонахъ Константинъ Политанскій.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Его пречестности въ монасѣхъ, славнѣйшему во ученіи еллиногреческаго діалекта, киръ Василию, обрѣтающемуся въ Потаиссѣ“. И слѣдующая замѣтка: Το πανοσιωτάτω και λογιωτάτω Κὸρ Βασιλίῳ Ρώσσω. Εἰς τὴν Πάτριον. Рукою же Барскаго на самомъ письмѣ отмѣчено: ἔλαβα τὸ παρὸν 1742 φεβρουαρίῳ ἐσχάτῃ τῆς τηρῆς εὐδομάδος.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому <sup>1</sup>.

Честный отче въ монасѣхъ Василие, мнѣ о Христѣ отче брате.

Писаніемъ вашимъ, мнѣ урученнымъ Мая 13, извѣстился о состояніи вашемъ, о чемъ возрадовахся зѣло. Писаніе ваше пошлется вскорѣ въ Кіевъ, чрезъ куріера.

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Сожалѣю же о преставленіи родителя вашего, что не удостоился твоя честность при смерти его быть. Однакожь надобно разсуждать, что сей предѣль Богъ нашему естеству положилъ, котораго не можетъ всякъ отъ насъ прейти. Cui contigit nasci mori restat, ὅστις εὐευνίδη δαί αὐτόν ἀποδύσκειν. Патентовъ нельзя по намѣренію вашему исходатайствовать, понеже очень малая вещь сія и о ней нельзя утруждать Порти, точію какъ не есть инымъ способомъ промиплать вѣхать съ Патма. Мой же совѣтъ, хорошо бѣ вамъ еще потерпѣть во ученіи, а за тимъ устроить Богъ путь къ лучшей ползѣ. Учителемъ вашимъ, іеромонаху Козмѣ и монаху Василию, прошу всенижайшій поклонъ мой отдать.

Братъ вашъ о Христѣ, іеромонахъ Константинъ Политанскій.

Зъ Цариграда, 1741, Мая 12.

Письмо Барскаго къ брату <sup>1</sup>.

Единоутробный и зѣло мнѣ любимій брате Іоаннъ.

Поклонъ низайшій съ всякимъ говѣніемъ и усердіемъ творю честнѣйшей и любезнѣйшей моей матерѣ, твоему же честному братолюбію и всѣмъ моимъ вожделѣннымъ сродникомъ усердственное привѣтствіе съ желаніемъ всякихъ благъ душевнихъ же и тѣлесныхъ. Листъ твой драгій, особно отъ твоего лица писанъ лѣта мимоседшаго, Августа 1 числа, пріяхъ азъ года настоящаго въ неделю сырную, въ самій день заустный, въ немъ же

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

прещеніемъ и моленіемъ и всякимъ образомъ понуждаешъ мя къ возвращенію въ отчество. Похваляю убо твое благоразуміе и еже къ мнѣ горѣніе. Обаче почто сице трудишися, подвизая мя? Вѣру ми имы, брате, яко не меншее желаніе имамъ азъ видѣти васъ, якоже и вы мене, но медленіе мое не ино есть въ Патмѣ, точію ожиданіе отвѣта отъ отца Симона Тодорскаго на листъ мой греческій, его же прежде зими послахъ къ нему, купно пишуци къ вамъ. Сице вамъ предъ писахъ и паки пишу, яко аще не получу отвѣта отъ онаго учителя, то отъ Патма не двигнуся. Се уже году сего три листы ваши получилъ: единъ мѣсяца Январія писанъ, а другій Февруарія, подобній первому, и се уже третій, Августа 1, но отнюдь о семь мнѣ не извѣщаете, или дойде до рукъ вашихъ, или ни, предреченный мой листъ греческій. Аще убо вручилъ еси ему, то потщися всячески отъ руки его прислати мнѣ отвѣтъ тимъ же діалектомъ еллино-греческимъ, молю его, да будетъ сложенъ (нужда бо мнѣ въ семь нѣкая тайная заключается въ художествѣ его, сиричь, познать силу), а не инымъ. Аще же испитавши совершенно, извѣстишися, яко сицево посланіе отнюдь не явися ни къ вамъ, ни къ нему, то воскорѣ о семь изяви, да вторицею къ нему напишу. Сіе состоится въ твоємъ тианіи, аще хоцеши мя воскорѣ видѣти въ Кіевѣ. Еще мнѣ пишешъ особливѣ, на малой хартіи, хотяй увѣдати, аще инокъ есмь, или мирскій. Что ти полза будетъ, аще извѣстишися? Рци мнѣ поистиннѣ, брате, коего бы лучше хотѣлъ мя еси быти, мирскаго ли, или инока? и тогда ти исповѣмъ истинну. Ушесамъ не вѣруй и словесамъ чуждимъ. Аще Богъ изволить, узришь мя, и тогда познаешъ, кто есмь, яко есмь нецотребній рабъ Господень, и мній, нежели мя мяши быти. А при семь васъ Господу Богу вру-

чаю и молю Его благостиню, да совокупить насъ во-  
скорѣ, по общему желанію.

Всяческихъ благъ ти желатель, братъ твой  
Василій Григоровичъ.

Зъ Патма, 1742, Марта 12.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честному  
и прелюбезному моему брату Іоанну Григоровичу, или  
въ дворъ небовщика Григорія Івановича, крамара Пе-  
черскаго, въ Кіевѣ, на Подолѣ, при церквѣ соборной,  
належитъ отдать“.

Письмо Барскаго къ брату <sup>1</sup>.

Прелюбезній и единоутробный мнѣ брате Іоаннъ.

Честнѣйшей и дражайшей моей родителцѣ, съ лоби-  
заніемъ ея десницы, нижайшій воздая поклонъ и всѣхъ  
по плоти сродниковъ моихъ привѣтствуя, желаю обще  
всѣмъ всяческихъ благъ, душевныхъ же и тѣлесныхъ,  
отъ щедротъ и благодати вишняго Бога, тебѣ же паче  
всѣхъ таяжде и болша, аки единоутробну существу, и бла-  
годарствую за премногую твою къ мнѣ любовь и смп-  
ренномудріе, прежде бо всѣхъ прежднихъ посланій сіе  
разсуднѣ написалъ еси и подробну вся описалъ еси,  
ибо о всѣхъ вещехъ, малихъ же и великихъ, вкратцѣ  
изявилъ ми еси, по желанію сердца моего, кромѣ вся-  
каго стуженія; къ тому же и многожелателенъ листъ  
греческій потщался еси послати мнѣ, въ немъ же, аки  
въ прекрасномъ вертоградѣ, наситихся доволно различ-  
ныхъ красованій и понуждаюся благоувѣтливыми пре-  
мудраго учителя отца Симона словеси желаніе ваше ис-

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

полнити. Когда же се иматъ быти, се на Божіе возлагаемъ смотреніе, елико бо медлѣю, толико съ болшимъ гостинцемъ имамъ къ вамъ прійти. Радуюся же паче всего о благоразсудіи твоємъ, вижду бо, яко елико лѣтмы возраста твоего умножаешися, толико и силою разума богатѣешь. Молю убо всемогущаго Творца, да вся благопоеспѣшно устроитъ о тебѣ же и о тихъ, иже при тебѣ, и о мнѣ. Еще молю и всячески совѣтую ти, да почитаеши, елико мощно, съ подобающимъ говѣніемъ и послушаніемъ, даже до крове, честную старость матери нашей, да получиши отъ ея благословеніе въ долготу дній. Всѣи бо, яко писано естъ въ заповѣдехъ Господнихъ: чти отца твоего и мать твою и долготѣнъ будеши на земли блазѣ. Въ всемъ убо буди послушливъ, кромѣ аще ты понуждаетъ къ женитвѣ, не слушай, на се бо ускоряти не полезно естъ; еще же еси и младъ, якоже познахъ отъ числа лѣтъ твоихъ: совершенный возрастъ мужу тридесять лѣтъ. Ожидай убо моего пришествія и лучше ти будетъ сотворити предъ очима моими, еже Богъ ты наставитъ, и неприлично тебѣ совѣта моего преслушати, почитающему мя въмѣсто отца. Живи же въ чистотѣ и цѣломудріи, елико мощно, ибо юность многими сѣтмы уловяема бываетъ. Сего ради блюстися ти нужда естъ, да чистимы очеси и непорочнымъ сердцемъ можеши взирати къ Богу вишнему. Блаженніи бо, рече святое Евангеліе, чистіи сердцемъ, яко тїи Бога узрятъ. А при семъ Господу Богу ты вручаю съ честнѣйшою матерію нашею и всѣмъ средствомъ.

Братъ твой Василій, желатель ти всякихъ благъ.

Зъ Патма, 1742, Мая 6.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Іоанну Гри-

горовичу, на Подолѣ, въ Кіевѣ, при церквѣ соборной, належить вручить“.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго  
къ Барскому <sup>1</sup>.

Пречестный брате въ Христѣ.

Писаніе съ почтеніемъ ваше братерское прочоль, отпущенное зъ Патма Мая 6, полученное 27 дня, въ оны же Иже вездѣ и вся исполняетъ и прысно сый со Отцемъ вознесся отъ насъ ко Отцу Своему, Которой, яко всемогущъ, яко Богъ всесиленъ, да даруетъ вамъ, по намѣренію вашему, такъ вознесеніе въ славу и честь и во благомъ обученіи, какъ, по времени, и преселеніе отъ Патма въ отчество свое Россійское желаю.

На канонѣ Вознесенія Господня отправленъ капитанъ и праперщикъ, въ плѣну будущій (нѣкогда поповичъ Печерской мірской церкви Θεодосія). Присланное для сей выны писаніе ваше въ градущую окказію пошлю по надпису, да вручится киръ Симону Тодорскому, при писанію моемъ. Впротчемъ, писано есть: потерпи и вся ти воздамъ.

Пречестности вашей о Христѣ братъ и слуга,  
Іеромонахъ Константинъ Политанскій.

Зъ Константинополя.

1742, Маія 28.

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго  
къ Барскому <sup>1</sup>.

Пречестный и словеснѣйшій киръ Василіе, о Хри-  
стѣ любезный брате.

Писанія вашей чести, пакетъ, отпущенный зъ  
Патма Маія 6, а полученый мною 27 Маія, да еще пи-  
санный зъ Патма Марта 12, полученъ мною Іунія 25.  
На датѣ положеннаго числа, чрезъ господина порутчика  
Андрея Иванова Толмашова, къ брату моему, учащемуся  
въ Кіевѣ, отслалъ для врученія по надписамъ. Что же  
изволишь скорбить о нѣкоторихъ писаніяхъ, что будто  
оны невручени, иные пропали, о томъ неизвѣстенъ.  
Всѣ писанія, присилаемы отъ тебе ко мнѣ, ради бра-  
терской взаимной любви, при писаніяхъ моихъ, не тогда  
когда хотимъ, но когда время подаетъ окказію, некоснено  
отсилаю въ Кіевъ; да изволь знать, что дубликатъ и три-  
пликатъ въ канцеляріяхъ вездѣ содержится, не для чего  
иннаго, какъ одни писанія или другіе пробадутъ, такъ  
чрезъ третія извѣстится. Прочее оставля, вамъ добраго  
здравія и благаго состоянія и во ученіи преспѣванія  
отъ Бога всемогущаго желаю.

Іеромонахъ Константинъ Политанскій, капелянъ.

Зъ Константинополя.

1742, Іунія 5.

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо Барскаго къ брату <sup>1</sup>.

Возлюбленный мнѣ и единоутробный брате Іоанъ.

Здравіа тѣлеснаго и душевнаго спасенія превозлюбленной моей родителцѣ и твоей честности, такожде и всѣмъ сродникомъ нашимъ всеусердно желаю. Извѣщаю же тебѣ, яко Божіимъ изволеніемъ и високоблагороднаго нашего Резидента Россійскаго, господина Алексѣя Андрѣевича, отъ Патма приплихъ въ Константинополь, лѣта настоящаго, въ четири дны предъ Рождествомъ Христовимъ, который особливе мнѣ къ Патму писа, призываючи къ себѣ, и нинѣ обрѣтаюся при немъ, въ любовь и честы, и трапезѣ съ нимъ купно на всякъ день приобщаюся. На каковій же мя конецъ призва, еще мнѣ ничтоже не рече, ниже азъ вамъ что о семъ извѣствую, понеже еще аки гость есмъ. Прочее можемъ отнинѣ часто между собою писати листы и извѣщатися чрезъ куріеровъ или купцовъ, какъ Богъ что о насъ устроить. Мое бо есть намѣреніе сего лѣта къ вамъ возвратитися, аще точію препятія мнѣ насилнаго не будетъ. Сіе донося, есмъ навсегда всякихъ благъ желатель, моей прелюбезной родителки синъ, а вашъ единоутробный братъ Василій.

Зъ Цариграда.

1744, Яннуарія 11.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Превозлюбленному и единоутробному моему брату Іоанну Григоровичу, въ Кіевѣ, на Подоль, здравственно да вручится“.

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.



Πисьμο πατριάρχα Αντιοχίѳскаго Сильвестра  
къ Барекому <sup>1</sup>.

σίλβεστρος ἐλέω θεοῦ  
πατριάρχης θεοῦ πόλεως  
ἀντιοχείας καὶ πάσης  
ἀνατολῆς.

Сильвестръ, мило-  
стию Божіею, патри-  
архъ Божьяго града  
Антиохіи и всего Во-  
стока.

† οσιώτατε, καὶ λογιώτατε ἐν  
μοναχοῖς κυριεσ βασιλειε, υἱὲ ἐν  
κυρίω ἀγαπητὲ τῆς ἡμῶν μετρι-  
ότητος. χάρις καὶ ἔλεος εἴη σοι  
ἀπὸ θεοῦ, καὶ παρ' ἡμῶν εὐχῆ,  
εὐλογία, καὶ συγχώρησις. τοῦ  
παντοδυνάμου θεοῦ ἡμῶν δεόμενοι  
ὅπως χαρίζῃ αὐτῇ ὑγιείαν, καὶ  
εὐδόωσιν εἰς ὧν ἐφιεταὶ πνευμα-  
τικῶν ἔργων. γνωστὸν ἔστω σοι  
ὅτι ἐλάβομεν τὴν γεγραφεῖσαν  
τῇ θ' φεβρουαρίου ἐπιστολὴν τῆς,  
καὶ ἐγάρημεν μαθόντες τὴν ἐφε-  
τὴν ἡμῖν ὑγιείαν τῆς, καὶ τὸν  
ἐργομόν τῆς εἰς βασιλεύσαν, καὶ  
ἄμποτες νὰ τὴν ἀξίωση κύριος  
ὁ θεὸς καθὰ ἐκλήθη τὸ πρῶτον  
παρὰ τοῦ ἐξοχωτάτου πρέσβεως,  
οὕτω νὰ τὴν ἀποκαταστήσῃ καὶ  
εὐδόωσῃ εἰς τὴν ποδουμένην τῆς  
πατρίδα διὰ νὰ φωτίσῃ δι' αὐτῆς,  
καὶ ἄλλους πολλοὺς μὲ τὴν ἐπί-

Преподобнѣйшій и уче-  
нѣйшій въ монасѣхъ господ-  
динъ Василій, любезный  
сынъ о Господѣ нашей мѣр-  
ности, благодать и милость  
да будетъ тебѣ отъ Бога,  
а отъ насъ молитва, благо-  
словеніе и прощеніе. Все-  
могущаго Бога нашего мо-  
лимъ даровать вамъ здра-  
віе и успѣхъ въ духов-  
ныхъ вашихъ дѣлахъ. Да  
будетъ тебѣ вѣдомо, что  
мы получили написанное  
9-го февралѣ письмо ваше  
и обрадовались, узнавъ о  
желанномъ для насъ здра-  
віи вашемъ и о прибытіи  
вашемъ въ столицу, и да  
сподобитъ васъ Господь  
Богъ, какъ были вы при-  
глашены раньше его пре-

<sup>1</sup> Подлинное въ рукописи графа Уварова, № 602.

δοσιν τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων, καὶ ἐναρέτου πολιτείας τῆς. ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος διατρίβομεν ἐν ἀδριανουπόλει, καὶ ὁ σκοπὸς μας εἶναι νὰ ἀπέλθωμεν εἰς βουκουρέστιον. ὁμῶς ἐκλείσθημεν ἀπὸ τὰ χιόνια θαρρόυμεν δὲ θείῳ ἐλέει τῇ ἁ μαρτίου νὰ κινήσωμεν τὴν ὁδὸν μας, καὶ ἐκεῖ ἄς μᾶς γράφη πάντοτε. τὰ γράμματά τῆς, ἄς πέμπονται διὰ χειρὸς τοῦ ἐπιφέροντος ἡμετέρου κὺρ μάρκου. αὐτὸν ἔχομεν πιστὸν καὶ ἄς τὸν ἀγαπᾶ καὶ ἡ λογίότης τῆς γνωστὸν ἔστω σοι ὅτι ὁ ἡμέτερος χατζῆ κὺρ σπαντωνῆς τὸν ὅποιον ἐπίσταται διατρίβει μέσα ἐν τῇ θεοστηρίκτῳ βασιλευούσῃ μοσχοβίᾳ εἰς πραγματείαν ἐδικὴν του. ἔχοντες δὲ καὶ ἡμεῖς νὰ λάβωμεν κάποιον ἔλεος, καὶ ὁ καιρὸς τῆς διορίας ἔφθασε. λοιπὸν γράφομεν μέσα εἰς τὴν ἁγίαν σύνοδον ἀμνοντές τον ἐπίτροπον διὰ νὰ δωθῆ τὸ διωρισθὲν ἔλεος εἰς χεῖρας του. γράφομεν καὶ τοῦ χατζῆ σπαντωνῆ νὰ ἐπιμεληθῆ νὰ τὸ ζητήσῃ. τὰ ὅποια γράμματα πέμπομεν εἰς χεῖρας τοῦ ἐξοχωτάτου πρέσβεως, καὶ τὸν παρακαλοῦμεν εὐχετικῶς νὰ βεβαιώσῃ τὴν ἐπιτροπικὴν μας εἰς τὸν ῥηθέντα ἀνθρώπον μας χατζῆ σπαντωνῆ,

восходительствомъ посломъ, такъ же да возвратитъ и препроводитъ онъ васъ въ желанную родину вашу. чтобы просвѣтитъ черезъ васъ и другихъ многихъ на успѣхъ эллинской науки и вашей добродѣтельной жизни. Въ настоящее время мы пребываемъ въ Адрианополѣ и имѣемъ намѣреніе выѣхать въ Букарештъ, однако помѣшали намъ снѣга. Уповаемъ на Божию милость, что 1-го Марта тронемся въ путь нашъ, и туда пишите намъ постоянно. Письма ваши могутъ быть отправляемы черезъ руки посланца нашего, господина Марка. вѣрнаго намъ челоувѣка, котораго да полюбитъ и ваша ученость.

Да будетъ тебѣ вѣдомо, что нашъ хаджи господинъ Спандонисъ, известный вамъ, проживаетъ въ богозданной столицѣ Москвѣ по личному своему дѣлу. Имѣя же и сами получить нѣкоторую милостыню (а срокъ выдачи ея пришелъ), мы обращаемъ

καὶ νὰ πέμψῃ τὰ γράμματά μας  
 μὲ πρῶτον μεζιλιον ὁποῦ πηγαί-  
 νει μέσα διὰ νὰ τὸν φθάσουν  
 προ τοῦ νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ μοσχο-  
 βίαν. ὅθεν καὶ ἡ λογιότης της  
 ὡς πνευματικόν μας τέκνον καὶ  
 οἰκεῖος, καὶ καλοθελητής μας λαμ-  
 βάνωντας τὰ παρόντα χωρὶς ἀνα-  
 βολὴν καιροῦ, θέλει τὰ ἐγχειρίσει  
 τῆς ἐξοχότητός τε, ἀποδίδωντας,  
 τὸν ἐπάξιον χαιρετισμὸν ἐκ μέ-  
 ρους μας, καὶ φανερώνοντας,  
 καὶ διὰ ζώσης φωνῆς τὰ ὅσα γρά-  
 φομεν, καὶ ἄς ἔχομεν παρ' αὐτῆς  
 τὴν εἶδησιν, πότε ἐστάλησαν, διὰ  
 νὰ εἴμεθα ἀμέριμνοι, καὶ ἄς μᾶς  
 χαροποιήσῃ περὶ τῆς ὑγείας της.  
 ἡ δὲ εὐχὴ τῆς ἡμῶν μετριότη-  
 τος εἴη μετ' αὐτῆς. αψμδ', ἀπρλ-  
 λίου ς'. <sup>1</sup>

† ὁ Ἄντιοχείας καὶ εὐχέτης  
 της <sup>2</sup>.

На оборотѣ слѣ-  
 дующій адресъ: † τῷ  
 ὁσωτάτῳ, καὶ λογιωτάτῳ ἐν δι-  
 δασκάλοις κυρίῳ μοναχῷ βα-  
 σιλίῳ ῥώσσω, υἱῷ ἐν κυρίῳ  
 ἀγαπητῷ καὶ περιποθήτῳ τῆς  
 ἡμῶν μετριότητος. ὑγειῶς.  
 εἰς βασιλεύουσαν.

ся къ Святѣйшему Синоду  
 съ запискою, назначая его  
 (хаджи Спандониса) епитро-  
 помъ, для того, чтобы ему  
 была вручена назначенная  
 милостыня. Мы пишемъ  
 также къ хаджи Спандо-  
 нису, чтобы онъ позаботился  
 о полученіи ея; каковыя  
 грамоты мы отправляемъ въ  
 руки его превосходитель-  
 ства посла, покорнѣйше его  
 прося скрѣпить наше на-  
 значеніе помянутаго хаджи  
 Спандониса и отправить  
 грамоты наши съ первымъ  
 гонцомъ, ѣдущимъ туда,  
 для того, чтобы онъ засталъ  
 его (Спандониса) прежде  
 выѣзда его изъ Москвы.  
 Посему ваша ученость, какъ  
 духовное чадо наше и при-  
 ближенный и доброжела-  
 тель, тотчасъ по полученіи  
 настоящихъ (грамотъ) безъ  
 проволочки времени вру-  
 чить ихъ его превосходи-  
 тельству, передавая долж-  
 ный привѣтъ отъ имени  
 нашего и объявляя также  
 изустно о томъ, что мы пи-

<sup>1</sup> По зачеркнутому: φευροαρίου κά. — <sup>2</sup> Последняя строка написана соб-  
 ственноручно Сильвестромъ. Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ настоя-  
 телемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго  
 В. К. Ернштедтомъ.

шемъ. Мы желали бы имѣть отъ васъ извѣщеніе о томъ, когда были отправлены (грамоты), чтобы не беспокоиться, и обрадуйте насъ (также вѣстію) о здравіи вашемъ. Молитва нашей мѣрности да будетъ съ вами. 1744  
Апрѣля 6.

(Патріархъ) Антіохійскій  
и молитвенникъ вашъ.

Отвѣтъ Барскаго патріарху Сильвеотру <sup>1</sup>.

Ἀπόκρισις

† τῇ ὑμετέρα μακαριότητι τὴν ἐδαφιᾷ ἀπονέμω προσκύνησιν.  
Τὰ σεβάσματά της καὶ εὐχετικά πεμφθέντα μοι ἀπὸ ἀδριανούπολιν κατὰ τὴν ἕκτην ἀπριλλίου, μόλις ἔλαβον εἰς τὰ τέλη τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἐπειδὴ καὶ ἔλειπα ὡς εἴχοσιν ἡμέρας ἕξω εἰς τὰ νησία τῆς πόλεως ἱστορῶντας τὰ ἐκεῖσε εὐρισκόμενα μοναστήρια, ὁμως ἐπιστρέψας ἐκεῖθεν, ὡς θεοῦ δῶρον μεταμεγίστης εὐλαβείας τε καὶ χαρᾶς ἐδέχθην αὐτὰ ὡς ἐκ χειρὸς οὐ μόνον κατ' ἐξοχὴν ἐμοῦ, ἀλλὰ καὶ κοινῶ πάντων

Отвѣтъ.

Вашему Блаженству земное творю поклонение.

Досточтимое и молитвенное послание ваше, отправленное ко мнѣ изъ Адрианополя 6 Апрѣля, я получилъ лишь въ концѣ того же мѣсяца, оттого что отсутствовалъ дней двадцать, изслѣдуя на островахъ города находящіяся тамъ монастыри; однако вернувшись оттуда, я принялъ оное какъ даяніе Божіе съ величайшимъ благоговѣніемъ и радостію какъ

<sup>1</sup> Съ черноваго собственноручнаго въ рукописи графа Уварова, № 602.

πατρός, διὰ χειρὸς τοῦ ἐξοχοτά-  
τον ἡμῶν πρέσβεως, πρὸς τὸν  
ὁποῖον καὶ ἰδίως γράφει· αἰτητι-  
κῶς περὶ τῆς συνδρομῆς τῆς διω-  
ρισθείσης αὐτῆ ὑπὸ τοῦ κρά-  
τους ἐλεημοσύνης, καὶ περὶ συ-  
στάσεως τοῦ χατζῆ σπαντωνῆ  
ἄνευ ἀναβολῆς καιροῦ. καὶ ἰδοὺ  
ὁ ἀνθέντης μας ὑπήκουσε εἰς τὸ  
θέλημα τῆς καὶ ἔπεμψε διὰ τοῦ  
ταχυδρόμου τὴν εἶδησιν μέσα τῆ  
θ' του μαΐου, καὶ ἄς ἔχη καλαῖς  
ἐλπίδες. ἔχω ἀνείκαστον πόθον  
νὰ μάθω καὶ δια τὸν ὑμέτερον  
λογιώτατον κύρ θεοδόσιον ὁποῖον  
καρπὸν ἀπέδωκε νῦν ἐν καιρῷ  
δέοντι εἰς τὸν ἀγιώτατον αὐτῆς  
θρόνον, καὶ παρακαλῶ ἄς μὲ  
χαροποιήσῃ περὶ τούτου μετὰ  
δεύτερά τῆς. Ταῦτα μὲν κατὰ τὸ  
παρὸν, ἡ δὲ εὐχὴ τῆς ὑμετέρας  
μακαριότητος εἴη μοι βοηθὸς πρὸς  
τὸ σκοπούμενον ἀγαθὸν τέλος.  
ἀπὸ τὴν κωνσταντινούπολιν αἴψμδ'  
μαΐου.

ὁ τῆς ὑμετέρας μακαρίο-  
τητος ταπεινὸς δοῦλος ὁ ἐν  
μοναχοῖς ἐλάχιστος  
βασίλειος πλάχα ῥῶς Κιοβί-  
της <sup>1</sup>.

(идушее) изъ рукъ не только  
въ частности моего, но и  
общаго всѣмъ отца, черезъ  
руки его превосходитель-  
ства нашего посла, коему  
вы и особо пишете съ прось-  
бою относительно содѣй-  
ствія (при полученіи) на-  
значеной вамъ правитель-  
ствомъ милостыни и относи-  
тельно напутствія хаджи  
Спандониса безъ проволо-  
чки времени. И вотъ госпо-  
динъ нашъ внялъ желанію  
вашему и отправилъ съ гон-  
цомъ пзвѣстіе 9 Мая по на-  
значенію, и имѣйте (на этотъ  
счетъ) добрую надежду.  
Имѣю несказанное жела-  
ніе узнать на счетъ вашего  
ученѣйшаго господина Тео-  
досія, какую онъ оказалъ  
пользу нынѣ, когда пришло  
время, святѣйшему вашему  
престолу, и прошу обрадо-  
вать меня (сообщеніемъ) о  
томъ въ слѣдующемъ вашемъ  
(письмѣ). Покуда на этомъ  
остановимся; а молитва Ва-  
шего Блаженства да будетъ

<sup>1</sup> Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*; а переводъ съ онаго—*В. К. Ернштедтомъ*.

мнѣ помощьюъ къ преслѣдуемой мною доброй цѣли. Константинополь, 1744, Мая.

Вашего Блаженства  
смиранный рабъ, въ  
монасѣхъ меньшій  
Василій Плака, Русскій  
изъ Кіева.

Письмо Барскаго къ матери <sup>1</sup>.

Прелюбезнѣйшая и паче всего міра дражайшая мнѣ родителко, цѣлую съ подобающимъ говѣніемъ ваши престарѣли честніи рудѣ, желая вамъ всякаго благополучія и возделѣннаго съ мною лицезрѣнія, найпачеже душевнаго спасенія.

Листъ вашъ матерный, писанъ чрезъ нѣкоего Павла Кувѣчинскаго, теолога, лѣта настоящаго Мая 15, получилъ съ здравіемъ и радостію въ Перѣ Константинопольской, въ дворцѣ Россійскомъ, Іюнія 1. Первѣе убо благодарю Бога, яко еще въ живыхъ обрѣтаетея, и молю Того жъ Самаго, да васъ сохранитъ даже и до моего возвращенія. Второе, радуюся о женитвѣ возлюбленнаго моего брата Іоанна, тако и отсутствуяй, акибы и присутвуяй, и желаю ему, купно съ честною его супругою, щасливаго, долговременнаго и богоугоднаго прежитія. Третье, за не малое себѣ причитаю благополучіе, яко въ дворѣ вашемъ на кватерѣ живетъ ученный человекъ. Идѣже бо ученіе, тамо просвѣщеніе ума; а идѣже просвѣщеніе ума, тамо познаніе истинны; а идѣже познаніе истинны,

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

тамо мудрость Божая; а идѣже мудрость Божая, тамо добродѣтель; а идѣже добродѣтель, тамо и вся благодать Духа Святаго. Четвертое, извѣстно вамъ да будетъ, а не скорбно, яко имѣхъ намѣреніе всячески прибыти въ Кіевъ настоящаго лѣта, но Божиимъ смотреніемъ, мноу на болшую мнѣ ползу и честь, его високоблагородіе господиуъ резидентъ, нѣкихъ ради своихъ потребъ, удержа мя на презимованіе, а въ прійдущую весну обѣщася отпустить, его же преслушати и невозможно, и неприлично есть, ибо есть мой господиуъ и благодѣтель. Прочее о мнѣ уже болше не печалствуйте, но Бога молѣте и Той вся устроитъ по желанію вашему. Его милость пана Павла Кувѣчинскаго, писавшаго вашъ листь, въ небытности брата моего, любезно и пріятелско привѣтствую и благодарствую за безмѣрное его къ мнѣ смиреніе и чрезъ звичай писанную покорность, котораго визнаю лучшаго мене быти и не имѣти отъ мене никаковаго требованія, обаче пользуюся отъ великой его къ мнѣ склонности. Сіи два листи греческіи, отъ мене писанніи, молю вручити тшательно, съ нижайшимъ поклоненіемъ, единъ отцу Симону Тодорскому, а другій его намѣснику отцу Лащевскому, и отвѣти отъ нихъ пріявши, изволте мнѣ прислати. Сія извѣщая, есмь

вашей родительской пречестной старости покорный синь Василій, всякихъ благъ желающій.

Зъ Константинополя,

1744, мѣсяця Іюнія.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честному и благородному пану Іоанну Григоровичу, моему любезнѣйшему брату, обитающему въ Кіевѣ, на Подолѣ, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, благополучно да вручится.

Письмо Барскаго къ брату <sup>1</sup>.

Честный и возлюбленный мнѣ брате Іоаннъ Григоровичъ.

Паки тебѣ здравствовать, долгоденствовать и благополучествовать желаю, и молю твою любовь, да извѣстиши мнѣ совершенно о греческомъ поученіи, какъ нинѣ состоится, по отъездѣ учителя отца Симона Тодорскаго. Есть ли кто на его мѣстѣ, поучаяй греческаго грамматическаго художества, или ни; аще убо есть, то извѣсти мнѣ, кто есть и koliko число учениковъ при себѣ имѣетъ, и аще книги греческіи обрѣтаются въ Браствѣ, или ни, и аще книги, которіи привезъ отецъ Симонъ, оставилъ въ Коллегіи или взялъ зъ собою, вся мнѣ подробну извѣсти, да вѣмъ, которихъ мнѣ надобно книгъ, да привезу зъ собою. Аще бы резидентъ мѣлъ мене задержать на многое время, то извѣщу вамъ при второй оказіи, и тогда чрезъ инстанцію архіерея Кіевскаго можемъ свободитися. Можетъ же быти, що и не задержитъ, но о семъ еще азъ неизвѣстенъ; токмо имѣйте добрую надежду въ Бозѣ, и онъ вся устроитъ. Еще же вивѣдай о тихъ, которіи поучаются по греческу, каковую именно себѣ употребляютъ грамматику, чи самую греческую, чи вкупѣ зъ латинскимъ, и которого она автора, то есть, какъ ему имя, которій оную сконцовалъ или видалъ, да разсмотрю, аще здѣ суть таковін и аще суть полезнѣйшіи отъ инныхъ.

Братъ твой Василій.

Тогожде мѣсяця.

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.



Василій Рубановъ, къ которому ты послалъ особое писаніе, поздравляетъ тя пріятельско и благодарствуетъ за твою къ нему любовь.

На оборотѣ письма написано неизвѣстною рукою: „Годъ неизвѣстенъ, — а поминаетъ въ семь Василя Рубанова“. За тѣмъ рукою перваго издателя Барскаго В. Г. Рубана приписано: „Въ 1744 году изъ Царяграда, уповательно въ мѣсяцѣ Іюнь“.

Письмо Виссаріона, ризничаго Иверскаго монастыря къ Барскому, съ припискою бывшаго архіерея Липниискаго Іоанна<sup>1</sup>.

† ὁσιώτατε ἐν μοναχοῖς, καὶ σοφολογιώτατε ἅγιε διδάσκαλε κύριε κύριε βασιλεῖε, τὴν ὑμετέραν ἐλλογιμότητα ἐκ μέσης ψυχῆς ἀσπάζόμενοι χαιρετοῦμεν, τοῦ ἁγίου δεόμενοι θεοῦ, καὶ τῆς κυρίας ἡμῶν καὶ θαυματουργῆς πορταίτισσος, ὅπως κατευοοθεῖ ἡ σὴ ἐλλόγιμος καὶ φίλη ἡμῖν κορυφή καθὼς ἐπιποθεῖ. ἐπειδὴ καὶ μὲ βίαν ἀποδημήσατε ἀπὸ τοῦ μοναστηρίου ὁδὸν σὰς ἐβάλλαμεν εἰς κόπον, διὸ τῶρα ἐρχομένου τοῦ ἡμετέρου λογιωτάτου κυρίου πατρὸς νεοφύτου αὐτόθι, παραχαλοῦμεν καὶ δεόμεθά σου, νὰ γράψῃς ἐν γραμ-

Преподобнѣйшій въ монасѣхъ и ученѣйшій святой учителю господинь Василій, съ привѣтствіемъ изъ глубины души разумности твоей кланяемся, моля пресвятаго Бога и Владычицу нашу и чудотворицу Портаитиссу, да получить твоя разумная и любезная глава благое напутствіе, какъ того сама желаетъ. Такъ какъ ты поспѣшно выѣхалъ изъ монастыря, то мы тебя и не утрудили; посему теперь, по случаю пріѣзда туда на-

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

ματάκι πρὸς τὸν ἡμέτερον ὑψηλό-  
 τατον αὐθέντην, καὶ πρέσβυν τῆς  
 κραταιᾶς βασιλείας ῥωσίας. νὰ  
 διαλαμβάνῃ τὴν ὑπόθεσιν τῶν  
 δύο μοναστηρίων τοῦ, τε ἐσφιγ-  
 μένου, καὶ τοῦ ζωγράφου [сна-  
 чала было ῥώσικου]: καθὼς γι-  
 νώσκετε καὶ καθὼς ἀπὸ τὰ χρυσό-  
 βουλλα τῶν δύο ἐβεβαιώθητε. διότι  
 τινὲς ἐθελοκαχοῦντες εἶπαν τῷ αὐ-  
 θέντι, ὅτι οἱ Ἰβηρίται ἐμποδῶν  
 γίνονται εἰς τὸ νὰ λάβουν οἱ ζω-  
 γραφίται [сначала было ῥώ-  
 σοι] τὸν δίκαιόν τους, τὸ ὁποῖον  
 εἶναι κακία, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν  
 μανία σαφής. καὶ γὰρ ἐπὶ θεῷ  
 μάρτυρι, τοσοῦτων χρόνων γέρων-  
 τας εἶμαι, καὶ ποτὲ οὔτε τὸν τόπον  
 ἤξεύρω, οὔτε τὴν διαφοράν τῶν  
 δύο μοναστηρίων, ἀλλ' ὁμῶς εἰ μὲν  
 καὶ θέλουν νὰ βεβαιωθῶν, ἄς κά-  
 μουν ἓνα συνοδικόν, εἰς τὸ ὁποῖον  
 νὰ γραφθοῦν καὶ τὰ τρία μονα-  
 στήρια τὸ βατοπέδι φημί, τῶν  
 Ἰβήρων, καὶ ἡ λαύρα. καὶ ὅποιοι  
 ἐκ τούτων εἴθελον κάμει φιλοπρο-  
 σωπίαν ἄς ἔχουν τὸ ἐπιτίμιον. πρὸς  
 δὲ τούτοις εἰμὲν καὶ ἤθελαν μᾶς  
 προσκαλέσῃ νὰ ἰδοῦμεν κατὰ θεῶν  
 τὴν διαφοράν τους φαίσιαν, ὅτι τῷ  
 ἐνὶ ἐβροθήσαμεν μέρι, ἐπειδὴ δὲ  
 ἡμεῖς παντάπασιν οὐκ ἴσμεν, πῶς  
 δυνατόν ἐστὶ τῷ ἐτέρῳ μέρι ἐπι-

шего ученѣйшаго госпо-  
 дина папа Неофита, мы  
 просимъ и молимъ тебя на-  
 писать записочку къ нашему  
 высочайшему господину и  
 послу державнаго Россій-  
 скаго Царства, заняться  
 дѣломъ двухъ монастырей,  
 Есфигменскаго и Зограф-  
 скаго, какъ вамъ о томъ  
 извѣстно и какъ вы о томъ  
 удостовѣрились изъ хрисо-  
 вулловъ ихъ обоихъ, ибо  
 нѣкоторые люди злонамѣ-  
 ренно сказали сему гос-  
 подину, что Ивирцы пре-  
 пятствуютъ Зографцамъ по-  
 лучить ихъ права. Это —  
 злоба или лучше сказать  
 явное сумасбродство. Вотъ  
 я свидѣтельствуюсь Бо-  
 гомъ — старецъ глубокий,  
 никогда ни мѣста не зная,  
 ни спора между этими дву-  
 мя монастырями; но если  
 желаютъ надлежаще удо-  
 стовѣриться, то пусть со-  
 ставятъ синодикъ, въ кото-  
 ромъ запишутся три мона-  
 стыря, я говорю, Ватопедъ,  
 Ивирскій и Лавра, и кото-  
 рымъ изъ нихъ оказали бы  
 лицепріятіе, пусть имѣютъ

κουρήσαι, κατ' αὐτῶν δὲ τὰς ἀδίκους ρίψαι ψήφους; ὁμως, οἶδα, ὅτι ἡ σὴ βαθεῖα σύνεσις τ' ἀληθὲς ὅτι μάλιστα εἶδεν; ἦν καὶ ἐκλιπαροῦμεν αὐτοῖς νὰ γράψῃ τὴν ἀρχὴν, ῥώσικα, εἶτα καὶ τὸ ἴσον αὐτοῦ διὰ νὰ τὸ ἰδοῦμεν<sup>2</sup>. εἰ δὲ πλινά ἀπὸ τώρα καὶ ἐμπρὸς ἤθελαν μᾶς κράξῃ, θέλομεν εἰπεῖ ὅλον ἐχεῖνο ὅπου εἶναι δίκαιον. ὁμῖν δὲ τὸ θεῖον ὁφεί τας ἀμοιβὰς τοῦ κόπου τῆς ἀπειροπλάσιους, καὶ τὸ ζῆν ἐπι μήκιστον, εἰς πολλῶν ὠφέλειαν ἡμέτερον δὲ σεμνολόγημα ἀμῆν: —

† ο σκευοφύλαξ τον ηβήρων βήσσαρήων<sup>3</sup>.

Πολυ παρακαλῶ καὶ ἐγὼ τὴν λογιωτητά σου με ἀδελφικὴν παρὰ κλησιν, κατὰ τὸ δίκαιον νὰ βαδίσῃς καὶ νὰ γράψῃς τῷ ἐκλαμπρωτάτῳ πρέσβει, καθὼς ἐδιάβασες τὰ γράμματα τῆς, δηλαδὴ τὰ χρυσόβυλλα, καὶ καθὼς σὲ γράφει ὁ ἐδικὸς μᾶς σκευοφύλαξ, ἐπειδὴ καὶ ἐν φόβῳ θεοῦ τὰ ὅσα συ γράφει αὐτὴ εἶναι ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ λογιώτητα σὺ ὡς φίλος τῆς δικαιοῦ κάμε. ταῦτα καὶ ἔρρωσον κρίμα

возмездіе<sup>1</sup>. Сверхъ того, если бы и не призвали насъ къ разсмотрѣнію по Богѣ ихъ спора, то сказали бы, что мы помогли одной сторонѣ. А такъ какъ мы рѣшительно не знаемъ, какъ возможно пособить другой сторонѣ, и противъ нихъ произнести неправедный приговоръ, все же я знаю, что твой глубокий разумъ знаетъ отлично правду. Умоляемъ тебя опять написать начало (подлинное) по-русски, а потомъ и копію съ онаго, дабы мы могли видѣть ее.

Если же отнынѣ впредь будутъ насъ призывать, то мы скажемъ все, что справедливо. Тебѣ же Божество да даруетъ безконечную мзду за трудъ твой и жизнь долговременную на пользу многимъ и на нашу славу.

Скевофилакъ Ивирскаго монастыря Виссаріонъ.

Весьма прошу я твою ученость братскимъ проше-

<sup>1</sup> Это выражено неясно, φιλοπροσωπία переведено „лицеприятіе“, по догадкѣ: такого слова я не знаю. *Прим. Г. С. Дестуниса.* — <sup>2</sup> По черквутому: ἔχωμεν. — <sup>3</sup> Собственноручная подпись.

εἶναι καὶ ἄδικον εἰς τοῦ λόγου μᾶς,  
ἐκεῖ ὅπῃ δὲν ἔχωμεν καμίας λογῆς  
ἴδωσιν νὰ μᾶς ἔχων ἐπικακῶ.  
νοεμβρίῳ τῇ.

† ὁ εὐχέτησιν ἐν χριστῷ καὶ  
ὄλος ἐδικὸς σὺν πρώτῳ λήμνῳ  
†Ι(ωάννης) <sup>1</sup>.

На оборотѣ слѣдую-  
щій адресъ: Τῷ σοφολογιω-  
τάτῳ, καὶ ὀσιωτάτῳ ἐν μοναχοῖς,  
καὶ ἀρίστῳ σπουδαίῳ κυρίῳ κυ-  
ρίῳ βασιλείῳ ῥῶς τῷ ποθεινοτά-  
τῳ μοι κατὰ πνεῦμα οὐκ αἰ-  
σίως: —

εἰς λαύραν: —

нѣмъ, чтобы ты по прав-  
дѣ поступилъ и напи-  
салъ свѣтлѣйшему послу,  
такъ какъ ты читалъ ихъ  
грамоты, то есть хрисо-  
вуллы, и какъ тебѣ пишеть  
о томъ нашъ скевофи-  
лакъ, потому что написан-  
ное имъ въ страхѣ Бо-  
жіемъ есть истина: уче-  
ность же твоя да поступишь  
въ этомъ какъ слѣдуетъ  
другу справедливости. Будь  
здоровъ. Грѣшно и оскорби-  
тельно для меня, что когда  
у меня нѣтъ ни малѣйшаго  
свѣдѣнія, обо мнѣ думаютъ  
худое (меня имѣютъ на  
дурномъ счетѣ). Ноября 18.

Во Христѣ молитвенникъ  
твой и весь твой, бывшій  
архіерей Лимнійскій Іо  
(аннъ).

Письмо Барскаго къ матери <sup>2</sup>.

Честная и дражайшая моя родителко съ прелюбез-  
нымъ твоимъ синомъ, а моимъ единоутробнымъ братомъ,  
и съ всѣми ближними и далекими сродниками, всѣмъ  
вамъ здравія, благополучія, долгоденствія и душевнаго

<sup>1</sup> Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви  
архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго—*Г. С. Дестунисомъ*. —

<sup>2</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

спасенія усердно желая, извѣщаю, яко многихъ ради случившихся препятій, не могохъ по намѣренію моему остатися въ Константинополь для исполненія моей нужды. Для того и не хотя отдалихся оттуду и пріехали съ всею моею тяготою въ землю Мултянскую, Богу нѣчто лучше о мнѣ же и о васъ предзрѣвшу, да не безытутно труди странствія моего совершенство пріймутъ. и обрѣтаюся нинѣ въ Букурештахъ, управляя и окончеваая мои дѣла, донелѣже мимо идетъ зима, и лѣта сего, аще Богъ изволить, прибуду къ вамъ кромѣ препятія. Уже бо и листъ нарочно прислалъ къ мнѣ всечестнѣйшій и мудрѣйшій въ учителяхъ господинъ отецъ префектъ школъ Кіевоподолскихъ Варлаамъ Лацевскій, въ которомъ именами и соизволеніемъ преосвященныхъ архипастировъ, Псковскаго киръ Симона и Кіевскаго киръ Рафаила, благословеніе и благоволеніе ихъ мнѣ предпосилаючи, совѣтуетъ и поощряетъ всячески скоро прибыти въ отечество, ради поученія еллинскаго діалекта, которыхъ такъ знаменитыхъ персонъ совѣта абіе послушати нелзя было, для благословной и нуждной зѣло причины, но въпреди преслушати неприлично. Выну же малаго моего и уже послѣдняго и небезполезнаго медленія, аще хотите, можете увѣдати съ отвѣта, который недавно писахъ къ отцу префекту, Октоврія 1. Прочее молю природную и естественную вашу любовь болше къ тому о мнѣ не пектися и скорбію не стужати себѣ, и мнѣ, и Богу, точію Ему молытися, да вся о мнѣ благая устроить и къ благому концу приведетъ.

Вамъ земныхъ и небесныхъ благъ желатель,  
смирный монахъ Василій Плака.

Зъ Букурештъ. Лѣта 1746, Октоврія послѣдняго дня.  
На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честной

и почтенной господинѣ Маріи Григоріевой или сыну ея господину Іоанну Григоровичу, предъ соборною церквою Успенія Пресвятыя Богородицы, обитающимъ въ Кіевѣ, на Подолѣ, благополучно да вручится“. И съ надписью на Греческомъ языкѣ: Εἰς τὸ Ποδόλιον Κιαιβὴν εἰς καθολικὴν ἐνορίαν τῆς κομησεως τῆς Θεοτόκου.

Письмо патріарха Антиохійскаго Сильвестра къ Барскому <sup>1</sup>.

† Σίλβεστρος ἐλέψ θεοῦ Сильвестръ, милостію  
патριάρχης τῆς μεγάλης Божіею, патріархъ ве-  
θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας ликаго Божьяго гра-  
καὶ πάσης ἀνατολῆς. да Антиохіи и всего  
Востока.

† εὐλαβέσασθε ἐν μοναχοῖς κύριε βασιλεῖ. χάρις, εἰρήνη, καὶ ἔλεος εἶη σοι παρὰ θεῶν, καὶ παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος εὐχῆ, εὐλογία καὶ συγχώρησις.

τὸ γράμμα σου ἐλάβομεν, ἔγνωμεν καὶ τὰ σημειούμενα, διὰ δὲ τὸ συστατικὸν γράμμα ὅπως σε ἐστείλαμεν, ἡῶρες καὶ εἰς αὐτὸ αἰτίαις πολλαῖς. λοιπὸν πρέπει νὰ τὸ στείλης, καὶ ἀντ' ἐκείνου νὰ σε στείλωμεν ἄλλο μὲ τὴν πατριαρχικὴν ἡμῶν σφραγίδα, καὶ νὰ μᾶς στείλης τὸ ἴσον τοῦ συστατικοῦ γράμματος ὅπως

Благочестивѣйшій въ монасѣхъ господинъ Василій. Благодать, миръ и милость да будетъ тебѣ отъ Бога, и отъ нашей мѣрности молитва, благословеніе и прощеніе.

Посланіе твое мы получили и ознакомились съ его содержаніемъ. Что касается напутственной грамоты, которую мы тебѣ послали, то ты напелъ и въ ней много причинъ недовольства. Посему нужно, чтобы

<sup>1</sup> Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

σοι ἐδόσαμεν ἐν δαμασκῶ. μᾶς γράφεις παραπονέματα πολλὰ, ἀπὸ τὸν κατὰ πνεῦμα υἱὸν ἡμῶν λογιώτατον κύρ χατζῆ σπανδονάκην, καὶ εἰς αὐτὸ ἁμαρτάνεις, καὶ σφάλλεις. ἐπειδὴ ὅταν ἐπῆρες τὸ βιβλίον ἀπὸ τὴν χάλκην, καὶ τὸ συστατικὸν γράμμα παρ ἡμῶν, ἡ λογιότης τοῦ ἔλειπε, καὶ τί[νο]ς ἔνεκε νὰ γράφης ἄλλα ἀντάλλα, καὶ νὰ ψυχραίνης, καὶ καὶ νὰ βαρυκαρδίξης πρόσωπον ὁποῦ δὲν ἔχει εἶδῃσιν. αὐτὰ εἶναι ὁποῦ σὲ ἐνουθετήσαμεν νὰ φυλάττης, τὴν χαλιναγωγίαν τῆς γλώττης καὶ τὸν ἄλογον θυμὸν; ἀπὸ τὰ ὁποῖα πάθη αὐτὰ πόσα ἄτοπα σὲ ἠκολούθισαν, μόνος σου κάμε τὴν κρίσιν καὶ διάκρισιν, καὶ συλλογίσου καλὰ, μᾶς ἐβαρυφάνη διὰ τὸ πάθος ὁποῦ σὲ ἐνόηλησεν, καὶ φυλάττου ὅσον τὸ ἐφικτὸν ἀπὸ οἰνοποσίαν καὶ ἀπὸ τοὺς ὁπώρας. ταῦτα καὶ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἡ εὐχὴ μας μετὰ σοῦ. αψμζ: ἀγούστου δ':—

† ὁ ἀντιοχείας καὶ εὐχέτης της<sup>2</sup>.

ты прислалъ ее намъ (обратно) и чтобы мы вмѣсто нея послали тебѣ другую за патриаршей нашею печатью, и чтобы ты прислалъ намъ копію съ напутственной граматы, которую мы дали тебѣ въ Дамаскѣ. Ты намъ пишешь много жалобъ относительно духовнаго сына нашего, ученѣйшаго господина хаджи Спандонакиса<sup>1</sup>, и въ томъ ошибаешься и заблуждаешься. Когда ты отсюда взялъ книгу изъ Халки и напутственную грамату отъ насъ, сей ученый мужъ отсутствовалъ; и зачѣмъ ты писалъ непрерывно, и сердилъ и огорчалъ лицо, которое не имѣло свѣдѣній (объ этомъ дѣлѣ)? Не въ виду ли этого мы тебя вразумляли, чтобы ты заботился объ обузданіи языка и неразумнаго гнѣва? Отъ каковыхъ страстей сколь много неспрїятнаго для тебя послѣдовало, ты самъ

<sup>1</sup> Спандонакисъ то-же имя, что Спандонисъ (форма ласкательная).—

<sup>2</sup> Собственноручная подпись. Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго—В. К. Ермиѣедемъ.

На оборотѣ слѣдую-  
щій адресъ:

τῷ λογιωτάτῳ ἐν μοναχοῖς  
κυρίῳ βασιλείῳ πλάκα καιροπο-  
λίτη, τέχνῳ ἐν κυρίῳ τῆς ἡμῶν  
μετριότητος: — εὐχετικῶς: † εἰς  
φοῶνι εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ  
ἀγίου Ἰωάννου. Далѣе позд-  
нѣйшая приписка: τὸ  
παρὸν νὰ δοθῆ εἰς ποδολίαν τοῦ  
κίβρου εἰς τὸν ἐν μοναχοῖς κύρ  
βασιλειον.

съ собою разсуди и разбери,  
и хорошенько подумай, какъ  
намъ тяжело было вслѣд-  
ствие пристрастія, которое  
тобою овладѣло. И воздер-  
живайся, сколь возможно,  
отъ винопитія и отъ ово-  
щей. А засимъ да будетъ  
съ тобою благодать Господа  
нашего Иисуса Христа и  
молитва наша. 1747. Авгу-  
ста 4-го.

Отвѣтъ Барскаго патріарху Антіохійскому  
Сильвестру <sup>1</sup>.

Τῷ μακαριωτάτῳ καὶ ἀγιο-  
τάτῳ πατριάρχῃ ἀντιοχείας κυ-  
ρίῳ κυρίῳ Σιλβέστρῳ τῷ εὐεργε-  
τικωτάτῳ μοι πατρὶ αὐθέντῃ καὶ  
δεσπότῃ τὴν εὐλαβητικὴν καὶ  
δουλικὴν προσκύνησιν.

Τὸ γράμμα τῆς ὑμετέρας μα-  
καριότητος σταλμένον πρὸς με  
εἰς τὸ φοῶνι ἀπὸ τὸ βουκου-  
ρέστι ἀυγούστου δ', ἦλθεν εἰς  
τὰς χεῖρας μου εἰς τὴν πατρίδα  
μόλις σепτεμβρίου χ', εἰς τὸ ὁποῖ-  
ον γράφετε διὰ τὸ συστατικὸν  
σφαλτὸν νὰ τὸ στείλω ὀπίσω,

Блаженнѣйшему и свя-  
тѣйшему патріарху Антіо-  
хійскому Сильвестру, благо-  
дѣтельнѣйшему моему отцу  
Господину и Владыкѣ благо-  
говѣйное и рабское покло-  
неніе.

Посланіе вашего бла-  
женства, отправленное ко  
мнѣ въ Фокшаны изъ Бука-  
репта 4-го Августа, едва  
дошло въ мои руки на ро-  
динѣ моей Сентября 20-го,  
въ коемъ пишете Вы о не-

<sup>1</sup> Съ черноваго собственноручнаго въ рукописи графа Уварова, № 602.



καὶ ἐγὼ τὸ ἄφησα τοῦ καθηγου-  
μένου εἰς τὸ φοκ εσάνωθὸς ὁποῦ  
ἐμίσεισα, νὰ τῆς τό στείλῃ. πρὸς  
τούτοις μὲ ἐλέγχετε διὰ τὴν ἀδικον  
ὕποψιανόπου ἔχω κατὰ τοῦ κὺρ χάτ-  
ζῆ, εἰ μὲν καὶ ἔσφαλα ὡς ἀνθρω-  
πος, παρακαλῶ παρὰ ἀμφοτέρων  
συγχώρησιν. ἐγὼ τότε μακαριώ-  
τατε μακαριώτατε Δέσποτα βλέ-  
πωντας, ὅτι ἡ ἀσθένειά μου ἄυ-  
ξησε, καὶ ἀπὸ ἄλλο μέρος μὲ  
ἐκυνήγοῦσαν βιαστικὰ καὶ φοβερὰ  
γράμματα, ἀπὸ τὴν θλίψιν μου  
καὶ ἀπὸ τὴν σύγχυσιν οὔτε ἐδιά-  
κρινα τί ἔγραφα, διὰ τοῦτο μὴ  
χάνωντας τὸν καιρὸν δὲν ἐπέρασα  
οὔτε ἀπὸ τὸ γιάσι, ἀλλὰ ἴσια εἰς τὸ  
μοχιλιόβι ὁποῦ εἶναι συνορον τῆς  
λεχίας, καὶ ἀπὸ ἐκεῖ εἰς τὸ κί-  
βον, θέλωντας ζωντανὸς νὰ φθά-  
σω εἰς τὴν πατρίδα μου, ὁμῶς  
ἦλθα εἰς αὐτὴν κατὰ τὴν ε' τοῦ  
σεπτεμβρίου μηνός, οὔτε ζωντα-  
νὸς οὔτε ἀποθαμένος, ἀλλὰ κοίτο-  
μαι πρυσμένος πτώμα ἐλεεινόν,  
καθὼς εἰς τὸ βουκουρέστιον καὶ  
χειρότερ, καὶ ἰατροῖς κατανα-  
λίσκω τὰ χρήματα εἰς θεραπείαν.  
καὶ περισσοτέραν λύπην ἐπροξέ-  
νησεν ἡ ἀσθένειά μου εἰς τοὺς  
συγγενεῖς καὶ φίλους, παρὰ τὴν  
χαρὰν ὃ ἐρχομός μου. ὃ πανερώ-  
τατος Κιαιβου με πολλὴν χαρὰν

удовлетворительной напут-  
ственной грамотѣ (требуя).  
чтобы я отпавилъ ее обрат-  
но, я же оставилъ ее каѳигу-  
мену въ Фокшанахъ, дабы  
онъ къ вамъ ее отпавилъ.  
Засимъ вы меня обличаете  
въ несправедливомъ подо-  
зрѣннiи, какое я имѣю на  
господина Хаджи; коли я  
ошибся, какъ свойственно  
человѣку, прошу извиненiя  
у обоихъ. Я въ ту пору,  
блаженнѣйшiй Владыка, ви-  
дя, что меня одолѣваетъ  
болѣзнь, а съ другой сто-  
роны преслѣдуютъ гроз-  
ныя и страшныя посланiя,  
отъ горя и смятенiя не  
разбиралъ, что писалъ. По-  
сему, не теряя времени,  
я не заѣхалъ въ Ясы, а  
прямо поѣхалъ въ Моги-  
левъ, гдѣ находится гра-  
ница Ляхiи, а оттуда въ  
Кiевъ, желая живымъ до-  
браться до родины моеи;  
однако прибылъ я въ нее  
5-го Сентября, ни живъ  
ни мертвъ, и лежу измучен-  
ный, жалкимъ трупомъ, какъ  
въ Букарештѣ и хуже, и  
врачамъ расходую мои день-

καὶ περιποίησιν ὑπεδέχθη με ὑπὲρ τὴν τιμὴν μου καὶ τὴν ἐλπίδα, καὶ με ἄφησε νὰ ἴσυχάσω εἰς τὸν μητρικόν μου οἶκον ἕως οὗ νὰ ἰατρευθῶ, καὶ τότε ἔχει σκοπὸν νὰ με διορίσῃ εἰς τὸν ζυγὸν τῆς ὑπακοῆς. ἀλλὰ ὁ πολυέλεος θεὸς δι' εὐχῶν τῆς μακαριότητός της νὰ βοηθήσῃ καὶ τὴν πανιερότητα του, καὶ ἐμένα τὸν ἁμαρτωλὸν. διότι ἡ πανιερότης του εἶναι πρὸ πολλοῦ ἄρρωστος καὶ κατάκοιτος, καὶ τοσοῦτον βάρεως ὅτι οὔτε ἤμπορῇ νὰ εὐγῆ ἔξω, οὔτε νὰ φάγῃ τι βρώσιμον, καὶ οὐκ ἔστιν ἐλπίς τῆς ὑγείας αὐτοῦ, εἰμὴ διὰ θείας θαυματουργίας. ἐμένα ἐμποδίζετε ἀπὸ τὴν οἰνοποσίαν, καὶ ἐγὼ τῶρα εἰς τόσῃν εἶμαι κατάστασιν, ὅπου δὲν μεταχειρίζομαι ἄλλο φαγητὸν παρὰ τζορβά ἀπὸ τὸ κριθάρι ἢ ἀπὸ τὸ ρίζι, καὶ τὸ πιτόν μου εἶναι μόνον νερὸν καὶ τοῦτο με ἰατρικὰ βρασμένον, καὶ με ὅλον ὅπου τόσον καιρὸν ἐγκρατεῦομαι, ἀκόμη δὲν ἤμπορῶ νὰ καλητερεύσω. μοῦ γράφετε πρὸς τούτοις νὰ σᾶς στείλω τὸ ἴσον τοῦ συστατικοῦ τοῦ δοθέντος ἐκ δαμασκοῦ κατὰ τὸ παρὸν δὲν ἤμπορῶ, γιατί εἶμαι βεβρημενος πολλὰ ἀπὸ τῆς ἀσθενείας, καὶ μάλισ

ги на лечение, и больше печали причинила болѣзнь моя роднымъ и друзьямъ, нежели радости прибытіе мое. Высокопреосвященный Кіевскій съ великою радостію и заботливостію принялъ меня свыше заслугъ моихъ и ожиданія, и отпустилъ меня на покой въ материнскій домъ мой, пока на вылечусь, а тогда имѣеть намѣреніе опредѣлить меня въ ярмо послушанія. Богъ же многомилосердный молитвами вашего блаженства да поможетъ его высокопреосвященству и мнѣ грѣшному, ибо его высокопреосвященство давно боленъ, не вставая съ постели, и настолько тяжело, что не можетъ ни выходить, ни принимать пищу, и нѣтъ надежды на выздоровленіе, если не случится чудо божественное. Вы мнѣ запрещаете пить вино, а я нынѣ нахожусь въ такомъ состояніи, что не пользуюсь другою пищею кромѣ ячневой и рисовой кашпицы, да и той вареной съ лекар-

τὸ παρὸν κλητήρης ἐσημείωσα,  
διὰ τὴν εἶδησιν καὶ μόνον ποῦ  
καὶ πῶς εὐρίσκομαι. ὅμως μὲ  
δεύτερόν σας μίνημα ὕστερον  
ἀφ' οὗ μικρὸν σὺν θεῷ ὑγιαίνω  
θέλω σας τὸ στείλει μετὰ χαρᾶς.

ἀπὸ Κιαιβου αψμζ' Σεπτεμβρίου.

ὁ τῆς ὑμετέρας μακαρίοτης  
εὐτελέστατος δοῦλος

Βασίλειος μοναχὸς ὁ πλάκας <sup>1</sup>.

ствомъ, и, при всемъ столь  
долгомъ воздержаніи, еще  
не могу поправиться. Вы  
мнѣ пишете кромѣ того,  
чтобы я послалъ вамъ копію  
съ напутственной грамоты,  
данной въ Дамаскѣ; въ на-  
стоящее время я не въ  
состояніи, ибо меня удру-  
чаетъ болѣзнь, и съ тру-  
домъ начерталъ я, лежа въ  
постели, настоящее письмо,  
для того только, чтобы из-  
вѣститъ васъ, гдѣ и въ  
какомъ состояніи я нахо-  
жусь. Однако вмѣстѣ съ  
другимъ извѣщеніемъ впо-  
слѣдствіи, когда съ Божіею  
помощію нѣсколько выздо-  
ровлю, пришлю вамъ тре-  
буемое съ радостію.

Кіевъ. 1747, Сентябрь.

Вашего Блаженства  
смиреннѣйшій рабъ

Василій монахъ Плака.

<sup>1</sup> Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*; а переводъ съ онаго — *В. К. Ернштедтомъ*.

### III. ГРАЖАТЫ И СВИДѢТЕЛЬСТВА

Д А Н Н ы е

#### ВАСИЛІЮ ГРИГОРОВИЧУ БАРСКОМУ

---

Свидѣтельство Филарета, игумена Креховской  
обители <sup>1</sup>.

Всѣмъ приѣмлющимъ, чтущимъ и слушающимъ здравія,  
долгоденствія и мира о Христѣ Исусѣ!

Всѣмъ обще и каждому зъ особна, кому би вѣдати  
о томъ належало, такъ духовнаго, яко и мирскаго стана,  
въ коемъ либо чинѣ и преемѣнеціи зытачимъ людемъ,  
извѣстно творимъ, ижъ сей смиреннаго нашего оказа-  
тель писанія Василій Барскій, студентъ и ученикъ ве-  
лебныхъ отцовъ езуитовъ Львовскихъ, мѣючи намѣреніе  
поклонитися мощемъ святителя Христова Николая, въ  
Барѣ градѣ резидующимъ, и иннія мѣсца святія Рим-  
скія, Верховнихъ Святыхъ Апостоль трудами, подвигамъ  
и страданіемъ освященія, посѣтити, первіе (по своему  
желанію) святому Іоанну Сочавскому, въ Жовквѣ, со-  
творити поклоненіе, и святія его облобизавши мощи;  
потомъ же нашу Богомъ спасаемую Святокреховскую  
общежителную посѣцаль обитель, и просиль смиренія

<sup>1</sup> Подлинное въ рукописи графа Уварова, № 602.

нашего, аби ему, для лѣпшаго вездѣ вѣроятія (яко ни въ чемъ жадного подзору не имущему), свидѣтелствованное наше дали писаніе. Ми же, яко христоролюбивы будуще и препятія сему не творяще, не отрекохомъ не точію сему бити, но вяшше сего, и просимъ, аби ему вездѣ добровольній данъ билъ пропускъ, такъ тамо грядущему, яко и отгуду возвращаемуся, и кромѣ сего, христоролюбиваго пріятія и всякаго, яко странствующему, угощенія не отрицати, за которое милостивое пріятіе и благодѣяніе отъ Вишняго и Всемогущаго Дателя десници сподобитесь всякихъ благъ воздаяніе пріяти надѣмся. Ми же въ повседневнихъ нашихъ молитвахъ должнихъ насъ вашимъ записуемъ милостемъ, яко и есми.

Филареть, игумень обители святой Креховской, со всею о Христѣ братію.

Данъ въ обители общезителной Святокреховскои. Року 1724, Априля дня 23.

Грамата Львовскаго архіепископа Ісання Скарбека <sup>1</sup>.

Ioannes Skarbek, Dei et Apostolicae Sedis Gratia Ar..... politanus Leopoliensis Abbas Commendantariu.....

Universis et singulis quorum interest aut quo modo libet..... quod Dilecto

Іоаннь Скарбекъ, Божию и Апостольскаго Престола милостію ар(хіепископъ?) митро)политъ Львовскій аббатъ начальникъ.....

Всѣмъ и каждому, до кого сіе относится или... что любезному наше-

<sup>1</sup> Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

nobis in Christo Basilio Barski Ritûs Grae..... cietatis IESU Leopoliensis Studioso, desideranti perg. .... Sanctorum Petri et Pauli Apostolorum Limina, tum..... ma loca, Præsentes Literas dedimus. Pro et cum Co Su..... et salubri et omni prorsus suspicione Pestilentiae..... unti, liberum ubique transitum ac commorandi facu..... anæque charitatis, pia liberalitatis ac Hospitalitatis.. .... Remuneratore omnium Bonorum mercedem recepturi..... præsentis manu propriâ subscripsimus, ac sigillo nost..... Datum Leopoli die 27-ma Mensis Aprilis. Anno 1....

му во Христѣ Василю Барскому, обряда Гр(еческаго?... общества Иисуса во Львовѣ ученику, желающему..... святыхъ Апостоловъ Петра и Павла прагъ..... мѣста настоящую грамоту дали, Ради..... изъ здороваго и совершенно отъ всякаго подозрѣнія въ заразѣ..... свободный повсюду проходъ и остановки воз(можность), ..... любви, благочестивой щедрости и гостепріимства ..... отъ Воздаятеля за все благое мзду примутъ..... настоящую грамоту собственноручно подписали и печатью на(шею.....)

Дано во Львовѣ, Апрѣля мѣсяца 27 дня, года 1....

Ioannes Skarbek, Archiepiscopus Leopoliensis <sup>1</sup>.

Іоаннъ Скарбекъ, архіепископъ Львовскій.

На оборотѣ: Archiepiscopi Leopoliensis Polonorum.

<sup>1</sup> Отъ грамоты сохранилась лишь лѣвая половина.

Грамата Агрскаго (Эрлаускаго) епископа Георгія Фоглара <sup>1</sup>.

Nos Georgius Foglár Electus Episcopus Serbien-sis, Præpositus Albæi, Cathedralis Ecclesiæ Agriensis cantor et canonicus, Archidiaconus Pathensis, Ecel-lentissimi, Illustrissimi, ac Reverendissimi domini comi-tis domini Gabrielis Antonij Ordödy de Monyorókerék Episcopi Agriensis (Titu-laris) in spiritualibus vica-rius, et causarum auditor generalis. Universis et sin-gulis, cujuscunque statûs, gradûs, honoris, dignitatis, officij et præminentiae ho-minibus præsentibus nostras visuris, lecturis aut legi au-dituris, vel quoquô modô earundem noticiam habitu-ris salutem in Domino sempiternam, quibus vero competit etiam officij nostri promptitudinem. Postea-quam præsentium exhibitor

Мы, Георгій Фогларъ, избранный епископъ Серб-скій, начальникъ Албанскій, соборной Агрской церкви пѣвецъ и каноникъ, архи-діаконъ Паескій, сіятельна-го свѣтлѣйшаго и преподоб-нѣйшаго господина графа господина Гавріила Антонія Ордоди отъ Моніорокерекъ, епископа Агрскаго (Титу-лернаго) духовный викарій и главный аудиторъ. Всѣмъ и каждому, всякаго состоянія, степени, почести, достоин-ства, должности и преимущества людямъ, которые настоящую нашу грамоту увидятъ, прочтутъ или услы-шатъ, или какимъ бы то ни было образомъ узнаютъ объ ней, вѣчное о Господѣ спасеніе, а до кого касается, и готовность услугъ на-шихъ. Послѣ того, какъ предъявитель настоящей

<sup>1</sup> Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

Basilius Barcky ex Polonia oriundus pietatis zelo, propositorumque suorum vigore motus, et accensus Romam ad visitanda Ss. Petri, et Pauli Apostolorum Limina, aliaque sacra, et miraculis nobilitata loca magis augendæ devotionis suæ gratiâ iter suscepisset, per Diocæsimumque hanc nostram Agriensem transmigrare voluisset; requisivit Nos debita cum instantia humillime; quatenus eidem literas salvi passûs extradare dignaremur, cujus demissæ petitioni annuentes universos, et singulos quos supra in Domino rogandos esse duximus; quatenus eundem non solum ubique locorum tute, secure, ac libere, ire, redire morarique permittant, ac per suos permitti faciant; verum etiam Christianæ Pietatis zelo moti eidem ubi opus fuerit hospitalitatis, ac pio salutaris Eleemosynæ subsidio adesse haud grauentur, uberrimam a Deo bonorum omnium remuneratore mercedem recepturi.

грамоты, Василій Барскій, родомъ изъ Польши, движимый рвеніемъ благочестія и силою своего желанія воспламененный, предпринялъ путь въ Римъ для посещенія прага свв. апостоловъ Петра и Павла и другихъ мѣстъ святыхъ и чудесами прославленныхъ, ради усиленія своего благочестія, и пожелалъ пройти черезъ сію нашу Агрскую епархію, просилъ насъ смиренно съ должнымъ настояніемъ, чтобы мы благоволили дать ему грамоту для свободного прохода. Снисходя къ его смиренной просьбѣ, мы сочли нужнымъ просить о Господѣ всѣхъ и cadaго помянутыхъ выше, чтобы ему не только дозволили—сами и черезъ своихъ—по всѣмъ мѣстамъ безопасно и свободно ходить, возвращаться и останавливаться, но и движимые христіанскою ревностію благочестія, не потяготились оказать ему, въ случаѣ необходимости, гостепріимство и благочести-



Præsentibus perlectis, exhibenda restituta. Datum in solito residentiaë nostræ loco Agriæ die vigesimâ nonâ Mensis Maij Annô Domini 1724.

Georgius Foglár  
Generalis Vicarius  
Agriensis.

Stephanus Pongrat S. Consistorij Agriensis Notarius.

На оборотѣ: ex civitate Agriâ in Hungaria. 1724.

вую помощь спасительной милостыни, въ надеждѣ на щедрое воздаяніе отъ Бога, награждающаго всехъ добрыхъ. По прочтеніи настоящей грамоты, ее слѣдуетъ возвратить. Дано въ обычномъ нашемъ мѣстопребываніи, Аграхъ, въ 29 день мѣсяца Мая, лѣта Господня 1724.

Георгій Фогларъ,  
Генеральный Викарій  
Агрскій.

Стефанъ Понграть, нотаріусъ Свящ. консистеріи Агрской.

Паспортъ Франциска Донадо Венеціанскаго посла при Вѣнскомъ Дворѣ <sup>1</sup>.

Noi Francesco Donado,  
Per la Serenissima Repubblica di Venezia, etc.  
Ambasciator ordinario appresso la Maestà Cesarea, etc.

Gratis. Partendo da questa Città, per andarsene in Italia Basilio Barski di Po-

Мы, Францискъ Донадо, Свѣтлѣйшей республики Венеціанской и пр. Посоль обыкновенный при Цесарскомъ Величествѣ, и пр. Даровой. Отправляющагося изъ этого города для путешествія въ Италію, Василя Барскаго изъ Польши снаб-

<sup>1</sup> Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ онаго сдѣланъ И. В. Помяловскимъ.

lonia, l'accompagniamo col presente passaporto, pregando li Ministri de' Principi e richiedendo instantemente li Rappresentanti della Serenissima Republica, per li Stati della quale passerà, a prestargli ogni ajuto e favore, acciò possa liberamente far il suo viaggio, sicuri di farci cosa grata, e di ritrovare in Noi all'occorrenze ogni più pronta corrispondenza.

Dato in Vienna, li 13 Giugno 1724.

Cesare Vignola segretario.

На оборотѣ: Viennâ a Legato Venetiano.

дили мы настоящимъ паспортомъ, прося правителей государей, и настоятельно рекомендуя представителямъ свѣтлѣйшей республики, черезъ владѣнія которой онъ будетъ проходить, оказывать ему всякую помощь и благосклонность, дабы онъ могъ безпрепятственно совершать свой путь—будучи увѣрены сдѣлать доброе дѣло и обрѣсть въ насъ, при удобномъ случаѣ, болѣе готовную взаимность.

Дано въ Вѣнѣ, 13 Юня, 1724.

Цезарь Виньола, секретарь.

Грамата Иеронима Грималда, папскаго нунція въ Вѣнѣ <sup>1</sup>.

Свидѣтельство печатное на Латинскомъ языкѣ, данное въ Вѣнѣ.

Иеронимъ Грималдъ, Божіею и Апостольскаго престола милостію, архіепископъ Едесскій, святѣйшаго Венедикта, Божіимъ провидѣніемъ Папы XIII, епископъ надворный и ассесоръ; его же святѣйшества и пре-

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 347.

стола Апостольскаго при Карлѣ VI, избранномъ Императорѣ, такъ же и во всей Германіи, Унгаріи, Богеміи, Кроаціи, Австріи, Сиріи, Кариніи, Карніоліи Тироля, Гориціи и всего владычества Римскія Имперіи со властію полномочнаго посла при особѣ его нунцій (вѣстникъ, или посланникъ).

Всѣмъ и каждому, настоящее писаніе наше созерцающимъ, всегдашняго здравія о Господѣ!

Объявитель сего Василій Барскій, изъ Польши, благочестія дѣля въ Римъ путешествующій, и наше ободрительное писаніе о себѣ имѣть возжелавшій, и о томъ насъ просившій. Мы уваживъ просьбу его, всѣмъ о Христѣ вѣрнымъ, какъ духовнымъ, такъ и мірскимъ, его препоручаемъ о Господѣ, желая и прося, дабы онъ повсюду благосклонно принимаемъ, и въ путешествіи и возвращеніи свободно пропускаемъ былъ, въ надеждѣ сторичнаго воздаянія отъ благаго и милостиваго Бога, и взаимныя отъ насъ за оное благодарности. Во увѣреніе чего, мы сіе подписавъ, нашею печатью укрѣпить повелѣли. Дано въ Вѣнѣ, 19 Іюня, лѣта Господня 1724.

На подлинномъ подписано тако:

Вышеписанный архіепископъ Едесскій и нунцій Апостольскій.

Секретарь Августъ Луцидись.

Паспортъ, выданный Барскому въ Барлеттѣ <sup>1</sup>.

Свидѣтельство писменное, данное въ Барлеттѣ, на Италіанскомъ языкѣ, о потеряннѣ свидѣтельствъ.

Мы, старшина и судія избранный, или выборный, вѣрнопробывающаго града Барлетта, симъ свидѣтельствуемъ, что путешественникъ Василій Барскій, грядущій изъ Польши, проходя отъ знаменитаго мѣста святаго архангела Михаила, иже на горахъ Горгонскихъ, здравъ и безопасенъ, и прежде, нежели достигъ къ гостинницѣ сего града, потерялъ свои путевыя свидѣтельства, въ чемъ и мы увѣряемъ, какъ и въ томъ, что градъ Барлеттѣ, Божіею благодію и храненіемъ святаго Рудера, нашего защитника, находится нынѣ благополученъ, не имущій никія же моровыя язвы и тлетворнаго воздуха; то гдѣ бы онъ ни шель, да приѣмлется вездѣ безопасно, и какъ путь ему предлежитъ въ Римъ чрезъ Неаполь, то мы, въ совершенное вышеписаннаго удостоеніе, сіе рукою обыкновеннаго канцлера нашего написать повелѣли и собственными нашими руками подписали, въ Барлеттѣ, 5 Августа, 1724 года.

На подлинномъ подписано тако:

По указу Дювена генерала Синдена.  
Юаннъ Винцентій. Матеей выборный.  
Выборный Николай Фавалини.  
Выборный Николай Дюжени.  
Писаль Грилло канцлеръ.

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819. II, 348.

Грамата Винцентія Аламанны, папскаго нунція  
въ Неаполѣ <sup>1</sup>.

Vincenzo Alamanni

Викентій Аламанны,

Per la Grazia di Dio e della Santa Sede Arcivescovo di Seleucia, uno degl' Arcivescovi assistenti nella Cappella della Santità di N. S., Nunzio Apostolico e Collettore Generale nel Regno di Napoli.

Милостію Божією и Святаго престола архієпископъ Селевкіи, одинъ изъ архієпископовъ присутствующихъ въ капеллѣ его святости господина нашего, нунцій Апостольскій и главный коллекторъ въ королевствѣ Неаполитанскомъ.

Partendo da questa Città di Napoli Basilio Baschi, Polono, in abito di pellegrino per andare a visitare per propria devozione i Santi Luoghi di Roma et altri, ci ha richiesto che lo vogliamo accompagnare con nostre lettere per poter esser sovvenuto in ogni bisogno. Desideriamo però . . . . . questa nostra resti raccomandato a qualsivoglia persona, alla . . . . .

Отправляясь изъ сего города Неаполя, Василій Барскій Полякъ, въ одеждѣ паломника, чтобы посѣтить по собственному благочестію Святыя мѣста Рима и другія, просилъ, дабы мы благоволили напутствовать его настоящею грамотою, на помощь во всякой нуждѣ. Посему мы желаемъ . . . . . нашею, да будетъ порученъ всякому лицу . . . . . да благоволитъ

<sup>1</sup> Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602; а переводъ съ оной сдѣланъ И. В. Помяловскимъ.

...а, acciò voglia procurarli ogni sollievo in questo viaggio, ..... tutta quella carità, che si pratica con Pellegrini per ricevere la ricompensa dovuta dalla bontà e misericordia del Signore Iddio. Data in Napoli nel Palazzo della Nunziatura, li 29 Agosto 1724.

Vincenzo Alamanni, Arcivescovo di Seleucia, Nunzio Apostolico.

Domenico Cafarelli Segretario.

На оборотѣ: Neapoli a Nuntio 1724.

доставить ему всяческую помощь въ семь пути....

.... ту милость, какая оказывается паломникамъ, дабы получить отъ Господа Бога награду, должную добротѣ и милосердію. Дано въ Неаполѣ, въ дворцѣ нунціатуры, 29 Августа, 1724.

Викентій Аламанни, архіепископъ Селевкіи, Апостольскій нунцій.

Доминикъ Кафарелли, секретарь.

Паспортъ графа Льва де Пейри, въ Неаполѣ <sup>1</sup>.

El Conde D. Leon De Peyri.

Графъ Леонъ де Пейри.

Del Consejo de Su Magestad C., y C. en el de S. Clara, y Secretario de Estado, y Guerra en el Gobierno de este Reyno.

Совѣта его к. величества и к(ардиналь?) св. Клары, государственный и военный секретарь, и правитель дѣлъ сего королевства.

Por quanto parte de esta

Такъ какъ изъ сего го-

<sup>1</sup> Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 602; а переводъ съ онаго сдѣланъ И. В. Помяловскимъ.

Ciudad à Roma por tierra  
el Pelegrino Basilio Barscki  
de Polonia

Ordena, y manda el Car-  
denal mi Senor à todos, y  
qualesquiera Ministros, y  
Oficiales de Justicia, y Gu-  
erra sugetos à su Juris-  
dicion, y à los que no lo  
son pide, y encarga, no le  
den, ni permitan dar mole-  
stia, ni impedimento algu-  
no en su viage, sinò todo el  
favor, que solicitare para  
conseguirle; Dado en Na-  
poles à 29 de Agosto de  
1724.

El Conde Peyri.

Valga por diez dias.

На оборотѣ: Neapoli  
ex aula Regia.

рода отправляется въ Римъ  
сухимъ путемъ паломникъ  
Василій Барскій изъ Польши.

Приказываетъ и предпи-  
сываетъ кардиналъ государь  
мой всѣмъ и всякимъ ми-  
нистрамъ и официаламъ  
правосудія и войны, под-  
чиненнымъ его управленію,  
и тѣхъ, которые не подчи-  
нены, просить и поручаетъ  
имъ, да не причиняютъ и  
не дозволяютъ причинять  
какихъ либо препятствій и  
затрудненій въ его пути,  
но оказывать всяческое бла-  
горасположеніе, которое онъ  
будетъ просить для получе-  
нія. Дано въ Неаполѣ, 29  
Августа, 1724.

Графъ Пейри.

Имѣть силу на десять дней.

Грамата кардинала Чіенѣуегоса, въ Римѣ. <sup>1</sup>

Свидѣтельство печатное, на Латинскомъ языкѣ, дан-  
ное въ Римѣ.

Албаръ, Божією милостію Священныя Римскія Церк-  
ви титулярный острова Святаго Вареоломея священ-  
никъ, кардиналъ Чіенѣуегосъ, епископъ Катанскій,

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 350.

графъ де-Маскали, канцлеръ университета въ предписанномъ градѣ, Священно-Цесаро-Королевскаго Каолическаго Величества дѣйствительный тайный совѣтникъ, сопокровитель Германіи, царствъ и областей наслѣдныхъ Августѣйшаго дому Австрійскаго и полномочный министръ у Апостольскаго Престола (въ Римѣ).

Какъ объявитель сего Василій Барскій, грядущій изъ Польши, святые блаженныхъ Апостоловъ предѣлы (якоже намъ довольно извѣстно) благоговѣнно посѣтилъ, а нынѣ отсюда въ отечество предпріявшій возвратиться, просилъ на то нашего дозволенія, еже охотно ему дая, всѣмъ въ областяхъ всемилостивѣйшаго Императора нашего и другихъ князей и владѣльцовъ, по чьимъ землямъ и помѣстьямъ проходить онъ будетъ, правителей и начальниковъ просимъ, дабы ему не только свободный вездѣ чиненъ былъ пропускъ, но и по любви христіанской всякія вспоможенія и благосклонности въ пути ему да творять, въ надеждѣ сторичнаго за то отъ всещедрого Бога воздаянія, и нашего за то къ нимъ въ потребныхъ случаяхъ благоуслуженія. Во увѣреніе чего сіе, нашу рукою скрѣпленное и обыкновенною герба нашего печатью утвержденное, свидѣтельство ему дано въ Римѣ, 13 Сентября, 1724 года.

На подлинномъ подписано тако:

А. кардиналь Ченфугосъ.

По указу его преосвящества, Императорскій секретарь Пассій.



Грамата кардинала Албанскаго, въ Римѣ<sup>1</sup>.

Свидѣтельство печатное, на Латинскомъ языкѣ, данное въ Римѣ.

Аннибаль Титули, святаго Климента священникъ, кардиналъ Албанскій, Священныя Римскія Церкви камерарій, архипресвитеръ священнаго большаго Апостольскаго Св. Петра Собора, королевства Польскаго и народа Гелветскаго при Апостольскомъ еронѣ протекторъ.

Возлюбленному намъ о Христѣ Василю Барскому, путешественнику Польскому, изъ града, въ онѣже для посѣщенія Апостольскихъ предѣловъ приходилъ, и въ отечество возвращающемуся, сіе свидѣтельство наше дахомъ, имъ же его всѣмъ архіепископамъ, епископамъ и прочимъ о Христѣ вѣрнымъ, прилежно о Господѣ препоручаемъ и молимъ ихъ, да вездѣ его благосклонно пріемлютъ, безопасна его въ пути да блюдутъ и всякими христіанскія любви служеніями его да снабдятъ; еже и ихъ благочестія достойно, и намъ весьма пріятно будетъ. Дано въ Римѣ, идѣже никакая моровая язва, или кій либо тлѣтворнаго недуга знакъ, 15 Сентября, 1724 года.

На подлинномъ подписано:

А. Кард. св. Клим.

Доминикъ Батригара, секретарь.

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 351.

Свидѣтельство Спиридона Караса, священника  
Греческой Георгіевской церкви въ Венеціи <sup>1</sup>.

Свидѣтельство письменное, на Греческомъ языкѣ, отъ  
священника.

Слава Богу Тривпостасному въ Венеціи!

Я, нижеподписавшійся, священникъ Греческія церкви  
святаго Георгія, яже въ Венеціи, свидѣтельствую:  
что объявитель сего Василій Барскій, Россіянинъ,  
грядущій изъ Польши, находится въ крайней бѣдности;  
того ради православные христіанцы да помилуютъ  
его, каждый по силѣ своей; а воздаятель Богъ воздастъ  
имъ воздаяніе стократно. Дано при вышереченной цер-  
кви, 15 Октября, 1724 года.

У подлиннаго:

Священникъ Спиридонъ Караса подписался.

Свидѣтельство священниковъ Греческой Георгіев-  
ской церкви, выданное архимандриту Рувиму и  
Барскому <sup>2</sup>.

Свидѣтельство письменное отъ Греческой церкви въ  
Венеціи, данное на Италіанскомъ языкѣ.

Слава Богу въ Венеціи!

Объявляемъ мы, нижеподписавшіеся, святопочитаемыя  
церкви Греческія святаго Георгія, яже въ Венеціи:  
что преподобный іеромонахъ Рувимъ, архимандритъ быв-  
шій Россійскаго Тихвинскаго монастыря, и Василій  
Барскій, Россіянинъ, изъ славнаго и богоспасаемаго

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго, изд. Рубана 1819, II, 351. — <sup>2</sup> Тоже,  
II, 352.

града Кіева, которые находятся въ семь избранномъ и всегда царствующемъ градѣ Венеціи, что они подали знаки истинныхъ христіанъ, ибо какъ къ исповѣди, такъ и ко святому причастію въ учрежденныя времена богоговѣйно ходили, чего ради рекомендуемъ ихъ всѣмъ православнымъ христіанамъ, ради подаанія и вспоможенія на поправленіе ихъ бѣдности, за какое имъ благотвореніе, получите отъ Бога на семь свѣтъ всякое благополучіе, а по смерти некончаемое блаженство (Блаженны бо милостивыи, яко ти помилваны будутъ). Сіе письмо дано имъ съ тѣмъ, чтобы они могли употреблять его, гдѣ только имъ надобно будетъ; еже писано и подписано собственными нашими руками и укрѣплено обыкновенною нашею печатью. Дано въ Венеціи, при вышереченной Греческой церкви святаго Георгія, 2 Марта, 1725 года.

Подлинно подписаное тако: .

Священникъ Венедиктъ Москопуло свидѣтельствую.  
Священникъ Спиридонъ Караса свидѣтельствую.

Грамата Иоанникія, архіепископа Синайскаго <sup>1</sup>.

Свидѣтельство письменное, на Греческомъ языкѣ, данное въ Синайской горѣ.

Смиреніе наше чрезъ сію свидѣтельствованную грамогу объявляетъ всѣмъ: яко показатель сего Василей Григоровичъ, Россіанинъ, пришелъ во святую и богосшественную Синайскую гору и поклонився, еже въ монастырѣ, мѣсту, въ немъ же видѣлъ Моисей неопалимую купину; такожде святому верху, идѣже даны

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго, изд. Рубана 1819, II, 352.

скрижали закона, и бывъ во всѣхъ святыхъ мѣстахъ, въ горѣ сей находящихся, возвращается въ отечество; того ради вручаемъ ему сію грамоту, въ знакъ его путешествія и въ объявленіе истинны всѣмъ, читающимъ его путеописаніе. Дадеса 1728 года Маія 1 дня.

На подлинномъ подписалъ:

Синайской горы и Раифы архіепископъ Іоанникій.

Грамата патриарха Антіохійскаго Сильвестра  
Барскому <sup>1</sup>.

المجد لله دائماً

Хвала Господу, во вѣки  
вѣковъ! [мп]

الداعي لمحبتكم والمصلی

عن خلاص نفوسكم

سیلبسترس برحمت الله

تعالی البطریرک الانطاکی

وسائر المشرق

Отъ молитвенника о спасеніи душъ вашихъ Сильвестра, Божіею милостію Антіохійскаго и всего Востока патриарха.

النعمة الالهیه البرکة السابویه تحمل

وتبارک علی محبة اخوتنا ومشاركينا

Да исполнить милость Божія и благословеніе небесное

<sup>1</sup> Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602.

في خدمت الاسرار الالهيه المطارنه  
المكرمين واولادنا الكهنه الورعين  
والاراخته المعبرين والمشايخ  
المتقدمين وكافت رهط اولادنا  
المسيحين الارثودكسين ابنا كرسينا  
الرسولى المقدس

благодатью своею сослужи-  
телей и братьевъ нашихъ о  
Христѣ преподобныхъ епи-  
скоповъ, сыновъ нашихъ,  
благочестивыхъ пресвите-  
ровъ, именитыхъ, старцевъ  
славныхъ и всю семью лю-  
безныхъ чадъ нашихъ, хри-  
стіанъ православныхъ, под-  
чиненныхъ Апостольской ка-  
оюдрѣ нашей.

بارك الرب الاله عليهم وعلى كافة  
نصرفانهم نفساوجسا المنسى لعلم  
محبنتكم بان ناقل اسطاتيكون البركه  
الراهب باسيلوس فدكان قدم من  
بلاده الى زيارة الاماكن والاثارات  
المقدسه الشريفه وقد اصابه في غربته  
شدايد كثيره و تجارب وافره من  
لصوص وقطاع الطرقات والان  
هو عازما على الرجوع الى بلاده و  
لكن بسبب عوزه مقصر من وصوله  
الى وطنه فامثالاً الى سيدنا يسوع  
المسيح الذى اوصا بالاعتنا الى

Да благословить Господь  
Богъ нашъ души, тѣлеса и  
дѣла ихъ! Извѣщаемъ васъ,  
что податель пастырскаго  
посланія нашего, монахъ Ва-  
силій, оставившій страну  
свою, дабы посѣтить Свя-  
тыя мѣста, подвергся во  
время пути своего многимъ  
бѣдамъ и напастямъ отъ  
воровъ и разбойниковъ. Ны-  
нѣ желаетъ онъ возвратиться  
во свояси, но крайняя бѣд-  
ность препятствуетъ ему  
предпринять поѣздку на ро-  
дину. Исполните дѣло по-

مثل هولاء بانكم تجبروا بخاطره و  
 تعملوا له مساعده وافرہ  
 слушанія Господу нашему  
 Иисусу Христу, завѣщавше-  
 му намъ заботы о судьбѣ  
 себѣ подобныхъ, придите на  
 помощь ему милостынями  
 обильными.

لانه مستحقا لذلك بما انه رجلاً تقياً  
 خائفاً لله تعالى ولاجل زيادة محبته و  
 رغبته بالهيئات ليس انه فقط زار قبر  
 سيدنا يسوع المسيح الفايض الحياه  
 والاثارات المقدسه بل قد طاف بلاد  
 كثيرة وزار اماكن شتى معظمه و  
 مقدسه الموجوده في ساير بلاد المشرق  
 وغير بلاد وانا اسال سيدنا يسوع  
 المسيح ان يعوضكم عنا تعطوه  
 بالخيرات والبركات الساويه والارضيه  
 ويكثر لديكم البركات الجزيله ويخصب  
 اراضيكم ويستر على حريمكم بشفاعه  
 سيدتنا والده الاله الكلية الطهاره  
 النقيه ومار بطرس الرسول ضابط  
 زمام رعايه الابريسيه الانطاكيه وجمع  
 Человѣкъ сей достоинъ со-  
 страданія нашего. Благоче-  
 стіе его, любовь къ дѣлу Бо-  
 жественному, подвигли его  
 посѣтить не только Живо-  
 творящій и Святый Гробъ  
 Господа нашего Иисуса Хри-  
 ста и священные памятники  
 вѣры, но и многія другія  
 страны Востока, славныя  
 велелѣпіемъ слѣдовъ свя-  
 щенныхъ, въ оныхъ сохра-  
 няемыхъ. Молю Господа на-  
 шего Иисуса Христа, да воз-  
 дастъ вамъ за то, что вы  
 ему предоставите, благосло-  
 веніемъ небеснымъ и зем-  
 нымъ, да содѣлаеть земли  
 ваши плодоносными и да со-  
 хранить честь семей ва-  
 шихъ заступничествомъ Бо-

القديسين امين والبركه عليكم  
 ثانياً وثالثاً حر رعبله في ابارسنة  
 اربعة وثلاثين وسبعمايةه و الف مسجيه  
 ١٧٣٤

‘Ο Ἀντιοχείας Σιλβεστρος και  
 εὐχέτης

городицы, Непорочной Матери Господа нашего, предстательствомъ св. Апостола Петра, держащаго въ рукахъ своихъ кормило каедръ апостольской Антиохіи, и молитвами всѣхъ Святыхъ. Еще и еще благословляю васъ. Писано наскоро, 15 Мая, 1734 года.

Антиохійскій (патріархъ)  
 Сильвестръ, молитвенникъ<sup>1</sup>.

Грамата патріарха Антиохійскаго Сильвестра<sup>2</sup>.

Σιλβεστρος ἐλέω θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας και πάσης ἀνατολῆς.

† Οἱ τῶ καθ’ ἡμᾶς διατελοῦντες πατριαρχικῶ και ἀποστολικῶ θρόνῳ ὑποκειμένοι, πανερώτατοι μητροπολιται ἐν ἀγίῳ πνεύματι

Сильвестръ милостію Божіею патріархъ великаго Божія града Антиохіи и всего Востока.

Всѣмъ, иже находятся подчиненные нашему патріаршескому и Апостольскому престолу, преосвящен-

<sup>1</sup> Списокъ съ Арабской граматы и переводъ оной сдѣланъ въ Учебномъ отдѣленіи восточныхъ языковъ, при Азіатскомъ департаментѣ, подъ наблюденіемъ Управляющаго отдѣленіемъ М. А. Гамазова. —

<sup>2</sup> Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602.

ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, καὶ συλλειτουργοί, εὐλαβέστατοι ἱερεῖς, ἐντιμότετοι κληρικοί, χρησιμώτατοι ἄρχοντες, καὶ πραγματευταὶ θεο-  
[φιλέστατοι κο]ραβοκύριοι καὶ ναῦ-  
ται, μαῖστορες τε, καὶ πρωτο-  
μαῖστορες τῶν ρουφετιῶν, καὶ  
ἅπας ὁ τοῦ κυρίου χριστῶν[μος]  
καὶ περιούσιος λαός, τέκνα ἐν  
κυρίῳ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν με-  
τριότητος, χάρις, καὶ ἔλεος εἴη  
ὑμῖν ἅπα[σιν ἀ]πὸ θεοῦ, παρὰ  
δὲ τοῦ εὐδόξου πανευφήμου ἀπο-  
στόλου πρωτοκορυφαίου Πέτρου,  
καὶ πρώτου Ἱεράρχου τῆς μεγά-  
λ[ης] θεοῦ πόλεως Ἀντιοχείας  
βοήθεια, ἀγιασμός, καὶ ἐπίσκεψις,  
παρ' ἡμῶν δὲ εὐχή, εὐλογία καὶ συγ-  
χώρησις. [γνωστὸν] ἔστω ὑμῖν,  
ὅτι ὁ ἐπιφέρων τὸ παρὸν βασιλεῖος  
μοναχὸς ῥώσος ἐξῆλθε χάριν πε-  
ριηγήσεως . . οὐ τῶν ἱερῶν καὶ  
σεβασμίων προσκνημάτων, καὶ  
πολλοὺς πειρασμοὺς ὑπέστη κατὰ  
διαφόρους τόπους, καθὼς ἐδήλω-  
σεν ἡμῖν, καθ' ὁδὸν, νῦν δὲ ἔφθα-  
σε καὶ πρὸς ἡμᾶς καὶ διέτριψεν  
ἱκανό[ν] καιρὸν εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ  
πατριαρχικοῦ μας θρόνου ἐν ἄκρα  
εὐλαβείᾳ καὶ σεμνῇ πολιτείᾳ, καὶ  
διὰ τὸ ἐπιστρέφειν αὐτὸν εἰς τὴν  
ἑαυτοῦ πατρίδ[α ἐφω]διάσαμεν  
αὐτὸν τῷ παρόντι εὐχρητικῷ πρὸς

ные митрополиты, во Свя-  
томъ Дусѣ любезная братія  
и сослужители, благочест-  
ные священники, пречест-  
ные клирики, честнѣйшіе  
господа и купцы, бого-  
правимые кораблеводцы и  
мореплаватели, мастеровые  
и начальствующіе всякаго  
званія и всѣ христоиме-  
нуемые люди Господни, ча-  
да, о Господѣ, возлюблен-  
ная, нашаѣ мѣрности бла-  
годать и милость да будетъ  
вамъ всѣмъ отъ Бога, по-  
мощь же, посѣщеніе и освя-  
щеніе отъ славнаго, все-  
хвальнаго и первоверховна-  
го Апостола Петра; благо-  
словеніе же, прощеніе и мо-  
литва отъ насъ. Вѣдомо да  
будетъ каждому: яко нося-  
щій сіе свидѣтельство Рос-  
сіянинъ монахъ Василій  
выѣхавъ изъ отечества, для  
прохожденія всѣхъ Свя-  
тыхъ и благоговѣнно почи-  
таемыхъ мѣстъ, и многія  
искушенія и напасти пре-  
терпѣлъ въ разныхъ мѣс-  
тахъ какъ самъ намъ о томъ  
объяснилъ, нынѣ же въ  
своемъ путешествіи при-



τὴν ὑμετέραν ἀγάπην, ὅπου ἐὰν ἀπέλθῃ, ὅπως δεχθῆτε αὐτὸν . . . . εἰς, καὶ βοηθήσητε, καὶ ἐλεημοσύνην ἐπιδόσητε διὰ τὸν ξενητευθέντα δι' ἡμᾶς κύριον, ἵνα διὰ τῆς θεαρέστου ὑμῶν εὐπορίας καὶ κυβερνήσεως δημηθῆ κατανατῆσαι, καὶ φθάσαι εἰς τὴν πατρίδα αὐτῆ. ἡ δὲ τῆ θεῆ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος, καὶ ἡ εὐχὴ, καὶ εὐλογία τῆς ἡμῶν μετριότητος εἶη μετὰ πάντων ὑμῶν.

† Ἐλέω θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας σιλвестρος ἐπευχέτης: <sup>1</sup>

бывъ и до насъ, и находясь нѣсколько времени во дворѣ нашего патріаршаго престола во всякомъ благоговѣніи и добродѣтели житіи возжелалъ паки возвратиться въ отечество: препровождаемъ убо его сею напутственною грамотою къ любви вашей съ тѣмъ, да гдѣ онъ не придетъ, принимайте его любезно, дѣлайте ему вспомошествованіе, и творите ему милостыню, для странствовавшего насъ ради Господа, дабы возмогъ онъ чрезъ ваше богоугодное благодѣяніе и вспомошествованіе придти благополучно и совершенно во свояси. Божія же благодать и неизреченная милость, молитва же и благословеніе нашея мѣрности да будетъ со всѣми вами.

Божією милостію, патріархъ великаго Божьяго града Антиохіи, Сильвестръ молитвенникъ.

<sup>1</sup> Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ Греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*.

Свидѣтельство съ уплаты на о. Кипрѣ харача  
за 1150 (1737) г. <sup>1</sup>.

Василій Григоровичъ монахъ росту високаго, лицомъ смугль, глаза свѣтлокаріе, брови густыя черныя, сросшіися вмѣстѣ. Второй гилдіи (на Россійскія деньги 3 рубли 30 копѣекъ).

На харачной желтой хартіи положены четыре черныя печати.

Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента  
въ Константинополь <sup>2</sup>.

Паспортъ письменный онаго же резидента о прїездѣ въ Царьградъ.

Ея Всепресвѣтлѣйшаго Державнѣйшаго Императорскаго Величества, Великія Государыни Императрицы и Самодержицы Всероссійскія, и прочая, и прочая и прочая.

Статскій совѣтникъ и резидующій министръ при Блистательной Портѣ Оттоманской, чрезъ сіе объявляю:

Понеже показатель сего Ея Императорскаго Величества Всероссійскаго подданный монахъ Василій Кіевскій, бывший здѣсь въ Оттоманской Имперіи для исправленія нѣкоторыхъ своихъ духовныхъ нуждъ, нынѣ по требованію моему, назадъ ко мнѣ въ Константинополь возвращается. Того ради, въ области его султанова величества, всѣхъ вышнихъ и нижнихъ чиновъ, управителей по городамъ, и по всѣмъ мѣстамъ, дружелюбно

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 57. — <sup>2</sup> Тоже II, 354.

прошу, дабы помянутаго монаха Василія Кіевскаго, не только свободно и безпрепятственно, по имѣющемуся у него отъ Блистательной Порты данному ферману, вездѣ пропускать и нигдѣ не задерживать, но по настоящей вѣчно мирной дружбѣ, и всякое возможное вспоможеніе въ нуждномъ дорожномъ случаѣ оному показывать со-благоволили, за что и отъ страны Ея Императорскаго Величества, моя Августѣйшія и Всемилостивѣйшія Государыни, въ подобныхъ случаяхъ соотвѣтственно поступлено быть имѣеть. Во увѣреніе чего сіе подписую и печатію герба моего подтверждаю, въ Перѣ Константинопольской, въ Императорскомъ резидующемъ Рос-сійскомъ дворцѣ, 17 Апрѣля, 1743 году.

У подлиннаго подписано тако:

Алексѣй Вѣшняковъ.

Султанскій фирманъ, на проѣздъ Барскаго съ о. Патмоса въ Константинополь <sup>1</sup>.

Переводъ съ письменнаго Турецкаго фермана о проѣздѣ изъ Патма въ Царьградъ.

Первый въ кадіяхъ (главный судья) и разумнѣйшій прочихъ, якоже и всѣ, сколько ни находится по пути кадіи (судьи), да возвеличится ваша мудрость! и прочіе начальники рода вашего, и вы янычарскіе старшины и другіе властители, да умножится сила ваша! Когда сей святой и великій мой знакъ вамъ объявится, да знаете, что при моемъ святомъ престолѣ находящійся Россійскій министръ, великій изъ господъ рода хрис-

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819. II, 354—355.

тіанскаго Вѣшняковъ, котораго конецъ да будетъ благъ, прислалъ къ нашему священному двору запечатанное прошеніе на подданнаго Россійскаго Василя Албова, который желаетъ проѣхать до острова Патмоса, и обратно; и для того, всѣмъ тѣмъ, которые подъ нашею властію находятся, вамъ кадіамъ и почтмейстерамъ, и по заставамъ живущимъ повелѣваемъ онаго монаха и будущихъ при немъ, такъ и его лошадей, нигдѣ не удерживать, или противорѣчать, ни пошлины, ни податей какихъ, и ни чѣмъ его не обезпокоивать, и всякіе ему нужные припасы давать по обыкновенной цѣнѣ, за его деньги, и во всѣхъ нуждахъ его довольствовать съ радостію; ꙗко о такомъ нашемъ святомъ изволеніи просилъ реченный министръ отъ священнаго моего престола, для проѣзда въ островъ Патмосъ и обратно реченному монаху Василю, и дабы оное исполнилось, сіе мое святое повелѣніе дано, и онымъ приказано, дабы реченный монахъ Василій, какъ настоящій Россійскій подданный и вольный человекъ, свободно и безпрепятственно ѣхалъ въ островъ Патмосъ, и обратно, онъ, люди его, лошади и пожитки, и всѣ его вещи; и аще сія исполнена будутъ, я возрадуюся, и мое святое повелѣніе вѣрно исполнится; и такъ вы безъ сумнѣнія къ сему святому моему знаку дайте вѣру. Писано въ половинѣ мѣсяца Ребіулевеля (Апрѣля), 1150 <sup>1</sup> (1743) года.

На подлинномъ въ верху изображено въ вензелѣ тако:

Махмутъ.

<sup>1</sup> Здѣсь очевидная ошибка, Апрѣлю 1743 г., когда фирманъ былъ выданъ, соответствуетъ 1156 г. геджры. *Ред.*

\*

Султанскій фирманъ, для проѣзда Барскаго на  
Аѳонъ <sup>1</sup>.

Переводъ съ письменнаго Турецкаго фермана, о  
проѣздѣ въ Аѳонскую Гору.

Первый въ кадіяхъ (главный судья) и ученнѣйшій  
прочіихъ, якоже и всѣ, сколько ни находятся по пути  
кадіи (судьи), да возвеличится ваша мудрость! и прочіи  
рода вашего начальствующие, и вы янычарскіе старшины,  
и другіе властители, да умножится сила ваша! Когда  
сей святой и великій мой знакъ вамъ объявится, да  
знайте, что при моемъ святомъ престолѣ находящійся  
Россійскій министръ, великій изъ господъ рода хрис-  
тіанскаго Вѣшвяковъ, котораго конецъ да будетъ благо,  
прислалъ къ нашему священному двору запечатанное  
прошеніе на подданнаго Россійскаго Василя Албова,  
который желалъ проѣхать въ Аѳонскую Гору; и для того  
всѣмъ тѣмъ, которые подъ нашею властію находятся.  
повелѣваемъ вамъ кадіямъ и почтмейстерамъ, и по  
заставамъ живущимъ, оваго монаха и будущихъ при  
немъ, и его лошадей, нигдѣ не удерживать или про-  
тиворѣчить, и никакой противности не отваживайтесь  
дѣлать, въ противность моихъ святыхъ писаній, не  
требуя отъ сего ни пошлины, ни податей какихъ, и ни  
чемъ его не обезпокоивать, и всякіе ему нужные припасы  
давать по обыкновенной цѣнѣ, за его деньги, и всѣми  
вещьми его радовать, ибо о такомъ моемъ святомъ по-  
велѣніи просилъ реченный министръ отъ священнаго  
моего престола, для проѣзда до Аѳонской Горы реченному  
монаху Василю; и дабы оное исполнилося, сіе мое по-

<sup>1</sup> Изъ странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 356—357.

велѣніе дано, и онымъ приказано, дабы реченный монахъ Василій, какъ настоящій Россійскій подданный и вольный человѣкъ, свободно и безпрепятственно ѣхаль въ Аѳонскую Гору, онъ, люди его, лошади и пожитки и все его вещи, и еще сія исполнена будетъ, я возрадуюся и мое святое повелѣніе вѣрно исполнится; и такъ вы безъ сумнѣнія къ святому моему знаку дайте вѣру. Писано въ половинѣ мѣсяца Ребіулевея (Апрѣля), 1151 <sup>1</sup> (1744) года.

На подлинномъ въ верху въ вензелѣ изображено тако:

Махмутъ.

Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Константинополѣ <sup>2</sup>.

Паспортъ письменный, на Россійскомъ и Италіанскомъ языкахъ, господина Вѣшнякова, о проѣздѣ въ Аѳонскую гору.

Ея Всепресвѣтлѣйшаго, Державнѣйшаго Императорскаго Величества, Великія Государыни, Императрицы и Самодержицы Всероссійскія, и прочая, и прочая, и прочая.

Статскій совѣтникъ и резидующій министръ при Портѣ Оттоманской, Алексѣй Вѣшняковъ.

Объявлю всѣмъ, кому вѣдать надлежитъ, что показатель сего, Ея Императорскаго Величества поданный, монахъ Василій Плака, ѣдетъ для особливаго набоженства во Святую Аѳонскую гору, и въ другія мѣста, по желанію своему. Того ради во области его султанова величества, всѣхъ господъ, какъ вышнихъ такъ и ниж-

<sup>1</sup> Апрѣлю 1744 г. соотвѣтствуетъ 1157 г. геджры. *Ред.* — <sup>2</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II. 355—356.

нихъ чиновъ, управителей, судей и харачи-башіевъ, (поголовныхъ сборщиковъ), такжеде и находящихся высокихъ христіанскихъ дружескихъ моей всемилостивѣйшей государыни державъ, господъ консуловъ дружелюбно прошу, не только оному монаху свободный и вездѣ безъ задержанія непрепятственный въ пути его пропускъ дозволить и изходатайствовать, но и всякое, по настоящей между Всероссійскою и Оттоманскою имперіями вѣчно пребывающей дружбѣ, и по имѣющемуся при немъ его султанова величества ферману, благосклонное свое вспоможеніе показывать соблаговолить. Во увѣреніе чего сіе подписую и печатію герба моего подтверждаю, въ Перѣ Константинопольской, въ Императорскомъ Россійскомъ дворцѣ, дня Іюня 4, 1744 года.

У подлиннаго подписано тако:

Алексѣй Вѣшняковъ.

Свидѣтельство Кирилла, проигумена Ватопедскаго <sup>1</sup>.

Имущеми по случаю видѣти сіе, сущимъ убо на вышнемъ отъ насъ степени, должную воздаемъ честь, равнымъ же и нижнымъ здравія и спасенія желаемъ обще всѣмъ иже во святоименитой Горѣ Аѳонской живущіе проигумены же и игумены и отцы.

Объявляющій сіе, честнѣйшій и словеснѣйпій въ монасѣхъ отецъ Василій (Плака уроженецъ) Россійскій Кіевскій, пришедый во Святую Гору ради поклоненія, лѣта спасительнаго 1744. Посѣтивши же и поклонившия всѣмъ честнымъ монастырямъ и скитамъ, и описавши

<sup>1</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 228—229.

же совершенно и изобразивши истинно и неотмѣнно сія, якоже никтоже прежде его, и возвращающися во свояси, проси отъ насъ подтвердительнаго и благословительнаго трудовъ и потовъ своихъ писанія; мы же соизволихомъ его желанію радостнѣ, познавши его мужа благоговѣйна, разумна, дѣйствительна же и описателя Святыхъ мѣсть. подтверждаемъ, отъ нихъ же видѣхомъ и прочая его изображенія истинна быти, отонюду же и похваливши довольно мужа добродѣтель и отъ Бога дарованную ему благодать, молитвуемъ о немъ, да якоже совершенно изобрази сія, сие да сподобится и напечатати, во славу истиннаго Бога, и въ благоговѣнное разданіе же и употребленіе благочестивымъ и православнымъ христіанамъ; ради лучшаго же увѣренія, приложихомъ общую нашего Протата печать, съ подписаніемъ начальствующихъ.

У подлиннаго подписано тако:

Проигумень Ватопедскій, намѣстникъ Великаго средства Кирилъ, и прочіе начальницы свидѣтельствуемъ вышеписанная.

Въ верху приложена печать чернильная, изображающая образъ Богоматери, съ Превѣчнымъ на рукахъ Младенцемъ.

Свидѣтельство Дамаскина, игумена Кесирепотамскаго монастыря, данная Барскому <sup>1</sup>.

Λὰ τοῦ παρόντος μοναστηρια-  
κοῦ ἡμῶν γραμμάτος δηλοποι[οῦ]-  
μεν πᾶσι τοῖς εὐσεβέσι χριστι-  
ανοῖς ἐκάστου βαθμοῦ τε [καὶ ἐ]παγ-

Чрезъ сіе монастырское  
наше писаніе объявляемъ  
всѣмъ православнымъ хри-  
стіанамъ всякаго чина и

<sup>1</sup> Подлинное и переводъ съ онаго въ рукописи графа Уварова, № 602.



γέλματος. ὅτι ὁ περιπόθητος ἡμῶν ἐν χριστῷ ἀδελφός ὁ ὁσιώτατος καὶ λογιώτατος ἐν μοναχοῖς κύρ βασιλείος πλάκα ῥώσσοις κιοβίτης ἐλθὼν εἰς το ἀγιώνυμον ὄρος προσεκύνησεν εὐλαβῶς καὶ καθηστόρησεν ἐπιμελῶς ἅπαντα τὰ σεβάσμια μοναστήρια, καὶ δὴ κατὰ σιγήν παραγεγόμενος καὶ εἰς τὴν ἡμετέραν τῶν ἁγίων τεσσαράκωντα μονῆν τὴν ἐπονομαζομένην τοῦ ξηροποτάμου καὶ ἀσπασαμένος τε τὸ ζωοποιὸν ξύλον τοῦ τιμίου σταυροῦ, καὶ βεβαιωθείς περὶ αὐτοῦ ἐκ τοῦ χρυσοβοῦλου γράμματος τοῦ πάλαι ὑπὸ τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν βασιλέως ρωμανοῦ ἡμῖν δοθέν, ὅτι ἐκ τοῦ υποπόδιον ἐστίν, καὶ ὅτι ὑπέκεινον ἄτε δη κτήτορος τῆ μονῆ ἡμῶν ἀφιερῶθη. ἐζήτησε παρ ἡμῶν, ὅπως ποιήσαντες ἀγιασμὸν ἐγχειρίσωμεν αὐτῷ εἰς ἐφόδιον τῆς τε ὁδοῦ αὐτοῦ καὶ εἰς ἴασις τοῖς μεταλαμβάνουσιν αὐτὸ μετὰ πίστεως, ἡμεῖς οὖν τῆ εὐλαβείᾳ τοῦ ἀνδρός κινούμενοι καὶ τῆ πατρίδι αὐτοῦ χαριζόμενοι, τὸν τε ἀγιασμὸν αὐτοῦ παρόντος τῆ ἐμβάψει τοῦ τιμίου ξύλου ποιήσαντες αὐτῷ ἐνεχειρίσαμεν, καὶ εἰς βεβαιωτέραν πίστῳσιν τὸ παρὸν τῆ σφραγίδι τῆς μονῆς ἡμῶν

званія, яко вождѣленный намъ во Христѣ братъ. честнѣйшій въ монасѣхъ отецъ Василиї Плака Кіево-Россійскій, пришедъ во Святую Гору Аѳонскую поклонися благоговѣнно, и изобрази прилѣжно всѣ честныя монастыри. По чину же пришедши и къ нашей Святыхъ чотыредесять мученикъ обители, именуемой Ксесропотамскої, поклонившися же Живо-творящему Древу Честнаго Христова Креста, и извѣстившися о немъ отъ златопечатной древней грамоты, яко отъ благочестиваго царя Греческаго Романа, нашей обители ктитора, намъ даровася, и яко часть отъ подножія крестнаго есть, проси насъ съ моленіемъ, да освятивши имъ воду, вручимъ ему оную въ благословеніе путешествія его и въ исцѣленіе — почерпающимъ ю съ вѣрю. Мы же, благоговѣніемъ къ нему подвигшися и отечеству его благодѣтельствующе, освященіе воды предъ очима его съ по-

ἐπιστηγνόμενοι καὶ ὑπογράψαντες  
ἐπέδωκαμεν. ἔται σωτηρίῳ αὐμδ',  
νοεμβρίου β'.

† ο Καθηγούμενος τοῦ Ξηρο-  
ποταμοῦ Δαμασκηνοῦ. <sup>1</sup>.

груженіемъ Честнаго Древа  
сотворивши, ему вручихомъ.

И ради лучшаго увѣренія  
сіе свидѣтельство печатію  
и подписомъ монастыря  
нашего подтвердивши, да-  
дохомъ. Года спасительнаго  
1744, Ноеврія 2 дня.

Игумень Ксиропотамскій  
Дамаскинъ.

Грамата патріарха Александрійскаго Матѳея,  
данная Барскому <sup>2</sup>.

Грамата письменная патріарха Александрійскаго  
Матѳея, давняя на Греческомъ языкѣ въ Букарестѣ, въ  
Валахіи, среднихъ числъ Февраля, 1747 года.

Матѳею, Божіею милостію, папа и патріархъ великаго  
града Александріи и Вселенскій Судія.

Мѣрность нашу чрезъ сію доказательную грамату  
извѣствуемъ: яко ношай сію, преподобный въ монасѣхъ  
почтенный отецъ Василій Плака, Кіевлянинъ, будучи  
Божественною ревностію побужденъ, изшедъ изъ оте-  
чества своего за нѣсколько предъ симъ лѣтъ, и посѣтя  
различныя святыя и говѣйно почитаемыя мѣста, то есть:  
святый градъ Іерусалимъ, Богошественную гору Синай-  
скую и святоименуемую Гору Аѳонскую, не миноваль же  
и нашего святѣйшаго апостольскаго ѳрона, великаго  
града Александріи, и въ немъ храма святаго апостола

<sup>1</sup> Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ Настоятелемъ Греческой церкви  
архимандритомъ *Неофитомъ*. — <sup>2</sup> Изъ Странствованія Барскаго изд. Ру-  
бана 1819, II, 357—358.

и евангелиста Марка. И какъ мѣрность наша случилась быть нынѣ въ Букарестѣ, Богохранимомъ престольномъ градѣ Унгро-Влахійскомъ, гдѣ и сей монахъ, возвращаясь въ отечество, къ намъ явился, и мы познавъ его ревностнаго Богопочитателя и поклонника святыхъ мѣстъ, и разсмотря писанія и рисунки его, по коимъ разсуждая его труды и старанія достохвальная, судихомъ за благо дати ему сію доказательную патріаршую грамоту, подписанную собственною нашею рукою; и для того, гдѣ бы ни прибылъ онъ, да воздастся ему отъ всѣхъ благочестивыхъ и православныхъ христіанъ принадлежащее благодареніе и приниманіе; благодать же Господа нашего Іисуса Христа. Благословеніе и молитва мѣрности нашей да будетъ со всѣми вами, аминь. Дадесея мѣсяца Февруарія, 1747 года.

На подлинномъ подписано тако:

Матѳеѣй, Божією милостію папа и патріархъ великаго града Александріи, Вселенскій Судія.

#### IV. ДОМАШНІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ БАРСКИХЪ <sup>1</sup>.

Запись, сдѣланная въ концѣ подлинной рукописи  
«Странствованій Барскаго.»

Преставился рабъ Божій, монахъ Василій, писатель  
книги сея, року 1747, мѣсяця Октоврія 7 числа, въ  
среду рано.

Кіевскія лѣтописныя и домашнія замѣтки, писан-  
ныя разными руками по 1794 годъ.

Зде положено тѣло Кіевского мѣщанина, райци Івана Григоровича Барскаго, брата роднаго монаха Василя Григоровича Барскаго, странствовавшего по различнымъ землямъ и Святимъ Мѣстамъ, и описавшаго въ книгу все видѣнное. Сей же братъ его, трудившейся въ разнихъ строеніяхъ, воду привелъ въ различніе места въ городѣ семъ отъ различныхъ источниковъ, сподъ горъ, а потомъ строилъ каменнія церкви, колоколнѣ и покои. Первую церковь здѣлавъ у Кириловскомъ монастырѣ, з'звонницею и бременю, и погребами; церковь Покровскую и набережно Николскую; у Козелце церковь штукаторією украшалъ и тинковалъ, и колоколню вновь построилъ; у Золотоношскомъ Красногорскомъ монастырѣ церковь; колоколнѣ

<sup>1</sup> Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 601.

у Петропавловскомъ монастырѣ, у Соборно-Успенскомъ соборѣ съ церковью; еще магазинъ городской и гостинной домъ, жилие покои Греческому монастыру и Юрію Дранчеву; реперовавъ церкви Воскресенскую и Успенскую, у Межигорскомъ монастырѣ келіи. А сего 1785 года умре и zde погребенъ, Мая числа, которому да будетъ вѣчное упокоеніе.

1749 года билъ урядникомъ до полгода, а отъ полгода до оконченія на инстидаторскомъ званіи, за бурмистерства Герасима Холявки и раецтва Михайла Воронковича, и п. Василія Жука. Тогожь року хлѣбъ билъ дорогъ, до полтора рубля била дойница, за сушею.

1750 года хлѣбъ дешевій, по 20 копѣекъ дойница жита, а овса по 13 коп.

1751 года вода превеликая била у Днѣпрѣ и у рѣкахъ средѣ лѣта, прибывала до Іюля 12 числа. Тогожь года хлѣбъ дешевъ билъ, жита дойница по 18 копѣекъ, а овса по 12 копѣекъ, пшона по 50 коп. Тогожь года преставился панъ войтъ Павелъ Войничъ, Октября числа.

1753 года, хлѣбъ по 25 копѣекъ жито, а по 20 гречка, а овесъ по 15 копѣекъ.

1754 года весма било сухое лѣто, и вода въ рѣкахъ весма била малая. Тогожь года, жито по 55 копѣекъ и 60, овесъ по 32 копѣйки и више.

1755 года, въ началѣ новаго года, тарифъ и пошлина Великороссійская переведена на Малороссійскіе граници.

1756 года приѣхалъ у Кіевъ войтомъ Іванъ Стефановичъ Сичевскій, Февраля 3 числа. Въ томъ же годѣ зима била малоснѣжна и легка. Жито продавалося по 32 копѣйки, а овесъ по 26 коп., пшеница по 50 копѣекъ, и мало више Кіевская мѣра.

1757 года зима била весма люта морозами. Пашня.....

жyto по 28 копѣекъ, овесъ по 15 и 16 коп., пшеница 55 коп.

1758 года зима была также люта. Пашня была до новини дорога. Жyto по 1 р. 20 коп. четверть, пшеницу 1 р. 60 коп. четверть, овесъ по 50 коп. четверть, пшено до двухъ рублей. Лѣто было мокрое и холодное; на хлѣбъ и овощи урожай. Въ началѣ тогожъ года отдана тарифъ на откупъ.

## Nota B.

Родилася една персона 1713 року, въ Генварѣ.

Родилася другая персона 1727 року, въ Генварѣ жъ.

Женитва 1744 року, въ Генварѣ жъ 15 числа.

Первенецъ Михаилъ родился 1745 року, Сентября 5 числа.

1747 года родилася, вторая рожденіемъ, дочь первая Іуліяна, марта 16 числа.

1749 года родился сынъ второй, Александръ, рожденіемъ третій, Мая 12 числа. Тогожъ 1749 года, Іюля 4 числа, преставился дочь Іуліяна.

1751 года, Сентября 10 числа, родился сынъ третій, Іоакимъ, рожденіемъ четвертый, въ вторникъ, при восхожденіи солнца.

1753 года родился сынъ четвертый, Василій, рожденіемъ пятій, Апріля 5 числа, въ понеделокъ страстній, по восхожденіи слонца, рано.

1754 года родился сынъ пятій, Николай, рожденіемъ шестій, Мая шестаго числа, въ пятокъ рано, седмого часа, подъ бѣгомъ луннимъ къ Барану. Тогожъ 1754 года, Іюня 28 числа, преставился сынъ Николай.

1755 года, Генваря 23 числа, преставился сынъ Василій, у понеделокъ рано.

1737 года, Апріля 18, преставился рабъ Божій Григорій, родитель.

1756 года, Октоврія 20 числа, у неделю рано, преставися раба Божія Марія Григорьевна.

1701 года родися, 1723 года отъиде въ чужди страны, 1747 возвратися, и преставися, Октоврія 7 числа, рабъ Божій Василій Григоровичъ, монахъ. Пріять монашество въ Дамаску, 1734 года, отъ патріярхи Антіохійскаго Силвестра, Генваря 1 числа.

1748 года, Ноября 21 числа, на Воведеніе Пресвятія Богородици, преставися сестра Параскевія Григоріевна.

1779 году, Августа 3 числа, въ субботу вечеръ шестаго часа, преставилася дочъ Агафія, дѣвицею, калѣка; жила 22 года и 5 мѣсяцовъ и 22 днѣ; погребена въ неделю 5-го Августа.

1755 года, Сентября 13 числа въ вечеру 9-го часа, подъ бѣгомъ луннимъ въ Бику, родился синъ шестій, рожденіемъ седмій, Іоанъ, изъ во вторника на среду.

1757 года, Февраля 4 числа, въ пятокъ по полунощи втораго часа, родилася дочъ вторая, рожденіемъ осмая, именемъ Агафія, подъ бѣгомъ луннимъ Водолея. 1779 года, Августа 3, преставилась.

1758 года, Октября 15 дня, въ поведелокъ 11 часа предъ полуднемъ, родилася дочъ третья, рожденіемъ девятая, именемъ Параскевія, подъ бѣгомъ луннимъ Вѣсовъ. Тогожъ года, Декабря 8 дня, преставилась дочъ Параскевія, у десятомъ часу. Жила толко 50 дней.

1759 года, Декабря 23 дня, въ четвертокъ противъ пятка, родился синъ Стефанъ, рожденіемъ десятій, въ часу девятомъ, позно, подъ бѣгомъ луннимъ Рака.

1761 года, Марта 3 дня, въ вечеру осмого часа противъ неделѣ, родился синъ Герасимъ, рожденіемъ одинадцатій, подъ бѣгомъ луннимъ Рака; умре 1769 года.

1762 года, Априля 25 дня, въ вечеру, въ началѣ девятого часа, противъ пятка, родилася дочь четвертая, рожденіемъ 12, подъ бѣгомъ луни въ Вѣсахъ, именемъ Ирина.

1765 года, Генваря 17 дня, въ десятомъ часу въ день, родилася дочь пятая, рожденіемъ тринадцатая, подъ бѣгомъ луни въ Бику, именемъ Татіана.

1766 года, Августа 5 дня, въ третомъ часѣ по полудню, въ субботу, родилася дочь шестая, рожденіемъ четырнадцатая, подъ бѣгомъ луни въ Стрелцу, именемъ Евдокія.

1770 года, Февраля 1 дня, въ понеделокъ противъ вторника, родилася дочь седмая, рожденіемъ пятнадцатая, именемъ Анна, въ началѣ девятого часа въ вечеру, подъ бѣгомъ луни въ Вѣсахъ. Сія и послѣдняя.

1773 года, Октовріа 20, женился Александръ Григоровичъ на Параскевіи Василиевнѣ.

1776 года, въ Троицѣ, женился Михайло Ивановичъ на Татіанѣ. Тогоже 1776 года, Октовріа 23, женился Якимъ Ивановичъ на Параскевіи Ивановнѣ.

1781 году, Генваря 24, видана замужъ старшая дочь Ирина, за регистратора Губернской, Петра Максимовича Скородумова, которая овдовела.

178.. года вишла за другога замужъ, Андрея Петровича Чиревскогого.

178.. года виданна замужъ Татіана, за отставнаго капитана Степана Ефремовича Гущина. 1792 года, Марта 13 дня, умре Степанъ Ефремовичъ Гущинъ, по полуночи въ 12 часу дня.

1787 году, Іюля 11 дня, женился синь Иванъ на дочери колезкого осесора Петра Яковлевича Жураховскаго, Ярине Петровне.

1790 году, Іюля 7 дня, виданна замужъ Евдокія, за



армейскаго поручика Пантелемона Федоровича, Греческой нацѣи.

1791 года, Сентября 10, въ шестомъ часу по полудни, преставися Иванъ Григоровичъ, въ среду.

1792 года, Февраля 11 дня, въ 8 часу съ полночи, преставися Татіанна Давилевна, сирной неделѣ, въ среду поутру.

1794 года, Октября 22 дня, умре Александръ, по полуднѣ во второмъ часу.



## У. ОБЪЯСНЕНІА КЪ РИСУНКАМЪ

### ВАСИЛЬА ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО <sup>1</sup>.

---

Монастырь Спаса, прозываемый Флампури въ горахъ Димитриады или Загуры.

Мѣстоположеніе этого монастыря намъ не удалось точно опредѣлить.

Развалины Димитриады находятся къ востоку отъ Воля у западнаго склона Пеліона, который впрочемъ ни одинъ изъ извѣстныхъ намъ путешественниковъ не называетъ горами Димитриады, но зато встрѣчается названіе его Загорою <sup>2</sup>.

Морское побережье на рисунокѣ и высокія горы, подымающіяся за монастыремъ, заставляютъ предполагать, что Барскій хотѣлъ изобразить именно гору Пеліонъ, въ сосѣдствѣ съ которою слѣдуетъ искать и означенный монастырь.

Рисунокъ этотъ еще важенъ тѣмъ, что онъ указываетъ, что изъ Салоникъ Барскій отправился въ Воло, а оттуда, вѣроятно, черезъ Лариссу и Триккалу, въ Метеорскіе монастыри.

<sup>1</sup> Составлены В. Н. Хитрово. — <sup>2</sup> Fallmerayer Fragmente aus dem Orient p. 390.





Монастырь Спаса, прозываемый Фла

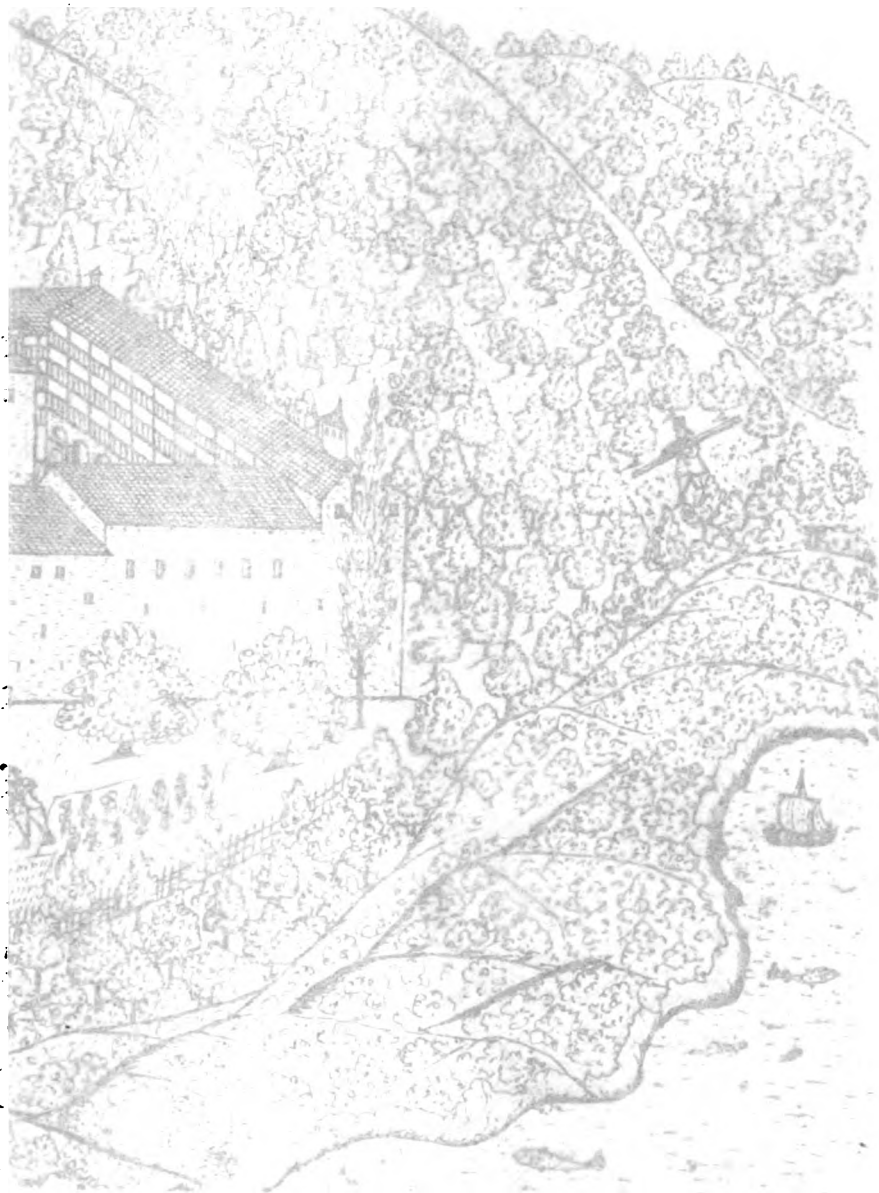
Восходъ солнца.

Святая Троица, гдѣ  
былъ первый скитъ  
Св. Симона.



Кладбище.  
Храмъ  
Всехъ Святыхъ.

рахъ Димитриады или Загуры, изображенный съ сѣверо-востока.





### Метеорскіе монастыри.

Въ 20-ти верстахъ къ сѣверу отъ Триккала въ Епирѣ надъ селеніемъ Калабака др. Стагій расположены на вершинахъ недоступныхъ утесовъ Метеорскіе монастыри, проникнуть въ которые возможно только по висячимъ лѣстницамъ или въ веревочномъ мѣшкѣ, поднимаемомъ по блоку кверху.

Возникновеніе ихъ слѣдуетъ относить къ XIII столѣтію. Древнѣйшій изъ этихъ монастырей былъ Пресвятой Богородицы въ Дупіено, нынѣ опустѣвшій. Общее число монастырей по устному преданію доходило до 24, а по письменнымъ свидѣтельствамъ до 14, но уже во второй половинѣ XVI вѣка замѣчается упадокъ Метеорскихъ монастырей, число которыхъ нынѣ не превосходитъ семи, а именно: Св. Стефана, Троицы, Св. Варлаама, Преображенскій, Спасскій Русанъ, Св. Обитель, Св. Николая съ Предтеченскимъ скитомъ.







Кажеть, за котора:  
церковь св. Духа

Стоги.

Варлаамъ.

Св. Николай.

Русагъ.

Св. обитель.

Св. Троица.

Св. Стефанъ.



### Монастырь Святаго Стефана.

Единственный из Метеорских монастырей, до котораго можно добраться по небольшой тропинкѣ и по-подъемному мосту, перекинутому через пропасть глубиною почти въ 60 футовъ. Монастырь св. Стефана находится въ верстѣ къ востоку отъ селенія Калабака и основанъ какъ предполагають въ 1350 году. Онъ не подчиненъ Константинопольскому патріарху и считается ставропигією самогосподственною. Уставъ его менѣе суровъ, чѣмъ Аѳонскій. Въ немъ два храма, одинъ во имя Св. Первомученика Стефана, росписанъ внутри въ началѣ XVI вѣкѣ, но фрески сильно попорчены, другой новѣйшій во имя Священномученика Харлампія, глава котораго въ великолѣпномъ серебряномъ филигранномъ ковчегѣ сохраняется тутъ же. Изъ другихъ святынь сохраняются въ монастырѣ: персть Св. Стефана, присланный въ даръ обители митрополитомъ Угровлахійскимъ Евтеміемъ въ 1480 г. вмѣстѣ съ упомянутою главою Св. Харлампія, часть животворящаго древа, персть Св. Іоанна Предтечи, частицы мощей Св. Апостола Филиппа, Василія Великаго, Григорія Богослова, Іоанна Златоустаго, Григорія Нисскаго, Григорія Неокессарійскаго и Ефрема Сирина. Въ библіотекѣ хранятся слѣдующія рукописи: Сборникъ словъ Іоанна Златоустаго 1348 г., литургія 1641 г., литургія 1644 г. съ изображеніемъ святителей и евангеліе безъ обозначенія года. Кромѣ того въ монастырѣ сохраняются два патріаршихъ сигилліона, одинъ 1545 г. вселенскаго па-

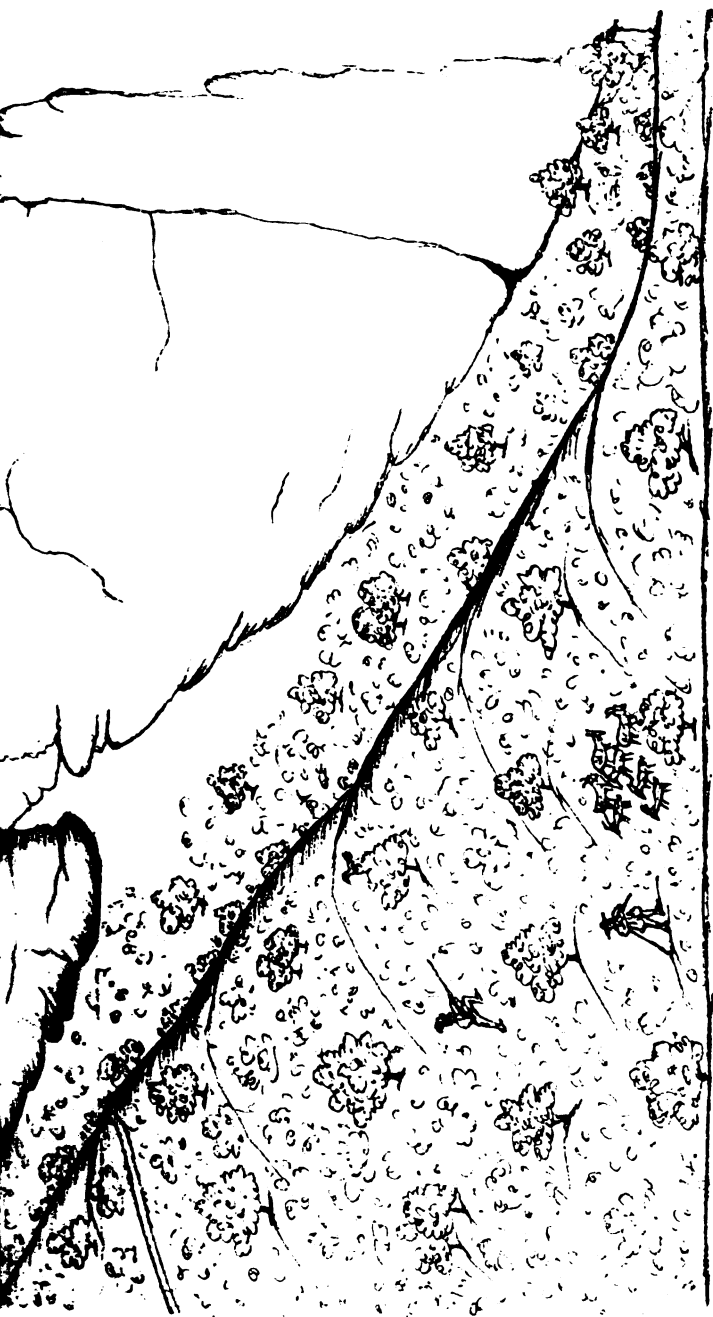
тріарха Іеремія, а другой 1605 г. вселенскаго патріарха Рафаїла, оба данныя монастырю Св. Стефана <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient, Grèce et Turquie d'Europe, 2<sup>e</sup> édit, p. 812—813; Арх. Автонивъ. Изъ Румелия, стр. 325—336.





Донсагыр (валыо дэфына ил Лобу) ироджылыны сг стыво-зыкыдуоу  
словоны ил Гур Лобу.



Μοναστήριον ἐν ἀπὸ σταβῶν ἐκ βασιλευσίου ἱεροῦ  
ἀπὸ κείνου ἀρκετῶν ἐν δόξῃ ἐν ἀφῆκε..  
Μοναστήριον ἐν σταβῶν

Μοναστήριον Ἁγίου Στεφάνου ἐν Ἐπιφάνειᾳ.

Digitized by Google

### Монастырь Троицкій

Ближайшій къ монастырю Св. Стефана заключаетъ въ себѣ два храма, изъ которыхъ одинъ во имя Св. Троицы, какъ можно предполагать, построенъ въ 1476 году, а другой пещерный во имя Св. Іоанна Предтечи высѣченъ въ скалѣ въ 1682 году. Первый изъ этихъ храмовъ росписанъ въ 1741 г.; въ немъ предлагаются для поклоненія частицы мощей: Св. Іакова брата Господня, Григорія Неокессарійскаго, Великомученика Пантелеймона, Никанора, Трифона и правая рука Св. Анастасія Персянина. Въ монастырской библіотекѣ сохраняются Евангеліе XII вѣка и Сборникъ словъ Іоанна Златоустаго XV вѣка <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Арх. Антонинъ. Изъ Румелии, стр. 336—342.

'TRA U

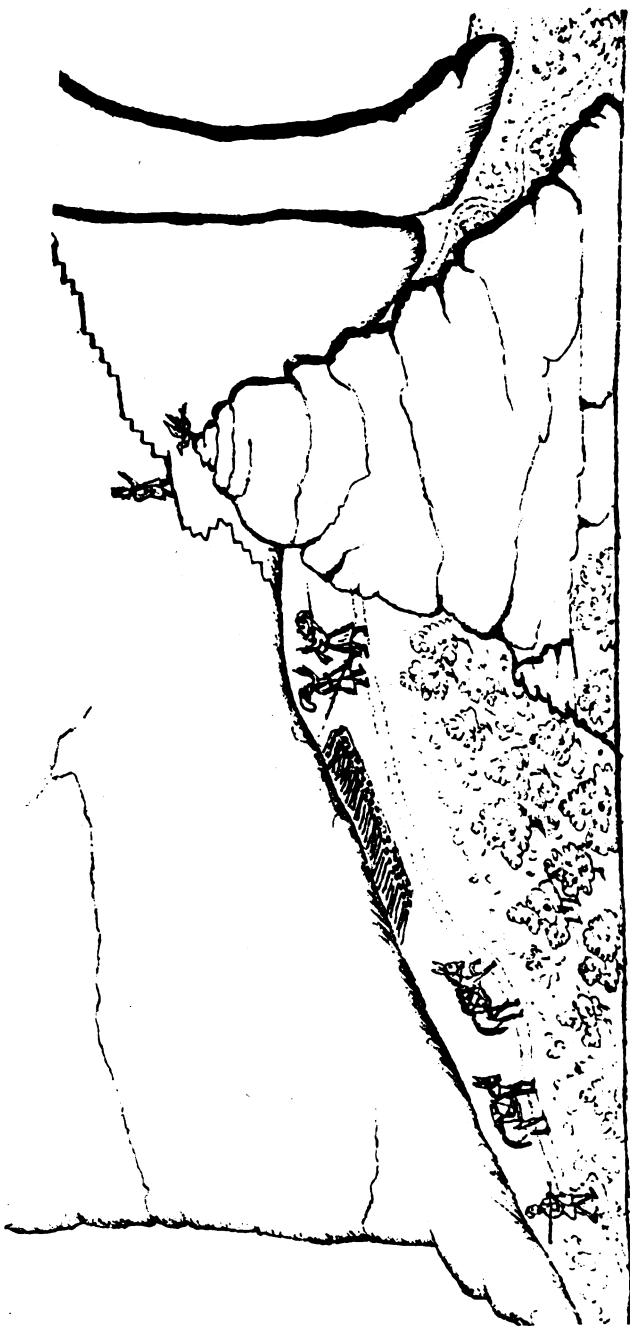








Монумент на горе Святой Лины, возвышенный  
от юго-востока на 1240 футов.



монастырь въ Епирѣ, въ области  
 Монастырь св. Троицы

Монастырь Троицкій  
 въ Епирѣ.



Монастырь Святаго Варлаама.

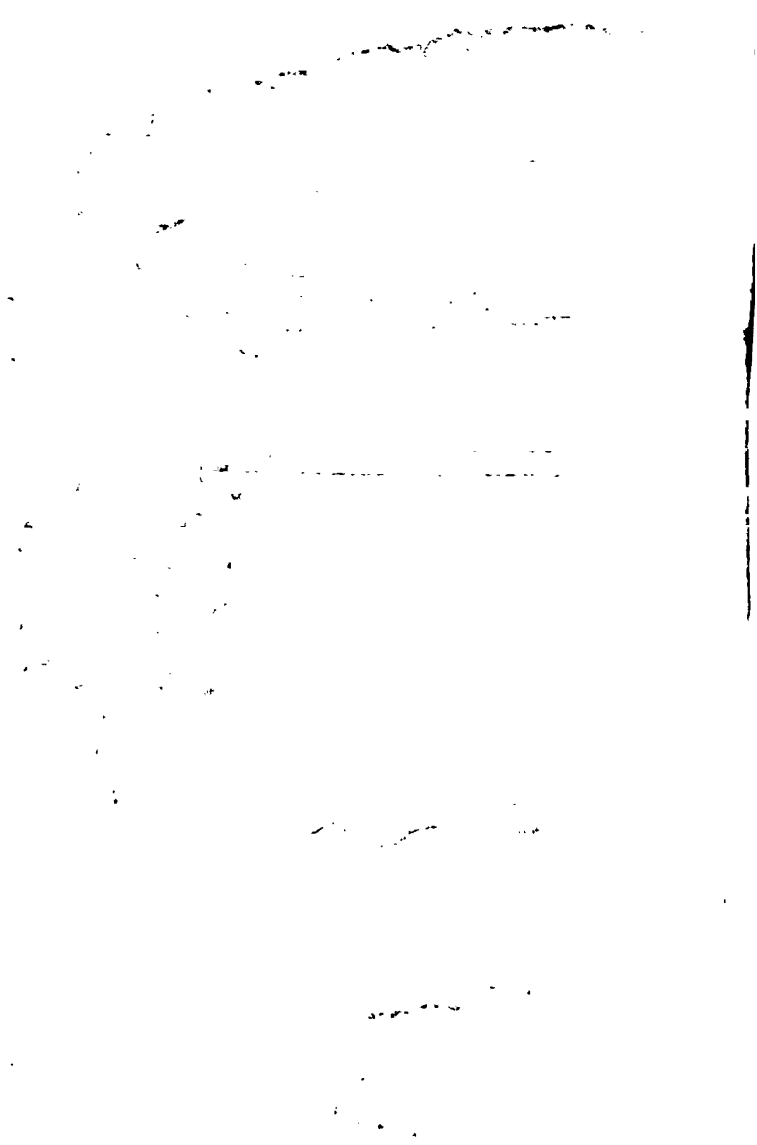
Возвышается на отвѣсной скалѣ почти въ 40 сажень вышины. На небольшомъ внутреннемъ дворѣ его доселѣ стоитъ одинъ изъ двухъ кипарисовъ, нарисованныхъ Барскимъ. Монастырскій храмъ во имя Всѣхъ Святыхъ съ придѣломъ во имя Трехъ Святителей сооруженъ въ 1548 г. Внутри его прекрасно сохранились фрески, въ числѣ которыхъ Отдохновеніе Св. Семьи имѣетъ даже художественное значеніе. Въ обители сохраняются слѣдующія святыни: крестъ съ частицею Животворящаго древа, персть Св. Іоанна Предтечи, персть Св. Василия Великаго, плечевая кость Св. Апостола Андрея, ступня Св. Макрины, лѣвая рука и часть отъ колѣна Св. Іоанна Златоустаго, частицы мощей Св. Григорія Неокессарійскаго, Власія, Трифиллія, Нифонта патріарха Цареградскаго, Великомученика Пантелеймона, Нестора и Даміана Безсребренника. Въ монастырской ризницѣ обращаютъ на себя вниманіе иконы: Божіей Матери Владимірскія, на которой сохранилась греческая подпись голубою финифтью на серебряной пластинѣ: Арсеній архіерей 7097 (1589 г.), Эммануила въ отроческомъ возрастѣ, стараго Московскаго письма 1631 г., Св. Николая и деревянный складень; оба съ помѣткою 1653 г. Изъ рукописей сохранились: Сборникъ разныхъ богословскихъ статей, безъ начала и конца, 1228 г., патріаршій сигиллонъ, выданный братьямъ Нектарію и Теофану вселенскимъ патріархомъ Іереміею на постройку монастыря Св. Предтечи, что на Янинскомъ озерѣ,

1530 г. и ктиторскія распоряженія основателя монастыря Нектарія 1420 г. <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient, Grèce et Turquie d'Europe, 2 edit. p. 812. — <sup>2</sup> Арх. Антонинъ. Изъ Румелия, стр. 350—367.



Монастырь Всѣхъ Святыхъ, прозванный Бармаковскимъ, на горѣ, снѣгъ  
съ сѣверо-восточной стороны въ 1745 году.



Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ.



Монастырь Всѣхъ Святыхъ, прозванный Барлаамовскимъ, на горѣ, святой  
съ сѣверо-восточной стороны въ 1745 году.



Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ.



Монастырь Пресображенскій

Ближайшій къ монастырю св. Варлаама считается главнымъ среди прочихъ Метеорскихъ обителей и по преимуществу носить названіе Метеоръ. Въ немъ насчитывалось до 40 монаховъ. Церковь его по отзыву всѣхъ путешественниковъ весьма обширна и внутри разрисована священными изображеніями на синемъ фонѣ, которыя замѣчательно хорошо сохранились. Алтарная часть болѣе древняго сооруженія, чѣмъ остальные части церкви, и какъ слѣдуетъ предполагать по сохранившимся надписямъ основана въ 1388 г. <sup>1</sup> инокомъ Аванасіемъ и царемъ-инокомъ Іоасафомъ, котораго монастырское преданіе отождествляетъ съ Византійскимъ императоромъ Іоанномъ VI Кантакузеномъ. Самая церковь, посвященная Преображенію Господню, вѣждется на 4 большихъ столбахъ и росписана въ 1482 г. <sup>1</sup> и въ 1552 г. <sup>2</sup>. Трапеза также весьма обширна и сооружена іеромонахомъ Симеономъ, какъ можно заключать по сохранившейся надписи въ 1547 г. <sup>3</sup>. Въ обители сохраняются слѣдующія святыни: Святыя страсти, десница Св. Іоанна Златоустаго, рука Св. Преподобныя мученицы Параскевы, ручка Св. младенца Кирика, части Св. Ахилла Лариссакаго, главы Св. мучениковъ Пантелеймона, Θεодора Стратилата и Николая Меццовскаго, мощи Святителей: Григорія Богослова, Іоанна Милостиваго, Іоанна Лѣствичника, Модеста и другихъ. Двѣ древнія иконы

<sup>1</sup> Leake. Travels in Northern Greece. IV p. 539; Heuzey. Mission de Macedoine. p. 448. — <sup>2</sup> Арх. Автоинъ. Изъ Румелии, стр. 375. — <sup>3</sup> Heuzey. Mission de Macedoine, p. 418.

Спасителя и плачущей Богоматери пользуются въ монастырѣ большимъ почетомъ, ради котораго ихъ кладутъ въ Великую Пятницу на Плащаницу. Кромѣ того въ обители находится икона Богородицы съ малыми изображеніями разныхъ Святыхъ кругомъ, въ видѣ рамки, при каждомъ изъ нихъ была когда то частица ихъ мощей; у ногъ различается колѣнопреклоненная женщина и при ней надпись безъ хронологической даты: Марія, благочестивѣйшая Царица, Ангелина, Комнина, Дукина, Палеологиня. Въ библиотекѣ хранятся: Евангеліе въ 32<sup>о</sup>, помѣченное рукою инока Іоасафа, Псалтырь съ прекрасными миниатюрами по золотому фону, съ такими же рисунками Евангеліе, Евангеліе съ Псалтырью и Апостолъ замѣчательно мелкаго письма, хорошій списокъ Кассіанова жизнеописанія подвижниковъ и Сборникъ разныхъ статей съ цѣлымъ трактатомъ о богомилахъ. Въ монастырскомъ архивѣ обращаютъ на себя вниманіе: хрисовуль Императора Андроника Палеолога старшаго на кожѣ 1289 г., содержащій дарственную запись на разныя угодья монастырю Ликосада; хрисовуль Царя Симеона на кожѣ 1329 г. о пожалованіи монастырю Завландіонъ угодья Горбово и пр.; хрисовуль Императора Андроника младшаго на кожѣ 1332 г. о пожалованіи тому же монастырю нѣкоторыхъ метоховъ около Триккалы; хрисовуль того же Императора 1341 г. въ подтвержденіе правъ той же обители на владѣніе разными угодьями близъ Триккалы; хрисовуль Царя Стефана Душана 1349 г. о дарованіи той же обители селенія; хрисовуль его же 1349 г. монастырю Ликосада о дарованіи подворій у Триккалы; хрисовуль Царя Симеона 1366 г. монастырю Горбово на постройку башни въ мѣстѣ Завландіонъ и на владѣніе разными угодьями; хрисовуль Алексѣя Ангела 1388 г. по поводу спора

Метеорскихъ монаховъ Макарія и ученика его съ нѣ-  
 коимъ архимандритомъ Акакіемъ о перемѣщеніи келліи  
 Богородицы; клятвенная грамота 1342 г., выданная жи-  
 телямъ мѣстечка Фанара на владѣніе землю; приказъ  
 Царя Симеона безъ означенія года, два приказа неиз-  
 вѣстно чьи, адресованные на имя Нила прота скита  
 Стагонъ, обещающіе всякое покровительство; синодаль-  
 ная грамота, безъ года, принадлежащая монастырю За-  
 владіонъ; патріаршая грамота Метеорскому монастырю  
 объ избѣжаніи случаевъ вмѣшиваться въ свои дѣла мір-  
 скія власти; грамота митрополита Ларисскаго Іоасафа  
 1393 г. по повсду раздора Метеорскихъ монаховъ изъ  
 за какого то завѣщанія; грамота его же 1401 г. Метеор-  
 скимъ монахамъ по тяжбному дѣлу; грамота заявитель-  
 ная его же 1402 г. о пожертвованіи монастырю Выс-  
 шему виноградника монахомъ Неофитомъ; завѣщаніе  
 монаха Неофита ктитора монастыря Вседержителя въ  
 Метеорахъ; договоръ 1395 г. Аеонскаго Ватопедскаго  
 монастыря съ монахомъ о какой то келліи и передаточ-  
 ное свидѣтельство 1386 г., выданное Царицею Марією  
 монаху Іоасафу, о передачѣ первую послѣднему раз-  
 ныхъ вещей, бывшихъ у нея въ залогъ или на сохра-  
 неніи <sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Арх. Антоинъ. Изъ Румелии, стр. 385—404.







Монастырь Преображенія Христа, промывающій . . . . .  
..... Василиемъ монахомъ Ивана Грознаго . . . . .  
..... 1575 году . . . . .

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



Монастырь Спаскій Русанъ.

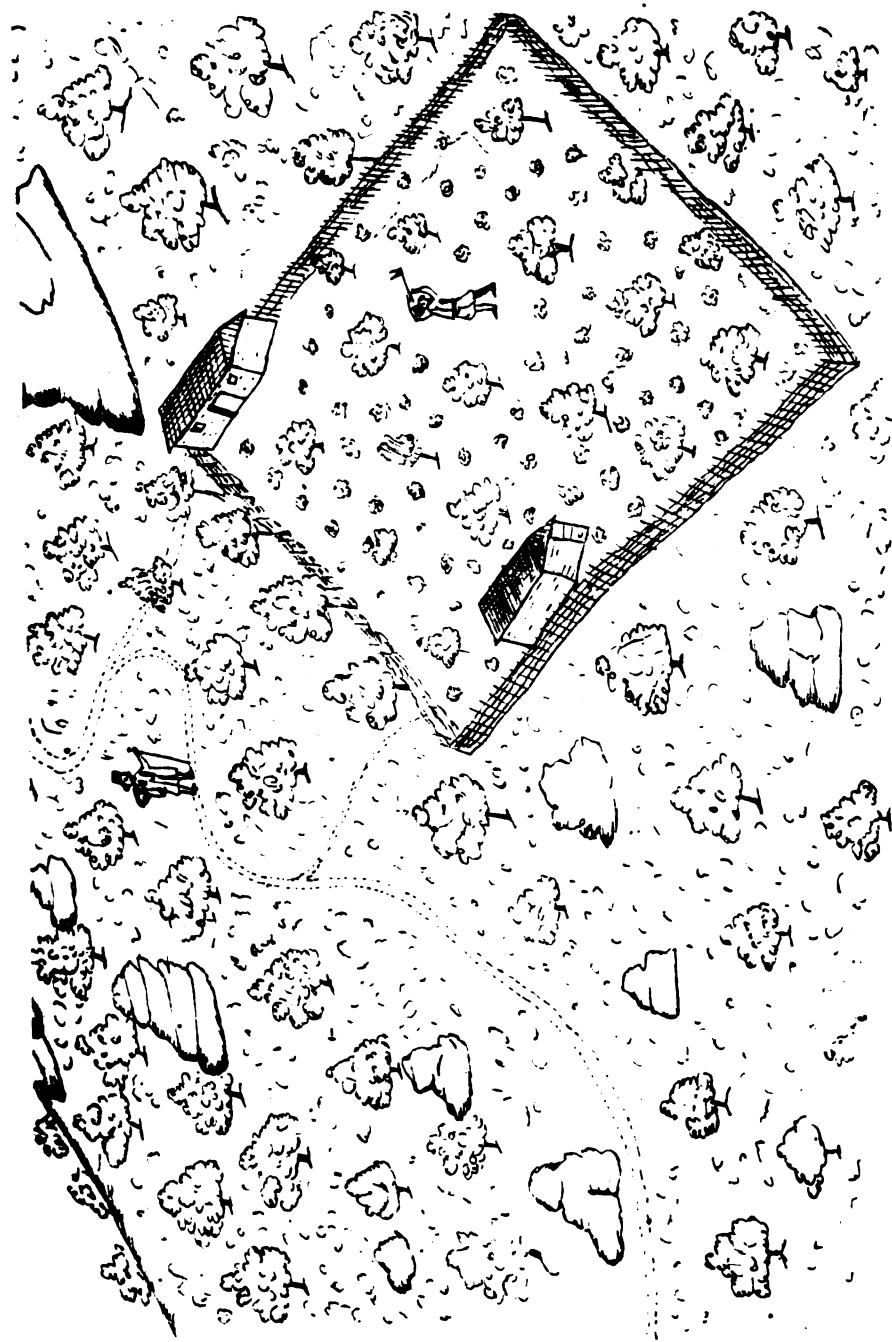
Заключаетъ въ себѣ храмъ во имя Преображенія Господня, росписанный внутри въ 1557 г. Святыни обители составляютъ: часть главы Св. Великомученицы Варвары, частица мощей: Св. мучениковъ Трифона, Харалампія, Пантелеимона, Прокопія и Кирика младенца. Кромѣ того въ монастырь сохраняются слѣдующія рукописи: Праксапостоль мелкаго четкаго письма XII вѣка. Сборникъ отеческихъ мнѣній 1370 г., Отечникъ древняго письма, Минеи служебныя: Сентябрь 1414 г., Январь 1525 г., и Декабрь 1546 г., а также грамота вселенскаго патріарха Іереміи 1541 г. <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Арх. Антоинъ. Изъ Румелии, стр. 345—349.





Монастырь Спасителя на горах, прозванный  
Русань, изображенный въ 1745 году.



Монастырь Спасокій Русанъ  
въ Епирѣ.





Монастырь Святаго Николая и Предтеченскій  
скитъ.

Монастырь Св. Николая, второй по древности между Метеорскими, въ немъ отъ 5 до 6 монаховъ. Таковы единственныя скудныя свѣдѣнія отысканныя нами о немъ <sup>1</sup>.

Что же касается до Предтеченскаго скита, то еще Барскій отмѣтилъ, что онъ въ его время былъ пустой; едва ли въ настоящее время онъ представляетъ что либо иное какъ недосыгаемую грудю развалинъ.

<sup>1</sup> Leake. Travels in Northern Greece IV, p. 341.





Монастырь Св. Николая  
на горах, изображенный  
съ юго-востока  
въ 1746 году.



Святъ . . .  
Предтеч. . .





Монастырь Спасскій Дузкій.

Дорога изъ Триккалы въ Арту проходитъ черезъ большое ущелье горы Коцяка др. Пинда, носящее издревле названіе Большихъ Воротъ (Portae), при входѣ въ которыя возвышается среди липовой рощи въ великолѣпномъ мѣстоположеніи обширный Спасскій Дузкій монастырь <sup>1</sup>. Время основанія его можно отнести къ XIII вѣку, такъ какъ въ сосѣдномъ монастырѣ Пресвятой Богородицы сохраняется рукописное Евангеліе съ надписью, обозначающею принадлежность его Спасскому Дузкому монастырю въ 6791 (1283) г. Въ куполѣ церкви сохранился вензель султана Селима съ 7053 (1545) г. другая надпись съ обозначеніемъ 7066 (1558) г., къ которому времени можно отнести сооруженіе или возобновленіе храма <sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 801. — <sup>2</sup> Heuzey. Mission de Macedoine, pp. 449—450.







Закатъ солнца.

*Пресвятая.*

Гумно.

Страннопрійимый домъ.

Монастырь Спаса прозванный Дузскимъ, изображенный  
съ юго-востока въ 1746 году  
иною Василенъ монахомъ  
Плаки Росомъ Киевскимъ.



Монастырь и планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы путей почочника или нижней Богородицы близъ Арты.

Ниже города Арты, по теченію рѣки Арахѳосъ, расположена церковь Рождества Пресвятой Богородицы, называемая поэтому въ просторѣчїи: Нижней Богородицей. Барскій называетъ ее монастыремъ, который нынѣ должно быть болѣе не существуетъ. Время сооруженія ея можетъ быть отнесено къ половинѣ XIII вѣка, причемъ созданіе ея приписывается Михаилу II, мужу Св. Θεодоры, монограмма котораго высѣчена со-внѣ на стѣнѣ. Снаружи церковь производитъ прїятное впечатлѣніе. Она весьма скромныхъ размѣровъ, имѣетъ видъ параллелограмма, раздѣленнаго по длинѣ на три части, рубеземъ конмъ служатъ два ряда колоннъ, по три въ каждомъ и по восточной сторонѣ имѣющаго три выступныя абсиды для алтаря съ жертвенникомъ и діаконикомъ. Окна двойныя и даже тройныя. По срединѣ зданія высокій и стройный куполь, котораго однако же на рисункѣ Барскаго не видать. По всему западному фасаду церкви, вошедшей нынѣ въ закрытый притворъ, сохранились нарисованныя въ 1716 г. фрески, изображающія Всѣхъ Святыхъ, внизу въ шести поляхъ исторію первыхъ людей, а по бокамъ рай и адъ <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Арх. Антонивъ. Изъ Румелии, стр. 489—492 и таблица XVIII.







Ч. 1. ст. 77 Конституции Республики Беларусь.

ст. 112 Конституции Республики Беларусь.

ст. 113

ст. 114

ст. 115

ст. 116

ст. 117

ст. 118

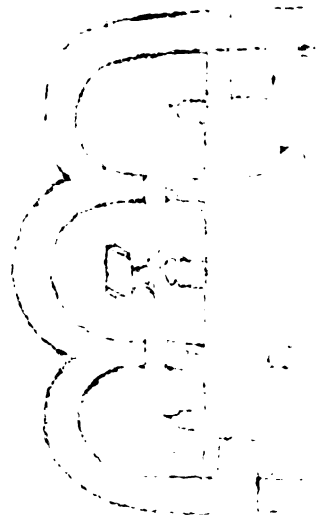
ст. 119

Юрт.

План Апост.







Планъ деревн Рождества Богородицы, прозванный по-эллиски

Источникомъ на пути, а на народномъ языкѣ ижеиъ Богородицей, длина которой составляетъ шаговъ 26, ширина 15, длина вартеса шаговъ 12, ширина 15, сводовъ 21, колонокъ подпирается 6 колоннами.

путей источника.



## Монастырь Св. Архангеловъ.

Изъ Арты, какъ слѣдуетъ предполагать, Барскій моремъ перебрался въ Патрасъ и оттуда по сѣверному берегу Мореи прошелъ въ Аѣины. Идя по этому пути близъ Востицы др. Эгейона, Барскій посѣтилъ монастырь Св. Архангеловъ Михаила и Гавріила, о которомъ другихъ свѣдѣній, кромѣ помѣченныхъ имъ собственно-ручно на рисункѣ, мы не могли отыскать.

---







Восходъ солнца.

Древній монастырь.

Монастырь Св. Архангеловъ Михаила  
и Гавріила, находящійся въ Пелопонезѣ близъ Востыцы, изображенный  
съ сѣверо-запада мною Василюемъ  
монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ,  
любящимъ науки, въ 1745 г.



Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы.

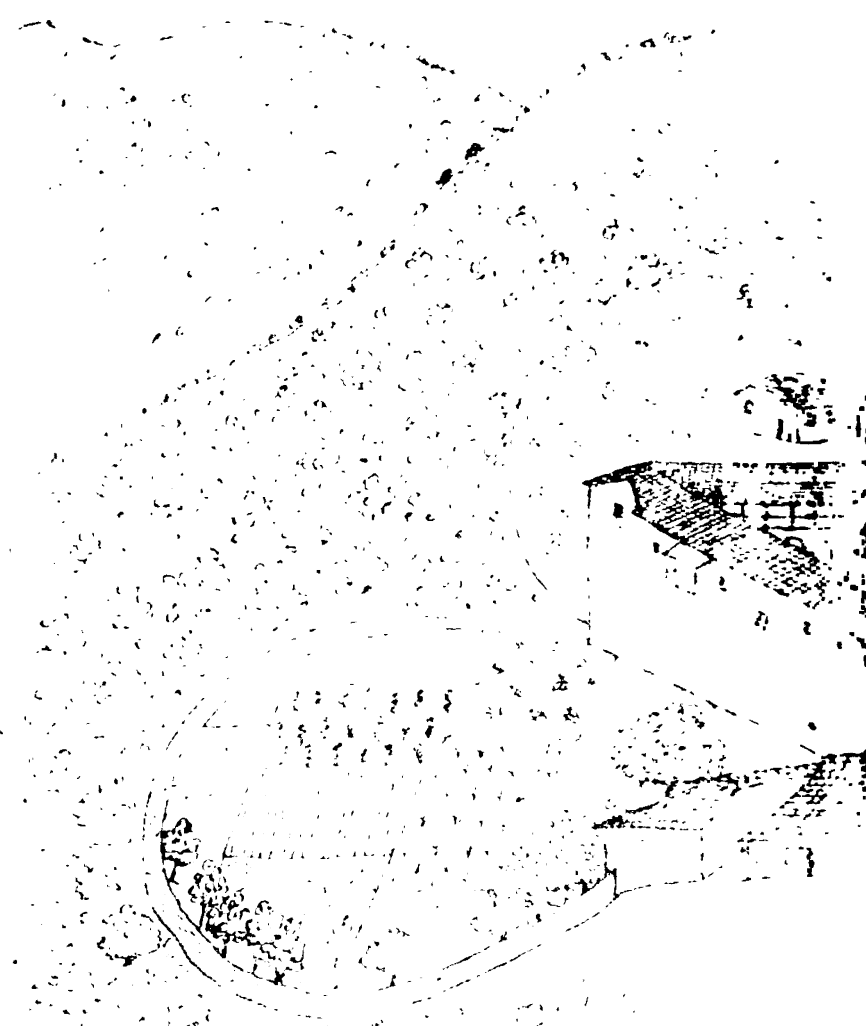
По дорогѣ отъ Востицы въ Калавриту, не доходя верстѣ 2-хъ до сей послѣдней, находится монастырь Успенія Пресвятой Богородицы, именуемый обыкновенно Святою Лаврою. Онъ расположенъ въ красивомъ мѣстоположеніи при входѣ въ горную долину и носитъ отпечатокъ Византійскаго сооруженія. Большое дерево освѣняетъ его входъ. Здѣсь въ день Благовѣщенія 1821 г. Архіепископъ Патрасскій Германъ поднялъ знамя за независимость Греціи <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Baedeker. Griechenland p. 282; Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 352.









Монастырь Успенія Богоматери, про-  
зывается Даврой, находится въ  
Морей близъ города Калаврита, изо-  
браженный съ сѣвера-восточной сто-  
роны въ 1745 году.

*изъ Даврой Калав*

Западъ.



## Церковь Св. Георгія.

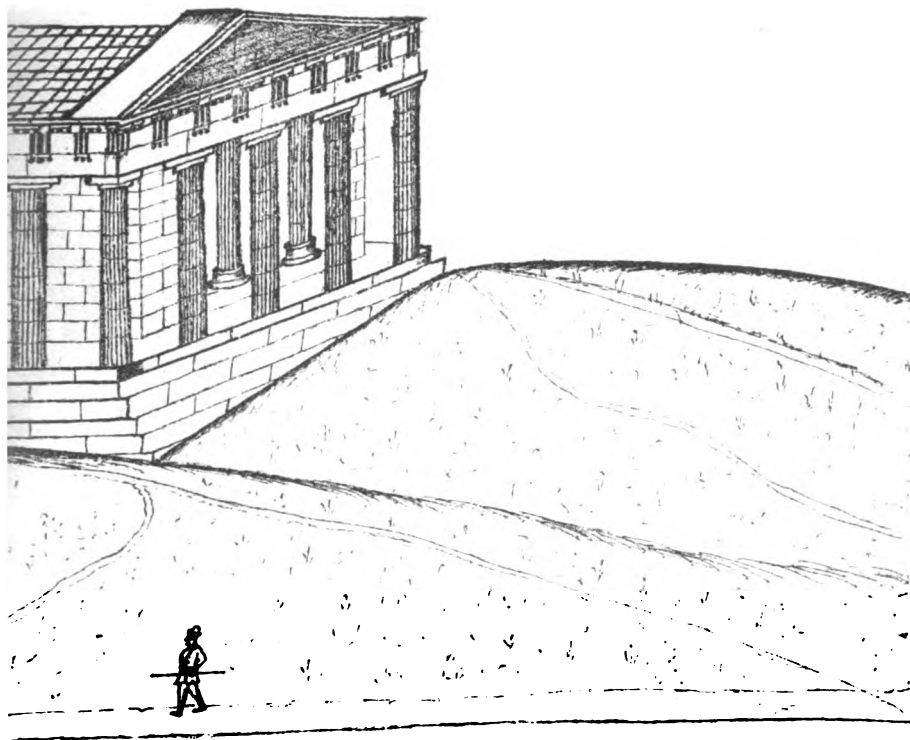
Подъ этимъ именемъ въ средніе вѣка и какъ видно и во времена Барскаго, была извѣстна одна изъ замѣчательныхъ и наиболѣе сохранившаяся развалина древнихъ Аѳинъ—языческій храмъ, посвященный памяти Тезея и сооруженный въ V столѣтіи до Р. Хр. Онъ представляетъ продолговатый четырехугольникъ, окруженный колоннами дорическаго ордена. Украшавшіе храмъ барельефы сохранились отчасти и до нынѣ. Въ среднемъ внутреннемъ отдѣленіи храма была устроена церковь во имя Св. Великомученика Георгія, упраздненная въ началѣ нынѣшняго столѣтія; въ выступавшей на востокъ абсидѣ, какъ это видно на рисункѣ, помѣщался алтарь. Нынѣ абсида эта уничтожена <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Baedeker. Griechenland. pp. 77—78.









ἡ ἱερός  
 ἱερῶν,  
 αἰώνιος ὁσίων ἐλπίς



ΛΕΙΠΝΑΧΉ.





Церковь Успенія Пресвятой Богородицы.

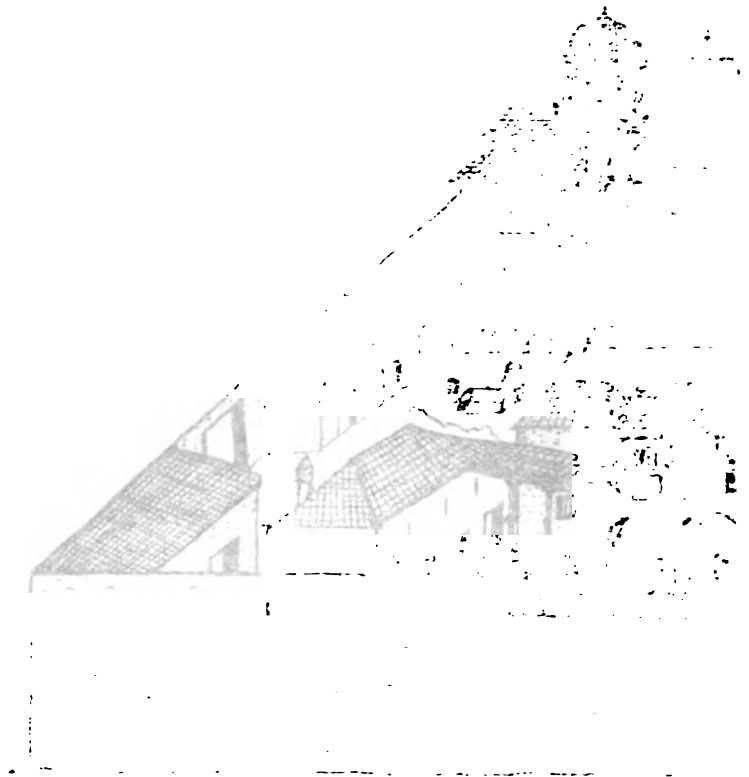
Небольшая церковь эта, сооруженная изъ разнообразныхъ остатковъ древнихъ сооруженій служила, для Аѳинъ каѳедральнымъ соборомъ, пока не построень былъ въ 1840—1855 г. новый соборъ большихъ размѣровъ. Нынѣ церковь эта носитъ названіе малой метрополіи. Время сооруженія ея нельзя съ точностью опредѣлить въ виду разновременныхъ остатковъ, вошедшихъ въ ея сооруженіе, одни построеніе ея относятся къ VI, а другіе къ XIII вѣку. Въ настоящее время въ ней богослуженіе не совершается. Надъ входною дверью вставленъ фризъ, изображающій знаки зодіака. Изъ другихъ вѣдланныхъ въ нее камней замѣчательны въ особенности находящійся съ наружной стѣны абсиды, прекрасный барельефъ, изображающій раненыхъ воиновъ, покидающихъ поле битвы. Оконныя рамы мраморныя съ круглыми отверстіями для стеколъ <sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 74.







Крестовый храм Успения Пресвятыя Богородицы, находящійся въ  
Балнахъ, подпертый внутри четырьмя колоннами изъ Блага мрамора.

ополі, побудований древніми християнами із готського мармуру, обтесанного  
нашим найменшим монахом, Васи́лемъ Плака Роуць Кіевскимъ съ сѣверо-  
45 году.



Монастырь Успенскіи Пендели близъ Аѣнъ.

Монастырь этотъ называемый Мендели или Пентели, одинъ изъ богатѣйшихъ въ Греціи, находится на ю.в. склонѣ Пентеликона обращеннаго къ Аѣинамъ, въ двухъ часахъ ѣзды отъ сихъ послѣднихъ. Онъ не представляетъ ничего выдающагося, кромѣ часовни, расписанной внутри византійскими фресками. Передъ монастырскими воротами до сихъ поръ существуетъ тѣнистая платановая роща, которая видна на рисункѣ Барскаго. Отсюда начинается пѣшеходный трудный подъемъ къ Пентелійскимъ мраморнымъ каменоломнямъ, принадлежащимъ нынѣ монастырю, и на вершину самой горы, въ серединѣ которой открывается входъ въ знаменитую сталактитовую пещеру <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit. p. 112.













Монастырь Введенскій Кесаріани близъ Аѳинъ.

Монастырь этотъ находится въ 1<sup>1/2</sup> часахъ пути отъ Аѳинъ, въ ущельѣ, на западномъ склонѣ горы Кесаріани одного изъ отроговъ Гимета. Онъ былъ выстроенъ на мѣстѣ языческаго храма, небольшія развалины котораго сохранились доселѣ. Сзади монастыря изъ древняго мраморнаго фонтана вытекаетъ источникъ прекрасной воды. Нынѣ монастырь упраздненъ и принадлежитъ государственнымъ имуществамъ. Въ строеніяхъ монастыря помѣщается хозяйственная ферма. Въ день Вознесенія Аѳиняне по старой памяти идутъ сюда на богомолье <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient Grèce et Turquie d'Europe 2 edit. p. 113.







Святая трапеза монастыря  
изъ драгоцѣннаго камня пор-  
фира съ бѣлыми жилками.

Монастырь Введенія во храмъ Богородицы, прозываемый Б.  
Игитцѣ Аѳонской, изображенный постриженными въ м.  
Плакк Русомъ Киевскимъ въ 1745 г.

Закатъ солнца.

Главное кладбище монаховъ.

ацій на горѣ  
съ монахомъ



Монастырь и внутренность храма Святого Луки.

При подробномъ разсмотрѣннн рисунка очевидно, что Барскій сдѣлалъ ошибку помѣщая этотъ монастырь близъ Ливадіи, въ окрестностяхъ котораго нѣтъ монастыря посвященнаго Св. Евангелисту Лукѣ. Но такой храмъ и именно съ указываемой въ ономъ гробницею Святаго Луки дѣйствительно существуетъ въ окрестностяхъ Фивъ, а именно на южной сторонѣ города близъ предполагаемыхъ Электрійскихъ воротъ, гдѣ онъ возвышается на развалинахъ языческаго храма Аполлона Именійскаго. Описаніе внутренности храма подробно сдѣлано самимъ Барскимъ на рисункѣ и не требуетъ особаго объясненія <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Baedeker. Griechenland. p. 162.





Монастырь Св. Луки въ Елладѣ близъ Ливадіи, изображенный съ натуры.



очной стороны мною Васи́лемъ монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ въ 1745 году.







Половина церкви, именно сѣверная сторона  
 преславнаго храма святаго Луки,  
 внутренній видъ ея,  
 т. е. расположеиіе и  
 мраморная обшивка, которая  
 почти вся сдѣлана изъ зеленого  
 мрамора съ жилами и разными  
 бѣлыми пятнами,  
 а частью изъ краснаго  
 мрамора съ бѣлыми  
 жилами, колонны же  
 въ ней находятся  
 разноцветныя.

Весь куполъ изъ мозаики, кроетъ ея

Мозаика.

Мозаика.

Крестикъ Христова.  
 изъ золотой мозаики.

1. Царскія врата и святой престолъ, внизу  
 въ колоннѣ разныхъ цвѣтовъ, 2 красныя  
 съ бѣлыми пятнами, и двѣ черныя съ бѣлыми  
 пятнами, и четыре темнозеленыя съ бѣлыми и  
 черными пятнами. 2. Южныя двери алтаря.
3. Икона Предтечи. 4. Икона Господня Христа.
5. Икона Господня Богородицы. 6. Икона святаго Луки.
7. Сѣверныя двери алтаря. 8. Маленькая дверь, чрезъ которую  
 священнослужители выходятъ въ задній храмъ Богородицы.
9. Маленькая дверь, за которой находится гробница святыхъ.
10. Мѣсто хора съ шестью сводами и куполомъ изъ  
 чистаго золота, украшенное мозаикой  
 съ тремя сводами посрединѣ, которые опираются на  
 двѣ чудныя колонны, вышиною въ 2 сажени, шириною  
 въ 1 пядень и толщиною всего въ полъ-пядени. Онѣ бѣлыя

съ жилами и  
 и большими для  
 подобными своды  
 изъ того же мрамора  
 разбиты. Некуда  
 заколотца, съ об  
 окружаютъ некуда  
 со стеклами, тамъ  
 11. Дверь, ведущая въ  
 гдѣ между двумя  
 пустое пространство

12. Три свода, дамы  
 находящиеся при  
 находящиеся тамъ  
 потому что онѣ бѣ  
 черными и окрашен  
 сторонамъ.

ами, выдѣланнаго изъ бѣлаго мрамора.  
анка.

Благовѣщеніе Богородицы,  
изъ золотой мозаики.

\* Изваянная большая колонна храма съ мраморной обшивкой, которая, поднимаясь кверху, расширяется и соединяется съ большимъ сводомъ изъ золотой мозаики и съ подобной же колонной, находящейся напротивъ. Точно также на сторонѣ св. алтаря находятся другія подобныя колонны и на эти четыре колонны опирается почти весь храмъ.

ремя другими  
ия колоннами  
работы и тѣхъ же  
но теперь она  
ольшія плиты въ сажень  
ту и наверху окна  
угомъ хоръ церкви.  
ту вдоль церкви,  
и стѣной большое  
надъ ней икона Св. Луки  
изъ золотой мозаики.  
свода церкви, подобны  
гня колоннами,  
ыми по матеріалу,  
ыми пятнами, и  
и на противоположной

13. Главная дверь церкви.
14. Хоры надъ большою дверью съ двойными сводами и съ двумя колоннами, подобными по величинѣ и матеріалу тѣмъ, которыя находятся на мѣстѣ хоръ и что оттуда видно надъ сводами все это хоры надъ церковью съ колоннами тонкой работы и со сводами изъ мозаики, изъ этихъ колоннъ 10 изъ того же матеріала какъ на верхнихъ хоратъ, остальные же изъ бѣлаго мрамора.
15. Подобныя же и большія мраморныя плиты и своды и окна числомъ до 10.
16. Св. Николай изъ мозаики, напротивъ Св. Григорій Чудотворецъ.
17. Св. Василій изъ мозаики, напротивъ Св. Златоустъ.
18. Св. Григорій Богословъ, напротивъ Св. Аванасій, изъ мозаики на боковой стѣнѣ св. алтаря.



## Гробница Святаго Евангелиста Луки.

Въ храмѣ Св. Евангелиста Луки на сѣверной сторонѣ, близъ алтаря, находится небольшой подземный при-дѣлъ, обозначенный на предъидущемъ рисункѣ Барскаго цифрою 9. Въ придѣлѣ находится мраморный саркофагъ, выдаваемый за гробницу, въ которой положено было тѣло Св. Евангелиста. Съ узкой стороны саркофага сдѣланъ проломъ, на длинной же сторонѣ находится слѣдующая греческая надпись, какъ полагаютъ III вѣка по Р. Хр.:

Σκῆνος μὲν γενετῆρες, ἐπεὶ γέ-  
 ρας ἐστὶ θανοῦσι,  
 τιμῶντες κλαίεσκον ἀναισθητῶ  
 περὶ τύμβῳ,  
 ψυχὴ δ' ἐς τὸ δίκαιον ἔβη· ἦν δ'  
 οὖνομα τοῦμόν  
 Νηδύμος, Ἰταλικῆς Ἀδάης παῖς  
 ἡμερος ὄντως  
 οὐκ ἤμην ἔμπροσθε πολὺν χρό-  
 νον, εἴτ' ἐγεννήθην  
 εἰς ὀλίγον ἐτέον ἐναριθμῖος. ἄστα-  
 τος αἰών,  
 οὐκ ἀνέδραστον ἔχων ἴδιον δρό-  
 μον. ἦς δ' ἔλαχέν τις  
 μοίρης, ταύτην ἐκτελέσει, καὶ γὰρ  
 βασιλῆς.

Такъ какъ умершимъ по-добаетъ почеть, то любя-щіе родители оплакивали тѣло 'около безчувственной могилы; душа же отошла куда слѣдуетъ. Было же имя мое: Нидимъ, по истинѣ кроткій сынъ Италійской Адаи. Я не существовалъ въ началѣ долгое время, потомъ я родился, поступивъ на короткое время въ число существующихъ. Жизнь неустойчива, хотя имѣетъ собственное непре-рывное теченіе. Какая кому

ταὺτ' ἐπέγραψε πατήρ ὁ Ζώσι-  
 μος εἶνεκ' ἐμεῖο,  
 ἀείμνηστον ἔχων ψυχῆς πόθον  
 ἀθανάτοιο <sup>1</sup>.

досталась часть, такую онъ  
 и свершить, и самые ца-  
 ри. Написалъ это для меня  
 отецъ Зосимъ, питающій  
 неутолимую печаль по без-  
 смертной душѣ <sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Kaibel, Georgius. Epigrammata Graeca ex lapidibus collecta. Berolini 1878 p. 200—201, № 502. — <sup>2</sup> Перевелъ Хр. М. Лопаревъ.





Гробница святого евангелиста Луки, с отсечен  
разстояніи, въ храмъ его

Ша изъ очень бѣлаго мрамора, находящаяся въ Оивахъ, отъ города въ небольшомъ  
линомъ и повергнутымъ въ развалины, вѣрно переданная, въ 1745 году.



## Островъ Санторинъ.

Островъ Сантаринъ, древній Тера, самый южный изъ Кикладскихъ острововъ, извѣстенъ изъ древности своими вулканическими изверженіями, изъ которыхъ послѣднее въ 1866 г. сдѣлало его общеизвѣстнымъ. Названіе его есть испорченное Святая Ирина, имя которой онъ принялъ въ III в. по Р. Хр.

Очертанія его составляютъ края провалившася кратера, такими они были во времена Барскаго, такими остались они и въ настоящее. Изверженіе 1866 г. значительно увеличило только объемъ средняго изъ малыхъ его острововъ Нео-Каимени.

Сравнивая рисунокъ Барскаго съ современными планами нельзя не удивляться той точности съ которою онъ передаетъ имъ видѣнное. Видъ снятъ съ западной стороны—съ моря. На первомъ планѣ протягивается островъ Терасія, близъ него на право рифъ Мапжель а правѣе его небольшой островъ Аспро. На островѣ Терасіи выдающійся близъ корабля мысъ носятъ названіе Рива. Зданія находящіяся правѣе у подножія горы представляютъ развалины города Терасіи, вершина горы носитъ названіе Св. Іліи, правый мысъ—Триптити, а болѣе близкій къ зрителю—Кимина, близъ котораго найдены недавно остатки до-исторической Помпеи.

Среди залива возвышаются изъ моря три острова лѣвый самый дальній—Микро Каимени. Средній—Неа Каймени возникшій при изверженіи 1707 г. и правый—Палео Каимени.

Переходя затѣмъ къ самому острову Санторину и начиная обзоръ съ лѣвой стороны рисунка. Заливъ противъ уда-

шихъ рыбаковъ называется Армуѳи, надъ нимъ на островѣ большое селеніе Епаномеріа, а правѣ къ морю—камень Св. Николая. Далѣе за Епаномерією къ востоку селеніе Феника или Ваій. Возвышающаяся надъ нимъ гора именуется Мегала. Противъ Микро—Каимени на берегу расположенъ городъ Өера, столица острова, и нѣсколько лѣвѣе его селеніе Св. Стефана и еще лѣвѣе селеніе Меровули. Направо отъ Өеры мысъ Алоники, надъ нимъ на горѣ селеніе Пиргосъ. На самой высшей точкѣ острова стоитъ монастырь Св. пророка Іліи, принадлежащій монастырю Св. Іоанна Богослова на островѣ Патмосѣ. Правѣ отъ него сооруженіе изображаетъ мраморную часовню Св. Николая или, какъ ее называлъ Барскій, Божіей Матери Хоріосской отъ близъ лежащаго мѣстечка Мегало Хоріо. Часовня эта замѣчательна тѣмъ, что это вполнѣ сохранившійся языческій храмъ, сооруженный изъ мѣстнаго синеватаго мрамора во времена наслѣдниковъ Александра Македонскаго. Что изображаютъ слѣдующія на возвышенности сооруженія, трудно разобрать. Наконецъ, рисунокъ оканчивается мысомъ Акротера.

Насколько намъ извѣстно, предшествовавшее Барскому изверженіе было въ 1707 г. продолжавшееся до 1768 г., которому островъ Неа Каимени, какъ сказано выше, обязанъ своимъ происхожденіемъ. Это слишкомъ 60 лѣтнее изверженіе и представляетъ Барскій на своемъ рисункѣ.

<sup>1</sup> Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europ. 2 edit. pp. 407—414; D. A. Petermann. Mittheilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt. 1866. pp. 134—144.



Островъ Санторинъ, одинъ изъ Кикладскихъ Эгейскаго моря, точно сня-  
тый, какъ онъ представляется съ сѣверо-западной стороны, мною Васи-  
ліемъ, монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ, въ 1745 году.

Вост  
соль



Мѣсто Ваія.

Св. Екатерина.

Св. Николай.

Рыбная ла

Монастырь пророка Илии.







Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы Гоніа.

На островѣ Критѣ, въ 4 часахъ къ западу отъ Каніи, у подножія Титикусскихъ горъ, на берегу залива Канійскаго, находится монастырь Успенія Пресвятой Богородицы, обыкновенно называемый Гоніа. Время сооруженія его слѣдуетъ отнести къ Венеціанскому владычеству на островѣ Критѣ. Церковь украшена иконами; на одной изъ нихъ сохранился 1642 г. Наиболѣе замѣчательная изъ этихъ иконъ изображаетъ Божию Матерь съ Превѣчнымъ Младенцемъ, другая съ множествомъ фигуръ— всю жизнь Іосифа сына Іакова. Турки по покореніи острова пощадили этотъ монастырь, Трапезная имѣетъ 12 шаговъ длины и 5 или 6 ширины. Въ монастырѣ во времена Барскаго жило до 60 монаховъ. Ему принадлежали до 8 метохъ, разсѣянныхъ по острову. Надъ нимъ на склонѣ горы находится старый монастырь, въ которомъ небольшая церковь и 4 или 5 келій <sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Роскокке. Voyage. trad. par M. Eydous. Neufchatel 1773. IV. p. 225; Pashley. Travels in Crete. II. p. 26—29.





**Первый древний монастырь.**

**Источникъ.**

**Гужно.**

**Домъ игумена.**

Пчельникъ.

Монастырь Успенія Богородицы, прозываемый Гонія, на горахъ Кидоніи въ епископіи Кисанской на Критѣ, изображенный съ юго-западной стороны, въ 1745 году.

Кузля.

Трапеза.

Пристань.



Монастырь живоноснаго источника.

Болѣ подробныхъ указаній, кромѣ сдѣланныхъ самимъ Барскимъ, мы объ этомъ монастырѣ отыскать не могли.

---







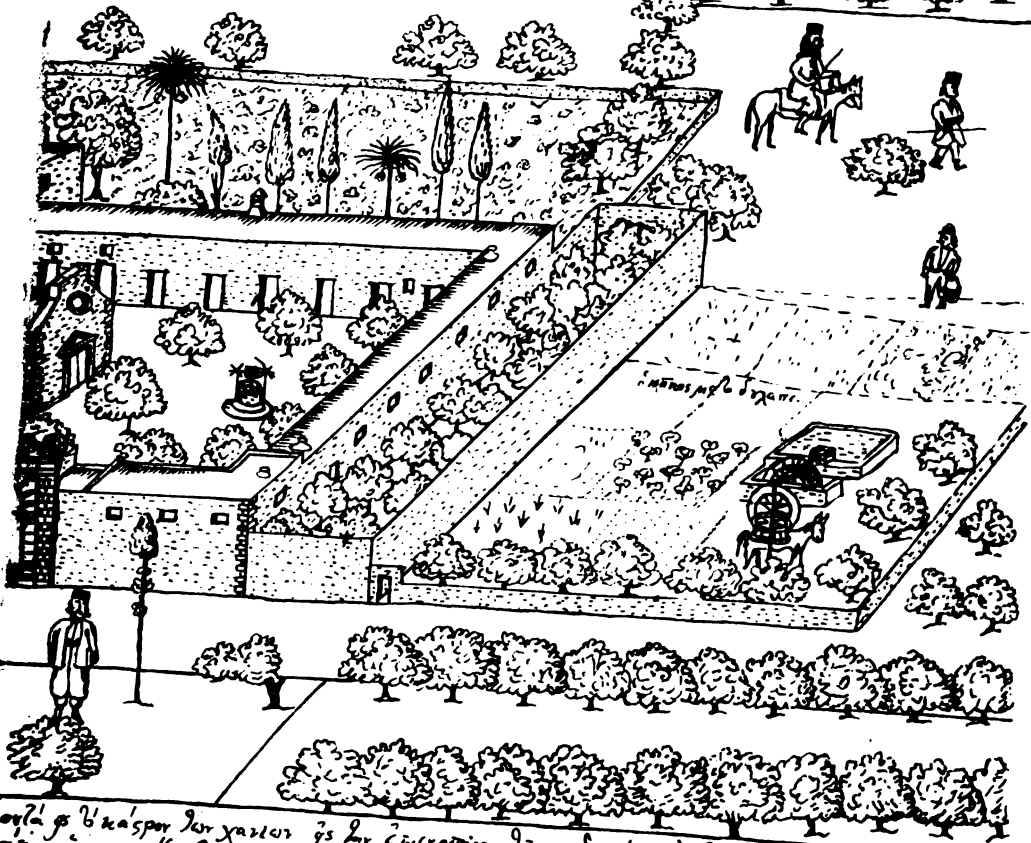
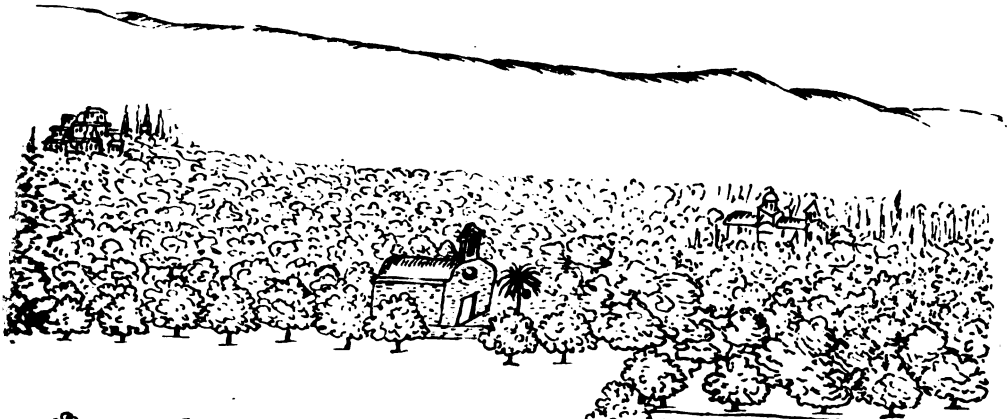
Винеграл

Колм.

Домъ Луизы.

Гумно.

Монастырь Живоначнаго источника



ἡμεῖς ἔχουσιν ἐν ἡμεῖς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς ἑβραϊκῆς ἐν τῇ προίᾳ  
 ἀπὸ τῶν Κριτῶν ἐν τῇ οὐρανῶ α ἡμεῖς

точника на о. Критъ.



Монастырь Троицкой Акротирѣ.

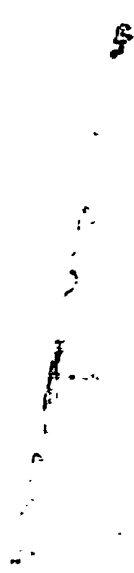
Къ востоку отъ Каней на островѣ Критѣ, далеко вда-  
ется въ море полуостровъ Акротирѣ, на которомъ располо-  
жены нѣсколько монастырей и между ними, второй по своей  
значительности послѣ Аркадійскаго—монастырь, посвя-  
щенный Св. Троицѣ, къ воротамъ котораго и доселѣ, какъ  
во времена Барскаго, ведетъ прекрасная кипарисовая  
аллея. Зданія монастыря представляютъ почти правиль-  
ный параллелограмъ и время сооруженія ихъ относится  
къ Венеціанскому владычеству. Посреди обширнаго дво-  
ра возвышается великолѣпный храмъ, къ сожалѣнію не-  
оконченный. Время сооруженія его опредѣляется 1634 г.,  
который обозначенъ на длинной греческой надписи, со-  
хранившейся на лѣвой сторонѣ входныхъ дверей; на  
правой сторонѣ высѣчена таже надпись по латынѣ. На-  
верху тѣхъ же дверей высѣченъ 1631 г. и еще выше  
посвященіе храма Св. Тривпостасной Троицѣ. Кромѣ  
главнаго храма въ восточномъ углу монастырскихъ со-  
оруженій имѣется еще малый храмъ. Ниже монастыря  
находится общая усыпальница. Число монашествую-  
щихъ доходило до 50, которые живутъ отчасти въ  
монастырѣ, отчасти-же на принадлежащихъ монастырю  
метохіяхъ <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Pashley. Travels in Crete. I. p. 21.









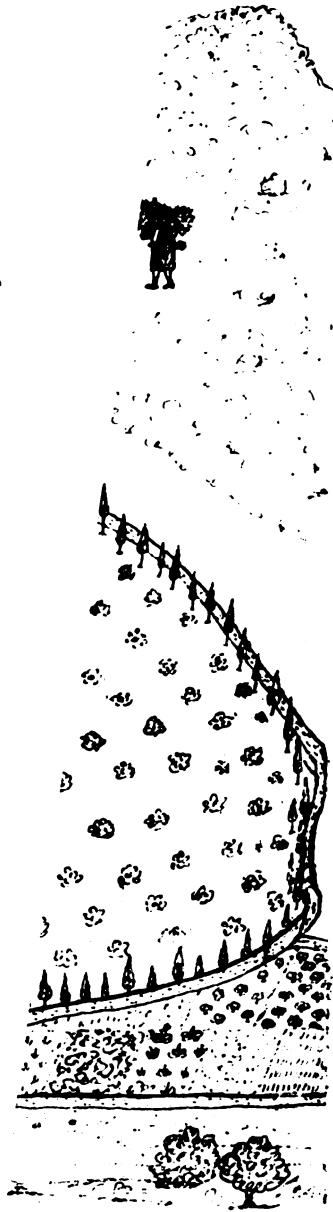






+ Ковас  
Крестъ Крестъ

Богородицы, прозванный Гу-  
агеловъ), находящийся на Крестъ  
называемой Акроэри, изображен-  
на иномъ Василиемъ монахомъ Плака-  
Киевскимъ въ 1745 году.





Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета.

Въ числѣ собственноручныхъ рисунковъ Барскаго сохранился и прилагаемый рисунокъ безъ всякой надписи. Первоначально мы приняли его за иконостасъ, а находящаяся внизу надпись позднѣйшею рукою: Монастырь Евангелиста, заставила предполагать, что онъ относится къ храму Св. Евангелиста Луки близъ Оивъ. Но подробное сличеніе рисунка съ изображеніемъ внутренности храма Евангелистъ Луки заставило насъ отказаться отъ первоначальнаго предположенія. Разсмотрѣніе послѣдующихъ рисунковъ указало, что подъ большинствомъ изъ собственноручныхъ греческихъ надписей Барскаго, въ позднѣйшее время, сдѣланы были оглавленія рисунковъ по русски, какъ видно человекомъ не вполне владѣющимъ греческимъ языкомъ. На этомъ основаніи въ предшествовавшемъ рисункѣ слово: Благовѣщеніе, передано: Евангелиста. Это навело на мысль, не къ этому ли монастырю слѣдуетъ приурочить недоконченный рисунокъ и дѣйствительно внутри двора монастырскаго, передъ церковью, мы видимъ рѣзную рѣшетку, во многомъ напоминающую прилагаемый рисунокъ, который мы поэтому, и позволили себѣ къ ней приурочить.

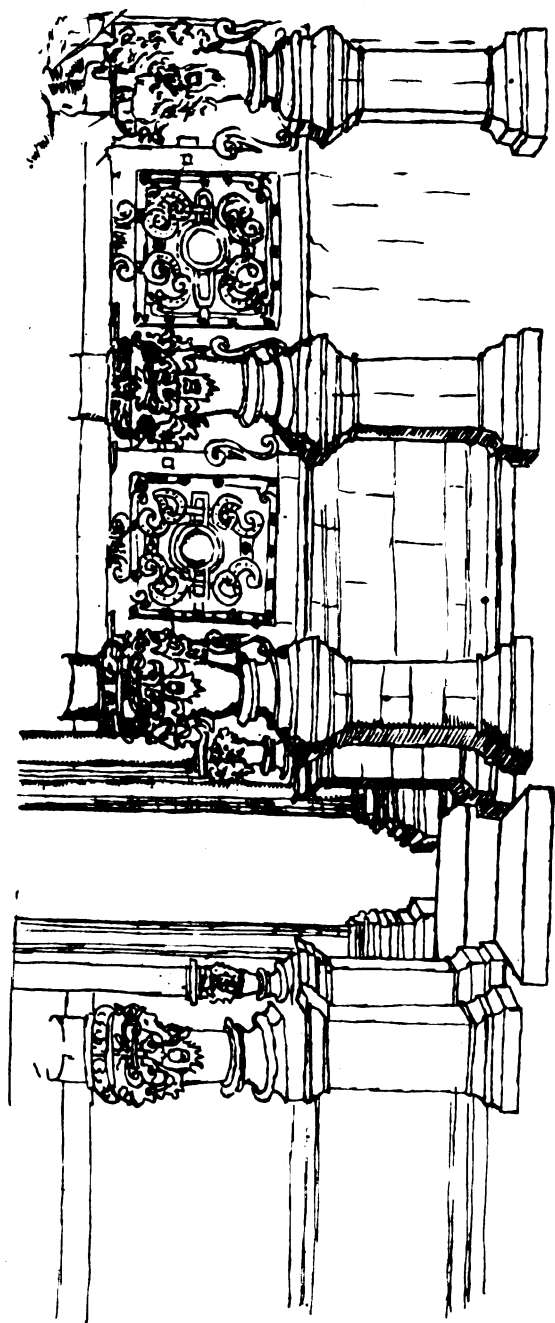






Digitized by Google





Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета.



Монастырь Святаго Георгія Арсани.

Находится въ двухъ часахъ къ востоку отъ города  
Ретимно, на островѣ Критѣ, недалеко отъ берега моря.

---







Амбаръ

Винная погребъ

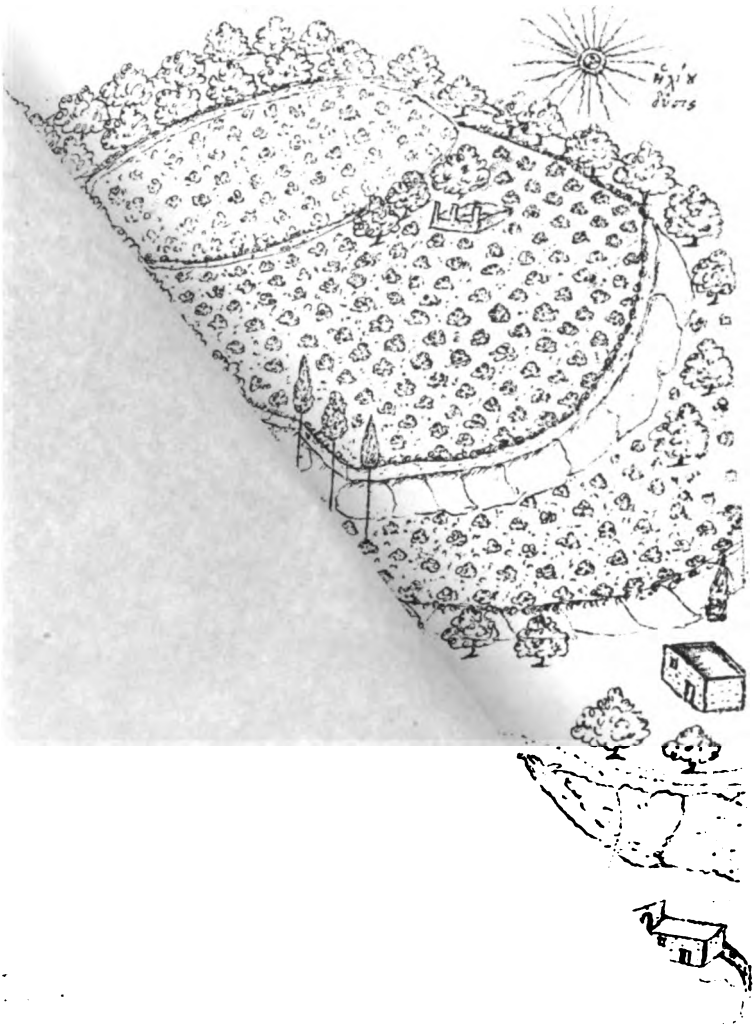
Домъ учителя

Церковь

СТЕНА  
ЦЕРКВИ

Монастырь Св. Георгія, прозванный Арсани, находящійся въ М.

СВЯТЫЙ  
ДВЕРЬ  
СВЯТЫЙ



города Режнина, изображенный съ сѣверо-востока мною Василюемъ монахомъ въ году 1745.





Решение принято на заседании Президиума Академии наук СССР 10 июля 1957 г.  
Подпись: академик В. И. Ленинский. Секретарь Президиума Академии наук СССР: С. И. Бондарь.





Монастырь Святаго Георгія Опано-Сиѣи.

Находится къ югу отъ Кандіи, внутри острова Крита въ 4 миляхъ отъ хани Кастелли. Въ 30 годахъ нынѣшняго столѣтія онъ владѣлъ нѣсколькими метохіями и въ немъ было до 10 монаховъ.

<sup>1</sup> Pashley. Travels in Crete. I. p. 227—230.







...ника Георгія, про-  
находящейся на горах  
...ий съ юго-восточной сто-  
...аліемъ Плака Росомъ Киев-  
...иямъ въ 1745 году.

Закать  
солнца.

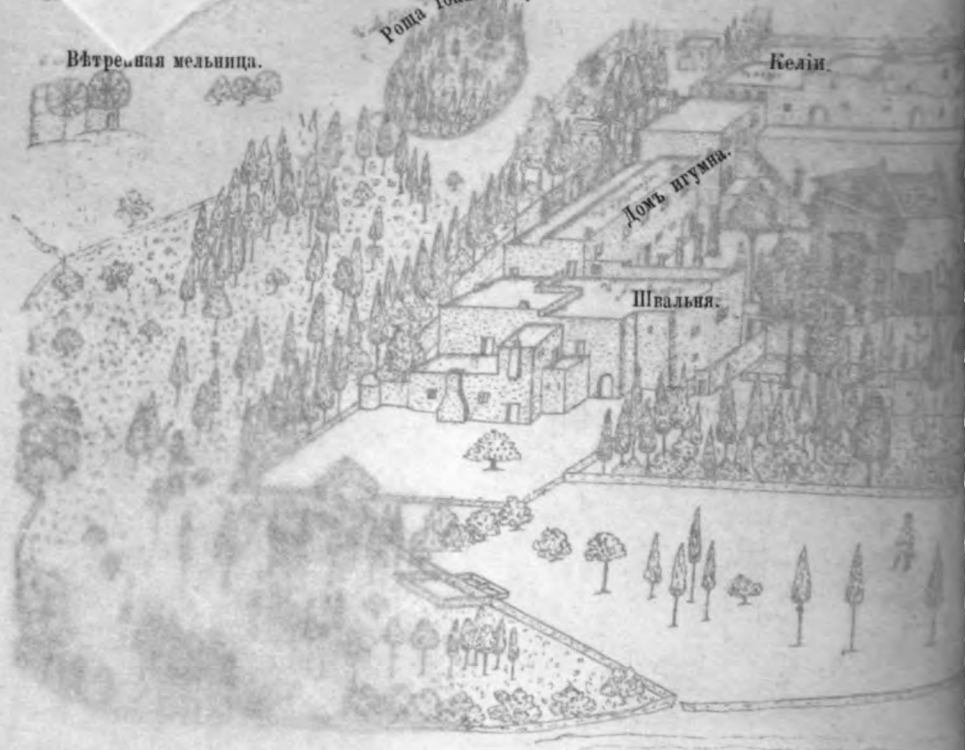
Рома Іоаннікія.

Вітревая мельница.

Келіи.

Домъ втума.

Швалья.



Монастырь Св. Діо...

шескiя кели.

Садъ Никифора.

Стойла муловъ.

Тополь.  
Источникъ.

Большія ворота.

Трапеза.

Погребъ.

Другой  
источникъ.

Пожарня.

Кузница.

овъ.

Ковчиги.

Тополь.

Гузно.

Мостъ.



Монастырь Святаго Антонія Алезанонъ.

Кромѣ указаній, сдѣланныхъ самимъ Барскимъ, намъ не удалось найти никакихъ свѣдѣній объ этомъ монастырѣ и даже опредѣлить, гдѣ именно онъ находится.





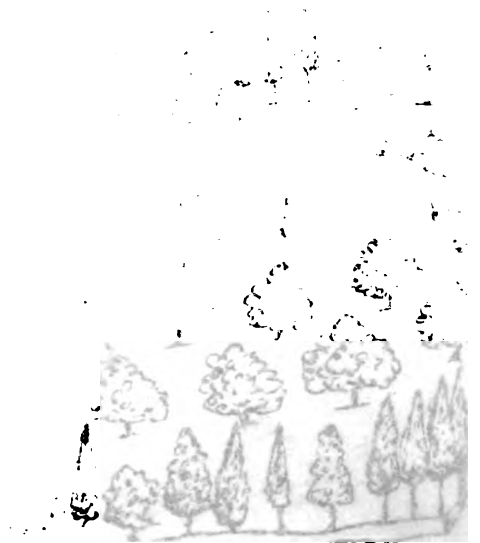


Монастырь Св. Антонія, прозванный Ансзаною, изображенный Василіемъ монахомъ  
Плато Росомъ Кіевскимъ, съ юго-восточной стороны, въ 1746 году.

Закатъ  
солнца.

Виноградники.

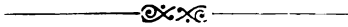
На кучѣ камней виноградарь.





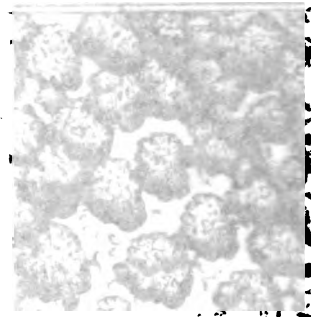
Видъ монастыря.

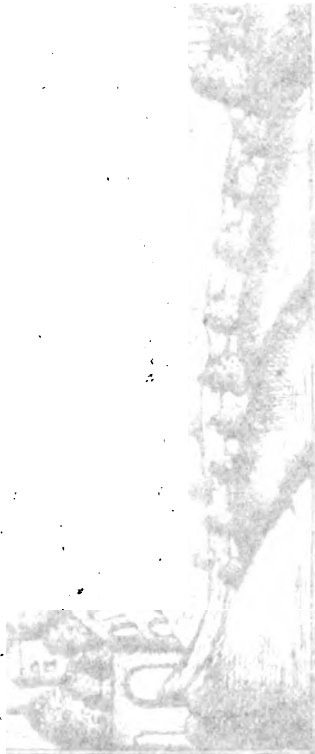
Такъ какъ при этомъ рисунокѣ не оказалось никакой надписи, то и приурочить его было невозможно.









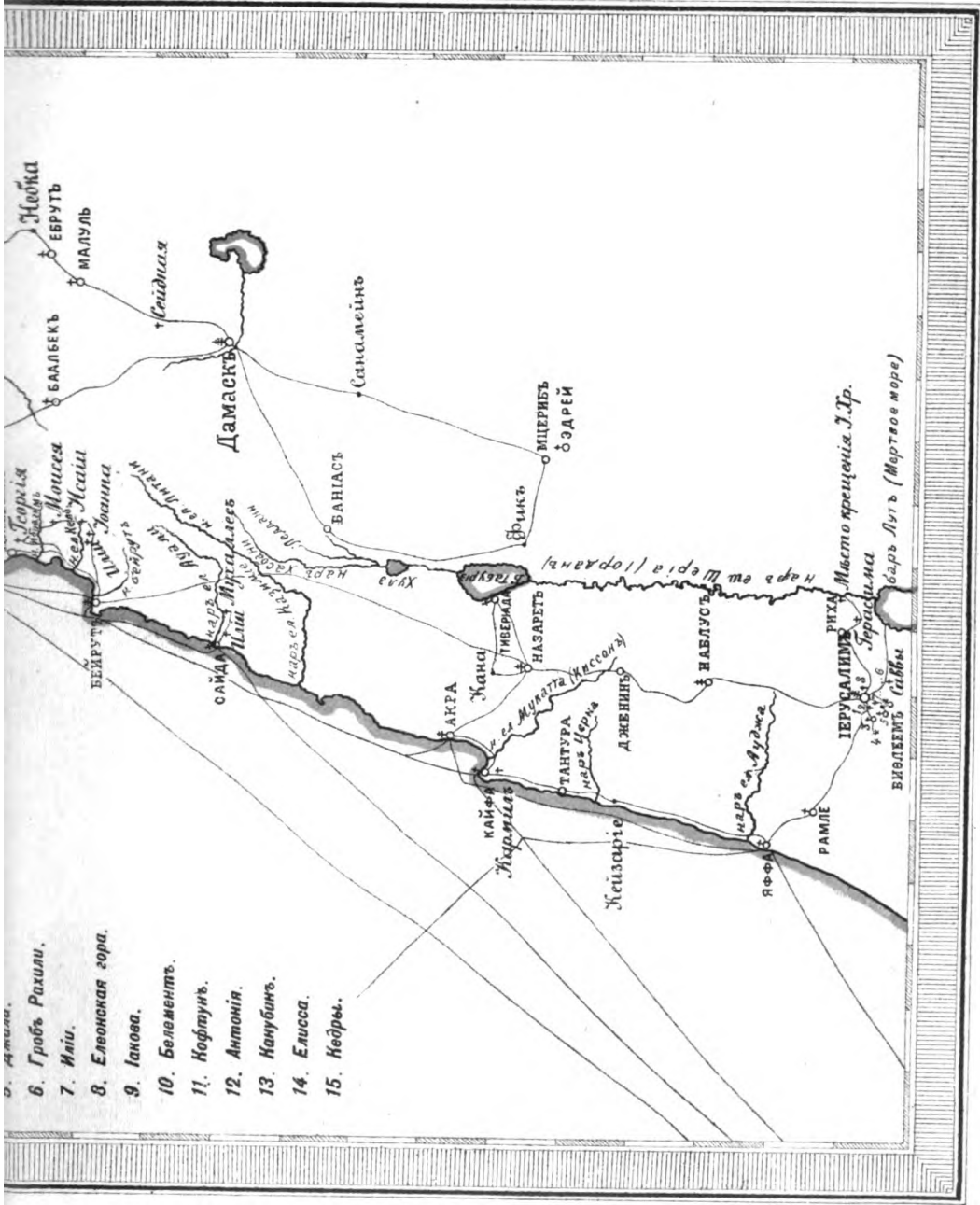


















.....

.....

.....





## VI. УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕНЪ. <sup>1</sup>

- Аарона жезлъ.—II, 17, 24.  
 Аарона церковь, на Синаѣ.—  
 II, 30.  
 Ааронъ, первосвященникъ. —  
 II, 24.  
 Ааронъ, пустынножитель Афон-  
 ской.—III, 257.  
 Абесинцы. См. Мурины чер-  
 ные.  
 Абесія, Хабесія, Абиссинія.—  
 I, 419. II, 45.  
 Абиссинія. См. Абесія.  
 Авакія. См. Михаила.  
 Аввакумъ, Священномученикъ.  
 Память 6 Іюля. Частица мо-  
 щей въ Дохіарскомъ мона-  
 стырѣ.—II, 281.  
 Аверкія Св. парались, въ Кси-  
 ропотамѣ.—III, 310,  
 Авесалома гробъ, близъ Іеру-  
 салима.—I, 328.  
 Авксентій, мученикъ. Память  
 13 Декабря.—III, 12. Часть  
 мощей въ Ксиропотамѣ.—III,  
 315.
- Авраама гробъ, въ Хевронѣ.—  
 I, 305—306.  
 Авраама домъ, близъ Виелее-  
 ма.—I, 359.  
 Авраама Св. монастырь, въ  
 Іерусалимѣ.—I, 312, 313.  
 Авраамъ, ветхозавѣтный па-  
 триархъ.—I, 305, 306, 313,  
 337.  
 Аврилій, имя на надписи.—  
 II, 229.  
 Агамемнонъ, царь Микенскій.—  
 III, 411.  
 Агарь. См. Синай.  
 Агаряне. См. Турки.  
 Агаѳангелъ, мученикъ. Память  
 23 Января. Часть мощей въ  
 Иверскомъ монастырѣ.—III,  
 152.  
 Агаѳія, монахиня—III, 316.  
 Агафонъ новый, преподобный.  
 Частица кости въ Дохіар-  
 скомъ монастырѣ.—III, 281.  
 Ἀγία μονή. См. Богородицы,  
 Николая.

<sup>1</sup> Составилъ Н. П. Барсуковъ.

- Ἁγία Νάπα монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 329, 330.  
 Ἁγία Πорта. См. Святыя Врата.  
 Ἀγιοσπυλαίου. См. Креста.  
 Агра. См. Эгра.  
 Агрская. См. Эгрская.  
 Ἀγρού. См. Богородицы.  
 Агѣонь орось. См. Аѣонская.  
 Адда. См. Михаила.  
 Ἀδδωματος. См. Михаила.  
 Адижъ. См. Лядишь.  
 Адрианополь. Андрианополь, городъ въ Европейской Турціи.—III, 193; IV, 9, 57, 59.  
 Адриатическое. См. Вѣлое.  
 Аендоръ, Эндоръ, селеніе въ Галилеи II, 149.  
 Аеропотамось. См. Аеропотмо.  
 Аеропотмо, Аеропотамось, потокъ на Аѣонѣ.—III, 381.  
 Ἀετός. См. Богородицы.  
 Азарія, экономя Синайскаго метоха, въ Триполѣ.—II, 240.  
 Азигонъ. См. Евергета.  
 Азія, Анатолія, Малая Азія.—I, 206, 214, 272, 267, 268, 275, 408; II, 45, 49, 97, 130, 132, 168, 173, 175, 192, 333, 334, 336, 342, 350, 361, 367, 368; III, 1, 2, 51.  
 Αἰγύπτια. См. Богородицы.  
 Аинъ Каримъ. См. Гораяя.  
 Аиръ, Іаиръ начальникъ синагоги. Въ Евангелии, отъ Марка V, 22. Барскій смѣ-
- шиваетъ исцѣленіе отрока. Ев. отъ Луки, VIII—7 съ исцѣленіемъ дочери.—II, 221.  
 Академія. См. Езувитская, Универсальная.  
 Акакій, архимандритъ. — IV, 125.  
 Акакій, монахъ Аѣонскій.—I, 239, III, 55, 56.  
 Акамась, часть о. Кипра.—II, 277, 278.  
 Акра, Птолемаида, городъ у Средиземнаго моря.—II, 142, 143, 149, 152, 153, 166.  
 Акротера, мысъ о. Санторина.—IV, 152.  
 Акротири, полуостровъ на о. Критѣ.—IV, 157, 159.  
 Акротири. См. Троицы.  
 Аксія, Наксія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.  
 Акъ Башъ, крѣпость.—III, 340.  
 Алаія, Корапезі городъ въ Малой Азіи.—II, 334.  
 Алакатамскаго. См. Михаила.  
 Аламани. См. Викентій.  
 Албанскій. См. Аннибалъ.  
 Алберта II, основателя Вѣнскаго Университета † 1397 г. портретъ.—I, 1.  
 Александретта. См. Александрія.  
 Александрица. См. Александрія.  
 Александрійскіе патріархи. См. Аѣанасій, Герасимъ.

- Григорій, Іоакимъ, Іоаннъ, Козма, Матѳей и Самуилъ.
- Александрія, городъ въ Египтѣ.—I, 282, 407, 408, 418; II, 158—167, 193, 217; IV, 105.
- Александрія Малая, Александрѳа, Скендерона, Александретта, городъ въ Сиріи.—II, 129, 130.
- Александръ. См. Іоаннъ. Пахомій.
- Александръ, Лапушнянъ, господарь Волосскій, 1552—1561 и 1563—1566 г. (Прим. П. А. Сырку).—II, 31; III, 280, 281, 319, 366, 367, 374.
- Александръ II Леонтьевичъ, царь Кахетинскій. 1586—1605 г.—III, 119.
- Александръ, господарь Молдавскій. Упоминается подъ 1497 г.—III, 362.
- Александръ Македонскій.—II, 130, 131, 159—161; IV, 9.
- Александръ, мученикъ. Память 14 Апрѣля. Глава въ Лаврѣ св. Аванасія.—III, 24.
- Алексѳй Ангель, называвшій себя Кесаремъ. 1388 г.—IV, 124.
- Алексѳй I Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1081—1118 г.—II, 182, 183, 211, 357; III, 164, 188; IV, 19, 23, 26, 40.
- Алексѳй II Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1180—1183 г.—IV, 17.
- Алексѳй III Комнинъ, Императоръ Трапезундскій, 1380 г.—II, 364, 365, 374, 375—387.
- Алексѳй Михайловичъ, царь. Род. 1629, † 1676 г.—II, 366; III, 121, 226, 376, 397.
- Алексѳй Петровичъ, царевичъ. Род. 1690 г. † 1718 г.—I 171.
- Алексѳй Стратопедархъ, создатель Аѳонскаго монастыря Пантократора.—III, 188.
- Алексѳй человекъ Божій. † 411 г. Память 17 Марта.—36, 137.
- Алексѳя I Императора Византійскаго гробъ.—IV, 26.
- Алемани, Германцы, святыя на о. Кипрѣ.—II, 263.
- Алеппо. См. Халебъ.
- Али, паша Солунскій.—III, 336, 337.
- Аликесъ, пристань Ларнаки на островѣ Кипрѣ. — I, 399, 400, 406; II, 157, 240.
- Алипій Столпникъ. Память 26 Ноября. Глава въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Алоники, мысъ о. Санторина.—IV, 152.
- Алѣкарнасъ, Галикарнасъ, Бутрумъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 342.

- Амальфи, городъ въ Италиі.—  
IV, 21.
- Амассійскій. См. Василій.
- Амвросій, епископъ Медиоланскій. Память 7 Декабря. Кость отъ брады въ Ставреникитѣ.—III, 180.
- Амвросія Зертись Каменскаго, архіепископа Московскаго, списокъ Странствованій Барскаго.—I, LVIII, LIX.
- Амирасъ, эмиръ, военнопачальникъ Персидскій.—III, 144, 145.
- Ἀμυρῆ монастырь, на Кипрѣ.—II, 332.
- Аммарейское. См. Морея.
- Амиантъ, Ἄβος ἀμιαντός.—II, 298.
- Аморгосъ, островъ въ Архипелагѣ.—II, 199, 210—216.
- Амохустосъ, Амохустъ, Юстинѣявъ, Фамагустъ, городъ на о. Кипрѣ.—II, 156, 157, 167, 243, 328, 329.
- Амохустъ. См. Амохустосъ.
- Амуратъ. См. Яузъ Муратъ.
- Ана, Анна, Ананъ, первосвященникъ.—I, 321.
- Анаифи, Анафи, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Анаксатиконъ, скитъ близъ Ксиропотама.—III, 305, 306.
- Аналѣонскаго. См. Михаила.
- Аналѣонти, село на о. Кипрѣ.—II, 308.
- Ананія, апостолъ. Память 4 Января и 1 Декабря.—II, 95.
- Ананія апостола церковь, въ Дамаскѣ.—II, 95, 99.
- Ананъ. См. Ана.
- Анастасій I, патриархъ Антиохійскій 561—572, впрочемо 596—599 г. Память 20 Апрѣля.—III, 87.
- Анастасій, мученикъ Персидскій. Память 22 Января. Правая рука въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119.
- Анастасій Корафи, благотворитель Барскаго.—I, 200
- Анастасія Александрійская. 567 г. Память 10 Марта (Прим. И. В. Помяловскаго). Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316.
- Анастасія Римляныня, мученица. Память 29 Октября. Часть мощей въ Григоріатѣ.—III, 361; въ Иверѣ.—III, 152. Персть въ Пантократорѣ.—III, 186.
- Анатолія. См. Азія.
- Анафи. См. Анаифи.
- Ангела. См. Кастронъ.
- Ангелина, супруга деспота Стефана, втораго сына Юрѣя Бранковича. Въ документахъ она упоминается между 1461 и 1490 г. одна, а потомъ до 1499 г. съ Георгіемъ и Іоанномъ, младшимъ сыномъ Юрѣя Бран-

- ковича. У Барскаго годъ, нужно полагать, отмѣченъ ошибочно. (Прим. П. А. Сырку).—III, 226.
- Ангелика. См. Марія.
- Ангель, Императоръ Византійскій.—III, 117, 118.
- Ангель. См. Алексѣй.
- Англія, Бѣглези, Англи.—I, 260; II, 121, 309, 417.
- Англи. См. Англія.
- Андрей, архіепископъ Критскій. Память 4 Іюля. Часть кости въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Глава, въ Ватопедѣ.—III, 199, 200.
- Андрей Первозванный, апостоль. Память 30 Іюня, 30 Ноября. Мощи его.—I, 199. Часть кости локотной въ лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 24. Часть главы и кость ноги, въ Пантократорѣ.—III, 185, 186. Частица кости, въ Дохиарѣ.—III, 280. Частица мощей въ Ватопедѣ. — III, 203. Плечевая кость въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Андрея, кардинала, † 1600 г. портретъ.—I, L.
- Андрей, дидаскаль Кіевскій.—IV, 34.
- Андріанополь, см. Адриано-поль.
- Андроникъ II, Императоръ Византійскій. 1282—1283 г. съ Михаиломъ VIII; 1283—1292 одинъ; 1292—1320 съ Михаиломъ IX; 1320—1321 съ Михаиломъ IX и Андроникомъ III; 1321—1328 съ Андроникомъ III (Прим. П. А. Сырку).—III, 22, 23, 33, 121, 153, 168, 194, 206, 215, 244, 255, 286, 304, 316, 319, 403, 406; IV, 22, 124.
- Андроникъ III Палеологъ, Императоръ Византійскій. 1332—1341 г.—IV, 124.
- Андроникъ. См. Романъ.
- Андрось. См. Андروتино.
- Андروتино, Андрось, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 17, 41, 47, 100.
- Анкона, городъ въ Италіи.—I, 58.
- Анна. См. Ана.
- Анна праведная, мать Пресвятыя Богородицы. Память 9 Сентября и 25 Іюля.—I, 322. Нога лѣвая въ скитѣ Св. Анны, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 45. Десная нога въ Кутлумушѣ. — III, 166. Рука въ Ставроникитѣ.—III, 180.
- Анна дукеня, мать Императора Алексѣя Комнина.—IV, 15.
- Анна, супруга воеводы Волоскаго Владислава.—III, 23.
- Анна Іоанновна, Императрица. Род. 1698 г. † 1740 г.—XXVII; II, 355; IV, 41.
- Аннибаль Титули, кардиналь Албанскій.—IV, 88.

- Анны праматери икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.
- Анны Св. скитъ близъ Лавры Св. Аѳанасія.—I, 239, 240; III, 7, 9, 44, 45, 47, 48, 51, 52, 55, 220, 377, 400, 413.
- Анны Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.
- Анны Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23, 31, 33.
- Антакіѳ. См. Антиохія.
- Анти Ливанъ. См. Хаспійскія.
- Антипа Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23.
- Антипарисъ, Антипаросъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Антипаросъ. См. Антипарисъ.
- Ἀντιφωνητής монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Антиохійскіе патріархи. См. Анастасій, Аѳанасій и Сильвестръ.
- Антиохія, Антакіѳ, городъ въ Сиріи.—II, 49, 97, 117, 125—129, 138, 219.
- Антія, дочь князя Мегарскаго Виза.—IV, 1.
- Антонинъ, Архимандритъ, Начальникъ Русской духовной миссіи въ Иерусалимѣ.—IV, 118, 119, 122, 123, 125, 127, 133.
- Антоній Великій. Память 17 Января.—I, 72, 345. Часть отъ рясы, въ Ставрониктѣ.—III, 72.
- Антоній Св. Падуанскій, † 1231 г.—I, 54.
- Антоній (VI), патріархъ Константинопольскій 1388—1395 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 693, вмѣсто 6903 г.—III, 9, 169.
- Антоній Галлюсь, кардиналъ.—I, 63, 64.
- Антоній, обновитель Ватопеда.—III, 193, 194.
- Антоній, инокъ, строитель вратъ Пантелеймоновскаго монастыря на Аѳонѣ.—III, 302.
- Антоній Каракаль, иже отъ Рима, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Каракаль.—III, 110, 111, 118.
- Антонія Великаго монастырь, въ Ливанѣ.—II, 72—75.
- Антонія Св. старцы.—IV, 16.
- Антонія Св. церковь, въ Керасіи, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 52.
- Антонія Св., церковь, въ Левкосіи.—I, 397.
- Антонія Св. церковь, на о. Самосѣ.—II, 197.
- Антонія Св. церковь, на Синаѣ.—II, 31.
- Антонія и Θεодосія Печерскихъ церковь, въ Кашинскомъ Духовомъ монастырѣ.—I, 170.
- Апокалипсъ, скитъ на о. Патмосѣ.—II, 346, 357. IV, 40.
- Апокерія, пристань въ Египтѣ.—I, 407.

- Аполлона, идоль, стоявшій на вершинѣ Аэона. — II, 6. Храмъ близъ Оивъ. — IV, 147.
- Аполлонѣада, древнее названіе Аэона. — II, 5, 6.
- Апостоловъ двѣнадцати параклись, въ Хиландарѣ. — III, 242.
- Апостоль Св. параклись, въ Ватопедѣ. — III, 211.
- Апостоль Св. параклись, въ Ксенофѣ. — III, 291.
- Апостоль Св. параклись, въ монастырѣ св. Павла. — III, 392.
- Апостоль Св. церковь, въ Константинополѣ. — IV, 10, 16, 26.
- Апостоль Св. церковь, на Спнаѣ. — II, 31.
- Апостоль Св. церковь, въ Хиландарѣ. — III, 231.
- Апсиноіотисы См. Богородицы.
- Апулія. См. Пулія.
- Арабы, Египты. — I, 278, 219, 281—285, 286, 288, 289, 291, 292, 294—296, 298, 300, 301, 336, 338, 339, 340, 341, 348—353, 356, 359, 360, 361, 363, 371, 374, 377, 383—385, 387, 394, 395, 407—410, 412, 415, 417; II, 1, 2, 5—7, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 29, 39, 42, 45, 57, 83, 84, 92, 94, 97, 101, 104, 106, 109, 112, 115—117, 120, 121, 125, 126, 130—132, 134, 140, 142, 148, 150, 151, 153, 161, 220, 221, 223, 225, 228, 232, 236; III, 132, 192, 193, 337.
- Аравія, Ефіопія. — I, 282, 409, 418; II, 19, 333; III, 259.
- Арахоѣ. См. Яструбская.
- Араку, гора на о. Кипрѣ. — II, 313.
- Араратъ, гора. — I, 296.
- Араци, Раци. Православные сербы въ Венгріи. (Прим. И. В. Ягича). — I, 22.
- Аргостоль, городъ на о. Кефалоніи. — 196, 198, 199.
- Арджисъ. См. Аризѣшъ.
- Ардѣшъ, Арджисъ, монастырь въ Унговлахіи. — III, 371.
- Ареовинда, домъ въ Константинополѣ. — IV, 21.
- Аримимѣнѣ, Ариминій, Римини, городъ въ Италиі. — I, 56.
- Ариминій. См. Аримимѣнѣ.
- Аристотель. — III, 137.
- Ариадна, супруга Императора Византійскаго Зинова. — IV, 29.
- Аркадіаны. См. Архистратига.
- Аркадій преподобный. Память 26 Января. Глава, въ монастырѣ св. Саввы Освященнаго. — I, 342.



- Аркадій, Императоръ Римскій. 395—408 г.—III, 190—192, 208, 209.
- Аркадія, городъ на о. Критѣ.—IV, 165.
- Аркадія, епархія въ Антиохійскомъ патріархатѣ.—II, 119.
- Аркадія, монастырь на о. Критѣ.—IV, 165.
- Арминось, село на о. Кипрѣ.—II, 282.
- Армуѳи, заливъ на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Армяне.—I, 270, 283, 286, 305, 311, 312, 326, 332, 371, 372, 289, 382—385, 393, 395, 398, 409, 417; II, 51, 121, 129, 131, 135.
- Арнаутъ Кіой, предмѣстіе Константинополя.—IV, 30.
- Арновець, село въ Венгріи.—I, 21.
- Арсани. См. Георгія.
- Арсеній, архіерей. 1589 г.—IV, 121.
- Арсеній, игумень Аѳонскаго монастыря Св. Пантелеймона.—III, 302.
- Арсеній, ктиторъ монастыря Филоѳея.—III, 119.
- Арсенія Могилянскаго, митрополита Кіевскаго, списокъ Странствованій Барскаго.—I, LIX.
- Арсось, село на о. Кипрѣ.—II, 284.
- Арта, городъ, въ Албаніи.—I, XXXIII. III, 151, IV, 133, 135.
- Артакисъ. См. Богородицы.
- Артаксерксъ, царь Персидскій.—IV, 9.
- Артскій. См. Неофитъ.
- Артамоновъ А. А.—I, XXXIX.
- Артемида, языческая богиня.—II, 362, 363.
- Артемія Св. церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 57.
- Артемія великомученика церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.
- Артемьевъ, А.—I, XL—XLII.
- Архангель Св. келія близъ лавры Св. Аѳанасія.—III, 39, 82.
- Архангель Св. параклись, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Архангель Св. параклись, въ Зографѣ.—III, 254.
- Архангель Св. параклись, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Архангель Св. параклись, въ Ставроникитѣ.—III, 179.
- Архангель Св. церковь, въ Дохиарѣ.—III, 275.
- Архангель Св. церковь, за стѣною Дохиара.—III, 278.
- Архангела покровъ безплотный церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Архангель церковь, близъ Кутлумуша.—III, 162, 163.
- Архангель Св. церковь, близъ

- Лавры Св. Аванасія.—III, 36, 37, 39.
- Архангель. См. Соборъ.
- Археографической комиссiи, списокъ Странствованiй Барскаго.—I, XXIX—XL, LXVI.
- Архипелагъ. См. Бѣлое.
- Архистратига въ Аркадіанахъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Архистратига въ Етріѣ, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Архистратига святилище Хрисовалендонъ, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Архистратигъ. См. Аѣстратисъ.
- Архистратигосъ. См. Арѣстратисъ.
- Архіепископы. См. Ахридскій, Бейрутскій, Воронежскій, Енигенскій, Елифанскій, Кессарійскій, Кипрскій, Кіевскій, Критскій, Львовскій, Мирликійскій, Московскій, Новгородскій, Патрасскій, Псковскій, Ростовскій, Сербскій, Синайскій, Солунскій, Тверскій, Торнавскій, Херсонскій.
- Аси. См. Орондiй.
- Асклеиадъ. См. Асклепѣй.
- Асклепѣевъ источникъ на о. Леро.—II, 177, 172.
- Асклепѣй, Асклеиадъ, Виоинскій врачъ.—III, 178.
- Ἀσφμάτος. См. Михайль.
- Ἀσφράτων. См. Михаила и Гавріила.
- Аспро, островъ въ Архипелагѣ.—IV, 151.
- Астаматiй грекъ.—IV, 43.
- Астипаля, Астрополи, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Астарта. См. Афродита.
- Астрополи. См. Астипаля.
- Асцотъ. См. Осовть.
- Асѣнь. См. Іоаннъ.
- Аталія, область Малой Азіи.—II, 331, 333, 334.
- Атія, Итія, развалины монастыря на о. Кипрѣ.—II, 281.
- Аурианитисъ. См. Харанъ.
- Афродита, Астарта, Киприсъ, Венера, языческая богиня.—II, 279.
- Ἀχειροποίητη. См. Богородицы.
- Ахендруса, гора на о. Кипрѣ.—II, 248, 313.
- Ἀχέρᾱς. См. Пантелеймона.
- Ахилей, Ахилесъ, сынъ Пеллея, царя Мирмидонянъ.—III, 411.
- Ахилесъ. См. Ахилей.
- Ахилій, епископъ Иларисійскій. Память 15 Мая. Часть отъ костей въ Дохіарѣ.—III, 280. Частица мощей въ Метеорскомъ Преображенскомъ монастырѣ.—IV, 123.

- Ахридонъ. См. Охрида.
- Ахридскій. См. Охридскій.
- Аѣстратисъ, Архистратигъ, Архистратигосъ, Нее, Неа, островъ въ Архипелагѣ.—III, 410.
- Аѳанасій, патриархъ Александрійскій. † 373 г. Память 2 Мая и 18 Января.—I, 161. III, 187, 211. Часть мощей въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 152.
- Аѳанасій, патриархъ Антиохійскій, 1686—1724 или 1728 г.—II, 120.
- Аѳанасій, патриархъ Иерусалимскій.—II, 108.
- Аѳанасій, преподобный Аѳонскій. Память 5 Июля.—III, 9, 15, 18, 24, 29, 40, 59, 60, 63, 64, 67, 70, 75, 80, 81, 107, 123, 124, 193, 194, 279, 282, 311, 380, 392.
- Аѳанасій Шептицкій, Русскій епископъ во Львовѣ.—I, 8, 10.
- Аѳанасій, пропгумень Лавры Св. Аѳанасія,—III, 105.
- Аѳанасій, іеромонахъ Корфскій.—I, 192.
- Аѳанасій, инокъ.—IV, 123.
- Аѳанасій Зинодоръ, строитель алтаря.—II, 230.
- Аѳанасія. См. Воды.
- Аѳанасія Св. гробъ, въ Лаврѣ.—III, 18, 20.
- Аѳанасія Аѳонскаго жезль.—III, 18.
- Аѳанасія Аѳонскаго икона, въ Лаврѣ.—III, 23.
- Аѳанасія Св. источникъ на Аѳонѣ.—III, 5.
- Аѳанасія Св. См. Лавра.
- Аѳанасія Аѳонскаго паралисъ, въ Лаврѣ.—III, 29.
- Аѳанасія Аѳонскаго празднень.—III, 72.
- Аѳанасія Св. церковь, въ Александри.—II, 161.
- Аѳанасія Александрійскаго церковь, близъ Ивера.—III, 155.
- Аѳанасія Аѳонскаго церковь, въ Кераси, близъ Лавры.—III, 52.
- Аѳанасія Аѳонскаго церковь въ Лаврѣ.—III, 12, 18.
- Аѳанасія Св. церковь Греческая, въ Римѣ.—I, 136.
- Аѳанасія, инокиня.—IV, 34, 38, 42.
- Аѳины, городъ. — I, XXXIII, II, 376. III, 250, 370, 411, 412, 413; IV, 139, 141.
- Аѳиняне.—III, 409, 441. IV, 145.
- Аѳонская Святая гора, Агфонъ орось.—I, 145, 206, 207, 209, 210, 212, 213, 217—259, 263; II, 184, 357, 376; III, 1—413; IV, 105.

- Аѳось, мраморный идолъ. — III, 6.
- Бабино, село въ Польшѣ. — I, 13.
- Багряница Христова. — III, 25.
- Базилѣяне, латинскій монашескій орденъ св. Василя. — I, 135. II, 48.
- Балбекъ, Ілуполь, городъ въ Сиріи. — II, 71, 84—91.
- Балигородъ, мѣстечко на границѣ Польши съ Венгріею. — I, 15.
- Бандури. — IV, 10.
- Баніасъ. См. Банясъ, Іоръ, Кесарія Филиппова.
- Бантышъ-Каменскій, Н. Н. — I, XLIII, LVIII.
- Банясъ, градъ Гадарскій, Баніасъ, городъ на южномъ склонѣ горы Ермона. — II, 221.
- Барбароса. См. Хайрадинъ.
- Барберія. См. Ливія.
- Барбуль Станлъ, великій логоетъ Ундровлахійскій 1536 г. — III, 188, 189.
- Бари, городъ въ Итали. — I, 9, 31, 66, 67, 71, 72, 74—86, 153, 164, 172, 211, 272; II, 146, 335; IV, 75.
- Барлетта, Берлета, городъ въ Итали — I, 72, 73, 75, 83, 86, 87—92; IV, 83.
- Барнабиты. См. Гаравѣте.
- Барская, Агаѳія Ивановна. — IV, 110.
- Барская, Анна Ивановна. — IV, 110.
- Барская, Ирина Петровна. — IV, 111.
- Барская, Юліяна Ивановна. — IV, 109.
- Барская, Марія. — I, I, II, XXXVII, 2, 3; IV, 34—42, 44—47, 49, 51, 52, 55, 61, 62, 67—39, 110.
- Барская, Параскевія Васильевна. — IV, 111.
- Барская, Параскевія Григорьевна. — IV, 110.
- Барская, Параскевія Ивановна. — IV, 110, 111.
- Барская, Татіана Даниловна. — IV, 111, 112.
- Барскій, Александръ Ивановичъ. — IV, 109, 111, 112.
- Барскій, Василій Ивановичъ. — IV, 109.
- Барскій, Григорій Ивановичъ. — I, II, 2, 3; IV, 33—42, 44, 45, 47, 49, 109.
- Барскій, Герасимъ Ивановичъ. — IV, 110.
- Барскій, Иванъ Григорьевичъ. — I, I, 38, 42, 44—46, 49—53, 55, 61—64, 67, 69; IV, 107, 112.
- Барскій, Иванъ Ивановичъ. — IV, 110, 111, 112.
- Барскій, Іоакимъ Ивановичъ. — IV, 109, 111.

- Барскій, Михаилъ Ивановичъ.—IV, 109, 111.
- Барскій, Николай Ивановичъ.—IV, 109.
- Барскій, Стефанъ Ивановичъ.—IV, 110.
- Баръ, заштатный городъ Подольской губ. Могилевского у.—I, I, 4.
- Батригаръ, Доминикъ, секретарь кардинала Албанскаго.—IV, 88.
- Баффо. См. Пафъ.
- Бачко, село въ Венгрии.—I, 17.
- Башараба. См. Іоаннъ, Константинъ, Матвей, Неагуль, Радулъ.
- Баясъ, Никополь, городъ въ сѣверной Сирии.—II, 130—132.
- Безплотный. См. Михаила.
- Безсребренниковъ. См. Козмы и Даміана.
- Бейрутскій. См. Неофитъ.
- Бейрутъ. См. Веруть.
- Белементъ, Фелеменкъ, монастырь близъ Триполя.—II, 59, 61—63.
- Бенедиктане, Бенедиктинцы, латинскій монашескій орденъ.—I, 38, 42.
- Бенедиктинцы. См. Бенедиктане.
- Берберія, См. Ливія.
- Берлета, См. Барлетта.
- Бескидь, сѣверовосточный уголь Карпатскихъ горъ.—I, 16.
- Бесурмане. Бусурманы.—I, 201, 205, 207, 208, 280, 315, 321; II, 94, 124, 125, 129, 144, 145, 150, 169, 172, 273, 276, 306, 317, 322, 323, 324, 373; III, 13, 107—110, 173.
- Бешикъ ташъ. См. Диплокіоніонъ.
- Благовѣщенія икона, въ Ватопедъ.—III, 193, 197.
- Благовѣщенія Гувергета монастырь, на о. Критъ.—IV, 159, 161.
- Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы мѣсто.—II, 143, 145.
- Благовѣщенія параклисъ, въ Ксенофъ.—III, 291.
- Благовѣщенія параклисъ, въ Кутлумушъ.—III, 166.
- Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы праздникъ.—II, 5. III, 241.
- Благовѣщенія церковь, въ Ватопедъ — I, 230; III, 195, 196, 211.
- Благовѣщенія церковь, въ Дохиаръ.—III, 279.
- Благовѣщенія церковь, въ Лавръ Св. Аѳанасія.—III, 16.
- Благовѣщенія церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 36, 40.

- Благовѣщенія церковь, на Ливанѣ.—II, 76.
- Благодатныя. См. Богородицы.
- Благодѣющей. См. Богородицы.
- Благословенія пяти хлѣбовъ мѣсто.—II, 149, 151.
- Блаженствъ, гора.—II, 149, 151.
- Богазь исари, Есеи исари, близъ Константинополя.—IV, 30.
- Богатырскія палаты, въ Солунѣ.—I, 259.
- Богданъ, сынъ воеводы Александра господара Молдавскаго, обновившаго Аѳонскій монастырь Григоріатъ 1497 г.—III, 362.
- Богданъ. См. Іоаннъ.
- Богомилы.—IV, 124.
- Богородица Пресвятая Дѣва.—III, 6, 60, 301.
- Богородицы гробъ.—I, 327, 338.
- Богородицы домъ.—I, 62, 66. II, 146—148.
- Богородицы житіе.—III, 6.
- Богородицы икона, въ монастырѣ Апсинеюти. II, 247.
- Богородицы икона, надъ вратами Ватопедскими.—III, 195.
- Богородицы икона, въ Георгіевской церкви, въ Иракли.—III, 2.
- Богородицы икона, въ Каирѣ.—III, 415, 416.
- Богородицы икона, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 22.
- Богородицы икона, въ Лоретто.—I, 64, 65.
- Богородицы икона, въ Пантократорѣ.—III, 185.
- Богородицы икона, въ Протатѣ.—III, 171.
- Богородицы икона, у Св. Стефана, въ Вѣнѣ.—I, 33.
- Богородицы икона, въ монастырѣ Трикуки.—II, 294.
- Богородицы икона, въ монастырѣ Троодитиса.—II, 291, 292.
- Богородицы икона, въ Успенскомъ монастырѣ, на о. Критѣ.—IV, 153.
- Богородицы икона, на о. Хиосѣ.—I, 210.
- Богородицы, Αἰγύπτια, икона, въ монастырѣ Мегаспиліонѣ.—II, 268.
- Богородицы Владимірскія икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Богородицы, Ἐλεῦσα, Милостивая икона, въ Вильнѣ.—I, 402; II, 266—268.
- Богородицы Ζωοδόχος Живопріятной икона въ Ватопедѣ.—III, 196, 208.
- Богородицы Ἐσφαγμένην, Закланной, икона въ Ватопедѣ.—I, 231; III, 207.

- Богородицы Вратарницы, Портантисы икона, въ Иверѣ.—I, 236; III, 125, 126, 138, 140—153, 156, 158, 161, 162, 210.
- Богородицы Икономисы, икона, въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 12, 29, 59, 60, 67, 103, 210.
- Богородицы Кандилапту икона, на Синаѣ.—II, 27.
- Богородицы Клиторской икона, въ Ватопедѣ.—I, 230, 231; III, 193, 198.
- Богородицы Литанѣя икона, въ Римѣ.—I, 115.
- Богородицы Марицелской икона.—I, 37—40.
- Богородицы *Οδηγητρια* икона, на о. Кипрѣ.—I, 401, 403; II, 268.
- Богородицы, *Μαχαρᾶ*, Ножевой икона.—II, 316—318.
- Богородицы Плачущей икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 124.
- Богородицы Отрады или Утѣшенія икона, въ Ватопедѣ.—III, 209.
- Богородицы Римской икона, въ Римѣ.—I, 135.
- Богородицы Тихвинскія икона, въ Тихвинскомъ монастырѣ.—I, 176.
- Богородицы Троеручицы икона, въ Хиландарѣ.—I, 229; III, 239—241.
- Богородицы Хазовѣотисы икона, на о. Аморгосѣ.—II, 213.
- Богородицы иконы, написанныя Евангелистомъ Лукою.—I, 274, 403; II, 106, 268, 317, 318; III, 2; IV, 15, 16, 24.
- Богородицы монастырь, на о. Аморгосѣ.—II, 211—214.
- Богородицы монастырь, на о. Самосѣ.—II, 197, 198.
- Богородицы *Αγίαμονη* монастырь, на о. Хиосѣ.—II, 199, 202—210, 365, 366.
- Богородицы Аписинѣотисы, Полинковой монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 147, 248.
- Богородицы *Ἀχειροποίητη* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 251, 252.
- Богородицы *Κεχαρισμένης*, Благодатной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы *Παμμακαρίστου*, Всеблаженной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 25—27.
- Богородицы *Παυτανάσσης*, Всевладычицы монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы *Παναχράντου* Всенепорочной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы монастырь, въ

- Галатѣ, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Богородицы *Νταδότη* Давида, монастырь, на Синаѣ. — II, 35.
- Богородицы монастырь, въ Дупіено, близъ Метеоръ.—IV, 115.
- Богородицы Енглѣстра монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 274—276.
- Богородицы Залакійскія монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 276—278.
- Богородицы Кеѳинъ монастырь, близъ Триполя.—II, 60, 61.
- Богородицы *Κόκκη*, Кикку монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 400—403. II, 265—274, 281, 282, 294, 295.
- Богородицы въ Лиѳостротѣ монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы близъ св. Луки монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы Ножевной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 310, 314—322.
- Богородицы Нуріе монастырь, близъ Триполя.—II, 64—66, 68, 155.
- Богородицы *Παλνργότισσα* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 331.
- Богородицы въ Петріа монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы, Положенія Честнаго Пояса—монастырь, на о. Самосѣ.—II, 194.
- Богородицы *Περὶ ζέλιου*, Превелебной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы *Ἀγροῦ*, Селной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 301.
- Богородицы *Ἀράχου*, Яструбской монастырь на о. Кипрѣ.—III, 301—303.
- Богородицы *Δόχνης* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Богородицы, *Ἠλιακοῦ* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Богородицы *Σχορρότισσα*, Ржавной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 259, 260.
- Богородицы Синди монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 281, 282.
- Богородицы Трикуки монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 293—295.
- Богородицы Троодитисы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 289—293.
- Богородицы, Хантура монастырь, близъ Триполя.—II, 68—72.
- Богородицы Златоисточникъ монастырь, на о. Патмосѣ.—II, 186.
- Богородицы Хрисоргатисы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 271, 281.



- Богородицы *Καθάρων*, Чистой монастырь, на о. Кипръ.—II, 254.
- Богородицы параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
- Богородицы *Γορυτυχως*, Скороуслышной параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.
- Богородицы Вратарницы параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135, 160.
- Богородицы параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Богородицы параклисъ, въ Ставроникиѣ.—III, 179.
- Богородицы Ареовинда церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.
- Богородицы Артакисъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.
- Богородицы *Εβερϋτιδος*, Благодѣющей церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Влахернской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы въ Влигентіи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы *Ὁδηγῶν*, Вождей церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Давида церковь, на Синаѣ.—II, 17.
- Богородицы въ Девтерѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы во дворѣ корабельнаго строенія церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Діакониссы церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23—24.
- Богородицы Евгенія церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы *Ῥάβδον*, Жезль церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы Живоноснаго Источника церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 59.
- Богородицы Живоноснаго Источника церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357, 358.
- Богородицы Живоноснаго Источника церковь, на Синаѣ.—II, 31.
- Богородицы Икономѣси церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 83, 108.
- Богородицы *Ἐκνομῶν*, Икономовой церковь, на Синаѣ.—II, 12, 13, 34.
- Богородицы въ Каравитзѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы Карпіана церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы Кировой церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы Кристалль цер-

- ковь, въ Константинополѣ. — IV, 23.
- Богородицы въ Кураторахъ церковь, въ Константинополѣ. — IV, 22, 23.
- Богородицы Лива церковь, въ Константинополѣ. — IV, 25.
- Богородицы 'Ελεοστυς, Милующей церковь въ Константинополѣ. — IV, 24.
- Богородицы Митрополита церковь, въ Константинополѣ. — IV, 25.
- Богородицы на Небесѣхъ церковь, въ Константинополѣ. — IV, 25.
- Богородицы Нерукотворенная, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 21.
- Богородицы 'Αετός, Орель, церковь въ Константинополѣ. — IV, 25.
- Богородицы Πενούτρας, Освободительницы отъ Скорбей, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 27.
- Богородицы Патрикїи церковь, въ Константинополѣ. — IV, 27.
- Богородицы Петала церковь, въ Константинополѣ. — IV, 27.
- Богородицы Протасїя церковь, въ Константинополѣ. — IV, 27.
- Богородицы въ Сарматїи церковь, въ Константинополѣ. — IV 21.
- Богородицы Сигма церковь, въ Константинополѣ. — IV, 28.
- Богородицы въ Сфоракии церковь, въ Константинополѣ. — IV, 28.
- Богородицы Урвикїя церковь, въ Константинополѣ. — IV, 28.
- Богородицы Фаросской церкви, въ Константинополѣ. — IV, 21, 22.
- Богородицы въ Фаросѣ, церковь, близъ Великаго Дворца, въ Константинополѣ. — IV, 27.
- Богородицы Халкопратїйской церкви, въ Константинополѣ. — IV, 22.
- Богородицы церковь, близъ Аѳонскаго верха. — III, 7, 52.
- Богородицы церковь, въ Ватопедѣ. — III, 191.
- Богородицы церковь, въ скитѣ, близъ Ивера, III, 156.
- Богородицы церковь, въ Каирѣ. — I, 416, 422.
- Богородицы церковь, въ Константинополѣ. — IV, 21.
- Богородицы церковь, близъ Великой Церкви, въ Константинополѣ. — IV, 23.
- Богородицы церковь, близъ Вуколїона, въ Константанополѣ. — IV, 28.
- Богородицы церковь, близъ Іова, въ Константинополѣ. — IV, 25.

- Богородицы церковь, близъ Китоны, въ Константинополѣ. — IV, 28—29.
- Богородицы церковь, близъ Св. Луки, въ Константинополѣ. — IV, 24.
- Богородицы церковь, на рынкѣ Константина, въ Константинополѣ. — IV, 24.
- Богородицы церковь, близъ Лавры Св. Аѳонасія. — III, 57.
- Богородицы церковь, на о. Леро. — II, 176.
- Богородицы церковь, на о. Патмосѣ. — II, 357.
- Богородицы церковь, на о. Самосѣ. — II, 199, 220.
- Богородицы церковь, на Синаѣ. — II, 20.
- Богородицы церковь, въ монастырѣ Коотунѣ, въ Сиріи. — II, 67.
- Богородицы часть пояса, въ Ватопедѣ. — III, 202.
- Богородицы, См. Введеніе, Жребій, Марія, Млека, Покрова, Положеніе пояса, Рождество, Успеніе.
- Богородиченъ. См. Марія-цель.
- Богородична. См. Стопа.
- Богоявленія Господня праздникъ. — II, 2, 370; III, 27.
- Болгаре. См. Болгары.
- Болгарія, Болгаре, Волгары. — I, 151, 211, 218, 227, 246, 247, 254, 260; II, 169; III, 46, 57, 100, 117, 169, 170, 189, 240, 242, 247, 249, 254, 259, 267, 268, 292, 296, 297, 311, 318, 390, 391, 393, 399, 402.
- Болгарскіе скиты, близъ Аѳонскаго монастыря Св. Павла. — III, 393.
- Болгарскій языкъ. — III, 254, 292, 402, 407.
- Болгарскія иконы. — III, 263.
- Болонья, См. Бононѣя.
- Бононѣя, Болонья, городъ въ Италіи. — I, 146, 147.
- Босфорское. См. Воспорское.
- Бойи, Сарадинъ, вѣиторъ Аѳонскаго монастыря Діонисіата. — III, 375.
- Бранкованъ, См. Іоаннъ.
- Браство, Братскій монастырь въ Кіевѣ. — I, XXXVI; IV, 63.
- Братскій монастырь. См. Браство.
- Братъ Господень. См. Іаковъ.
- Броды, городъ въ Галиціи. — I, 4.
- Бругъ. См. Пругъ.
- Брукъ. См. Прукъ.
- Буда-Пешть, См. Будимъ.
- Будимъ, Буда-Пешть, городъ въ Венгріи. — I, 25, 25, 27, 28.
- Букарештъ, городъ въ Румыніи. — I, XXXIV, IV, 57, 71, 72, 105, 106.
- Бурано. См. Бурянь.

- Бурянь, Бурано, городъ въ Италиі.—I, 49.
- Бусугера, мѣсто на берегу Чермнаго моря.—II, 40.
- Бусурманы. См. Бесурмане.
- Бутрумъ. См. Алпкарнасъ.
- Буюкъ-дере, на Босфорѣ. — IV, 31.
- Бѣдовцы, село въ Венгріи.—I, 17.
- Бѣлая гора, въ Каирѣ. — I, 273.
- Бѣлое море, по Барскому: Адриатическое море, Архипелагъ и Средиземное море.—I, 106, 205, 408, 418, 420; II, 45, 152, 200, 333, 346, 350, 361, 368; III, 3, 5, 10, 41, 55, 238. 240, 403, 408, 409, 412; IV, 41.
- Бѣляна. См. Левкара.
- Бюлеръ, баронъ Ѡ. А., директоръ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. — I. XXXIII.
- Вавилонъ.—II, 45, 92.
- Вай. См. Феника.
- Вакхъ, мученикъ. Память 6 Мая. Глава въ Симопетрѣ.—III, 353. Часть главы въ Ватопедѣ.—III, 199.
- Валахія. См. Унгрволахія.
- Вальвозоне. См. Валюежонъ.
- Валюежонъ, Вальвозоне, городъ въ Италиі. (Прим. К. Ѡ. Фетерлейва). — I, 45.
- Ванатовичъ. См. Варлаамъ.
- Варвара, великомученица. Память 4 Декабря.—II, 71, 88, 90. Часть мощей въ Симопетрѣ.—III, 353. Часть главы въ монастырѣ Русанъ.—IV. 127.
- Варваръ Память 6 Мая.—III, 138, 139.
- Варвары Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 407.
- Варвары Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Варвары.—II, 272; III.—112, 138, 144, 164, 170, 174, 186, 193, 217, 222, 227, 248, 253, 272, 274, 299, 311, 317, 320, 324, 364. 389, 402, 407.
- Вардарскія ворота, въ Солуни.—IV, 32.
- Варлаама Метеорскій монастырь.—IV, 115, 121, 122.
- Варлаамъ Ванатовичъ, архіепископъ Кіевскій. 1722—1751 г.—I, 2.
- Варлаамъ Лацевскій, префектъ Кіево - Подольскихъ школъ, † 1774 г.—I, XXXIV. 62, 68.
- Варлаамъ Ясинскій, митрополитъ Кіевскій. 1690—1722 г.—I, 170.
- Варлаамъ, монахъ Зографскій.—III, 264, 267.
- Варнава, апостоль. Память 4 Января и 11 Юня.—II, 328.

- Варнава, игумень Дохіарскій. —Ш, 279, 280.
- Варнавы Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—П, 327, 328.
- Варуховы ворота, въ Иерусалимѣ.—І, 331.
- Варухъ, пророкъ. Память его 28 Сентября.—І, 331.
- Варѳоломей, апостоль, Память 11, 30 Іюня и 25 Августа. Верхняя часть главы въ Каракалѣ.—Ш, 117. Нога въ Ватопедѣ.—Ш, 199. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—Ш, 316. Частица мощей въ Иверѣ.—Ш, 152.
- Варѳоломея апостола домъ, близъ Назарета. — П, 144.
- Василидъ, квесторъ.—IV, 4.
- Василій, священномученикъ, епископъ Амассійскій. Память 26 Апрелья. Рука лѣвая, въ Иверскомъ монастырѣ.—Ш, 152.
- Василій I Багряноносный, императоръ Византійскій. 867—886 г.—Ш, 188; IV, 20, 24, 29.
- Василій Великій, архіепископъ Кессаріи Каппадокійскія. † 378 г. Память 1 и 30 Января.—І, 135; Ш, 211, 263. Кость его въ Ксиропотамѣ.—Ш, 315. Глава цѣлая.—Ш, 24. Локоть въ Ставроникиѣ.—Ш, 180 Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117. Перстъ въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Василій Протоасикритъ, вѣтторъ Константинопольской церкви Богородицы Благославленной.—IV, 24.
- Василій, монахъ Патмоскій, дидаскаль.—II, 351, 352; IV, 49.
- Василій, протоіерей греческой церкви въ Венеціи.—I, 50, 150, 155.
- Василія Великаго монастырь, близъ Хиландаря.—Ш, 248, 249.
- Василія Великаго празднѣе.—II, 219.
- Василія Великаго церковь, близъ Ивера.—Ш, 154, 155.
- Василія Великаго церковь, близъ Лавры Св. Аѳонасія.—Ш, 51.
- Василія Св. церковь, на Аѳонѣ.—I, 222.
- Василія Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
- Василь, село на о. Кипрѣ.—II, 252.
- Василія монастырь на о. Кипрѣ.—II, 252.
- Ватопедъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 230—232; II, 315; Ш, 3—9, 142, 189—221, 224, 220, 231, 235, 237, 241, 249—251, 259, 312, 404, 406; IV, 65, 125.
- Введенскій Кесаріани монастырь, близъ Аѳонѣ.—IV, 145.

- Введенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Зографѣ.**—III, 254.
- Введенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Иверѣ.**—III, 135.
- Введенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Ксиропотамѣ.**—III, 310.
- Введенія Пресвятыя Богородицы праздникъ.**—III, 241.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.**—III, 12, 29.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Дамаскѣ.**—II, 98.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, на о. Родосѣ.**—I, 269.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Хиландарѣ.**—III, 232.
- Веллзевуль.**—I, 298.
- Веккъ.** См. Іоаннь.
- Велась, близъ Лавры Св. Аванасія.**—III, 58.
- Великая церковь.** См. Софія.
- Великія Арменіи.** См. Григорій.
- Великороссійскія иконы.**—III, 263, 352, 367, 391.
- Велковичъ, Христофоръ, Сербъ.**—I, 26, 27.
- Венгерская земля, Венгрія, Унгарія.**—I, 16, 17, 30, 21, 29; II, 45.
- Венгрія.** См. Венгерская земля.
- Венедиктъ XIII, папа Римскій 1724 — 1730 г.**—I, 139—141, 172; IV, 81.
- Венера.** См. Афродита.
- Венеты, См. Венеція.**
- Венеція, нетлѣнная дѣвица, Венеты, Венеціане.**—I, 27, 47—49, 52, 148—153, 155—170, 172—174, 225, 260, 397, 408, 417; II, 46, 179, 189, 309, 326, 368; III, 15, 200, 392, 410; IV, 6.
- Венеціане.** См. Венеція.
- Венецкое искусство.**—III, 20, 27.
- Венецкое княжество.**—II, 284.
- Венецкое панство.**—II, 256, 326.
- Веніаминъ, монахъ.**—II, 204.
- Веніаминъ, сынъ Іакова.**—I, 288.
- Вервь, которою Іисусъ Христосъ былъ связанъ.**—II, 286.
- Верижца, часть Веригъ Св. Апостола Петра, въ Діонисіятѣ.**—III, 370.
- Верія.** См. Халебъ.
- Веруть, Иверитонъ, Бейрутъ, городъ въ Сиріи.**—II, 50, 51, 52, 55—57, 71, 139, 167.
- Веспасіанъ, Императоръ Римскій. 69—79 г.**—I, 121.

- Вешняковъ, А. А., резидентъ въ Константинополь † 29 Юля 1745 г. — I, XXIX — XXXIII; II, 359, 360, 369, 370; III, 4, 250, 267, 370, 413; IV 41, 55—58, 60, 62, 63, 65, 67, 97, 98, 101, 102.
- Вещи отъ Страстей Христовыхъ, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Виглентія. См. Влигентія.
- Византія. См. Константинополь.
- Византъ, сынъ Посидоновъ.—IV, 1.
- Визъ. См. Антія.
- Викентій Аламанни, папскій нунцій, въ Неаполѣ.—IV, 84, 85.
- Виктора Св. церковь, на о. Хиосѣ.—I, 212.
- Виллахъ. См. Филохъ.
- Виленскій монастырь.—II, 268.
- Вильно, городъ.—I, 402.
- Виньола, Цезарь, секретарь Венеціанскаго посла, въ Вѣнѣ.—IV, 81.
- Вирина, супруга Византійскаго Императора Льва Великаго.—IV, 23.
- Виссаріонъ, ризничій Аѳонскаго Иверскаго монастыря.—IV, 64—67.
- Витербо, городъ въ Италиі.—I, 142.
- Вифанія, Виоанія, селеніе близь Іерусалима.—I, 274; II, 157.
- Виоанія. См. Вифанія.
- Виоинія.—IV, 31.
- Виолеемъ, городъ въ Святой Землѣ.—I, 288, 358—362, 365—369; II, 141.
- Виосаида, развалины на берегу Тиверіадскаго озера.—II, 151.
- Владимірскія. См. Богородицы.
- Владиславъ, Владъ воевода Унговлахійскій, банъ Северинскій и князь Фагарашскій 1360 (или 1363)—1374 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.
- Владиславъ Радулъ Іоаннъ, воевода Унговлахійскій. Раду изъ Афумаць. 1521—1529 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 10, 23.
- Владуль. См. Вѣдиласъ.
- Владъ, Владъ сынъ Іоанна Радула, воевода Унговлахійскій. 1530—1534 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 281.
- Владъ. См. Владиславъ, Іоаннъ.
- Власій, священномученикъ, епископъ Севастійскій. Память 11 Февраля. Частица мощей въ Ватопедѣ.—III, 203. Часть отъ кости, въ Кастамонитѣ.—III, 271. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Варлаама.—IV, 121.

- Власія священномученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 36.
- Власы Иисуса Христа—III, 24, 25, 203.
- Власы Пресвятыя Богородицы.—I, 84; III, 25.
- Влахернской. См. Богородицы.
- Влахерны, кварталъ въ Константинополѣ.—IV, 22, 25.
- Влигентія. См. Богородицы.
- Владъ. См. Владъ.
- Водосвятницы: въ Ватопедѣ.—III, 195, 212. въ Иверѣ III, 133, 134, 212. въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 26, 113, 133, 212. въ Каракалѣ.—III, 113. въ Сименѣ.—III, 223, 224. въ Хиландарѣ.—III, 231.
- Воды: См. Голубична, Давидова, Моисеовы, Орловая, Сапожница.
- Вождей. См. Богородицы.
- Воздвиженія Креста Господня праздниѣ.—I, 269—270, 272.
- Воздвиженія Честнаго Креста монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 406.
- Воздвиженія Честнаго Креста монастырь, на о. Самосѣ.—II, 195, 196, 198.
- Воздвиженія Честнаго Креста параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Воздвиженія Честнаго Креста церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
- Вознесенія Христова параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
- Вознесенія Христова параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Вознесенія Христова праздниѣ.—II, 141.
- Вознесенія Христова церковь, въ Иерусалимѣ.—I, 326.
- Вознесенія Христова церковь, въ лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.
- Вознесенія Христова церковь, въ Сименѣ.—I, 229; III, стырѣ 222.
- Войничъ, Павелъ, войтъ.—IV, 108.
- Волгары. См. Болгарія.
- Воло, городъ въ Фессалии.—IV, 113.
- Волоская земля. См. Унгро-влахія.
- Волоскіе господари.—III, 33.
- Волоское государство.—III, 92, 215, 216.
- Волохи.—I, 254, 260; II, 45; III, 240.
- Волошскій языкъ.—I, 32; III, 281.
- Волсви, Евангельскіе.—I, 288; III, 315.
- Воля, село, въ Польшѣ.—I, 15.

\*



- Вонифантій VIII, папа Римскій. 1264—1303 г.— I, 63.
- Воронежскій. См. Серафимъ.
- Воронковичъ, Михайль. — IV, 108.
- Ворота. См. Вардарскія, Варуховы, Гелемерскія, Геосиманскія, Златыя, Святыя, Сіонскія, Хевронскія, Электрискія.
- Воскресенія Христова праздникъ.— I, 181—183, 261, 393, 394; II, 40, 243, 331.
- Воскресенія Христова великая церковь, въ Иерусалимѣ.— I, 309, 316, 331, 344, 371—373, 379, 382, 386, 394; II, 141.
- Воскресенія церковь, въ Кіевѣ.— IV, 108.
- Воскресенія Христова церковь, въ Константинополѣ.— IV, 3.
- Воспорское, Босфоское устье.— IV, 13.
- Востипа, Эгеіонъ, городъ на сѣверномъ берегу Мореи.— IV, 135, 137.
- Восточная церковь. — III, 264.
- Вратарницы. См. Богородицы.
- Всеблаженныя. См. Богородицы.
- Всеволодычицы. См. Богородицы монастырь.
- Вседержителя, Паутохраторос монастырь, Зейреки джамиси въ Константинополѣ. — IV, 15.
- Всенепорочныя. См. Богородицы.
- Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Діонисіатѣ.— III, 368.
- Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Иверѣ.— III, 135.
- Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Кутлумушѣ.— III, 166.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.— IV, 121.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, на о. Патмосѣ.— II, 357.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Римѣ.— I, 133.
- Вуколіонъ. См. Богородицы.
- Вуколь, сербъ, жившій въ Венеціи.— I, 174.
- Вулевтарія, См. Богородицы.
- Вѣдень, Вѣнна, Вѣна, городъ.— I, 27, 29—34, 38.
- Вѣдиласъ, Владулъ, господарь Валахскій. 1531—1532 г.— III, 165.
- Вѣнна. См. Вѣна.
- Вѣлнѣоре, городъ въ Италіи.— I, 45.
- Вѣна. См. Вѣдень.
- Вѣнтурини, Петръ.— I, 45.
- Вѣханіе Господа нашего Іисуса Христа, Входъ въ

- Иерусалимъ. — I, 179; II, 39—40.
- Гавріила архангела *Κοχμίδης* монастырь, на о. Симв.— II, 338, 339.
- Гавріиль архангель.— III, 284, 301.
- Гавріиль, архієпископъ Солунскій.— III, 397.
- Гавріиль, архієпископъ Херсонскій. † 1858 г.— I, LXII.
- Гавріиль Могила, господарь Унговлахійскій. 1617 — 1619 г.— III, 34.
- Гавріиль, преподобный Иверскій. Память 13 Мая.— III, 142—144.
- Гавріиль-Трусіано, великій логоетъ Молдовлахіи. 1537 г. III, 189.
- Гадарскій градъ. См. Банясь.
- Газа, городъ, на югѣ Палестины. — I, 282; II, 131; III, 340.
- Галактіонъ, мученикъ. Память 5 Ноября.— II, 38.
- Галактіонъ, протосингелъ Иерусалимскій. — I, 267, 273, 284.
- Галата, кварталъ въ Константинополѣ.— II, 369, 371.
- Галата, село на о. Кипрѣ.— II, 261.
- Галикарнась. См. Алъкарнась.
- Галилея, сѣверная часть Палестины.— II, 45, 139, 142, 143, 148, 149; III, 6.
- Галиполи. См. Каллъполь.
- Галлюсь. См. Антоній.
- Гамазовъ, М. А., профессоръ.— IV, 94.
- Ганиски, Ёнишке, село въ Венгріи.— I, 20.
- Гаравѣте, Барнабиты, латинскій монашескій орденъ.— I, 134.
- Гарадна, село въ Венгріи.— I, 20.
- Гарвати, Хорваты.— I, 151.
- Гарияно, рѣка, а не городъ въ Италиі, слѣдуетъ предполагать, что Барскій подразумѣваетъ Гаету.— I, 109, 110.
- Гатвань, Хатвань, село въ Венгріи.— I, 24.
- Гаета, См. Гарияно.
- Гедело. См. Геделовъ.
- Геделовъ, Гедело, село въ Венгріи.— I, 24.
- Неузеу ученый.— IV, 123, 131.
- Гекторъ, сынъ Пріама царя Троянскаго.— III, 411.
- Гелемерскія ворота, въ Солуни.— IV, 32.
- Генисаретская гора. — II, 151.
- Генисаретское озеро, Тиверіадское море.— I, 375, 376; II, 145, 149, 150, 151, 220, 222, 223, 233.
- Генисареть, городъ.— II, 149, 151.
- Геннадій Схоларій, патриархъ Константинопольскій.

- 1453—1460 г.—IV, 10, 11, 25.
- Георгій, великомученикъ, Побѣдоносець, † 303 г. Память 23 Апрѣля и 26 Ноября.—I, 12, 51, 282, 286, 287, 379; II, 51; III, 387. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. — Челюстная кость въ Ксенофѣ.—III, 293.
- Георгій, преподобный Иверскій. Память 13 Мая.—III, 122.
- Георгій, сынъ дочери Сербскаго деспота Мары и султана Турецкаго Мурада II.—III, 244.
- Георгій Фогларъ, епископъ Агрскій.—IV, 78—80.
- Георгій, Хоругвеносецъ Морейскій.—III, 340, 345.
- Георгія великомученика икона, на о. Аморгосѣ.—II, 213.
- Георгія великомученика икона, въ Зографѣ.—I, 227; III, 253, 256—260.
- Георгія великомученика чудотворная икона, въ Ираклиі.—II, 368. III, 1, 2.
- Георгія великомученика икона, въ Ксенофѣ.—III, 290.
- Георгія великомученика икона, въ Хилендарѣ.—III, 240.
- Георгія Арсани монастырь, на о. Критѣ.—IV, 163.
- Георгія Куману монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 283—285.
- Георгія ὁ Πορόγης монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Георгія Спано Сифи монастырь на о. Критѣ.—IV, 167.
- Георгія великомученика монастырь, близъ Бейрута.—II, 54, 55.
- Георгія великомученика монастырь, въ Египтѣ.—I, 422.
- Георгія великомученика монастырь женскій, въ Иерусалимѣ.—I, 333, 357.
- Георгія великомученика монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 256—258, 330, 332.
- Георгія великомученика монастырь, въ Фануилѣ, близъ Лидды.—III, 257, 258.
- Георгія великомученика монастырь, близъ Триполя.—II, 70, 137, 138, 139.
- Георгія, Диръ Архмера, Орфа, монастырь, близъ Емеса, въ Сиріи.—II, 119—123.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Діонсіатѣ.—III, 368.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

- Георгія великомученика параклись, въ Пантократорѣ.— III, 188.
- Георгія великомученика параклись, въ монастырѣ Св. Павла на Аеонѣ.— III, 392.
- Георгія великомученика параклись, въ Сименѣ.— III, 223.
- Георгія великомученика параклись, въ Симопетрѣ.— III, 353.
- Георгія великомученика параклись, въ Ставроникитѣ.— III, 179.
- Георгія великомученика параклись, въ Хиландарѣ.— III, 242.
- Георгія великомученика пиргъ, въ Ватопедѣ.— III, 192.
- Георгія великомученика церковь, въ г. Амохустѣ, на о. Кипрѣ.— II, 328, 329.
- Георгія великомученика церковь, въ Бейрутѣ.— II, 50—52.
- Георгія великомученика церковь, въ Аѣинахъ.— IV, 139.
- Георгія великомученика церковь, въ монастырѣ Белементѣ.— II, 62.
- Георгія великомученика церковь, въ Ватопедѣ.— III, 194, 211.
- Георгія великомученика церковь, въ Венеціи.— I, 50—52, 150, 151, 155, 158—161.
- Георгія великомученика церковь, близъ Дамаска.— II, 104, 105.
- Георгія великомученика церковь, въ Египтѣ.— I, 415.
- Георгія великомученика церковь, въ Ефесѣ.— II, 361.
- Георгія великомученика церковь, на о. Кипрѣ.— II, 278.
- Георгія великомученика церковь, въ Зографѣ.— III, 252, 260.
- Георгія великомученика церковь въ Изрѣ, въ Харанѣ.— II, 225.
- Георгія великомученика церковь—въ Ираклиі.— III, 1, 2.
- Георгія великомученика церковь въ скитѣ Карулѣ, близъ Лавры Св. Аѣанасія.— III, 49.
- Георгія великомученика церковь, близъ Лавры Св. Аѣанасія.— III, 59, 61.
- Георгія великомученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѣанасія.— III, 12.
- Георгія великомученика церковь, въ Ксенофѣ.— III, 289—291.
- Георгія великомученика церковь, въ монастырѣ Св. Павла.— I, 240; III, 397.
- Георгія великомученика церковь, въ Пантократорѣ.— III, 188.
- Георгія великомученика церковь, въ Рамлѣ.— I, 286, 289.

- Георгія великомученика церковь, на Синаѣ.—II, 31.
- Георгія великомученика церковь, въ Триполѣ.—II, 59.
- Герасима Св. монастырь, близъ Иордана.—I, 374, 375, 377.
- Герасима Св. притворъ, въ церкви Богословскаго монастыря, на о. Патмосѣ. — II, 185.
- Герасима Св. церковь на о. Аморгосѣ.—II, 213.
- Герасимъ, іеромонахъ Патмосскій, дидаскаль. — II, 347, 350—352; IV, 43.
- Герасимъ, митрополитъ Ираклейскій.—II, 175, 176.
- Герасимъ, патриархъ Александрійскій. Съ этимъ именемъ патриарховъ Александрійскихъ было двое: Герасимъ I Спарталіотъ 1621—1636 г. и Герасимъ II Паліотъ 1689—1710 г.—I, 413.
- Герасимъ преподобный на Иорданѣ. Память 4 Марта. † 475 г.—I, 377.
- Герасимъ преподобный Морейскій. † 1425 г.—I, 196—198. Мощи егѡ.—I, 195.
- Герембель, село въ Венгріи.—I, 21.
- Геркулесъ. См. Геркулій.
- Геркулій, Геркулесъ, герой древняго міра, отождествленъ Барскимъ съ Ерміемъ, т. е. Гермесомъ—III, 409.
- Германія. См. Ерманѣя.
- Германцы. См. Алемани.
- Германъ I, патриархъ Константинопольскій. Память 12 Мая. 713—740.—III, 188.
- Германъ, архіепископъ Патрасскій. 1821 г.—IV, 137.
- Германъ, протосингелъ Іерусалимскій.—I, 267, 270, 273, 284.
- Гермесъ. См. Геркулій.
- Гертукъ, грекъ.—IV, 8.
- Гестъ, село въ Венгріи. — I, 21.
- Геосиманія, при подошвѣ горы Елеонской.—I, 322—324, 327, 331.
- Геосиманская церковь, близъ Іерусалима.—I, 328.
- Геосиманскія ворота, въ Іерусалимѣ.—I, 322, 331.
- Гишпаны, Испанцы.—I, 417.
- Гишпанѣя, Испанія. I, 262.
- Гіезіева проказа.—III, 334.
- Глика, Михаилъ, Византійскій писатель.—IV, 14, 27.
- Говдела, Новый Св. мученикъ.—II, 263.
- Годвишняя, село въ Галиціи.—I, 13.
- Голгоѡа, гора.—I, 316, 318, 385, 390, 392. II, 141. III, 310.
- Голландцы. См. Фіаменги.
- Голубична, *Νερο τῆς περδύχας*, вода, на Синаѣ—II, 15, 116.
- Гомонне. См. Гуменное.
- Гомеръ. См. Омиръ.

Гоморь, Гоморра. — I, 327, 336, 340, 351—353, 376; II, 151, 222, 336.

Гонія. См. Успенія Пресвятыя Богородицы.

Горбово, угодые. — IV, 124.

Горгонская гора, въ Италіи. — I, 70. IV, 83.

Γορϋντϋχοοs. См. Богородицы.

Горняя, горный градъ Іудовъ, Аинъ-Каримъ. — I, 380—382, 394.

Города. См. Адрианопись, Авра, Алаія, Александрія, Александрія Малая, Алъкарнасъ, Амальфи, Амохустось, Анкона, Антиохія, Аргостолъ, Аримимънъ, Аркадія, Арта, Аѳины, Балбекъ, Банясъ, Бари, Барлета, Баръ, Баясъ, Бононъя, Броды, Брухъ, Будимъ, Букарештъ, Буранъ, Вавилонъ, Валюежонъ, Венеція, Веруть, Вильно, Витербо, Виолеемъ, Виосаида, Вѣденъ, Газа, Гариляно, Генисаретъ, Гоморъ, Горняя, Груденъ, Гуара, Дамаскъ, Дамята, Донія, Емесъ, Епифанія, Етлипъ, Ефесъ, Жбаиль, Жининъ, Жовква, Зара, Зоциумъ, Изра, Иммоля, Ираклія, Іерихонъ, Іерусалимъ, Іопія, Каиръ, Кайфа, Калабака, Калаврита, Калъполь, Кана Галилейская, Капернаумъ, Карысса, Касталлюмъ, Капинъ, Кесарія, Кириныйя, Кіевъ, Коккино, Комарно,

Константія, Кордоватъ, Кошицы, Ктима, Кюза, Ламбуса, Лампсакъ, Лаодикія, Ларисса, Ларнава, Львовъ, Левкосія, Лемесъ, Ленсина, Лида, Ликсури, Лоимъ, Лоретъ, Лѣсута, Мирина, Мирликія, Навмаркъ, Назаретъ, Неаполь, Нивея, Нявуть, Острогъ, Охрида, Падва, Паренса, Пафосъ, Пейзаро, Понтава, Портогуаро, Пѣценъ, Раифа, Рама, Рахитъ, Ретимно, Рецинетъ, Римъ, Ростовъ, Рувиго, Рувинъо, Самборъ, Санетъ-Данъбель, Санетъ-Михаель, Сантфайдъ, Сегединъ, Селевкія, Сене, Сенегалія, Серазь, Сидонъ, Сялюза, Смирна, Смоленскъ, Содоми, Солунъ, Сувецъ, Таранъ, Тартуза, Тиверія, Тиръ, Торновъ, Траанъ, Трапезунтъ, Трикала, Триполь, Троя, Фависа, Фано, Фаренсъ, Филиполь, Филохъ, Флоренція, Фокшаны, Халекъ, Халкидонъ, Хевронъ, Хоразимъ, Шугръ, Эгра, Юліановъ, Юръ, Яссы, Өера, Өивы.

Городъ. См. Груденъ.

Грамматикъ. См. Левъ.

Gran Saigo. См. Каиръ.

Греки, Эллины, Греція. — I, 22, 50, 51, 80, 108, 121, 133, 135, 136, 156, 159, 179, 180, 184, 191, 204, 206, 209, 213, 214, 223, 225, 227, 242, 246, 247, 258, 260, 265, 266, 270,

- 279, 283, 304, 305, 312, 321, 326—328, 332, 338, 340, 360, 368, 371, 372, 380, 382—385, 395, 402. 409, 411, 415, 423; II, 42, 46, 55, 57, 74, 84, 86, 89, 97, 109, 112, 120, 126, 140, 147, 151, 169, 180, 190, 192, 193, 245, 261, 263, 266, 279, 304, 342, 343, 344, 347, 354, 367; III, 2, 4, 5, 21, 29, 46, 49, 95, 97, 118, 170, 175, 178, 183, 189, 197, 220, 241, 242, 254, 292, 296, 298, 324, 354, 390, 393, 409—411.
- Греція. См. Греки.
- Греческая церковь, въ Египтѣ.—I, 420, 424.
- Греческая церковь, на о. Лезинѣ.—I, 179.
- Греческая церковь, въ Неаполѣ.—I, 108.
- Греческихъ царей дворець въ Константинополѣ.—IV, 19, 20, 25, 27—29.
- Греческіе боги.—II, 87.
- Греческіе Отцы.—III, 76.
- Греческіе столпы.—II, 165.
- Греческіе монастыри.—III, 70.
- Греческіе цари.—II, 88.
- Греческій, Еллинскій діалектъ.—III, 151, 255, 336, 402; IV, 63.
- Греческій монастырь, въ Внолеемѣ.—I, 359.
- Греческій семинаріумъ, въ Венеціи.—154, 168.
- Греческій монастырь, въ Киевѣ.—IV, 108.
- Греческія иконы.—III, 22, 129, 205, 263.
- Греческія книги.—III, 151. IV, 63.
- Греческія училища: при дворѣ Антиохійскаго патріарха.—IV, 38. въ Кипрѣ.—II, 241. въ Киевѣ.—I, XXVII. IV, 41—43. на о. Леро.—II, 175, 176, въ Патмосѣ.—II, 188, 358. IV, 40, 41. на о. Сямѣ.—II, 336. въ Триполѣ.—II, 57.
- Греческое царство.—III, 123. IV, 7.
- Григорасъ, Никифоръ, Византійскій историкъ.—IV, 27.
- Григоріатъ монастырь, на Аеононѣ.—I, 242. III, 9, 25, 357—363, 390.
- Григорій Богословъ. Память 25 и 30 Января.—Глава въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Нога въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398. Кость отъ локтя въ Ставроникитѣ.—III, 180. Частица мощей въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, въ 117. Преображенскомъ.—IV, 123.
- Григорій Св., епископъ Неокесарійскій. Память 17 Ноября. Частица мощей въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, 117. Троиц-

- комъ.—IV, 119. Варлаама.—IV, 121.
- Григорій** Св., епископъ Нисскій. Память 10 Января. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.
- Григорій**, патриархъ Александрийскій. Извѣстны нѣскольکو патриарховъ этого имени: въ 341—349 и 355—361 гг. оба ариане, 1230—1243, послѣ 1308, около 1354 г., въ XV и въ XVI вѣкахъ (Прим. И. В. Помяловскаго).—I, 416.
- Григорій** Священномученикъ, епископъ Великія Арменіи. Память 30 Сентября. Часть его кости въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Григорій** Палама, архіепископъ Солунскій. Память 14 Ноября. Мощи въ Солунѣ.—III, 222.
- Григорій** Новый, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Григоріата. Память 7 Декабря.—III, 357, 362.
- Григорій**, сингелъ Цареградской Великой Церкви.—III, 309, 310.
- Григорія** Богослова крестъ.—I, 84.
- Григорія** архіепископа Некесарійскаго церковъ, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 43.
- Григорія** Паламы церковъ, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 36.
- Грилло**, канцлеръ Барлеттскій.—IV, 83.
- Грималдъ**. См. Иеронимъ.
- Гробъ** Господень, Святый, Христовъ, Животворящій.—I, 208, 211, 303—305, 308—312, 316, 318, 320, 322, 344, 357, 373, 383—389, 391, 392, 395; II, 108, 141, 305; IV, 23.
- Гробы**. См. Авессалома, Авраама, Алексѣя I Комнина, Аѳанасія, Богородицы, Давида, Іоакима, Анны, Іосифа Аримаѳейскаго, Константина, Лазаря, Луки, Махомета, Никодима, Николая, Павла, Петра, Рахили, Саввы Освященнаго и Соломона.
- Гродекъ**. См. Грудень.
- Грудень**, Городъ, Гродекъ, городъ въ Галиціи.—I, 13.
- Грузины**, Иверіане.—I, 334; III, 153.
- Грушевъ**, село въ Венгріи.—I, 16 17.
- Гуара**, городъ въ Італіи.—I, 54.
- Губа** святая, ею же желчь и оцетъ въ Христовымъ устамъ принесоша, въ Вагопедѣ.—III, 204 и частица въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Гувергета**. См. Благовѣщенія.



- Гуменное, Гомонне, мѣстечко въ Венгріи.—I, 17.
- Гургуръ, сынъ дочери Сербскаго деспота Мары и султана Турецкаго Мурада II.—III, 244.
- Гурскій. См. Рувимъ.
- Гучинскій. См. Пахомій.
- Гущина, Татіана Ивановна.—IV, III.
- Гущинъ, Степанъ Ефремовичъ, вапитанъ. IV, III.
- Дабиживъ, сынъ Драгуслава, Сербскаго жупана.—III, 303.
- Давида гробъ.—I, 330.
- Давида, См. Богородицы.
- Давидова вода. въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 42.
- Давидовы палаты, въ Іерусалимѣ.—I, 394.
- Давидовы. См. Хевронскія.
- Давидъ, іеромонахъ.—III, 25.
- Давидъ, преподобный, иже въ Селунѣ. Память 26 Іюня. Кость въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Давидъ, царь и пророкъ.—I, 23, 49, 214, 215, 293, 302, 310, 328, 330, 339, 394; III, 6, 42, 187, 301, 324, 334, 406.
- Далматы.—I, 151, 260.
- Далмація.—I, 27, 172.
- Дамаскинъ, игуменъ Ксиропотамскій.—IV, 103—105.
- Дамаскъ, городъ.—II, 16, 44, 45, 50, 71, 88, 89, 91—101, 107, 115, 125, 128, 134, 135, 151, 166, 175, 216, 218—220, 234—239 IV, 36—39.
- Даміанъ Безсребренникъ, чудотворецъ. Память 1 Іюля и 1 Ноября. Части мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Дамята, Каріата, Даміетта, городъ въ Египтѣ.—I, 396, 418; II, 43, 44, 156—158, 159, 165, 166, 217.
- Даніилъ, игуменъ Зографскій.—III, 256.
- Данъ, Хасбани, рѣка.—I, 375, 376, II, 151, 220, 222.
- Даратія, село въ Сиріи.—II, 114, 115.
- Дарданія. См. Самофраки.
- Дарій Гистаспъ, царь Персидскій.—II, 131.
- Дары царей Перскихъ, яже принесоша Христу, частицы въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Дафна, мѣсто близъ Симопетра. III, 282.
- Дафни, гавань, въ Константинополѣ.—IV, 31.
- Дахи, джебелъ. См. Ермонъ. Наинъ.
- Дворникъ. См. Лука.
- Девтера. См. Богородица.
- Демяновъ, знакомый Барскаго.—IV, 35.

- Денгешъ, мѣстечко въ Венгріи.— I, 23.
- Дестунисъ, Г. С. профессоръ.— IV, 66, 67.
- Джебеиль. См. Жбаиль.
- Дженинъ. См. Жанинъ.
- Джозе. См. Нахеръ.
- Джюльяновъ. См. Юліановъ.
- Дигняно, Диньяно городъ въ Италіи.— I, 45.
- Димитріады, Загоры, горы.— IV, 113.
- Димитрій, великомученикъ. Память 26 Октября.— III, 220. Кровь его на ризѣ, въ Ксенофѣ.— III, 293; Часть отъ мура, въ монастырѣ Св. Пантелеимона.— III, 303; въ Ксиропотамѣ.— III, 316; въ Симопетрѣ.— III, 353; въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 25; въ Иверскомъ монастырѣ.— III, 152; въ Ватопедѣ.— III, 199; Кровь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 24; въ Ставроникитѣ.— III, 180; Мощи въ Солуни.— IV, 32.
- Димитрія великомученика икона, въ Ксенофѣ.— III, 290.
- Димитрія великомученика икона, въ Ксиропотамѣ.— III, 309.
- Димитрія Св. монастырь, въ Іерусалимѣ.— I, 332, 333.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Ватопедѣ.— III, 196, 208, 211.
- Димитрія великомученика параклисъ, близъ Діонисіата.— III, 368.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Зографѣ.— III, 254.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Кастамонитѣ.— III, 271.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Ксиропотамѣ.— III, 310.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Сименѣ.— III, 223.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Хилендарѣ.— III, 242.
- Димитрія Св. скитъ, близъ Ватопеда.— III, 218—220.
- Димитрія великомученика церковь, въ Ватопедѣ.— III, 207.
- Димитрія великомученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12.
- Димитрія великомученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.— III, 52.
- Димитрія великомученика церковь, на Синаѣ.— II, 30.
- Димитрія великомученика церковь, въ Солуни.— IV, 32.
- Диплокіоніонъ, Іасоніонъ, Мпесиктаси, Бешикъ-ташь предмѣстіе на Босфорѣ, возлѣ Галаты (Прим. М. А. Гамазова).— IV, 30.
- Дипалія. См. Лимно.

- Дира гвоздная, Владычняго страданія знаменіе. — Ш, 328.
- Дирахія. См. Охрида.
- Диръ Архмера. См. Георгія.
- Діакониссы. См. Богородицы.
- Діана, языческая богиня. — I, 134.
- Дідамна, жена Ахиллеса. — Ш, 411.
- Діонисіатъ, монастырь на Аѳонѣ. — I, 241, 242; Ш, 9, 70, 251, 363—388, 413.
- Діонисій Ареопagitъ. Память 4 Января и 3 Октября. — Ш, 188.
- Діонисій Св., архіепископъ Енигенскій. — I, 204, 205.
- Діонисій, основатель Аѳонскаго монастыря Діонисіата. Память 25 Іюня. — Ш, 363—365, 379, 380, 383—385.
- Діонисій преподобный, иже въ Олупѣ. Память 24 Января. Глава въ Дохіарѣ. — Ш, 119, 280.
- Діонисій, иже отъ Андра, патріархъ Константинопольскій. Упоминается въ 1721 г. ὁ Ἀνδρῶν Λωλύσιος. От. Слг. I р. 944 (Прим. И. В. Помяловскаго). — Ш, 17, 41, 47, 100.
- Діонисій IV, патріархъ Константинопольскій. 1672 — 1673, 1676—1679, 1682—1684 и 1686 гг. — Ш, 169.
- Діонисій, іеромонахъ Аѳонскій. — I, 267, 270, 396.
- Діонисія Ареопagitа парализовались, въ Иверѣ. — Ш, 135.
- Діонисія Св. церковь, въ Закинеѣ. — I, 204.
- Діоскоридъ, греческій врачъ. — II, 298.
- Діоскорова баня, въ Иліуполѣ. — II, 88.
- Діоскоръ, отецъ великомученицы Варвары. — II, 88, 90.
- Διοσκουρον. См. Креста.
- Днѣпръ, рѣка. — IV, 108.
- Днѣстръ, рѣка. — I, 13.
- Доло. См. Доля.
- Доля, Доло городъ въ Італіи. — I, 54.
- Дома. См. Авраама, Богородицы, Вареоломея, Евреювъ, Заведювъ, Захаріинъ, Іоакима и Анны, Іосифа Обручника, Меланія и Симона Усмаря.
- Доминикане, латинскій монашескій орденъ. — I, 145.
- Донато, Францискъ, Венеціанскій посолъ при Вѣнскомъ Дворѣ. — IV, 80.
- Доніо. См. Донія.
- Донія, Доніо, городъ Італіи. — I, 44.
- Домословъ, село въ Венгріи. — I, 23.

- ороеей**, митрополитъ Монемавасійскій.—IV, 3.
- Цохіаръ**, монастырь на Аео-нѣ.—I, 248—250; III, 8, 251, 273—288, 294.
- λόχους**. См. Богородицы.
- Драгашъ**. См. Константинъ.
- Драгуславъ**, сербскій жупанъ при Стефанѣ Урошѣ Дечанскомъ (1321—1336); см. Срезневскій: Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ I, 1, № III, стр. 14. (Прим. П. А. Сырку).—III, 303.
- Дранчевъ**, Юрій.—IV, 108.
- Древо Креста Христова**.—I, 318; II, 242, 278, 332, 366; III, 24, 25, 30, 65, 121, 149, 166, 180, 185, 203, 204, 249, 280, 310, 312—314, 316, 320, 324, 328, 331, 334, 398; IV, 104, 117.
- Дроми**, островъ въ Архипелагѣ.—III, 410.
- Друзкія горы**.—II, 139.
- Друзъ**. См. Хаспійскія.
- Друзы**, народъ.—II, 139.
- Дунай**, рѣка.—I, 24, 27, 28, 32. III, 268.
- Дузкій**. См. Спаса.
- Δουκιος**. См. Силы.
- Душіено**. См. Богородицы.
- Дурова**, Н. П. списокъ Странствованій Барскаго.—I, XIIII.
- Духа**, Святаго сошествія праздникъ.—II, 43.
- Духа Святаго** церковь, въ Константинополѣ.—IV, 20.
- Духовъ** монастырь, въ Каши-нѣ.—I, 170.
- Дювень**, начальственное лицо, въ Барлеттѣ.—IV, 83.
- Дюжени**, Николай, выборный Барлетскій.—IV 83.
- Дюканжъ**, ученый.—IV, 14, 19, 20, 25, 27, 28, 30.
- Ебрутъ**, Памфилия, село въ Сирии.—II, III, 112.
- Евагрій**, Византійскій церков-ный историкъ.—IV, 14.
- Евангелистовъ** частицы мо-щей, въ Ватопедѣ. — III, 203.
- Евгеній**, митрополитъ Киев-скій. † 1837 г.—I, XXXIII.
- Евгенія** мученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
- Евгеній IV**, папа Римскій 1431—1447 г.—I, 145.
- Евгеній**, риторъ.—III, 192.
- Евгенія**. См. Богородицы.
- Евгенія** домъ, въ Константи-нополѣ.—IV, 24.
- Евгенія**, монахиня, супруга Лазаря князя Сербскаго. Въ мирѣ Милица 1395—1406. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34.
- Εβεργέτιδος**. См. Богородицы.
- Евергета**, Азигонъ, монастырь,

- въ Константинополѣ.—IV, 14.
- Еврейская синагога, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Еврейское Государство.—IV, 7.
- Евлавія Св. заустѣлый храмъ, на о. Кипрѣ.—II, 251.
- Евдокія преподобная мученица. Память 1 Марта. Длань въ Симопетрѣ.—III, 353.
- Евплъ, діаконъ Катанскій, мученикъ. Память 11 Августа. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 281.
- Евпраксія. Память 25 Іюля. Рука лѣвая въ Иверѣ.—III, 152.
- Евреи, Жиды, Израильтяне, Іудеи, I, 4, 15, 124, 209, 214, 260—262, 266, 267, 270, 283, 286, 305, 317, 328, 329, 338, 339, 383, 391, 409, 413, 417; II, 4, 17, 97, 118, 124, 136, 138, 142, 144, 160, 172, 174, 365, 367, 374; III, 204, 210, 236, 292.
- Европа.—II, 368; III, 1, 8, 15, 93.
- Еврѣ, Марица, рѣка. — III, 409.
- Евсевій Памфилъ, епископъ Кесаріи Палестинской. 270—338 г.—III, 407.
- Евсевій, имя на надписи.—II, 229.
- Евстаѳія Св. часть мощей, въ Иверѣ.—III, 152.
- Евстаѳій Плакида, великомученикъ. Память 20 Сентября. Кость колѣна до низу, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Евстаѳія Св. монастырь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 63, 64.
- Евстаѳія параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Евстратій, мученикъ. Память 13 Декабря. Церковь во имя его въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12. Глава въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Рука въ Кутлумушѣ.—II, 165. Частица мощей въ Иверѣ.—III, 152.
- Евтелій, митрополитъ Унговлахійскій. 1480 г.—IV, 117.
- Евтихій, архіепископъ Константинопольскій. † 582 г. Память 6 Апрѣля. Глава въ Хилендарѣ.—III, 239.
- Евтихъ, имя на надписи.—II, 229.
- Евфратъ, рѣка.—II, 122, 123.
- Евфросинія, родственница Барскаго.—IV, 38, 42.
- Евѳимій, епископъ Сидонскій.—II, 47.
- Евѳимій Новый, преподобный Солунскій, ктиторъ Дохіара. Память 15 Октября.—III, 279, 282, 283.
- Евѳимій, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго Иверскаго мона-

- стыря. † 1028 г. Память 13 Мая.—III, 122, 140.
- Евѳимія** Св. великомученица Память ея 11 Юля, 16 Сентября. Мощи—I, 175. IV, 26.
- Егина**, Эгина, островъ въ Эгинскомъ заливѣ.—I, 206.
- Египеть**. См. Каиръ.
- Египеть**, страна.—II, 45. III, 5, 6, 336, 337, 340, 341.
- Ἐγκομη** монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 331.
- Егрино**, Негропонтъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Едесса**, городъ.—IV, 22.
- Езуитская**, Иезуитская академія во Львовѣ.—I, 4, 7, 8.
- Екатерина Алексѣевна**, царица. 1658—1718 г.—II, 18, 25.
- Екатерина Великомученица**. Память 24 Ноября.—II, 9, 18, 37, 160, 164.
- Екатерины** Св. гора, на Синаѣ.—II, 11, 17.
- Екатерины Великомученицы**, метохъ Синайскій, на о. Хіосѣ.—II, 365.
- Екатерины великомученицы** монастырь, въ Александріи.—II, 160.
- Екатерины великомученицы** мощи, на Синаѣ.—II, 15, 16, 18, 25, 37.
- Εκσακιοניתъ**, См. Троица.
- Ἐλασιον**. См. Елеонская.
- Елевоерій**, Священномученикъ. Память 15 Декабря.—Рука въ Ставроникитѣ.—III, 180.
- Елевоерія** Св. келія, близъ Аѳонскаго скита Св. Анны.—III, 44.
- Елеминъ**.—III, 374.
- Елена**, Равноапостольная царица. † 327. Память 21 Мая.—I, 317, 327, 400, 406; II, 20, 21, 31, 118, 119, 144, 145, 147, 148, 242, 277, 278.
- Елена**. См. Константинтинъ.
- Елеонская**, Оливная гора, Ἐλασιον, къ востоку отъ Иерусалима.—I, 310, 321—324, 326, 327, 332, 338; II, 141.
- Ἐλεοῦσα**. См. Богородицы.
- Ἐλεοῦσης**. См. Богородицы.
- Елимъ**. См. Раифа.
- Елисавета**, мать Іоанна Крестителя. Память 5 Сентября.—I, 381.
- Елисавета Петровна**, Императрица. 1709—1761 г.—II; I, XXIX; II, 359, 360, 373; III, 245; IV, 97, 101.
- Елисея пророка** монастырь, на Синаѣ.—II, 32.
- Елисея пророка**, Маръ Лиша монастырь, на Ливанѣ.—II, 78.
- Еллинскій**. См. Греческій.
- Еллины**. См. Греки.
- Еммаусъ**, селеніе близъ Иерусалима.—I, 296.

- Емеліянъ. знакомый Барскаго.—IV, 34.
- Емень, Іемень, въ Аравіи.—I, 417; II, 41.
- Емесь, Хемсь, Хомсь, городъ въ Сиріи.—II, 116—119, 123, 138.
- Енглезі. См. Англія.
- Енглѣстро. См. Богородицы.
- Енета, село въ Ливанѣ.—II, 83.
- Енигенскій См. Діонисій.
- Енишке. См. Ганиски.
- Еосфоръ.—III, 104.
- Епаномерія, селеніе на о. Санторивѣ.—IV, 152.
- Епископы. См. Амасійскій, Великія Арменіи, Иларискій, Іерусалимскій, Карфагенскій, Кессарійскій, Кипрскій, Кирскій, Лаодакійскій, Левкусійскій, Лимнійскій, Львовскій, Магидійскій, Манассійскій, Медиоланскій, Неокессарійскій, Нисскій, Пафскій, Севастійскій, Сидонскій, Синаидскій, Смирнскій, Тамасійскій, Өіатирскій.
- Епистиміи гора, на Синаѣ.—II, 38.
- Епистимій, мученикъ. Память 5 Ноября.—II, 38.
- Епифанія, Хама, городъ въ Сиріи.—II, 123—125, 138.
- Епифанскій. См. Тимоѳей.
- Εργαστηριῶν. См. Николая.
- Ерисось, Іериссо, городъ въ Македоніи.—III, 265.
- Ерманѣя, Германія.—I, 188.
- Ермій. См. Геркулесь.
- Ермолай, мученикъ. Память 26 Іюля. Десная нога въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть главы, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Пантелеимова.—III, 303. Часть мощей, въ Иверѣ.—III, 152.
- Ермонъ, джебелъ Дахи, гора въ Галилеи.—II, 140, 145, 149.
- Ернштедтъ, В. К., профессор.—I, XXXIV; IV, 14, 31, 58, 60, 70, 74.
- Еродіево жилище.—II, 80.
- Есопъ, Эзопъ, баснописецъ.—II, 192.
- Εσφαμένην. См. Богородицы.
- Есфи исари. См. Богазъ.
- Етлипъ, городъ въ Сиріи.—II, 136—138.
- Етріо. См. Архистратига.
- Ефеса развалины въ Малой Азіи.—II, 187, 192, 361—364.
- Ефремъ Сиринъ, діаконъ Едесскія церкви. Память 28 Января.—III, 86, 161. Часть кости въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.

- Еѳіопія. См. Аравія.
- Еѳіопы. См. Арабы.
- Еѳраеовъ домъ, село близъ Вилеема.—I, 363—365.
- Жбаилъ, Джебеилъ, городъ въ Сиріи.—II, 56.
- Жеглиговецъ. См. Константинъ.
- Жезлы: Аарона, Аванасія Аонскаго, Богородицы, Моисеовъ.
- Желѣзо. См. Іовъ.
- Жерцы, жрецы Вааловы.—II, 153.
- Живоноснаго источника монастырь, на о. Критѣ.—IV, 155.
- Живоноснаго источника. См. Богородицы.
- Живопріятной. См. Богородицы.
- Жидовскія школы.—I, 261.
- Жидовское торжище. — I, 124.
- Жиды. См. Евреи.
- Жинивъ, Дженивъ, городъ въ Самаріи.—II, 140.
- Жовква, городъ въ Галиціи.—I, 11. IV, 75.
- Жребій Пресвятыя Богородицы.—III, 6, 258.
- Жукъ, Василій.—IV, 108.
- Жураховскій, Петръ Яковлевичъ—IV, III.
- Заведеевъ домъ.—I, 330.
- Завландіонъ, монастырь близъ Трикалы.—IV, 124, 125.
- Загоры. См. Димитріады.
- Задра. См. Зара.
- Заиро, озеро въ Абиссиніи.—I, 419.
- Закинѣъ, Занте, островъ на Ионическомъ морѣ.—I, 200—206.
- Закланная. См. Богородицы.
- Законники, латинскіе монахи.—I, 131, 132, 222; II, 53, 72, 73.
- Залакійскій, См. Богородицы.
- Залакійскія. См. Богородицы.
- Залакія, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 277.
- Занте. См. Закинѣъ.
- Западная церковь.—III, 264.
- Заповѣди, данныя на Синаѣ.—II, 13.
- Зара. Задра, столица Далмаціи.—I, 151, 154, 172.
- Захаринъ домъ.—I, 381.
- Зейреки джамиси. См. Вседержителя.
- Зертисъ-Каменскій. См. Амвросія.
- Зефира, имя на надписи.—II, 232.
- Зія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Златоисточникъ. См. Богородицы.
- Златыя ворота, въ Константинополѣ.—IV, 4.
- Зографъ. См. Георгія, икона.

\*



- Зографъ, Изографъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 224—227; III, 8, 251—269, 399, 404, 406, 407; IV, 65.
- Золотой Рогъ, Лигось Хрисокерась, Константинопольскій, Рога заливъ.—IV, 13.
- Зонара, Иоаннъ, Византійскій историкъ.—IV, 24, 27.
- Ζωοδόχος. См. Богородицы.
- Зопіумъ, Озоппо, городъ въ Италиі.—I, 44, 45.
- Зорауновъ, прозвище, на надписи.—II, 229.
- Ибрагимъ ага.—III, 343.
- Ибро, Ибросъ. См. Имбро.
- Ивановъ, Михаилъ, богомолецъ изъ Смоленска.—III, 158.
- Иверитонъ. См. Веруть.
- Иверіане. См. Грузины.
- Иверійскій митрополитъ.—II, 136.
- Иверія. См. Халебъ.
- Иверская земля.—I, 236. II, 45.
- Иверскія, См. Богородицы.
- Иверскіе Цари.—I, 335.
- Иверъ, Иверъ монастырь на Аѳонѣ.—I, 236; III, 8, 47, 62, 63, 70, 104, 105, 121—162, 164, 167—169, 176, 179, 185, 195, 196, 210, 210, 211, 213, 217, 224, 229, 235, 237, 249, 251, 291; 311, 312, 366, 403, 404, 407; IV, 65.
- Игватій Богоносець, Священномученикъ. Память 29 Января и 20 Декабря. Кость его въ Ксиропотамѣ.—III, 315. Часть колѣна, въ Пантократорѣ.—III, 186.
- Идра, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206. II, 343.
- Измидъ. См. Никомидія.
- Изографъ. См. Зографъ.
- Изра, Цора, городъ въ Харавѣ.—II, 225, 231.
- Израильтяне. См. Евреи.
- Икарія. См. Некарія.
- Иконоборство, Иконоборцы.—III, 125, 179.
- Икономисы. См. Богородицы.
- Икономовой. См. Богородицы.
- Иконы. См. Анны, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Болгарскія, Велikorоссійскія, Георгія, Греческія, Димитрія, Иоанна Златоустаго, Латинскія, Малороссійскія, Михаила, Московскія, Нерукотворенный, Николая, Петра, Россійскія, Соборъ Архангелъ, Спаса, Срѣтенія, Эммануила.
- Икуменій, толкователь посланій Апостольскихъ ср. Описание рукописей Синод. библиот. II (стр. 142 рукоп. № 95). — (Прим. И. В. Ягича).—II, 19.
- Иларисскій. См. Ахилій, Иоасафъ.

- Ηλιαχοῦ. См. Богородицы.  
 Ἰλίας Προφήτης См. Иліи  
 Иліи Св. вершина, на о. Θε-  
 ρасіа.—IV, 151.  
 Иліи пророка монастырь, близъ  
 Бейрута.—II, 52.  
 Иліи пророка монастырь, на  
 пути въ Внодеемъ.—I, 333,  
 358, 369—371; II, 141.  
 Иліи пророка монастырь, на  
 о. Кипрѣ.—II, 309, 310.  
 Иліи пророка монастырь, на  
 о. Самосѣ.—II, 198, 199.  
 Иліи Св. монастырь, на о.  
 Санторинѣ.—IV, 152.  
 Иліи пророка, Προφήτης Ηλίας  
 монастырь, на о. Симѣ.—II,  
 337, 339.  
 Иліи пророка параклисъ, въ  
 Каракалѣ.—III, 111, 114.  
 Иліи пророка параклисъ, въ  
 Ставроникитѣ.—III, 179.  
 Иліи пророка параклисъ, въ  
 Филоеѣ.—III, 21.  
 Иліи пророка пещера, на Си-  
 наѣ.—II, 32, 34.  
 Иліи пророка праздниѣ.—  
 III, 51, 52.  
 Иліи пророка скитъ, на Аео-  
 нѣ.—III, 7, 9.  
 Иліи пророка церковь, на  
 Аморгосѣ.—II, 214.  
 Иліи пророка церковь, близъ  
 Аонскаго верха.—III, 50,  
 51, 58.  
 Иліи пророка церковь, въ
- Изрѣ, въ Харанѣ.—II, 230,  
 231.  
 Иліи пророка церковь, близъ  
 Ивера.—III, 155.  
 Иліи пророка церковь, близъ  
 Лавры Св. Λεωνασіа.—III,  
 42.  
 Иліи пророка церковь, на Си-  
 наѣ.—II, 13, 14, 32, 34.  
 Илія, пророкъ. Память 20  
 Юля.—I, 3, 275, 282, 370,  
 371; II, 13, 19, 20, 49,  
 152, 153.  
 Имбро, Ибро, Ибросъ, Им-  
 вра, Имвросъ, островъ въ  
 Архипелагѣ;—I, 206; III, 3,  
 190, 408, 409.  
 Имвра. См. Имбро.  
 Иммоля, Имола, городъ въ  
 Италиі.—I, 35.  
 Императрицы. См. Анна,  
 Ариадна, Вирина, Елена,  
 Елисавета, Ирина, Про-  
 копія, Пульхерія, Θεодо-  
 ра, Θεοφανія.  
 Императоры. См. Алексѣй,  
 Ангелъ, Андроникъ, Ар-  
 кадій, Василій, Веспасіанъ,  
 Исаакій, Іоаннъ,  
 Іуліанъ, Іустиніанъ, Іус-  
 тинъ, Карлъ, Констан-  
 тинъ, Маврикій, Максен-  
 тій, Мавуиль, Михайль,  
 Неронъ, Никифоръ, Оно-  
 рій, Петръ, Романъ, Титъ,  
 Траянъ, Θεодосій, Θεο-  
 филъ.  
 Индія.—I, 408; II, 41.

- Индутный, Н. Т.—I, LXVI.
- Ипатій Св., трудно опредѣлить, котораго именно мощи, въ Иверѣ.—III, 152.
- Ипократь, врачь.—II, 178.
- Ипсара. См. Псаря.
- Ипсила. См. Ипситила.
- Ипситила, Ипсила, дочь Оавта царя острова Лемноса.—III, 410.
- Ира, Иера, языческая богиня.—II, 193.
- Ираклидій Св., епископъ Кипрскій.—II, 307, 308.
- Ираклидія Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 306—308, 322.
- Ираклійскій митрополить.—II, 346.
- Ираклійскій. См. Герасимъ, Макарій.
- Ираклій, игумень Николаевскаго Климецкаго монастыря.—I, XXXIX.
- Ираклія, Эрекли, городъ при Мраморномъ морѣ.—II, 368. III, 1, 2.
- Ирина. См. Санторинъ.
- Ирина, супруга Императора Византійскаго Алексѣя Комнина.—IV, 23.
- Ирина, супруга Императора Византійскаго Іоанна Комнина.—IV, 15.
- Ирина, супруга Императора Византійскаго Льва IV † 803 г.—I, 204, 209.
- Ирина Палеологина, супруга Императора Византійскаго Іоанна Кантакузина 1341—1354 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.
- Иродіада, дочь Аристовула сына Ирода Великаго.—II, 140.
- Иродіонъ Св. епископъ Тамасійскій.—II, 308.
- Иродъ.—I, 287, 367, 369, 423; II, 140; III, 149.
- Исаакій, преподобный, исповѣдникъ обители Далматскія. Память 30 Мая.—II, 316.
- Исаакій Сиринъ, преподобный. Память 12 Апрѣля.—III, 214, 373.
- Исаакій I, Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1057—1059 г.—I, 403.
- Исаакъ, вѣтхозавѣтный патріархъ.—I, 337.
- Исаи Св. монастырь, близъ Бейрута.—II, 53, 54.
- Исаія, пророкъ. Память 9 Мая.—I, 329, 330, 403.
- Исаія, пустынножитель.—II, 267.
- Isambert, составитель путеводителей.—IV, 118, 122, 131, 137, 141, 143, 145, 152, 165.
- Исидоръ, митрополить. † въ 1463 г. въ Римѣ.—I, 145.
- Испанія. См. Гишпанія.
- Испанія. См. Гишпаны.
- Источники. См. Богородицы,

- Живоноснаго, Иоанна Крестителя, Моисея.
- Источникъ въ Лореттѣ. — I, 59, 60.
- Источникъ на о. Кипрѣ. — II, 298.
- Источниковъ 12 водныхъ, мѣсто близъ Райфы. — II, 39.
- Италійская ересь. — III, 407.
- Италія, Италіане. Итальянцы. — I, 56, 88, 124, 145, 153, 160, 188, 195, 211, 214, 225, 408; II, 45, 142, 146, 160, 171, 189, 343, 344; III, 318, 403, 404; IV, 2, 20, 21, 30.
- Итальянцы. См. Италія.
- Итія. См. Атія.
- Ифестіада, См. Коккино.
- Ифестъ, языческое божество. — III, 409.
- Ишпанія, Испанія. — I, 153, 188; II, 45.
- Иаиръ. См. Аиръ.
- Иакова Св. Персянина, Маръ Якубъ монастырь, близъ Триполя. — II, 59—60.
- Иакова Св. парались, на Синая. — II, 30.
- Иакова студенець, въ Палестинѣ. — II, 140.
- Иакова апостола церковь, въ монастырь Белементѣ. — II, 63.
- Иакова Св. церковь, въ Иерусалимѣ. — I, 313, 331, 384.
- Иаковъ, братъ Господень, первый епископъ Иерусалимскій. Память 23 Октября и 4 Января. — I, 313, 331. Мощи его. — I, 84. Частицы мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ. — IV, 119.
- Иаковъ Заведеевъ, апостоль, братъ Евангелиста Иоанна Богослова. Память 30 Апрелья и 30 Июля. — I, 323. Мощи его. — I, 84.
- Иаковъ Персянинъ, мученикъ. Память 10 Апрелья. — III, 293. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152. Перстъ въ Дохиарѣ. — III, 280.
- Иаковъ, іеромонахъ, дидаскаль Триполійскій. II, 153—155, 216—218, 326.
- Иаковъ, сербъ. — II, 82.
- Иасоніонъ. См. Диплоконіонъ.
- Иверъ. См. Иверъ.
- Иезуитская. См. Езувитская.
- Иезуиты. — IV, 75, 77.
- Иера. См. Ира.
- Иеремія, пророкъ. Память 1 Мая. — I, 322; II, 24, 35.
- Иеремія I, патріархъ Константинопольскій 1520—1543 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6061, вмѣсто 7061. — III, 178; IV, 117, 118, 121, 127.
- Иеремія II, патріархъ Константинопольскій. 1572—1579; 1580—1584 и 1586—1594 г. — III, 354.
- Иеремія III, патріархъ Кон-

- стантиннопольскій. 1715 — 1726 г.; 1732—1733 г.— II, 8.
- Іеремія, іеромонахъ Синайскій, иконописецъ.—II, 26.
- Іериссо. См. Ерисось.
- Іерихонъ, Риха, городъ къ востоку отъ Іерусалима.—I, 374.
- Іеронимъ Грималдъ папскій нунцій, въ Вѣнѣ.—IV, 81, 82.
- Іеронимъ Уштрицкій, епископъ Перемышльскій. 1724 г.—I, 14.
- Іерусалимскій. См. Іаковъ.
- Іерусалимскіе патріархи. См. Аванасій, Хрисанъ.
- Іерусалимъ.—I, 208, 210, 217, 266, 267, 281—285, 288, 290—338, 357, 358, 362, 370—373, 375—380, 382—395, 406; II, 16, 45, 92, 139—141, 151, 157, 222, 258, 277, 333; III, 5, 6, 71; IV, 36, 41, 105.
- Іліуполь. См. Балбекъ.
- Incurabili, госпиталь въ Венеціи.—I, 150.
- Іоавль студенець, въ Іерусалимѣ.—I, 330.
- Іоакима и Анны Свв. гроба.—I, 327.
- Іоакима и Анны Свв. домъ, въ Іерусалимѣ.—I, 322.
- Іоакимъ, патріархъ Александрийскій. Время святительства его Барскій опредѣляетъ завоеваніемъ Египта «Черезами» (Мамелюками), т. е. 1254 годомъ; хотя въ Спискахъ патріарховъ Александрийскихъ въ это время значится Николай II, святительствовавшій съ 1243—1270, Іоакимъ же святительствовалъ съ 1529—1566 г.—II, 30.
- Іоакимъ, епископъ Пафскій, на о. Кипрѣ. 1735 г.—II, 281, 283.
- Іоанна Богослова Евангеліе.—III, 87.
- Іоанна Св., Маръ Іоханна монастырь, близъ Бейрута.—II, 53.
- Іоанна Богослова монастырь, въ предмѣстьи Лвова.—I, 12, IV, 39.
- Іоанна Богослова монастырь, на о. Патмосѣ.—II, 182—185, 187, 191, 352, 357, 370; IV, 40, 41, 152.
- Іоанна Богослова параклисъ, въ Григоріатѣ.—III, 361.
- Іоанна Богослова параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
- Іоанна Богослова параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Іоанна Богослова пещера, на о. Патмосѣ.—II, 183, 187, 190, 358.
- Іоанна Богослова праздникъ.—II, 193, 361.
- Іоанна Богослова церковь, въ

- монастырь Св. Антонія на Ливанѣ.—II, 73.
- Іоанна Богослова церковь, въ Лавръ Св. Аѳанасія.—III, 12.
- Іоанна Златоустаго икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.
- Іоанна Златоустаго, Троицы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 245—248.
- Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
- Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Филооеѣ.—III, 121, 280.
- Іоанна Златоустаго церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Іоанна Златоустаго церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 41.
- Іоанна Златоустаго церковь, въ Лавръ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.
- Іоанна Крестителя См. Діонисіатѣ.
- Іоанна Крестителя источникъ, близъ Горней.—I, 383.
- Іоанна Крестителя монастырь, на берегу Іордана.—I, 378.
- Іоанна Крестителя монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 288.
- Іоанна Крестителя монастырь, въ Райфѣ.—II, 40.
- Іоанна Крестителя монастырь, намѣстѣ, гдѣ Ставроникита.—III, 182.
- Іоанна Крестителя монастырь, на Яннискѣмъ озерѣ.—IV, 121, 122.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 211.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Григоріатѣ.—III, 361.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ксенофѣ.—III, 291.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Симопетрѣ.—III, 353.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ставроникитѣ.—I, 233, III, 179.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Филооеѣ.—III, 121.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
- Іоанна Крестителя пещера, близъ монастыря Хантура, въ Сиріи.—II, 70.
- Іоанна Крестителя пиргъ, въ Ватопедѣ.—III, 192.
- Іоанна Крестителя скитъ, близъ Горней.—I, 381.
- Іоанна Крестителя скитъ, близъ Иверскаго монастыря.—III, 155.

- Иоанна Крестителя скитъ, близъ Зографа. — III, 261.
- Иоанна Крестителя, Предтеченскій свитъ, близъ Метеорскаго монастыря Св. Николая. — IV, 129.
- Иоанна Крестителя церковь, на о. Патмосъ. — II, 357.
- Иоанна Крестителя церковь, въ Дамаскъ. — III, 93, 94, 335, 236, 237, 238.
- Иоанна Крестителя церковь, въ Діонисиатъ. — I, 141.
- Иоанна Крестителя церковь, въ Иверъ. — III, 140.
- Иоанна Крестителя церковь, въ Лавръ Св. Аѳанасія. — III, 12.
- Иоанна Крестителя церковь, на Синаѣ. — II, 31, 33.
- Иоанна Крестителя церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ. — IV, 119.
- Иоанна Крестителя. См. Усѣкновеніе.
- Иоанна Св. Лампадійскаго монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 262—265, 269.
- Иоанна Латерана церковь, въ Римѣ. — I, 131.
- Иоанна Лѣствичника пещера, на Синаѣ. — II, 36.
- Иоанна Милостиваго параклисъ, въ Каракалѣ. — III, 114.
- Иоанна Св. монастырь, близъ Кара, въ Сиріи. — III, 115.
- Иоанна Св. церковь, въ Изрѣ въ Харанѣ. — II, 227—230.
- Иоанникій Великій, преподобный Вноинскій. Память 4 Ноября. Глава въ Пантократорѣ. — III, 186.
- Иоанникій, архіепископъ Синайскій. Рувоположенъ 22 Октября 1721 г. — I, 410, 412.
- Иоанникій, монахъ Аѳонскій. — III, 393—396.
- Иоанникій. См. Иоаннь.
- Иоаннь царь Болгарскій. Монашеская Зографская легенда разумѣла подъ этимъ именемъ какого-нибудь Иоанна изъ рода Асѣней. Византійскій императоръ Левъ Мудрый, который, по легендѣ, былъ на Аѳонѣ одновременно съ этимъ Иоанномъ, царствовалъ съ 886 по 912 гг., когда на болгарскомъ престолѣ былъ царь Симеонъ (888—927 гг.). (Прим. П. А. Сырку). — III, 253.
- Иоаннь Александръ, воевода Волосскій. Барскій приводитъ невѣрный годъ (1709). (Прим. П. А. Сырку). — III, 282, 361.
- Иоаннь Александръ, воевода Унровлахійскій. Сынъ Радугла 1623—1628 г. (Прим. П. А. Сырку). — III, 168.
- Иоаннь Александръ, Маврокордаты, воевода Унровла-

- хійскій. 1717—1719. Барскій приводитъ невѣрно годъ 7025 вмѣсто 7225 г. (Прим. П. А. Сырку).—I, 213; III, 376.
- Іоаннъ Богданъ, воевода Волосскій. 1504 — 1517 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 361.
- Іоаннъ Богословъ, Евангелистъ. Память 8 Мая, 30 Іюня, 26 Сентября.—I, 323; II, 190, 563, 346; IV, 40.
- Іоаннъ IV Васильевичъ, Царь Род. 1530 † 1584 г.—III, 244, 304.
- Іоаннъ (XI) Веккъ, патріархъ Константинопольскій 1275—1282 г.—III, 318, 402, 406.
- Іоаннъ Винцентій, выборный Барлетскій.—IV, 83.
- Іоаннъ Владъ, воевода Унгро-влахійскій 1592 г. (Порфирій, Указатель, стр. 64).—III, 168, 281.
- Іоаннъ Дамаскинъ, преподобный. Память 4 Декабря.—III, 40, 187.
- Іоаннъ Діомидовъ, имя на надписи.—II, 227.
- Іоаннъ дука, воевода Унгро-влахскій 1673 — 1679 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 244.
- Іоаннъ Златоустъ, патріархъ Константинопольскій. Память 27 и 30 Января, 14 Сентября, 13 Ноября. — I, 179, 345; II, 130; III, 86, 211, 394. Глава его въ Ватопедѣ.—III, 199, 200. Десная рука въ Филоееѣ.—III, 121. Часть руки въ Діонисіятѣ.—III, 370. Кость отъ лактя въ Ставроникитѣ. — III, 180. Кость отъ руки.—III, 25. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. Кость отъ лактя, въ Ставроникитѣ. — III, 180. Часть мощей въ Дохіарѣ. — III, 280. Лѣвая рука и часть отъ колѣна въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама. — IV, 121. «Десница» въ Преображенскомъ.—IV, 122. Частица мощей у Св. Стефана.—IV, 117.
- Іоаннъ, иже отъ Колоніи. Память 3 Декабря. Десница въ Діонисіятѣ.—III, 371.
- Іоаннъ Креститель, Предтеча Господень. Память 23 Сентября, 24 Іюня, 29 Августа, 24 Февраля, 25 Мая, 7 Января, 12 Октября.—I, 374, 381; II, 140; III, 41, 46, 381. Часть главы въ Діонисіятѣ.—III, 365, 370. Кровь въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Перстъ въ Пантократорѣ.—III, 186. Частица отъ главы.—III, 280. Перстъ въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, 117. Варлаама. — IV, 121.
- Іоаннъ Лѣствичникъ, препо-



- добный. Память 30 Марта.— III, 86, 161. Мощи въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Іоаннъ Милостивый**, патриархъ Александрійскій 609—620 г. Память 12 Ноября. Мощи почиваютъ въ Венеціи.—161. Рука въ Діонисіатѣ. — III, 371. Кость отъ ноги въ Каракалѣ. — III, 151. Часть главы, въ Пантократорѣ. — III, 186. Кость отъ руки, въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Іоаннъ Калимонъ Асѣнь**, царь Болгарскій. 1240 — 1246 гг. Подложная грамота имѣетъ 1192 г., когда Болгарія освобождалась изъ подъ турецкаго ига подъ предводительствомъ Іоанна Асѣня I † 1195 г., который былъ вмѣстѣ съ тѣмъ первымъ правителемъ втораго болгарскаго царства. Монахи, сочинивъ грамоту въ турецкое время, что показываютъ и турецкія слова, смѣшали по невѣжеству имена болгарскихъ царей изъ рода Асѣней. (Прим. П. А. Сырку).—III, 255.
- Іоаннъ (VI) Кантакузенъ**, въ иночествѣ Іоасафъ, Императоръ Византійскій. 1347—1355 г. — III, 152, 153, 212, 214, 375, 376; IV, 123.
- Іоаннъ II Комнинъ**, Императоръ Византійскій. 1118—1143 г.—IV, 15.
- Іоаннъ Константинъ Башараба Бранкованъ**, господарь Унговлахійскій, 1688—1714 г.—III, 392.
- Іоаннъ Кукузель**. Память 1 Октября.—III, 18, 37—39, 82.
- Іоаннъ Кушвинъ**, преподобный. Память 15 Января.—III, 187.
- Іоаннъ Лампадійскій**, преподобный. Память 4 Октября.—262—265.
- Іоаннъ**, епископъ Лимнійскій.—IV, 64, 66, 67.
- Іоаннъ Михайль Раковичъ**, господарь Волосскій. (Прим. П. А. Сырку).—III, 361.
- Іоаннъ (V) Палеологъ**, Императоръ Византійскій. 1341—1391. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6765 г. вмѣсто 6865 г.—III, 33, 121, 153, 215, 225, 226, 271, 282, 316, 376, 397.
- Іоаннъ (VIII) Палеологъ**, Императоръ Византійскій 1425—1448 г. — I, 145, IV, 10.
- Іоаннъ патриархъ Константинопольскій**. Въ 1654 году святительствовалъ Іоанникій II въ третій разъ съ 1653—1655 г.—III, 354.

- Иоаннъ Петръ, господарь Молдавскій 1574—1580 г. и во 2-й разъ 1584—1590. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 119, 271, 366, 374—376.
- Иоаннъ Постникъ, патриархъ Константинопольскій 582—595 г. Память 2 Сентября. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152.
- Иоаннъ Праведный. Его мощи.—I, 204.
- Иоаннъ, преподобный. Память 26 Января. Глава въ лаврѣ Св. Саввы.—I, 342.
- Иоаннъ, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго монастыря. Память 12 Июля. — III, 122, 140.
- Иоаннъ Приминирій, въ монашествѣ Иоанникій. 1363 г. (Порфирій, Аѳонъ, ч. II, отд. 2, стр. 113 — 114). — III, 188.
- Иоаннъ, пустынножитель Аѳонскій.—III, 257.
- Иоаннъ Радулъ, воевода Унговлахійскій изъ Арджеша, 1533 или 1534—1535 и во 2-й разъ 1536 — 1540 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 281.
- Иоаннъ, великомученикъ Сочавскій. Память 2 Июня.—I, 11. Мощи его.—IV, 75.
- Иоаннъ Сербинъ, Сербанъ Кантакузинъ, господарь Унговлахійскій, — 1679 — 1688 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 136, 181.
- Иоаннъ, деспотъ Сербскій. (Прим. П. А. Сырку).—III, 226, 361.
- Иоаннъ Скарбекъ, архіепископъ Львовскій. — IV, 76, 77.
- Иоаннъ Стефанъ, воевода Волосскій и ктиторъ Григоріата. 7008—1500 г. 7028—1520 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатаны: 7050 и 6028 годы. — III, 361.
- Иоаннъ Струзъ, гетманъ деспота Сербскаго.—III, 34.
- Иоаннъ Угleshъ, деспотъ Сербіи и Романіи. Младшій братъ Сербскаго краля Вукашина или Волкашина. (1367 + 1371). Убитъ въ сраженіи съ Турками. (Прим. П. А. Сырку). Въ текстѣ по ошибкѣ напечатанъ 6779 вмѣсто 6879 г. — III, 256, 304, 354, 356.
- Иоаннъ Цимискій, царь Греческій, 960—975 г.—III, 9, 13; IV, 19.
- Иоаннъ (Иванъ) Θεодоровичъ, царь Россійскій. Безъ сомнѣнія царь Θεодоръ Иоанновичъ. Род. 1557, † 1598 г. Въ Указателѣ Преосв. Порфирія (1847 г., стр. 77) значится его грамата отъ

- 3 Октября 1591 г., хранящаяся въ Аѳонскомъ Пантелеймонскомъ монастырѣ. — III, 304.
- Иосафъ. См. Іоаннъ.
- Иосафъ Краковскій, митрополитъ Кіевскій, 1708 — 1718 г. — I, 2.
- Иосафъ, митрополитъ Иларисскій. 1393 г. — IV, 125.
- Иосафъ, монахъ. — IV, 125.
- Иосафъ, преподобный, царевичъ Индійскій. Память 19 Ноября. Челюсти въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Ребро, въ Ставреникитѣ. — III, 180.
- Иованница, мѣсто близъ Зографъ. — III, 261, 264.
- Иованъ. Подъ этимъ именемъ слѣдуетъ разумѣть болгарскаго царя Іоанна Асѣня II (1218 — 1241 гг.). Хрисовуль болгарскій, имѣющій значеніе исторической «памятной замітки монастыря», составленъ на основаніи преданія и вслѣдствіе этого смѣшаны лица разныхъ временъ и оттого годъ является совсѣмъ неподходящимъ ко времени Іоанна Асѣня II. (Прим. П. А. Сырку). — III, 255.
- Иовъ Желѣза. Св., игумень Почаевскій. † 28 Октября 1651 года. — I, 3, 4.
- Иовъ, митрополитъ Новгородскій 1697 — 1716 г. — I, 171.
- Иовъ, мужъ ветхозавѣтный. — I, 246.
- Иовъ. См. Богородицы.
- Юпія, Яффа, городъ въ Святой Землѣ. — I, 276—285, 288, 305, 395; II, 141, 142.
- Юргъ. См. Юргій.
- Юрданъ, рѣка. — I, 197, 326, 327, 337, 348, 350, 355, 356, 373—378, 383; II, 149, 151, 222; III, 26.
- Юръ, Баниасъ, одинъ изъ источниковъ Іордана. — I, 375, 376; II, 151, 221, 222.
- Іосифа Аримаѳейскаго гробъ. — I, 333; IV, 16.
- Іосифа Обручника домъ, въ Назаретѣ. — II, 144, 146, 147.
- Іосифа и Пресвятыя Богородицы пещера, въ Назаретѣ. — II, 146.
- Іосифъ Аримаѳейскій, тайный ученикъ Христа. — I, 316, 385.
- Іосифъ, архіепископъ Тарновскій. 1744 г. — III, 45, 46.
- Іосифъ, іеромонахъ, настоятель посольской церкви, въ Константинополѣ. — II, 359, 371; IV, 46.
- Іосифъ, обручникъ Св. Дѣвы

- Маріа. — I, 362, 369; — II, 144, 147; — III, 303.
- Иосифъ, патриархъ ветхозавѣт-  
ный. — I, 420, 421.
- Иосифъ II, патриархъ Констан-  
тинопольскій. 1416 — 1439  
г. — I, 145.
- Иосифъ Русинъ, іеромонахъ  
Зографскій. — III, 264 —  
267.
- Иофоръ, тестъ Моисея. — II, 21,  
22, 38.
- Иуда, предатель. — I, 322, 330,  
339, 376; — III, 104, 334.
- Иудеи. См. Евреи.
- Иудейское училище, въ На-  
заретѣ. — II, 145.
- Иулита, мученица. Память 15  
Юля. Частицы мощей въ Діо-  
нисіятѣ. — III, 371, въ Лаврѣ  
Св. Аѳанасія. — III, 25.  
Кость лавта въ Пантокра-  
торѣ. — III, 186.
- Иуліана, Иуліанія, великомуче-  
ница. Память 4 Декабря. —  
II, 88, 90.
- Иуліана мученица мощи, въ  
Емесѣ. — II, 119.
- Иуліаны мученицы церковь, въ  
Емесѣ. — II, 118.
- Иуліанъ Отступникъ, импе-  
раторъ Римскій 361 — 363  
г. — III, 170, 190.
- Иулій Германъ, имя на над-  
писи. — II, 233.
- Иулій Филиппъ, имя на над-  
писи. — II, 232.
- Иустиніана. См. Охрида.
- Иустинанъ I, императоръ Ви-  
зантійскій 527—565 г. — I,  
360; II, 11, 21, 27, 37, 40,  
102, 103, 111, 237, 328;  
40, 328. III, 188, 206,  
252, IV, 2—6, 15, 21.
- Иустиніанъ II, императоръ Ви-  
зантійскій. 685—710. IV,  
29.
- Иустинъ I, императоръ Визан-  
тійскій, 518—527 г. — IV,  
22.
- Иустинъ, вуропалатъ. — IV, 28.
- Иустинъ Леннѣцкій, слутникъ  
Барскаго. — I, 2—4, 6, 7,  
20, 21, 25, 26, 32, 59, 66,  
68, 73, 74, 76, 78, 82, 83,  
85—88, 90, 100, 107, 110,  
112, 114, IV, 39.
- Июстинѣянъ. См. Амохустось.
- Кааба. См. Кябе.
- Кавала. См. Кавалло.
- Кавалло, Кавала — городъ у  
Эгейскаго моря. — III, 408.
- Кавзе джебелъ, гора близъ  
Назарета. — II, 144.
- Каво Боцо, пристань Среди-  
земнаго моря, близъ Трипо-  
ля. — II, 65, 155.
- Каво Крію, пристань въ Архи-  
пелагѣ. — II, 341.
- Казанскаго университета спи-  
сокъ Странствованій Барска-

- го.—I, XXXVII, XL—LXIII, LXV, LXVI.
- Казо. См. Касо.
- Kaibel, ученый.—IV, 150.
- Каинъ.—III, 334.
- Каиръ, Египетъ, Gran Cairo, Мисиръ, Мауаръ, городъ.—I, 260, 282, 407, 409—424; II, 1—3, 6, 16, 41, 43, 45, 71, 92, 158, 159, 234, 333; III, 338, 350; IV, 36.
- Кайфа, городъ у Средиземнаго моря.—I, 275.
- Каифа. См. Каяфа.
- Какава, пристань близъ Миръ Ливійскихъ.—II, 336.
- Калаа. См. Кале.
- Калабака, городъ въ Епирѣ.—IV, 115, 117.
- Калабрія, область въ Итали.—I, 67—70, 89, 92.
- Калаврита, городъ въ Морей.—I, XXXIII; IV, 137.
- Калвезій, Calvisius, ученый.—IV, 7, 8.
- Калвины.—I, 20, 21, 24.
- Calvisius. См. Калвезій.
- Кале, Калаа, крѣпость въ Каирѣ.—I, 420, 421, 423.
- Калимно, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 176.
- Калимонъ. См. Иоаннъ.
- Каллистъ, архіепископъ Тверской, 1703—1711 г. — I, 170.
- Каллистъ I Святгорецъ патриархъ Константинопольскій. 1350—1354.—III, 169.
- Калѣполь, Галиполи, городъ въ Дарданельскомъ проливѣ.—II, 368.
- Калопанаіоти, село на о. Кипрѣ.—II, 264.
- Камень, на немъ же терновъ вѣнецъ возложиша на Христа.—I, 317.
- Камень отъ Голговы, обогрѣнный кровію Христовою, въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Камень миропомазанія.—IV, 16.
- Камень, изъ котораго Моисей источилъ воду.—II, 16.
- Кана Джелиль. См. Кана Галилейская.
- Кана Галилейская, Кана Джелиль, городъ въ Галилеѣ.—I, 149, 150.
- Кандія. См. Критъ.
- Кандилапту. См. Богородицы.
- Кандія. См. Критъ:
- Кантакузинъ. См. Иоаннъ Матѳей и Стефанъ.
- Καντάρα монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Капубинъ, Киповъ монастырь, на Ливанѣ.—II, 75, 76.
- Капернаумъ, городъ у Тиверіадскаго моря.—II, 151.
- Каппадокія, область Малой Азіи.—II, 333.

- Капсокави**, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—I, 239.
- Капсокалива**, скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 9, 55, 56.
- Капфенбергъ**. См. Кофембергъ.
- Кара**, Коринѳъ, городъ въ Сиріи.—II, 115, 116.
- Каравитза**. См. Богородицы.
- Каразу**. См. Несса.
- Каракалъ**. См. Антоній.
- Каракалъ**, монастырь на Аѳонѣ.—I, 237, 238; III, 8, 62, 110—118, 120, 121, 391.
- Караманія**, область Малоѳ Азіи.—II, 168, 334; III, 51.
- Караманійскій скитъ** Лавры Св. Аѳанасія.—III, 51.
- Каресъ**. См. Протатъ.
- Карея**. См. Протатъ.
- Каримъ**, аинъ. См. Горняя.
- Каришь**, Харки, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Кариата**. См. Дамята.
- Карлъ VI**, императоръ Римскій, 1711—1740 г.—I, 34, 101; IV, 82.
- Кармелиты**. См. Кармелъты.
- Кармилъ**, гора у Средиземнаго моря.—I, 275, 282, 370; II, 139, 152, 153, 166.
- Кармелъты**, Кармелътане, Кармелиты, монашескій латинскій орденъ.—II, 79, 152.
- Карпатъ**. См. Корпато.
- Карпіанъ**. См. Богородицы.
- Карпъ**, епископъ Фіатирскій, мученикъ. Память 13 Октября. Ребро въ Ставроникитѣ.—III, 180.
- Карула**, скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 9, 48, 49.
- Карысса**, Корисось, Корипа, городъ въ Македоніи.—III, 364.
- Карфагенскій**. См. Кипріанъ.
- Кассандрія**, полуостровъ.—I, 206; III, 408.
- Кассіанъ**, писатель.—IV, 124.
- Кассіанъ**, родственникъ Барскаго.—IV, 38.
- Касо**, Казо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Касталлюмъ**, Кастель Болоньезе, городъ въ Италиі.—I, 55.
- Кастамонитъ**, Констанони, монастырь на Аѳонѣ.—I, 250; III, 8, 251, 269—273.
- Кастеллорицо**. См. Кашероло.
- Кастель Болоньезе**. См. Касталлюмъ.
- Кастлоризо**. См. Кашероло.
- Касторійскія горы**, въ Македоніи.—III, 364.
- Кастронъ**, Sancto Angelo, замокъ Св. Ангела, въ Римѣ.—I, 137.
- Кафарелли**, Доменикъ, секретарь папскаго нунція, въ Неаполѣ.—IV, 85.

- Кашау. См. Кошицы.
- Кашероло, Кастлоризо, Кастеллорипо, островъ близъ Малоазійскихъ береговъ. — I, 206; II, 336.
- Кашинъ, городъ Тверской губерніи. — I, 170.
- Калфа, Каіафа, первосвященникъ Іудейскій. — I, 321.
- Кедринъ, Георгій, лѣтописецъ Византійскій. — III, 319, 407; IV, 22, 25, 29.
- Кедрскій потокъ. — I, 322, 327, 330, 338, 340.
- Кейзаріэ. См. Кесарія.
- Келидронъ, Хилядроми, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Керасія, обитель Аѳонская. — III, 52, 55.
- Керасіоты, иноки Керасіи. — III, 51.
- Керепешъ, село въ Венгріи. — I, 24.
- Керкисъ гора, на о. Самосѣ. — II, 199.
- Кесаріани. См. Введенскій.
- Кесарійскій. См. Василій, Евсевій.
- Кесарія Каппадокійская, Кейзаріэ, городъ въ Малой Азіи. — III, 51.
- Кесарія, Кейзаріэ, городъ у Средиземнаго моря. — I, 276.
- Кесарія Филипова, Баніасъ, городъ въ Галилеи. — I, 282.
- Кесерванъ, область въ Сиріи. — II, 56, 67, 82.
- Кефалонія, Ионическій островъ. — I, 173, 174, 195, 196, 198 — 201, 224.
- Кефтинъ, село въ Сиріи. — II, 61.
- Κεχαριστομένης. См. Богородицы.
- Кеоинъ. См. Богородицы.
- Кивоть, Ноевъ Ковчегъ. — II, 296.
- Кякку. См. Богородицы.
- Киликія, область Малой Азіи. — II, 129, 218, 333.
- Кимина, мысъ о. Ѳерасіи. — IV, 151.
- Киминъ, гора. — III, 331.
- Кимуло. См. Кумило.
- Киннамъ, Византійскій историкъ. — IV, 16.
- Киновъ. См. Канубинъ.
- Кинопсъ, волшебникъ. — II, 190.
- Киприсъ. См. Афродита.
- Кипріанъ, Священномученикъ, епископъ Карфагенскій. Память 31 Августа. Нога въ Иверскомъ монастырѣ. — III, 152.
- Кипрскіе архіепископы. — II, 315, 328.
- Кипрскій. См. Ираклідій, Сильвестръ, Филоѳей.
- Кипръ, островъ. — I, 206, 266, 267, 273, 274, 396, 397,

- 399, 401—407; II, 54, 132, 156—158, 167, 168, 188, 240, 241, 243 — 334; III, 5, 51; IV, 40.
- Кирикъ**, мученикъ. Память 15 Юля.—III, 25. Частицы мощей въ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 303: въ Дионисіятѣ.—III, 371. Стопа въ Симопетрѣ.—III, 353. Глава въ Григоріатѣ.—III, 361. Стопа лѣвой ноги, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Стопа лѣвая и рука лѣвая въ Котлумушѣ.—III, 166. Рука цѣлая и частицы мощей, въ Пантократорѣ.—III, 186. Часть мощей, въ Ватопедѣ.—III, 199, 203. Малая часть мощей, въ Дохіарѣ.—III, 280. Рука въ Метеорскомъ монастырѣ. Преображенія.—IV, 123. Частица мощей въ Русанѣ.—IV, 127.
- Кирилловъ монастырь**, въ Кіевѣ.—IV, 108.
- Кирилль I Лукарисъ**, патриархъ Константинопольскій. 1. 1613—1614 г. 2. 1621—1623 г. 3. 1624—1633 г. 4. 1632—1633 г. 5. 1633—1634 г. 6. 1637—1638 г.—III, 154, 216, 354, 376. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатанъ 6732 вмѣсто 7132 г.—III, 169.
- Кирилль**, патриархъ Уніатскій. 1728 г.—II, 54, 55.
- Кирилль**, протопигуменъ Ватопедскій.—IV, 102, 103.
- Киринѣйская епархія**, на о. Кипрѣ.—II, 300, 301, 303.
- Киринѣя**, городъ на о. Кипрѣ.—II, 249, 250, 259.
- Киріака** мученица. Память 7 Юня.—III, 371.
- Киріакъ**, патриархъ Константинопольскій. 595—606 г.—IV, 23, 24.
- Киркѣра**, Коркира, Корфу, Ионическій островъ.—I, 174, 181—194, 198, 201, 319; II, 188, 326.
- Кировъ**. См. Богородицы.
- Кирсая**, виноградникъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 58.
- Кирскій**. См. Феодоритъ.
- Киръ**, епархъ.—IV, 23.
- Кислая**. См. Нероксина.
- Кисовъ Потокъ**, Мукатта, впадающій въ Средиземное море.—II, 140, 149, 152, 153.
- Кита**, село на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Китона**. См. Богородицы.
- Китскіе Епископы**, на о. Кипрѣ.—II, 297.
- Кіевская Духовная Академія**.—I, II, III.
- Кіевскіе лѣса**.—I, 6.
- Кіевскіе**. См. Арсеній, Варлаамъ, Евгений, Исидоръ, Іоасафъ, Рафаиль.
- Кіевъ**, городъ.—I, I, II, V, XXVII, XXXVI, 3, 4, 6—

\*



- 8; IV, 40, 48, 54, 55, 62, 72.
- Кіоджіа. См. Кіюза.
- Кіоміѣ. См. Столпная.
- Кіотъ Завѣта. См. Скрижали Закона.
- Кіюза. См. Склоюза.
- Кладяжный. См. Михаила.
- Клеопа, одинъ изъ 70-ти учениковъ. Память 4 Января.— I, 296.
- Клеопатра, Египетская царица.— II, 162.
- Клеопатрины столпы, въ Александриі.— II, 162.
- Клечановъ, село въ Венгріи.— I, 17.
- Климентъ VII, папа Римскій. 1523—1534 г.— I, 64.
- Климентъ VIII, папа Римскій. 1592—1605 г.— I, 64.
- Ко. Косъ, островъ въ Архипелагѣ.— II, 171—174, 178, 217, 339, 341, 342.
- Ковчегъ Завѣта. См. Скрижали Закона.
- Ковчегъ Ноевъ. См. Кивотъ.
- Кодинъ, Георгій, Византійскій историкъ.— IV, 22, 23, 25, 27—29.
- Козелець, городъ Черниговской губерніи.— IV, 107.
- Козма и Даміанъ Безсребреники. Память 1 Ноября.— Частіца костей въ Ксенофѣ.— III, 293. Части мощей, въ Иверѣ.— II, 152; въ Ставроникитѣ.— III, 180; въ Ватопедѣ.— III, 203.
- Козма, іеромонахъ Патмосскій, учитель.— IV, 49.
- Козма II, патріархъ Александрійскій. 1724—1737 г.— I, 411, 412, 424; II, 158.
- Козма, стихотворецъ.— III, 137.
- Козмы и Даміана монастырь, на о. Кипрѣ.— II, 289, 290.
- Козмы и Даміана монастырь, на о. Патмосѣ.— II, 187.
- Козмы и Даміана монастырь, на Синаѣ.— II, 36.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Ватопедѣ.— III, 194, 211.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Діонисіатѣ.— III, 368.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Дохиартѣ.— III, 278.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Иверѣ.— III, 135.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Ксиропотамѣ.— III, 309.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Кутлумушѣ.— III, 166.
- Козмы и Даміана церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12.
- Козмы и Даміана церковь, близь Лавры Св. Аѳанасія.— III, 40.
- Козмы и Даміана церковь, на Синаѣ.— II, 23.

- Козмы и Даміана церковь, на о. Хіосѣ.—II, 210.
- Κοκκηίδης. См. Гавріила.
- Коккино, Ифестиада, городъ, на о. Лемносѣ.—III, 409.
- Κόκκος, Κόκκος, гора на о. Кипрѣ.—II, 267.
- Κοκκηίδης. См. Михаила.
- Коллегіумъ, училище въ Римѣ.—I, 137.
- Колонія, на рѣкѣ Термидонѣ, въ Арменіи.—III, 371.
- Колури, Кулури, Саламинъ, островъ въ Греціи.—I, 206.
- Комнинъ. См. Алексѣй, Мануиль.
- Комарно, Коморнъ, городъ въ Венгріи.—I, 27, 28.
- Комеръ, Cromer, Мартинъ, писатель.—8, 9.
- Коморнъ. См. Комарно.
- Кондыревъ, бібліотекаръ Казанскаго Университета.—I, XII.
- Конная гора, Монте Коваліо, въ Римѣ.—I, 122, 131, 137.
- Констамони. См. Кастамонитъ.
- Конста, безмолвникъ Аѳонскій.—III, 272.
- Константина Великаго гробъ.—IV, 9—13.
- Константина и Елены параклесь, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Константина и Елены параклесь, въ Иверѣ.—III, 135.
- Константина Равноапостольнаго параклесь, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла.—III, 392.
- Константина рынокъ. См. Богородицы.
- Константина и Елены церковь, въ Иерусалимѣ.—I, 310, 313, 315.
- Константина и Елены церковь, на Синаѣ.—II, 23.
- Константиніаны. См. Константияны.
- Константинополь, Византія, Царьградъ.—I, 53, 121, 209, 234, 235, 250, 260, 278, 403, 406; II, 97, 183, 188, 204, 267, 268, 333, 359, 367, 369—377; III, 1, 3—5, 13, 39, 55, 104—107, 109, 110, 123, 144, 174, 191, 206, 208, 209, 250, 253, 255, 261, 263, 266, 267, 283, 309, 318, 350, 391, 392, 398, 409; IV, 1—31, 41, 46, 48.
- Константинопольскіе патріархи: См. Антоній, Германъ, Діонисій, Евтихій, Іеремія, Іоаннъ, Іосифъ, Калистъ, Кирилль, Мина, Нектарій, Неофитъ, Нифонтъ, Павелъ, Парееній, Пахомій, Рафаиль, Симеонъ, Тимоѳей, Теофилактъ.
- Константинопольскій. См. Золотой рогъ.
- Κωνσταντίνος, монастырь на о. Симѣ.—II, 337, 338.

- Константинъ Равноапостольный, императоръ Римскій. 306—337 г. Память 21 Мая.—I, 121, 122, 195, 344; II, 20, 88, 277; III, 23, 170, 190, 272. Частица мощей въ Лавръ Св. Аѳанасія.—III, 24. Кость отъ плеча въ Кастомонитѣ.—III, 271; IV, 2, 9, 10, 20, 21, 25, 28. Мощи его.—IV, 10.
- Константинъ II, императоръ Римскій. 337—340 г.—IV, 10.
- Константинъ IV Погонать, императоръ Византійскій. 668—685 г.—IV, 22.
- Константинъ VII, Порфирородный, императоръ Византійскій. 912—959 г. — III, 188, 307, 316; IV, 22.
- Константинъ IX Мономахъ, императоръ Византійскій. 976—1028 г.—I, 210.
- Константинъ X Мономахъ, императоръ Византійскій. 1042—1054 г. — II, 202, 204, 209; III, 32, 238.
- Константинъ XI Дука, императоръ Византійскій. 1059—1064 г.—III, 226.
- Константинъ XII Палеологъ, императоръ Византійскій. 1448—1453 г.—IV, 8, 9.
- Константинъ Башараба, господарь Ундровлахійскій. 1654—1658 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 26.
- Константинъ, Драгашъ, Жерлиговецъ или Македонскій деспотъ Сербскій (Прим. П. А. Сырку).—III, 303.
- Константинъ. См. Иоаннь.
- Константинъ Кувикларій.—IV, 20.
- Константинъ, Констанцій, зять Θεодосія Великаго. — III, 190, 191, 208.
- Константинъ, Константій Политанскій, іеромонахъ, настоятель Посольской церкви въ Константинополѣ. — I, XXV, XXVI; II, 359; IV, 41, 43, 46—49, 53, 54.
- Константій, См. Константинъ.
- Константія, городъ на о. Кипрѣ.—II, 328.
- Констанцій. См. Константинъ.
- Констіяны, Константиніаны, предмѣстье въ Константинополѣ.—III, 333.
- Κονσταντινουσσα, монастырь на о. Кипрѣ.—II, 260.
- Confirmatio Pontificus, подтвержденіе Папы.—I, 120, 121, 139, 140.
- Копты.—I, 326, 333, 372, 382—385, 393, 395, 409, 417; II, 160.
- Coracesium. См. Алаія.
- Корафи. См. Анастасій.
- Кордовадо. См. Кордовать.
- Кордовать, Кордовадо, городъ въ Италиі.—I, 46.

- Коринфское царство. — I, 206.
- Коринѳъ. См. Кара.
- Коринѳяне. — II, 115.
- Корисось. См. Карысса.
- Корица. См. Карысса.
- Коркира. См. Киркѳра.
- Корпато, Карпатъ, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206, 270.
- Корфу. См. Киркѳра.
- Костовъ, село въ Венгріи. — I, 27.
- Кофембергъ, Капфенбергъ, городъ въ Штиріи. — I, 41.
- Коцякъ, Пиндъ, гора. — IV, 131.
- Кошицы, Кашовѣя, Кашау, городъ въ Венгріи. — I, 17—20, 22, 29.
- Коетунъ. См. Сергія.
- Коюнъ, село въ Сиріи. — II, 66.
- Краковскій. См. Иоасафъ.
- Красногорскій монастырь, въ Золотоношѣ. — IV, 107.
- Креста. См. Воздвиженія.
- Креста Честнаго монастырь, близъ Іерусалима. — I, 333, 334, 337, 380; II, 141.
- Креста Честнаго монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 283, 287, 288, 332.
- Креста Честнаго *διοσμήτων* или *ἀγιασμήτων* монастырь, на о. Кипрѣ. — I, 400, 406; II, 303, 304, 313, 314.
- Креста Честнаго Μότου монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 280, 281.
- Креста Честнаго монастырь, на о. Симѣ. — II, 337, 338.
- Креста Честнаго церковь, въ селѣ Левворѣ, на о. Кипрѣ. — II, 242, 243, 278.
- Креста Честнаго Μόδου церковь, въ селѣ Омодосѣ, на о. Кипрѣ. — II, 286.
- Крестная, Σταυροβάνι, гора на о. Кипрѣ. — II, 313.
- Крестоносцы. См. Фруги.
- Крестъ Честный. — II, 277.
- Частицы въ Сименѣ. — III, 225; въ Хиландарѣ. — III, 239, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама. — IV, 121.
- Креховскій монастырь, близъ Львова. — I, 11; IV, 75.
- Крещеніе Христово, праздникъ. — II, 138.
- Криница, село въ Галиціи. — I, 13.
- Кристалль. См. Богородицы.
- Критскій. См. Андрей.
- Критъ, Кандія, островъ. — I, ХХХІІІ, 206; II, 188, 351; III, 104, 105, 193, 316, 370; IV, 153, 157, 159, 163, 165, 167.
- Криѳей, тесть Ѳоанта, царя о. Лимноса. — III, 409.
- Кровь Христова, въ Ватопе-

- дѣ.—III, 204; въ Хиланда-  
рѣ.—III, 239; въ Лаврѣ Св.  
Аѳанасія.—III, 25.
- Сгомер. См. Комеръ.
- Кронію, Крости, Нію, островъ  
въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Крости. См. Кронію.
- Ксанѣъ, философъ.—II, 192.
- Ксенія. См. Марія.
- Ксенофонта параклись, въ  
Ксенофѣ.—III, 289.
- Ксенофонтъ, преподобный, вти-  
торъ Аѳонскаго монастыря  
Ксенофа.—III, 295.
- Ксенофѣъ, монастырь на Аѳо-  
нѣ.—I, 247, 248; III, 8,  
230, 251, 288—295, 298,  
300.
- Ксерксъ, царь Персидскій.—  
III, 5.
- Ксиролофѣъ, одинъ изъ семи  
холмовъ Константинополя.—  
IV, 29.
- Ксиропотамъ, монастырь на  
Аѳонѣ.—I, 244, 245; III,  
8, 251, 305—351, 358,  
391, 396, 397, 405, 406;  
IV, 104.
- Ктима, городъ на о. Кипрѣ.—  
II, 279.
- Ктиторской. См. Богородицы.
- Кувѣчинскій, Павелъ, бого-  
словъ.—IV, 61, 62.
- Кука, село на о. Кипрѣ.—II,  
287.
- Кукузель. См. Іоаннъ.
- Κόχκος. См. Κόχκος.
- Кулури. См. Колури.
- Куману. См. Георгія.
- Кумило, Кимуро, Кимоло.  
островъ въ Архипелагѣ.—I,  
206.
- Купель. См. Силоамская.
- Купины Святой студенець.  
—II, 32.
- Купины Святой церковь, на  
Синаѣ.—II, 10, 18, 30,  
38.
- Кураторы. См. Богородицы
- Κορρεμένος. См. Маманта.
- Курея, мѣстность на о. Ки-  
прѣ.—II, 297.
- Κορκομίστης. См. Михаила.
- Куртумушъ. См. Кутлумушъ.
- Кусадаси, Кушъ Адаси, го-  
родъ близъ развалинъ Ефе-  
са.—II, 361.
- Кутала, островъ въ Мрамор-  
номъ морѣ.—II, 368.
- Кутлумушъ, Куртумушъ, мо-  
настырь на Аѳонѣ.—I, 235;  
III, 8, 157, 162—170, 176,  
369.
- Кушъ Адаси. См. Кусадаси.
- Кябе, Кааба, въ Меккѣ.—II, 42.
- Кѣланы, село на о. Кипрѣ.—  
II, 286.
- Кюза, Кюджіа, городъ въ Ита-  
ліи.—I, 148.
- Лаверцы, монахи Лавры Св.  
Аѳанасія на Аѳонѣ.—III, 64,  
159, 160, 403.

- Лавра Св. Анастасія, на Аео-  
нѣ.—I, 238—240; III, 8—  
110, 115, 123, 126—133,  
136, 142, 147, 151, 159—  
162, 176, 185, 195, 196,  
210, 211, 213, 215, 217,  
224, 226, 229, 231, 246,  
249, 251, 282, 311, 312,  
362, 366, 375, 377, 400,  
403, 405; IV, 65.
- Лавра Святая. См. Успенія.
- Лавра Сербская. См. Хилан-  
дарскій.
- Лаврентія Св. церковь, въ  
Римѣ.—I, 132, 133.
- Лазаревскій, А. М., писатель.  
—I, LV.
- Лазарь праведный. Память  
17 Октября.—I, 274, 399.  
Мощи.—I, 390. Часть мощей  
въ Иверѣ.—III, 152.
- Лазарь Св., краль Сербскій.  
Память 15 Юня. 1371 —  
1389 г.—III, 296.
- Лазарь Юрьевичъ, деспотъ  
Сербскій † 1458 г. — III,  
203.
- Лазарь, Сарацынъ, ктиторъ  
Діонисіата.—III, 375.
- Лазаря Св. гробъ, на о. Ки-  
прѣ. — I, 399, 400; II,  
326.
- Лазаря Св. церковь, на о.  
Кипрѣ. — I, 399; II, 157,  
325, 332.
- Ламанскій, В. И. профес-  
соръ. — I, XXI.
- Ламбесса. См. Ламбуса.
- Ламбуса, Ламбесса, развали-  
ны на о. Кипрѣ.—II, 251.
- Лампада, село на о. Кипрѣ.—  
II, 262, 263.
- Лампсакъ, Лапсаки, городъ  
при Дарданельскомъ проли-  
вѣ.—II, 368.
- Лаодикийскій. См. Никифоръ,  
Парѳеній.
- Лаодикія, Латакія, городъ въ  
Сиріи.—II, 125, 126.
- Лapidосъ, село на о. Кипрѣ.—  
II, 251.
- Лапсаки. См. Лампсакъ.
- Лапушнянъ. См. Александръ.
- Ларисса, городъ въ Македо-  
ніи.—IV, 113.
- Ларнака, городъ на о. Кипрѣ.  
I, 398, 399, 406; II, 95,  
325—327, 330—334.
- Ласкоронскій. См. Силь-  
вестръ.
- Латакія. См. Лаодикія.
- Латинскія школы, въ Кіевѣ.—  
I, 2; IV, 39.
- Латинскія иконы.—III, 2.
- Латины. См. Папесты.
- Латра, гора.—III, 331.
- Лаура, лавра, въ Галиціи.—I,  
15.
- Лашевскій. См. Варлаамъ.
- Лвовъ, городъ, въ Галиціи.—  
I, 3, 4, 7, 11, 13, 20,  
38.
- Leake, путешественникъ.—IV,  
123, 129.

- Лебединцевъ, Ѳ. Г., издатель. — I, XXXIX.
- Левецкій, панъ, знакомый Барсваго. — IV, 34.
- Левкара, Бѣляне, село на о. Кипрѣ. — II, 242, 278, 332.
- Левкосія, городъ на о. Кипрѣ. — I, 397, 398, 404, 405; II, 156, 157, 241, 243—245, 249, 294, 301, 305, 306, 310, 315, 323—325, 328, 329, 331, 334.
- Левкосія. См. Самоораки.
- Левкусійскій. См. Трифилий.
- Левъ I Великій, императоръ Византійскій. Память 20 Января. 457—474 г. — IV, 23, 29.
- Левъ V Армянинъ, императоръ Византійскій. 813—820 г. — IV, 24.
- Левъ VI Мудрый, императоръ Византійскій. 886—912 г. — Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6527 вмѣсто 6427 г. — III, 188, 252, 253; IV, 20, 25.
- Левъ Грамматикъ, Византійскій лѣтописецъ. — IV, 25, 29.
- Лезина. См. Ленсина.
- Лемесъ, Лимиссо, городъ на о. Кипрѣ. — I, 396, 397, 400, 407; II, 157.
- Леннѣцкій. См. Іустинъ.
- Ленсина, Лезина, островъ въ Адриатическомъ морѣ. — I, 177—180.
- Леобенъ. См. Лоймъ.
- Леонидъ, архимандритъ, намѣстникъ Свято - Троицкой Сергіевой Лавры. — I, XXVI, LXV.
- Леонтій, іеромонахъ Аѳонскій. — II, 315.
- Леонтій, царь Кахетинскій. — III, 119.
- Леопольда IV Гордаго портеръ. † 1411. — I, L.
- Лерни. См. Леро.
- Лернія. См. Леро.
- Леро, Лерни, Лернія, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 174—178, 344.
- Лехія, Лядская Земля, Польша. — I, 3, 28, 30, 61, 98, 120, 124, 169, 201; II, 45, 48; III, 263, 267; IV, 83, 84, 86, 87.
- Λεζίδι τοῦ πασᾶ. См. Сѣножать.
- Лива. См. Богородицы.
- Ливанъ, горы. — I, 402; II, 57, 60, 68, 71, 77—85, 89, 116, 117, 128, 138, 240.
- Ливія, Барберія, Берберія, страна. — II, 45, 333, 351.
- Лигосъ. См. Золотой Рогъ.
- Лида, Лидда, городъ въ Святой Землѣ. — I, 282, 286, 379; III, 257.
- Лидда. См. Лида.
- Ликомидъ, царь о. Скироса. — III, 411, 412.
- Ликосадъ, монастырь, въ Македоніи. — IV, 124.

- Ликось, миѣическое лицо.—  
III, 411.
- Ликофронъ, греческій поэтъ.  
—III, 411.
- Ликсури, городъ на о. Кефало-  
нии.—I, 196, 199.
- Ликургъ.—III, 410.
- Лимиссо. См. Лемесь.
- Лимнійскій. См. Иоаннъ.
- Лимно, Лимносъ, Диполія,  
Мимбо, островъ въ Архипе-  
лагѣ.—I, 206; III, 3, 10,  
408—410.
- Лимносъ. См. Лимно.
- Литанѣя. См. Богородицы.
- Литва.—I, 211.
- Λίδος ἀμιάντος. См. Амiантъ.
- Ливостротъ, мѣстность въ Кон-  
стантинополѣ.—IV, 28.
- Логоѳетъ. См. Симеонъ, Спаса.
- Лоимъ, Леобенъ, городъ въ  
Штирии.—I, 41.
- Лонгивардскія, Лонгобард-  
скія буквы.—III, 398.
- Лонгобардскія. См. Лонги-  
вардскія.
- Лонгосъ, полуостровъ, между  
полуостровами Аѳонскимъ и  
Кассандрою.—III, 392, 408.
- Лопаревъ, Хр. М.—IV, 150.
- Лоретто. См. Лоретъ.
- Лоретъ, Лоретто. городъ въ  
Италіи.—I, 58—67, 153;  
II, 146, 147.
- Лотъ, племянникъ Авраама.—  
I, 336, 337.
- Лука, Евангелистъ. Память 4  
Января, 22 Апрѣля и 18  
Октября.—I, 274, 296, 303,  
323, 403; II, 106, 268, 317,  
318; III, 2. Часть отъ руки,  
въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III,  
25. Части мощей въ Иверѣ.  
—III, 152; въ Ватопедѣ.—  
III, 203; IV, 15, 16, 24, 28.
- Лука, преподобный, иже во  
Стириі. Часть мощей въ Лав-  
рѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Лука Дворникъ, бояринъ Ун-  
гровлахійскій 1545 г.—III,  
295.
- Лука Никейскій, іеродиаконъ  
—III, 103, 147, 150.
- Лукарисъ. См. Кириллъ.
- Луки Евангелиста гробница.  
—IV, 147, 149, 150.
- Луки Евангелиста монастырь,  
близъ Фивъ.—IV, 147, 149,  
161.
- Луки Евангелиста церковь, на  
о. Хиосѣ.—II, 203.
- Луки. См. Богородицы.
- Лупидисъ, Августъ, секре-  
тарь папскаго нунція въ  
Вѣнѣ.—IV, 82.
- Львовскій. См. Аѳанасій,  
Скарбекъ.
- Лѣвѣсп, пристань въ Среди-  
земномъ морѣ.—II, 336.
- Лѣмени, островъ близъ Лимно-  
са.—III, 410.
- Лѣсюта, Резутта, городъ въ  
Австрии.—I, 44.
- Лѣтка, мѣстечко, Черниговскоі



- губерніи, Остерскаго уѣзда.—  
III, 1, 1.
- Лядишь, Адижъ, рѣка въ Ита-  
ліи.—I, 147.
- Лядская Земля. См. Лехія.
- Маарась, Мара, дочь Серб-  
скаго деспота Юрія Бранко-  
вича и супруга Турецкаго  
Султана Мурада II-го. 1421  
—1451 г.—III, 244, 399.
- Мавзолъ, царь Карійскій, 377  
—353 до Р. X.—II, 342.
- Мавра, мученица. Память 3  
Мая. Часть мощей.—II, 287.
- Маврикій, императоръ Визан-  
тійскій. 582—602 г.—III,  
396; IV, 24.
- Маврокордатъ. См. Іоаннъ.
- Мавромать. См. Неофитъ.
- Мавромолось, въ Константи-  
нополѣ.—IV, 31.
- Мавры, Св. монастырь на о.  
Кипрѣ.—II, 287.
- Магидійскій. См. Несторъ.
- Магометъ. См. Мехеметь.
- Магула, келія близъ Филоея.  
—III, 120.
- Макарій, іеродіаконъ, дидас-  
каль Патмосскій. † 1737 г.  
—II, 176, 187—189, 216,  
345—351.
- Макарій, митрополитъ Ираклій-  
скій.—III, 375.
- Макарій, митрополитъ Оивайд-  
скій.—I, XXXVI.
- Макарій, монахъ Метеорскій.—  
IV, 125.
- Македонія.—I, 206, 259, 260;  
III, 5, 7, 8, 192, 226, 229,  
249, 260, 268, 408.
- Μακρονήσια, монастырь на о.  
Кипрѣ.—II, 331.
- Макрина, преподобная. Память  
19 Іюля. Нога въ Иверѣ.—  
III, 152. Ступня въ Метеор-  
скомъ монастырѣ Варлаама.  
—IV, 121.
- Максентій, императоръ Рим-  
скій. 305 — 312 г. — II,  
37.
- Максимъ Исповѣдникъ. Па-  
мять 21 Января и 13 Авгу-  
ста.—III, 188. Часть мощей  
въ Аѳонскомъ монастырѣ Св.  
Павла.—III, 398.
- Максимъ Кавсокаливскій, пре-  
подобный. Память 13 Января.  
—III, 55.
- Малая Азія. См. Азія.
- Малая Россія. — I, 402; II,  
268; III, 22, 77.
- Малороссійскій діалектъ. —  
III, 16.
- Малороссійскія школы.—III,  
263.
- Малороссійчики, Малороссія-  
не.—I, 304.
- Малороссіяне. См. Малорос-  
сички.
- Малтезы, Мальтійцы.—I, 271,  
272; II, 44.
- Малуля. См. Селевкія.
- Мальтійцы. См. Малтезы.
- Маманта, Маммы Св. Кирей-

- скаго, Κοῦρεμένοσ, монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 404, 405; II, 258, 297, 298.
- Мамантъ, мученикъ. Память 7 Ноября.—II, 297.
- Μαμασ τοῦ Μορφοῦ. См. Мамн.
- Мамелюки. См. Черкезы.
- Мамн Морфу, Μαμασ τοῦ Μορφοῦ, монастырь на о. Кипрѣ.—II, 259, 276.
- Маммы. См. Маманта.
- Манемвасійскій. См. Дорошеи.
- Мансура, пристань на Нилѣ.—II, 43.
- Мануила царя чаша, въ Ватопедѣ.—III, 200, 201.
- Мануиль I Комнинъ, въ монашествѣ Матѳеи, императоръ Византійскій. 1143—1180 г.—III, 194, 212; IV, 16—18.
- Мануиль II Палеологъ, императоръ Византійскій. 1373—1424 г.—III, 9, 172, 200, 201, 215, 271, 272, 318.
- Мануиль, строитель кораблехранительницы въ Діонисіятѣ.—III, 375.
- Мажель, подводный камень близъ о. Оераси.—IV, 151.
- Мара. См. Маарасъ.
- Мараѳаси, на о. Кипрѣ.—II, 264, 271.
- Мардарій, мученикъ. Память 13 Декабря.—III, 12.
- Марина, великомученица. Память 17 Юля. Десница въ Ксенофѣ.—III, 293. Рука лѣвая, въ Каракалѣ.—III, 117. Нога въ Филофѣ.—III, 121. Рука въ Ватопедѣ.—III, 199. Перстъ въ Кутлумушѣ.—III, 165. Частица мощей въ Дохиарѣ.—III, 290.
- Марины Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23, 32.
- Марица. См. Евръ.
- Маріи мощи, въ Константинопольскомъ монастырѣ Всеблаженной.—IV, 25.
- Маріи Sancta liberata церковь, во Флоренціи.—I, 145, 146.
- Маріи Sancta maiore церковь, въ Римѣ.—I, 132.
- Маріи Sancta novella церковь, во Флоренціи.—I, 145.
- Марія Ангелина, Палеологина, дукена, царица.—IV, 124.
- Марія Египетская, † 521 г. Память 1 Апрѣля.—I, 312.
- Марія Магдалина. Память 22 Юля.—I, 84, 313; III, 353. Стопа, въ Сименѣ.—III, 225. Частица мощей, въ Дохиарѣ.—III, 280.
- Марія, въ монашествѣ Ксенія, вторая супруга царя Мануила I Комнина.—IV, 17.
- Марія, дукена, сестра царя Алексія Комнина.—IV, 26.
- Марія Палеологина, супруга Молдавосскаго господара Стефана Велибаго. † 1511 г.—III, 361.

- Маріяцелской. См. Богородицы.
- Маріянцель, Домъ Богородиченъ, монастырь въ Австріи. — I, 35, 37, 38, 41, 153.
- Марка Св. площадь, въ Венеціи. — I, 166, 169.
- Марка Св. церковь, въ Венеціи. — I, 52, 158.
- Маркеллинъ, Марцеллъ Анкирскій, другъ Св. Аѳанасія Великаго. — III, 187.
- Маркъ Евангелистъ. Память 4 Января и 25 Апрѣля. — I, 47, 48, 52; IV, 106.
- Маркъ Ефесскій, митрополитъ. † 1452 г. — I, 145.
- Маркъ, краль Сербскій. † 1371 г. — III, 397.
- Маркъ, приближенный Антиохійскаго патріарха Сильвестра. — IV, 57.
- Мармара, островъ въ Мраморномъ морѣ. — II, 368, 369.
- Мармара, пристань въ Средиземномъ морѣ. — II, 336.
- Маро, Маронъ, основатель секты Маронитовъ. — II, 50.
- Марониты, секта, въ Сиріи. — II, 50, 53 — 57, 72, 74, 77—79, 81, 82, 97, 135.
- Маронъ. См. Маро.
- Марсодагаръ, въ Константинополѣ. — IV, 25.
- Марцеллъ. См. Маркеллинъ.
- Маръ Іоханна. См. Іоанна.
- Маръ Липа. См. Елисея.
- Маръ Саркизь. См. Сергія.
- Маръ Якубъ. См. Іакова.
- Масконѣсь, Мусконизи, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Матроны Св. мученицы мощи. — I, 209.
- Матѳей Евангелистъ. Память 30 Іюня и 9 Августа. — I, 287, 323, 339; II, 328.
- Матѳей, патріархъ Александрійскій. 1746—1766 г. — IV, 105, 106.
- Матѳей. См. Мануиль I.
- Матвей Башараба, воевода Унговолосскій. 1633—1654 г. — III, 168, 295, 376.
- Матѳей Кантакузенъ, сынъ императора Іоанна VI Кантакузена. (1341—1355). — III, 212.
- Матѳей, выборный Барлеттскій. — IV, 83.
- Мауаръ. См. Каиръ.
- Махаирѣ. См. Богородицы.
- Махмутъ I, султанъ Турецкій. 1730—1754 г. — II, 371, 373; III, 106, 110; IV, 98—101.
- Махомета гробъ, въ Мединѣ. — II, 42, 235.
- Махометаны. См. Мусульмане.
- Махометь. — II, 94.
- Μέγα σπήλαιον, монастырь въ Пелопонесѣ. — II, 268.

- Медиоланскій. См. Амвросій. 340, 348, 351—356, 376; II, 151, 222.
- Междоземное. См. Средиземное.
- Межигорскій монастырь, близъ Кіева.—IV, 108.
- Мекка, городъ.—II, 234, 235, 238.
- Мегала, гора, на о. Санторинъ.—IV, 152.
- Мегало Хоріо, мѣстечко, на о. Санторинъ.—IV, 152.
- Мелана, мѣстность на Аеоиѣ, на которой стоитъ Лавра Св. Аванасія.—III, 9.
- Μελανδρίνα, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Меланія Римляныни домъ, въ Іерусалимѣ.—I, 324, 325.
- Меланія Римляныня, преподобная. Память 31 Декабря.—III, 374.
- Мелетій, писатель.—IV, 1.
- Мелтіадъ, Милтіадъ, полководецъ Аѳинскій.—III, 410.
- Меркурій, великомученикъ. Память 24 Ноября. Глава и кость въ Каракалѣ.—III, 117. Перстъ въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. Часть отъ щита и кость отъ великаго перста въ Пантократорѣ.—III, 186. Частица мощей въ Дохиарѣ.—III, 280.
- Меровули, селеніе на о. Санторинъ.—IV, 152.
- Мертвое море.—I, 327, 336, 340, 348, 351—356, 376; II, 151, 222.
- Μεσαρία, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 327.
- Месопотамія.—II, 45, 122.
- Метелинь, Митилень, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 367.
- Метеорскіе монастыри, въ Θεσσαλίи.—I, XXXIII; IV, 113—131.
- Мехеметь, Магометъ II, султанъ Турецкій. 1451—1481 г.—III, 399, 410; IV, 7, 8, 26, 31.
- Мехметъ, судья Сидерокавскій.—III, 337.
- Миконо, мѣстечко близъ о. Хиоса.—I, 207.
- Микони. См. Мѣхоно.
- Микро Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151, 152.
- Милопотамъ, скитъ на Аеоиѣ.—III, 8, 64, 120, 159.
- Милостивая. См. Богородицы.
- Милось. См. Мѣло.
- Милтіадъ. См. Мелтіадъ.
- Милующей. См. Богородицы.
- Мимбо. См. Лимно.
- Мина, Св. мученикъ. Память 11 Ноября.—II, 241. Частица отъ костей въ Дохиарѣ.—III, 280.
- Мина Калликелада, мученикъ. Память 17 Февраля. Частица мощей въ Дохиарѣ.—III, 280.

- Мина, патриархъ Константинопольскій. 536—552 г. Память 25 Августа.—IV, 25.  
 Мина Сербинъ, іеромонахъ Аѳонскій.—III, 264, 267.  
 Минодора, мученица. Память 10 Сентября. Глава въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24.  
 Мины Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 241—243, 332.  
 Мирина, городъ на о. Лимносѣ.—III, 409.  
 Мирина, жена Фоанта. — III, 409.  
 Мирликія, Миры Ликійскія, городъ. — I, 272; II, 335, 336.  
 Миронъ. См. Мѣракъ.  
 Миртосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 254.  
 Мирцасъ, Мирча III, господарь Валахскій. 1545—1554 г.—III, 165.  
 Мирча. См. Мирцасъ.  
 Миры Ликійскія. См. Мирликія.  
 Мисиръ. См. Каиръ.  
 Митилинъ. См. Метелинъ.  
 Митродора, Св. мученица. Память 10 Сентября. Рука, въ Пантократорѣ.—III, 186.  
 Митрополита. См. Богородицы.  
 Митрополиты. См. Артекій, Ираклійскій, Иларисскій, Кіевскій, Лаодикійскій, Манемвасійскій, Новгородскій, Рязанскій, Трапезундскій, Унговлахійскій, Фиваидскій.  
 Митрофанъ, іеромонахъ Аѳонскій.—III, 169.  
 Михаила архангела икона, на о. Кипрѣ.—II, 309.  
 Михаила архангела икона, на о. Симѣ.—II, 337, 338.  
 Михаила архангела чудотворная икона, въ г. Сангтъ-Михасель.—I, 71.  
 Михаила архангела монастырь, въ Іерусалимѣ. — I, 319, 320, 333, 338, 378, 380.  
 Михаила архангела, Алакатамскаго, Кладяжный монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 323, 324.  
 Михаила архангела, Анаѳонскаго, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 308, 309.  
 Михаила архангела, Κοορκομῆδος, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337.  
 Михаила архангела, Κοορκομῆδος, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337.  
 Михаила архангела, Πατερμῶτης, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.  
 Михаила и Гавріила архангеловъ монастырь, близъ Востицы.—IV, 135.  
 Михаила архангела праздникъ.—II, 127, 129.  
 Михаила архангела, въ Ава-

- кии церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила** архангела **Адда** церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила** архангела церковь, близъ монастыря Св. Антонія, въ Сиріи.—II, 74.
- Михаила** архангела церковь, въ Дохіарѣ.—I, 248; III, 286.
- Михаила** архангела, *Νέα ἐκκλησία*, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила** архангела церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.
- Михаила** архангела церковь, близъ монастыря Хантура, въ Сиріи.—II, 69.
- Михаила** архангела, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 29.
- Михаила** архангела, *Ἀδφματος*, Безплотнаго, церковь, въ Константинополѣ. — IV, 30.
- Михаила** и **Гавріила** архангеловъ, *Ἀσφματων*, церковь, на горѣ Троодѣ, на о. Кипрѣ.—II, 296.
- Михаила** Св. епископа Синадскаго церковь, въ Лаврѣ Св. Аеанасія.—III, 12, 26.
- Михайловскаго** Златоверхаго монастыря списокъ Странствованій Барскаго. — I, XXXVII, XL, XLIII, LXVI.
- Михаиль** архангелъ.—I, 70, 250; III, 284.
- Михаиль**, епископъ Синадскій. Память 23 Мая. Глава въ Лаврѣ Св. Аеанасія.—III, 24, 25. Нога лѣвая.—III, 152.
- Михаиль I** Рангавъ, императоръ Византійскій. 811—813 г.—III, 333, 396.
- Михаиль II** Косноязычный, императоръ Византійскій. 820—829 г.—IV, 133.
- Михаиль III**, императоръ Византійскій. 855—867 г.—IV, 22.
- Михаиль VII** Дука, императоръ Византійскій. 1071—1078 г.—III, 187; IV, 26.
- Михаиль VIII** Палеологъ, императоръ Византійскій. 1261—1281 г.; но Хрисовуль, Иверскому монастырю помѣченъ 6818.—III, 153, 397, 402.
- Михаиль II** Храбрый, воевода Волосскій. 1592—1600 г.—III, 354.
- Михаиль**, іеромонахъ. — II, 342.
- Михаиль**. См. Іоаннъ.
- Млеко** Богородицы, въ Лаврѣ Св. Аеанасія.—III, 24.
- Мнасона** Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 305, 306, 322.
- Мнасонъ**, Св. епископъ Тамасійскій.—II, 305, 308.
- Могила**. См. Гавріиль.
- Могилевъ** на Днѣстрѣ, городъ Подольской губерніи. — I, XXXV; IV, 72.

- Могилянской. См. Арсеній.
- Модеста Св. параклисъ, въ Иверѣ.—Ш, 136.
- Модеста Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—Ш, 12.
- Модестъ, Св. мученикъ. Память 16 Мая и 15 Юня. Кость отъ локтя въ Ксенофѣ.—Ш, 293. Мощи въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Μόδοο. См. Креста.
- Моисей Боговидецъ. Память 4 Сентября.—II, I, 392, 412, 413; II, 4, 9, 11—14, 16, 19—24, 32, 36, 38; III, 323; IV, 28.
- Моисей Муринъ, преподобный. Память 28 Августа.—II, 114; III, 139.
- Моисей, пустынножитель Аѳонскій.—Ш, 252, 253, 257.
- Моисеовы воды, на Синаѣ.—II, 3, 4.
- Моисея гора. См. Синай.
- Моисеовъ жезлъ.—Ш, 315; IV, 28.
- Моисея источникъ, на Синаѣ.—II, 16, 21, 22, 30, 31.
- Моисея Мурина монастырь, въ Сиріи.—II, 54, 113, 114.
- Моисея церковь, на Синаѣ.—II, 13, 14.
- Мокій Безсребреникъ. Частица кости въ Діонисіатѣ.—III, 371.
- Молдавскій. См. Стефанъ.
- Молдованскій языкъ.—I, 32.
- Молдавія.—III, 112.
- Монастыри. См. Авраама, Ἁγία Νάτα, Ἁγία μονή, Ἀντίρη, Ἀντιφωνητής, Антонія, Ардзѣшъ, Аркадія, Белементъ, Благовѣщенія, Богородицы, Братскій, Варвары, Варлаама, Варнавы, Василия, Василя, Ватопедъ, Введенскій, Виленскій, Воздвиженія, Гавріила, Георгія, Герасима, Греческій, Григоріатъ, Димитрія, Діонисіатъ Дохіаръ, Духовъ, Евергета, Евстаѳія, Ἐυχομη, Екатерины, Елевероія, Елисея, Завландіонъ, Зографъ, Иверъ, Или, Ираклидія, Исаи, Іакова, Іоанна, Канубинъ, Каракалъ, Кастамонитъ, Керасія, Кирилловъ, Козмы и Даміана, Κωνσταντίνα, Κωνσταντίνος, Красногорскій, Креста Креховскій, Ксенофъ, Ксиропотамъ, Кутлумушъ, Ликосадъ, Луки, Мавры, Μάκωνήτισσα, Маманта, Μεγα σπήλαιον, Межигорскій, Μελανδρίνα, Метеорскіе, Мины, Михаила, Мнаса, Моисея, Мученикъ, Натуръ, Николая, Обитель Святая, Ομολογητάδες, Оповъ, Павла, Παναγίδι, Пандократоръ, Пантелеймона, Параскевы, Патріаршій, Петропавловскій, Преображенія, Про-

- татъ. Пяти камней, Римскій, Рождества Богородицы, Россійскіе, Саввы, Сеидная, Сергія, Симень, Симопетра, Софія, Спаса, Ставроникита, Стефана, Троицы, Успенія, Филофея, Францисканскіе, Хиландаръ, Чертоза, Өомы.
- Монте Ковалио. См. Конная.
- Монте Росо. См. Червленная.
- Монте де Тринити, Троицкая гора въ Римѣ.—I, 122.
- Морея, Аммарейская, Морейская земля.—I, 197, 200, 206, 402; II, 343; III, 340, 345.
- Морфино, Морфодъ, близъ Лавры Св. Аванасія.—III, 61, 102.
- Морфосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 259.
- Морфодъ. См. Морфино.
- Москва, городъ.—I, 170, 176, 211; II, 45, 329, 334; III, 153; IV, 28, 38, 57.
- Московиты.—I, 304.
- Московскій. См. Амвросій.
- Московскія иконы.—II 184.
- Москопуло, Венедиктъ, священникъ Греческой церкви, въ Венеціи.—IV, 90.
- Мочениго, Севастьянъ, дожъ Венеціанскій. 1722 — 1732 г.—I, 157, 162, 163, 165, 202.
- Мочульскій. См. Өеоктистъ.
- Мощи Святыхъ. См. Авксен-тія, Агаѳангела, Агаѳона, Александра, Алипія, Амвросія, Анастасіи, Анастасія, Андрея, Анны, Антонія, Аркадія, Ахилія, Вакха, Варвары, Варѳоломея, Василія, Власія, Георгія, Герасима, Григорія, Давида, Діонисія, Евангелистовъ, Евдокіи, Евпла, Евпраксіи, Евстаѳіи, Евстратія, Евтихія, Евѳиміи, Екатерины, Елевѳерія, Ермолая, Ефрема, Игнатія, Ипатія, Іакова, Іоанна, Іоанникія, Іулиты, Іуліана, Карпа, Кипріана, Кирика, Козмы и Даміана, Константина, Лазаря, Луки, Мавры, Макрины, Максима, Марины, Маріи, Меркурія, Мины, Минодоры, Митродоры, Михаила, Модеста, Мокія, Мученикъ, Мѣрака, Нестора, Никанора, Никиты, Николая, Нила, Нифонга, Павла, Пантелеймона, Параскевы, Пелагіи, Петра и Павла, Петра, Поликарпа, Прокопія, Саввы, Сампсона, Сергія и Вакха, Симеона, Соломоніи, Спиридона, Стефана, Трифиллія, Трифона, Филиппа, Филоѳея, Фотиніи, Фотія, Харлампія, Христула, Өеодора, Өеодоры, Өеофаніи, Өомы, Өомаиды.
- Мпесиктаси. См. Диплокіоніонъ.

\*



- Мраморное море. См. Пропонтида.
- Мукатта. См. Кисовъ потокъ.
- Мултянщина. См. Унговладхія.
- Мурано, городъ въ Италиі.— I, 150.
- Мурины, черные Абиссинцы.— II, 45.
- Мусконизи. См. Масконѣсь.
- Мустафа баша, визирь.— III, 340.
- Мусульмане, Мухаметлидъ, Махометане.— II, 287; III, 337, 344, 348, 349.
- Мѣтоо. См. Креста.
- Мухаметлидъ. См. Мусульмане.
- Мухаллесъ. См. Спаса.
- Мученикъ десять, иже въ Критѣ. Часть лобная въ Ксиропотамѣ.— III, 316.
- Мученикъ сорока монастырь, на Синаѣ.— II, 36.
- Мученикъ сорока мощи.— II, 118.
- Мученикъ сорока параклисъ, въ Дохиарѣ.— III, 277.
- Мученикъ сорока параклисъ, въ Хиландарѣ.— III, 242.
- Мученикъ сорока церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12, 18.
- Мученикъ сорока церковь, въ Емесѣ.— II, 118.
- Мученикъ сорока церковь, въ Константинополѣ.— III, 333.
- Мученикъ сорока церковь, въ Ксиропотамѣ.— III, 308, 317.
- Мученикъ сорока церковь, на Синаѣ.— II, 15.
- Мученикъ сорокъ Севастійскихъ. Память 9 Марта.— III, 192, 338—344. Частицы костей въ монастырѣ Св. Павла.— III, 317, 338, 398, въ Діонисіятѣ.— III, 371. Частицы мощей въ лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 25; въ Иверѣ.— III, 152; въ Дохиарѣ.— III, 280; въ Ксиропотамѣ.— III, 314.
- Мученикъ пяти церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12.
- Мученикъ пять: Евстратій, Авксентій, Евгений, Мардарій и Орестъ. Память 13 Декабря. Частица мощей въ Иверѣ.— III, 152.
- Мышковцы, Мышкольць, городъ въ Венгріи.— I, 21.
- Мышкольць. См. Мышковцы.
- Мѣло, Мило, островъ въ Архипелагѣ.— I, 206.
- Мѣракъ, Миронъ, Св. Часть мощей въ Симопетрѣ.— III, 353.
- Мѣхоно, Микони, островъ въ Архипелагѣ.— I, 206.
- Наблусъ. См. Неаполь.
- Набо, Оазо, островъ въ Эгей-

- скомъ морѣ.—I, 206; III, 3, 183, 408.
- Навмаргъ, Неймаркъ, городъ въ Штирии.—I, 41, 42.
- Навона, площадь въ Римѣ.—I, 124.
- Нагидовъ, мѣстечко въ Венгрии.—I, 20.
- Назаретъ, городъ въ Галилеи.—I, 39, 282; II, 139, 143—150, 152.
- Наинъ, джебель Дахи, гора въ Галилеи.—II, 149.
- Наксія. См. Аксія.
- Натуръ, монастырь, близъ Триполя, въ Сирии.—II, 56, 63, 64.
- Нахеръ Жовзъ, наръ ел-Джозе, Орѣховая рѣка, въ Ливанѣ.—II, 77.
- Неа. См. Аѣстратись.
- Néa ékklḗsia*. См. Михаила.
- Неагуль Башараба, господарь Валахскій. 1513—1515 г.—III, 165, 365, 371, 374.
- Неаполитанское панство.—I, 109, 110.
- Неаполь, городъ въ Италиі.—I, 67, 91, 96; III, 144, 211.
- Неаполь, Наблусъ, городъ въ Самаріи.—II, 140.
- Небесѣхъ. См. Богородицы.
- Небки, село въ Сирии.—II, 113.
- Небоза. См. Парфеній.
- Негропонтъ. См. Егрипо.
- Нее. См. Аѣстратись.
- Неелай Ионей, имя на надписи.—II, 233.
- Незиро. См. Нисиро.
- Неймаркъ. См. Навмаргъ.
- Некарія, Икарія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206, 267.
- Нектарій, іеромонахъ Метеорскаго Преображенскаго монастыря.—IV, 121, 122.
- Нектарій, патріархъ Константинопольскій. 381—397 г.—III, 192.
- Немція. См. Нѣмецкая.
- Нео-Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151, 152.
- Неокесарійскій. См. Григорій.
- Неоптолемъ, сынъ Ахилла.—III, 411.
- Немеровъ, Немировъ, мѣстечко, Подольской губерніи, Брацлавскаго уѣзда.—IV, 43.
- Неофита Св. мученица парались, въ Иверѣ.—III, 136.
- Неофитъ Св., Кипрскій.—II, 274, 275.
- Неофитъ, въ мірѣ Николай патріархъ, преподобный, игумень Дохіарскій. Память 9 Ноября.—III, 279, 283—285.
- Неофитъ, архимандритъ Греческой церкви въ С.-Петербургѣ.—IV, 58, 60, 67, 70, 74, 96, 105.

- Неофитъ, архіепископъ Бейрутскій. 1728 г.—II, 50.
- Неофитъ, ваеигуменъ Арвадійскій.—IV, 165.
- Неофитъ Мавромать, митрополитъ Артскій.—III, 151.
- Неофитъ, монахъ Иверскій.—IV, 65.
- Неофитъ, монахъ Метеорскій.—IV, 125.
- Неофитъ III, патриархъ Константинопольскій. 1636—1642 г.—II, 209.
- Νεοχώριον. См. Новое мѣсто.
- Неплюевъ, А. И. резидентъ въ Константинополѣ. — I, XXXIII, XXXIV.
- Неро Ксино, источникъ, близъ Ксенофа.—III, 293—294.
- Νερο τῆς περδῆρας. См. Голубична.
- Неронъ, императоръ Римскій. 54—68 г.—III, 370.
- Нерукотворенная. См. Богородицы.
- Нерукотворенный образъ Спасителя.—III, 2; IV, 21, 22, 27.
- Нееса, Каразу, рѣка, впадающая въ Эгейское море.—III, 408.
- Нестора часть мощей въ Иверѣ.—III, 152.
- Несторъ, великомученикъ, епископъ Магадійскій. Память 28 Февраля. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Нетлѣнная дѣвица. См. Вевеція.
- Никаноръ, преподобный. Частица мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119.
- Никейскій. См. Лука.
- Никея, городъ.—I, 236; III, 125, 140.
- Никита, пустынножитель.—I, 233; III, 182.
- Никита Хоніатъ, Византійскій историкъ.—IV, 16.
- Никита, Хартофилаксъ.—III, 187.
- Никиты мученика параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.
- Никиты часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203.
- Никифоръ, архіепископъ Лаодикійскій. 1728 г.—II, 126.
- Никифоръ I, императоръ Византійскій. 802—811 г.—III, 333, 396.
- Никифоръ III Вотавіатъ, императоръ Византійскій. 1078—1081 г.—III, 188, 279, 282.
- Никифоръ Каллисть, Византійскій историкъ.—IV, 20, 22, 24, 27.
- Никифоръ II Фока, императоръ Византійскій. 963—969 г.—III, 9, 16, 32.

- Никодима гробъ.—I, 133.
- Никодимъ, Критянинъ. — III, 104—110.
- Никодимъ, тайный ученикъ Иисуса Христа.—I, 316, 385.
- Николаевскій Климецкій монастырь, на островѣ Онежскаго озера.—I, XXXIX.
- Николай, архіепископъ Мирликійскій. Память 9 Мая и 6 Декабря.—I, 9, 30, 31, 66, 67, 73, 76, 80, 84, 86, 91, 172, 272; II, 335. Муро въ Ставроникиѣ.—III, 180. Мощи въ Бари.—I, 77, 78, 80—86; IV, 75.
- Николай, игуменъ Ватопедскій.—III, 193.
- Николай, мученикъ Меццовскій. Глава въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Николай, обновитель Ватопедскаго монастыря.—III, 193, 194.
- Николай IV, папа Римскій, 1288—1294 г.—I, 63.
- Николай, патрикій.—IV, 30.
- Николай. См. Неофитъ.
- Николая Св. гробъ.—I, 77, 81, 82; II, 335.
- Николая Св. икона, въ Бари.—I, 80.
- Николая Св. икона, въ Дохиарѣ.—III, 276.
- Николая Св. икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Николая Св. икона чудотворная, въ Николаевской Добринской пустыни, Новгородской епархіи.—I, 171.
- Николая Св. икона чудотворная, въ Ставроникиѣ.—I, 233, 234; III, 179, 182.
- Николая Св. икона, въ Ставроникиѣ.—III, 177.
- Николая Св. камень, на островѣ Санторинѣ.—IV, 152.
- Николая Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 281.
- Николая Св., Ἀγία Μονή, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 271—273.
- Николая Св., Ἐρησπηριοῦ, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 288.
- Николая Стрѣшнаго. Στέγη, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 301.
- Николая Св. монастырь, въ Метеорахъ.—IV, 115, 129.
- Николая Св. монастырь, въ Москвѣ.—III, 153.
- Николая Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 196, 211.
- Николая Св. параклисъ, въ Діонисиатѣ.—III, 368.
- Николая Св. параклисъ, въ Дохиарѣ.—III, 275, 278, 282.
- Николая Св. параклисъ, въ Иверѣ.—III, 128, 132, 135.
- Николая Св. параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.

- Николая Св. параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Николая Св. параклисъ, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла.—III, 392.
- Николая Св. параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Николая Св. параклисъ, въ Симевѣ.—III, 223.
- Николая Св. параклисъ, въ Симоптрѣ.—III, 353.
- Николая Св. параклисъ, въ Филоѳеѣ.—III, 121.
- Николая Св. параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
- Николая Св. праздникъ.—II, 132.
- Николая Св. часовня, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Николая Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 17.
- Николая Св. церковь, въ Бари.—I, 79.
- Николая Св. церковь, близъ Бейрута.—II, 53.
- Николая Св. церковь, въ селеніи (Домъ Евфраѳовъ), близъ Виѳлеема.—I, 363, 365.
- Николая Св. церковь, въ Григоріатѣ.—I, 242.
- Николая Св. церковь, въ Египтѣ.—I, 415.
- Николая Св. набережная церковь, въ Кіевѣ.—IV, 107.
- Николая Св. церковь, въ Кутлумушѣ.—III, 163.
- Николая Св. церковь, въ Лаодивіи.—II, 125.
- Николая Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357, 358.
- Николая Св. церковь, въ Ракитѣ.—II, 159.
- Николая Св. церковь, въ лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.
- Николая Св. церковь, въ Сидонѣ.—II, 46.
- Николая Св. церковь, на Синаяѣ.—II, 30.
- Николая Св. церковь, въ Ставрроничитѣ.—I, 233; III, 178—180.
- Никомидія, Измидъ, городъ.—IV, 10.
- Никополь. См. Баясъ.
- Ниль, преподобный Египетскій. Память 12 Ноября. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть отъ кости.—III, 280.
- Ниль, муроточивый, преподобный Святогорскій. Память 12 Ноября.—III, 57.
- Ниль, протъ скита Стагонъ.—IV, 125.
- Ниль, рѣка. — I, 408, 409, 413, 417—419, 423; II, 3, 43, 158, 159, 161, 165.
- Нисиро, Незиро, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 344.
- Нисскій. См. Григорій.
- Нифонтъ, патріархъ Констан-

- тинопольскій. 1. 1488 — 1490. 2. 1499 — 1500 г. Память 11 Августа. Мощи въ Діонисіятѣ. — III, 370, 371. Частица мощей въ Меттеорскомъ монастырѣ. — IV, 121.
- Ню. См. Кроніо.
- Новгородскій. См. Іовъ, Теофанъ.
- Новое мѣсто, *Νεοχώριον*, въ Константинополѣ. — IV, 31.
- Новосялки, село въ Галиціи. — I, 13.
- Ноевъ Ковчегъ. См. Кивотъ.
- Ноевъ потопъ. — I, 205.
- Ножевной. См. Богородицы.
- Ной, праотець. — II, 296.
- Носсіесъ. См. Спаса.
- Νταούτη*. См. Богородицы.
- Нуріе. См. Богородицы.
- Нѣжинъ, городъ Черниговской губерніи. — IV, 36.
- Нѣмецкая земля, Немція и Нѣмцы. — I, 28, 29, 34, 110, 167, 260; II, 45; III, 245.
- Нѣмецкое дѣло. — III, 20.
- Нѣмецкоемастерство, искусство. — III, 20, 276, 391.
- Нявуть, городъ, близъ Солуна. — III, 281.
- Обитель. См. Святая.
- Обрѣзанія Господня, праздненья. — II, 138.
- Огненная рѣка. См. Пирносъ.
- Одежда Христова. — I, 84.
- Ὁδηγῶν*. См. Богородицы.
- Одесскаго Общества Исторіи и Древностей альбомъ рисунковъ Барскаго. — I, XLII, XLIII.
- Ὁδηγητρία*. См. Богородицы.
- Одиссей. — III, 411.
- Октавіосы, имя на надписи. — IV, 31.
- Оливная. См. Елеонская.
- Олимпъ, гора. — I, 263; III, 119, 280, 330.
- Олшамовъ, село въ Венгріи. — I, 27.
- Омиръ, Гомеръ. — III, 410, 411.
- Омодосъ, село на о. Кипрѣ. — II, 286.
- Ὁμολογητάδες*, монастырь на о. Кипрѣ. — II, 331.
- Онорій, Гонорій, императоръ Римскій. 395 — 423 г. — III, 190, 191, 197.
- Онуфрія Св. параклисъ, въ Ватопедѣ. — III, 211.
- Онуфрія Св. параклисъ, въ Пантократорѣ. — III, 183.
- Онуфрія Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
- Онуфрія Св. церковь, въ Дохіарѣ. — III, 278.
- Онуфрія Св. церковь, на Синаѣ. — II, 36.
- Оповъ, монастырь въ Сербіи. — I, 172.

- Орель. См. Богородицы.
- Орловая вода, на о. Кипрѣ.— II, 297.
- Орестъ, мученикъ. Память 13 Декабря.— III, 12.
- Орондїй, Оронть, Аси, рѣка въ Сирїи.— II, 117, 124, 128, 138.
- Оронть. См. Орондїй.
- Орта Кїой, предмѣстье Константинополя.— IV, 30.
- Орфа. См. Георгїя.
- Орфанїя, метохъ Аѳонскїй.— III, 375.
- Орфъ, гора въ Сирїи.— II, 120.
- Орѣховая. См. Нахеръ.
- Освободительница отъ скорбей. См. Богородицы.
- Осовтъ, Аспотъ, село въ Венгріи.— I, 24.
- Острова. См. Аксія, Аморгосъ, Аналфи, Андротино, Антипарисъ, Аспро, Астипалѣ, Аѳстратисъ, Дроми, Егино, Егрино, Закинеъ, Зїя, Имбро, Калимно, Каришь, Касо, Кастлоризо, Кашероло, Келидронъ, Кефалонїя, Киркѣра, Ко, Колури, Корпато, Критъ, Кроно, Кумило, Куталъ, Леро, Лимно, Лѣмени, Мармара, Масконѣсъ, Метелинь, Микро-Каимени. Мѣло. Мѣхоно, Набо, Некарїя, Нео-Каимени, Нисиро, Палео-Каимени, Папу, Патмъ, Пелагиси, Пипери, Пископи, Поликандро, Поросъ, Прасониси, Псари, Родо, Самофраки, Самъ, Сантурино, Саракино, Серфо, Сикино, Симъ, Сира, Сифанто, Скиро, Скїафо, Скопело, Спесїя, Станко, Тенедо, Халки, Хїо, Юра, Ѳерасїя, Ѳермія.
- Острогонъ, мѣстечко въ Венгріи.— I, 27.
- Острогъ. городъ Волинской губерніи.— I, 3, 169.
- Отанъ, воевода Персидскїй.— III, 409.
- Откровенїе. См. Апокалипсисъ.
- Отрада или утѣшенїе. См. Богородицы.
- Охрида, Ахридонъ, Дирахїя, Іустинїане, городъ въ Македонїи.— III, 37, 252.
- Охридскїй, Ахридскїй, архїепископъ.— III, 37.
- Ошанъ, село въ Галиціи.— I, 13.
- Оѳоманскїй. См. Турція.
- Павель, Апостолъ. Память 29 Іюня.— I, 127, 129, 184; II, 19, 95, 110, 115, 131; III, 102, 391, 409.
- Павель Исповѣдникъ, патріархъ Константинопольскїй. Память 6 Ноября. Глава въ Симопетрѣ.— III, 353.
- Павель, преподобный Ксиропотамскїй. Память 28 Іюля.— III, 311, 325, 326, 329,

- 331, 333, 387, 388, 391, 393, 396.
- Павель, преподобный Оивейскій. Память 15 Января. Часть кости, въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Павель Александровичъ, Великій Князь.—I, LXVI.
- Павель Эмилій, Римскій полководецъ.—III, 409.
- Павла. См. Петра.
- Павла Св. монастырь, на Аѳонѣ.—I, 240; III, 9, 251, 387—400.
- Павла Св. монастырь, въ Римѣ.—I, 128, 129, 136.
- Павла монахи. См. Павлѣны.
- Павла Св. скитъ, на Аѳонѣ.—III, 8, 61.
- Павла Апостола церковь, въ Римѣ.—I, 128—130, 366.
- Павлѣны, монахи Св. Павла, учр. въ 1215 г. (Прим. К. О. Фетерлейна).—I, 46.
- Падва, Падуа, городъ въ Итали.—I, 54, 147, 153.
- Падуа. См. Падва.
- Паисій Закинфіосъ, Святоградецъ, авторъ Проскинитарія.—II, 24.
- Палаты. См. Богатырскія, Давидовы, Папы Римскаго, Фараоновы, Цесарскія.
- Палео Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151.
- Палестина.—I, 275, 288, 379; II, 19, 45, 131, 148; III, 257, 258, 259.
- Палврѳотисса. См. Богородицы.
- Паммахаріств. См. Богородицы.
- Памфілія. См. Ебрутъ.
- Панаγίδι, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.
- Панагіоти.—II, 40.
- Панаχράντв. См. Богородицы.
- Пандеспота монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 15.
- Пандократорскій скитъ, на Аѳонѣ.—III, 8, 189.
- Пандократоръ, Пантократоръ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 232, 233; III, 8, 182—189, 190, 251, 369.
- Паверμώτης. См. Михаила.
- Панселинъ, иконописецъ.—III, 171, 238, 300.
- Панτανάσσης. См. Богородицы.
- Панτοκράτορος. См. Вседержителя.
- Пантократоръ. См. Пандократоръ.
- Пантелеимона Св. монастырь, на Аѳонѣ.—I, 245—247, 251, 255; II, 8, 251, III, 296—305.
- Пантелеимона великомученика монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 254—256.
- Пантелеимона Св. великомученика 'Αχερᾶς, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 304, 305.
- Пантелеимона великомученика паравлисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.



- Пантелеимона великомученика парались, въ Пандократорѣ.—III, 188.
- Пантелеимона великомученика церковь, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 300.
- Пантелеимона Св. церковь, на Синаѣ.—II, 33.
- Пантелеимонъ великомученикъ. Память 27 Юля.—II, 315. Нога десная въ Ватопедѣ.—II, 315; III, 199. Кость перстная въ Ксенофѣ.—III, 293. Глава въ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 303. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Чело отъ главы въ Григоріатѣ.—III, 361. Часть отъ лба въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398. Рука въ Иверѣ.—III, 152. Часть мощей въ Пандократорѣ.—III, 186; въ Ватопедѣ.—III, 203; въ Дохиарѣ.—III, 280; въ Метеорскихъ монастыряхъ: Троицкомъ.—IV, 119. Варлаама.—IV, 121. Глава въ Преображенскомъ.—IV, 123. Частица въ Русанѣ.—IV, 127.
- Пантелеимонъ Ахера, село на о. Кипрѣ.—II, 305.
- Папа Римскій.—I, 108, 118, 128, 145, 195; II, 91; III, 403.
- Папезская вѣра.—II, 344.
- Папезская трапеза.—I, 118.
- Папезцы. См. Папесты.
- Папезъ Римскій.—I, 125.
- Папесты, Папестане, Паперцы, Поповѣрцы, Римляне, Латины.—I, 189; II, 46, 81, 97, 110, 135, 144, 147, 149, 151, 154, 164, 178, 216, 218, 223, 326; III, 15, 170, 262, 265, 267, 318, 319, 402—406.
- Папестане. См. Папесты.
- Паповѣрцы. См. Папесты.
- Папскія страны.—III, 262.
- Папу, островъ въ Архипелагѣ.—III, 408, 410.
- Папы Римскіе: См. Венедиктъ, Вонифатій, Евгеній, Климентъ, Николай.
- Папы Римскаго палаты.—I, 118, 122.
- Параклисы. См. Аверкія, Апостоль, Архангелъ, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Введенія, Воздвиженія, Вознесенія, Всѣхъ Святыхъ, Георгія, Дмитрія, Діонисія, Евстаѳія, Іліи, Іакова, Іоанна, Козмы и Даміана, Константина и Елены, Ксенофонта, Модеста, Мученикъ. Неофита, Никиты, Николая, Онуфрія, Пантелеимона, Петра и Павла, Покрова, Преображенія, Рождества Богородицы, Симеона и Саввы, Соборъ Архангелъ, Спасителя, Спиридона, Стефана, Трехъ

- Святителей, Троицы, Успенія, Ускновенія главы Іоанна Крестителя, Христофора, Θεодора.
- Параскева великомученица, Память 28 Октября. — I, 270. Кость перстная въ Ксенофѣ. — III, 293. Часть кости въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Длань въ Діонисіатѣ. — III, 371. Рука десная въ Иверѣ. — III, 152. Рука въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія. — IV, 123.
- Параскева, мученица Римская. Память 20 Марта. Стопа. — III, 199.
- Параскева Θεодоровна, царица, супруга царя Іоанна Алексѣевича, 1664 † 1723 г. — I, 170, 171.
- Параскевы Св. монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 252, 253, 331, 354.
- Параскевы Св. монастырь, на о. Лезинѣ. — I, 178.
- Параскевы Св. церковь, близъ лавры Св. Аѳанасія. — III, 40.
- Парашамъ, въ Сиріи. — II, 166, 319.
- Паренса, Паренцо, городъ въ Истріи. — I, 175.
- Паренцо. См. Паренса.
- Парось. См. Пъръ.
- Парховѣяны, Парховяны, село въ Венгріи. — I, 17.
- Парховяны. См. Парховѣяны.
- Парѳеній I, патриархъ Константинопольскій. 1639 — 1644 г. — III, 169.
- Парѳеній Ксеполѣтось, іеромонахъ. — III, 249.
- Парѳеній Небоза, митрополитъ Лаодикійскій. — I, XXI.
- Парѳеній, игуменъ монастыря Богородицы Ножевной, на о. Кипрѣ. — 318—322.
- Пассій, секретарь. — IV, 87.
- Патино. См. Патмъ.
- Патмосъ. См. Патмъ.
- Патмъ, Патмосъ, Патино, островъ. — I, 206; II, 154, 175, 176, 179—191, 210, 216, 219, 240, 331, 334, 339, 342—361, 370; III, 1, 399; IV, 36, 40, 41, 45—47, 49, 50, 53—55.
- Патрасскій. См. Германъ.
- Патрасъ, городъ въ Греціи. — I, XXXIII; IV, 135.
- Патрикій, епархъ. — IV, 4.
- Патрикіи. См. Богородицы.
- Патріархи. См. Александрійскій, Антіохійскій, Іерусалимскій, Константинопольскій.
- Патріаршій монастырь, въ Іерусалимѣ. — I, 308, 310, 313, 318—320, 332.
- Пафось. См. Пафъ.
- Пафская епархія, на о. Кипрѣ. — II, 271.
- Пафскіе архіереи, на о. Кипрѣ. — II, 279, 280, 289.
- Пафскій. См. Іоакимъ.

- Пафскія горы, на о. Кипрѣ. — II, 309.
- Пафъ, Пафосъ, Баффа, городъ на о. Кипрѣ. — II, 274, 278, 279.
- Pashley, путешественникъ. — IV, 167, 153, 157, 167.
- Пахимеръ, Георгій, Византійскій историкъ. — IV, 27.
- Пахомій Великій. Память 15 Мая. — IV, 19.
- Пахомій Гучинскій, игуменъ монастыря Іоанна Богослова, близъ Льова. — I, 12; IV, 39.
- Пахомій I, патриархъ Константинопольскій. 1. 1504—1505 г.; 2. 1506—1511 г. — III, 216.
- Пахомій, въ мирѣ Александръ III господарь Волосскій, 1. 1551 — 1561 г. 2. 1564—1566 г., вѣтиторъ Дохіара. (Примѣчаніе П. А. Сырву). — III, 281, 374.
- Пахомій. См. Петръ.
- Пезаро. См. Пейзаро.
- Пейзаро, Пезаро, городъ въ Италіи. — I, 56.
- Пейри, графъ Левъ. — 85, 86.
- Пелагея Св. Память 8 Октября. Длань въ Діонисіатѣ. — III, 371.
- Пелагиси, островъ близъ Лимноса. — III, 410.
- Пелены Христовы, часть въ лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 24.
- Пеліонъ, гора въ Ѳессаліи. — IV, 113.
- Пелопонесъ. — II, 268.
- Пендели. См. Успенія.
- Пентелійскія каменоломни, близъ Аѳинъ. — IV, 143.
- Πέντε Λόζια. См. Пяти Камней.
- Пера, въ Константинополѣ. — II, 359, 360, 369; IV, 61.
- Περὶ ἑλέτης. См. Богородицы.
- Персей, царь Македонскій. — III, 409.
- Персія и Персіяне. — II, 45; III, 122, 123, 144, 395.
- Петала. См. Богородицы.
- Petermann, географъ. — IV, 152.
- Петра и Павла Св. главы, въ Римѣ. — I, 130, 131.
- Петра и Павла Св. гробъ, въ Римѣ. — I, 127—129.
- Петра Апостола икона, въ Римѣ. — I, 127.
- Петра и Павла Св. параклисъ, въ Ставроникитѣ. — III, 179.
- Петра и Павла праздникъ. — I, 114, 115.
- Петра Апостола темница. — I, 135.
- Петра и Павла Св. церковь, на о. Патмосѣ. — II, 185, 357.
- Петра Св. церковь, близъ Дамаска. — II, 105.
- Петра и Павла Св. церковь,

- въ Каракалѣ. — III, 113, 114, 115, 118, 120.
- Петра и Павла церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 40, 95.
- Петра Апостола великая церковь, въ Римѣ. — I, 117, 118, 126—128.
- Петра Апостола церковь, въ Римѣ. — I, 132, 133.
- Петра и Павла Св. церковь, на Синаѣ. — II, 17.
- Петра и Павла Св. церковь, въ Тиверіадѣ. — II, 150.
- Петрія, См. Богородицы.
- Петровъ постъ. — I, 29, 34, 39; III, 92.
- Петропавловскій монастырь, въ Кіевѣ. — IV, 108.
- Петръ, Апостоль. Память 29 Іюня. — I, 136, 278, 282, 323; II, 148, 150; III, 149, 370. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152.
- Петръ Аѳонскій. Память 12 Іюня. — III, 56. Часть костей, въ Дохіарѣ. — III, 280.
- Петръ Великій, Императоръ. Род. 1672 † 1725 г. I, 170, 171, 201, 373; II, 25; III, 121, 200, 397.
- Петръ II, Императоръ. Род. 1715 г. † 1730 г. I, XIII.
- Петръ. См. Іоаннъ.
- Петръ Рарешъ, въ монашествѣ Пахомій, господарь Молдавскій, 1. 1527 — 1538, 2. 1541 — 1546 г. (Прим. П. А. Сырку). — III, 111—113.
- Петръ, въ монашествѣ Пахомій, протоспафарій Молдавскаго господаря. — III, 111—113.
- Петръ, игумень Кипрскій. — II, 121.
- Печерская Лавра, въ Кіевѣ. — I, 1.
- Печерская слобода, въ Кіевѣ. — I, 1.
- Пиза, городъ въ Италиі. — IV, 20.
- Пиндъ. См. Коцякъ.
- Пипери, Пѣперы, островъ близъ Лимноса. — III, 408, 410.
- Пирамиды. — I, 423; II, 285.
- Пиргосъ селеніе, на о. Санторинѣ. — IV, 152.
- Περύσιος. См. Георгія.
- Пирносъ Потамосъ, Огненная рѣка, впадающая въ Мертвое море. — I, 340, 348.
- Писидія. См. Аталія.
- Пископи, Пископія, Тило, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Пископія. См. Пископи.
- Пицино. См. Пѣценъ.
- Пиѳагоръ. — II, 191, 199.
- Плакидія, дочь Θεοδοσία Великаго. † 450 г. — III, 190, 191, 208.

- Плакилла, супруга Θεодосія Великаго.—III, 190.
- Плако, прозваніе Барскаго.—II, 360.
- Платонъ, философъ.—III, 137.
- Плачущей. См. Богородицы.
- Плутархъ.—III, 138.
- Подоль, часть Кіева.—IV, 36, 37, 39, 42, 47, 51, 62, 69.
- Роскоске, путешественникъ.—IV, 153.
- Покрова параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
- Покрова церковь, въ Кіевѣ.—IV, 107.
- Полако, часть о. Каира.—I, 423.
- Полема, село на о. Кипрѣ.—II, 274.
- Поликандро, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Поликарпъ, епископъ Смирнскій. Память 23 Февраля. Кость руки въ Каракалѣ.—III, 117.
- Полинковой. См. Богородицы.
- Политанскій. См. Константинъ.
- Положеніе Честнаго пояса. См. Богородицы.
- Положеніе Св. пояса церковь, на Синаѣ.—II, 33.
- Полуденскій, М. П.—I, LXIII, LXIV.
- Польская гостинница, въ Римѣ.—I, 113, 120, 121.
- Польскій языкъ.—I, 60.
- Польша. См. Лехія.
- Поморіе.—III, 242, 243.
- Помпеи развалины.—IV, 151.
- Помпей.—II, 162.
- Помпея столпъ, въ Александри.—II, 162.
- Помяловскій, И. В., профессоръ.—III, 135, 207, 223; IV, 31, 76, 78, 80, 84, 85.
- Понгратъ, Стефанъ, нотаріусъ Агрской консистеріи.—IV, 80.
- Поволѣтрас. См. Богородицы.
- Понтава, Понтафль, Понтофель, городъ.—I, 44, 47.
- Понтафль. См. Понтава.
- Понтофель. См. Понтава.
- Понтъ. См. Черное море.
- Порось. См. Поръ.
- Порта Оттоманская. См. Турція.
- Портаитиса. См. Богородицы.
- Портогуаро, Портогруаро, городъ въ Итали.—I, 46, 49.
- Портогруаро, См. Портогуаро.
- Порѣчье, село Московской губерніи, Можайскаго уѣзда.—I, XXXVI.
- Поръ, Порось, Парось, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; IV, 36.
- Потемкинъ, князь Тавричскій Г. А. 1739 † 1791 г.—I, XLI, XLII, LVIII, LIX.
- Почаевская лавра.—I, 3, 4.
- Пояса Пресвятыя Богородицы мѣра.—I, 65.

- Прасониси, островъ близъ Лимноса.—III, 410.  
 Превелебной. См. Богородицы.  
 Предитеча, *Πρόδρομος*, село на о. Кипръ.—II, 294.  
 Предтеченскій. См. Иоанна Крестителя.  
 Преображенскій, Метеорскій монастырь.—IV, 115, 123—125.  
 Преображенія параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.  
 Преображенія параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.  
 Преображенія параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.  
 Преображенія параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.  
 Преображенія параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.  
 Преображенія Господня праздникъ.—II, 55, 149, 175.  
 Преображенія церковь, на Аѳонскомъ верху.—I, 223; III, 52, 54.  
 Преображенія церковь, близъ Дохиара.—III, 279.  
 Преображенія церковь, въ Кутлумушѣ.—III, 165, 166.  
 Преображенія церковь, близъ лавры Св. Аѳанасія.—III, 43.  
 Преображенія церковь, въ Пандократорѣ.—III, 184—186.  
 Преображенія Господня церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ.—IV, 127.  
 Преображенія Господня церковь, на Синаѣ.—II, 10.  
 Провлакость, на Аѳонѣ.—III, 5.  
 Провата, мѣстность на Аѳонѣ.—III, 62.  
*Πρόδρομος*. См. Предитеча.  
 Прокопій, мученикъ. Память 22 Ноября. Ноги лѣвой стопы въ Ксиропотамѣ.—III, 315. Часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ.—IV, 127.  
 Прокопій, Византійскій историкъ.—IV, 22.  
 Прокопія, супруга императора Византійскаго Михаила I Рангавѣ.—III, 333, 396.  
 Прокоповичъ. См. Теофанъ.  
 Пропонтида, Мраморное море.—IV, 13, 14.  
 Протанскій, Стефанъ, священникъ Львовскій.—I, 9, 12, 16, 20, 29, 32, 54, 114.  
 Протасія. См. Богородицы.  
 Протать, Каресь, Карея, на Аѳонѣ.—I, 251; III, 8, 62, 63, 155, 158, 169—176, 182, 189, 190, 220, 226, 229, 247, 260, 269, 273, 288, 298, 305, 310, 312, 351, 357, 358, 363, 388, 391, 405—407.  
 Прохоръ, ученикъ Св. Иоанна Богослова.—II 363.

- Пругъ, Бругъ, городъ въ Шти-  
ріи.—I, 41.
- Прукъ, Брукъ, городъ въ Вен-  
гріи.—I, 29.
- Псара, Ипсара, островъ въ  
Архипелагѣ.—I, 206.
- Пселла Младшій, наставникъ  
императора Византійскаго  
Михаила VII Дуки.—III,  
187.
- Псковскій. См. Симонъ.
- Птолемаида. См. Акра.
- Птоломей.—II, 19, 160.
- Пулія, Апулія, область въ Ита-  
ліи.—I, 109.
- Пульхеріи царицы чаша, въ  
Ксиропотамѣ.—III, 314,  
315.
- Пульхерія, супруга императо-  
ра Византійскаго Марціана.  
Память 10 Сентября.—III,  
221, 314—317, 324, 332;  
IV, 22, 24.
- Пушъ земли, въ Іерусалимѣ.—  
I, 316.
- Пѣняне, село въ Галиціи.—  
I, 13.
- Пѣперы. См. Пиперы.
- Пѣценъ, Пицино, городъ въ  
Италіи.—I, 63.
- Пятерица Аеонскихъ мона-  
стырей.—III, 251, 273, 274,  
387.
- Пяти камней, Пенте Λιθάκια,  
монастырь, на о. Кипрѣ.—  
II, 285, 286.
- ‘Ραζσοῦ. См. Богородицы.
- Радинонъ. См. Спаса.
- Радичъ, Сербскій великій чен-  
никъ, comes palatinus, при  
дворахъ деспотовъ Стефана  
Лазаревича и Юрія Бранко-  
вича 1389—1457 гг. (При-  
л. П. А. Сырку).—III, 271.
- Радуль IV Башараба, воевода  
Унговлахійскій. 1493—  
1508 г.—III, 165, 365.
- Радуль IX, господарь Унго-  
влахійскій. 1541—1545 г.—  
III, 295.
- Радуль. См. Іоаннъ.
- Разумовскій, А. Г. графъ. Род.  
1709 г. † 1771 г.—I, XXIX.  
LVIII.
- Раифа, Елимъ, Торъ, городъ  
на Синаѣ.—II, 1—3, 5, 7,  
16, 18, 19, 39, 40.
- Раковичъ. См. Іоаннъ.
- Рама, Ремль, Рамлэ, городъ  
въ Іудеѣ.—I, 282, 286—  
290, 395.
- Рамлэ. См. Рама.
- Распятія Христова икона, въ  
Ватопедѣ.—III, 206.
- Рафаиль, митрополитъ Кіев-  
скій, † 1747 г.—I, XXVIII.  
XXXIV; IV, 63, 68, 73.
- Рафаиль II, патріархъ Кон-  
стантинопольскій. 1602—  
1608 г.—IV, 118.
- Рахилинъ гробъ, по пути въ  
Вилеємъ.—I, 358, 369.
- Рахиль, жена патріарха Іа-  
кова.—I, 288.

- Рахить, Рашидъ, Розета, городъ въ Египтѣ. — I, 408, 411, 418; II, 158, 159, 161, 217.
- Рацель, мѣсто въ Римѣ. — I, 113, 133.
- Рашидъ. См. Рахить.
- Реальто, Ріальто, мостъ въ Венеціи. I, 162.
- Реканати. См. Рецинеть.
- Ремль. См. Рама.
- Рено, рѣка въ Итали. — I, 147.
- Резутта. См. Лѣсюта.
- Ретимно, городъ на о. Критѣ. — IV, 163, 165.
- Рецинеть, Реканати, городъ въ Итали. — I, 63.
- Ржавной. См. Богородицы.
- Рива, мысъ о. Терація. — IV, 151.
- Римини. См. Аримимѣнѣ.
- Римляне. См. Папесты.
- Римскій монастырь, въ Яффѣ. — I, 281.
- Римскій. См. Романа, Ротапа.
- Римское папство. — I, 110, 111.
- Римской. См. Богородицы.
- Римъ, Римляне. — I, 9, 11, 12, 17, 29, 31, 66, 67, 77, 80, 83, 87, 91, 108, 110—143, 145, 153, 175, 179, 184, 189, 209, 211, 225, 286, 289, 326, 368, 371, 372, 380, 382—386, 395, 398, 409, 416; II, 179, 189; III, 111, 190, 191, 197, 208, 216, 370; IV, 2.
- Риха. См. Иерихонъ.
- Ріальто. См. Реальто.
- Ровиго. См. Рувиго.
- Ровиньо. См. Рувинѣо.
- Рога. См. Золотой.
- Роданъ, сенаторъ. — IV, 25.
- Родинонъ. См. Спаса.
- Родо, Родусъ, Родось, островъ. — I, 206, 267 — 272; II, 156, 167—169, 173, 217, 333, 336.
- Родось. См. Родо.
- Родусъ. См. Родо.
- Рожа, Роза Св., въ Витербо. † 1252 г. (Прим. К. О. Фетерлейна). I, 142.
- Рождества Богородицы монастырь, близъ Арты. — IV, 133.
- Рождества Богородицы параклисъ, въ Ватопедѣ. — III, 211.
- Рождества Богородицы параклисъ, въ Сименѣ. — III, 223.
- Рождества Богородицы церковь, въ Ватопедѣ. — III, 191.
- Рождества Христова церковь, въ Виолемѣ. — I, 360.
- Рождества Богородицы церковь, близъ Дамаска. — II, 103.
- Рождества Христова церковь, въ Симопетрѣ. — I, 244; III, 352.
- Рождество Христово празднѣнѣ. — I, 261; II, 136, 137, 343, 345, 369, 370.

\*



- Роза. См. Рожа.
- Розандра. См. Роксандра.
- Розетта. См. Рахитъ.
- Роксандра, Розандра, супруга  
господаря Молдавскаго Алек-  
сандра II. 1568—1577 г.—  
III, 281, 366, 367, 374.
- Роксандра Домна Хмелниц-  
кая, государыня земель Мол-  
давскихъ. 1667 г.—III, 215,  
216.
- Романа страда, Римскій путь.  
—I, 109.
- Романа васса, Римскій ротъ.  
—I, 145.
- Романія, упоминаемая въ жи-  
тїи Св. Іоанна Богослова.—II,  
363.
- Романъ I Лавапенъ, импера-  
торъ Византійскій. 917 —  
944 г.—III, 188, 311—313,  
315—317, 320—336; IV,  
104.
- Романъ II, императоръ Ви-  
зантійскій. 947—963 г.—III,  
307.
- Романъ III Аргиръ, импера-  
торъ Византійскій. 1028—  
1034 г.—III, 122, 125, 127;  
IV, 27.
- Романъ IV Диогенъ, импера-  
торъ Византійскій.—III, 309.
- Романъ Стефанъ, первовѣнчан-  
ный враль Сербскій. 1195—  
1202 г.; 1206 или 1207—  
1223—1224 г. былъ женатъ  
на дочери Алексѣя III Ан-  
гела (1199—1203 гг.), Ев-
- докїи. Слѣдовательно Романъ  
явился здѣсь по смѣшенію  
или ошибкѣ. (Прим. П. А.  
Сырку).—III, 228.
- Россійскіе Архіереи. — III,  
245.
- Россійскіе иноки.—III, 65, 76.
- Россійскіе князья.—III, 245.
- Россійскіе монастыри.—I, 7,  
198; III, 11, 13, 29.
- Россійскіе цари. — III, 153,  
199, 216.
- Россійскія иконы.— III, 22,  
129, 189, 205.
- Россійскія рѣки.—II, 263.
- Россійское царство. — III,  
150.
- Россія и Русскіе.—I, 22, 26,  
50, 135, 201, 207, 211,  
217, 246, 247, 271, 304,  
305; II, 306, 348, 355;  
III, 4, 14, 46, 57, 61, 71,  
75, 79, 97, 130, 189, 199,  
200, 240, 247, 254, 262,  
264, 266, 267, 296—298,  
393.
- Ростовскій. См. Самуиль.
- Ростовъ, городъ Ярославской  
губерніи.—I, XXI, XXII.
- Rotunda, церковь въ Римѣ.—  
I, 133.
- Рубанъ, В. Г., первый изда-  
тель странствованій Барскаго.  
1739 † 1795 г. I, XII,  
XIII, LVI, LVIII—LXIII,  
LXV; IV, 64, 81, 83, 86,  
88—90, 97, 98, 100—102,  
105.

- Рубанъ, В. С., студентъ при Константинопольскомъ посольствѣ.—I, LX; IV, 64.
- Рувиго, Ровиго, городъ въ Италіи.—I, 54, 147, 148.
- Рувимъ Гурскій, архимандритъ, спутникъ Барскаго.—I, 169—214, 217, 224; II, 200; IV, 89, 90.
- Рувинѣо, Ровинѣо, городъ въ Истріи.—I, 175, 176.
- Рудеръ, Руджіеро Св.—IV, 83.
- Руджіеро. См. Рудеръ.
- Рудки, село въ Галиціи.—I, 13.
- Рудольфа III, эрцгерцога, † 1307 г., портретъ.—I, XLIX.
- Рукавишниковъ, купецъ.—I, LXV.
- Румелия, область Европейской Турціи.—I; 216; III, 337; IV, 31.
- Румянцовъ, А. И., генераль-аншефъ.—IV, 43, 47.
- Русанъ. См. Спаса.
- Руссинъ. См. Іосифъ.
- Русскій. См. Пантелеймона.
- Русскій скитъ, близъ Пандократора.—III, 8, 189.
- Рязанскій. См. Стефанъ.
- Савва Св., архіепископъ Сербскій. Память 12 Января.—III, 194, 238, 243.
- Савва, іеромонахъ Аѳонскій.—III, 169.
- Савва, монахъ.—III, 23.
- Савва Освященный, преподабный, 435 † 530. Память 5 Декабря.—I, 345, 346. Мощи его.—I, 161, II, 37.
- Саввы Освященнаго гробъ.—I, 345, 346.
- Саввы Освященнаго лавра, близъ Іерусалима.—I, 320, 339—351, 356, 373, 374, 378, 379; II, 141.
- Саввы Св. монастырь, въ Александріи.—II, 169—163.
- Саввы Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Савековъ садъ, въ Іерусалимѣ.—I, 313, 337.
- Сайда. См. Сидонъ.
- Сакисъ. См. Хіосъ.
- Саккосъ Христовъ, въ Ватопедѣ.—III, 204. Частица въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Саламинъ. См. Колури.
- Салибъ, арабъ.—II, 1.
- Салоники. См. Солунъ.
- Самандраки. См. Самофраки.
- Самарія, средняя часть Палестины.—II, 150; IV, 6.
- Самаряныня. См. Фотинія.
- Самборъ, Самборъ, городъ въ Галиціи.—I, 13, 14.
- Самось. См. Самъ.
- Самофраки, Самандраки, Дарданія, Левкосія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 3, 408, 409.

- Самуила архієпископа Ростовскаго, списокъ странствованій Барскаго. — I, LVIII.
- Самуиль, пагірархъ Александрійскій. 1710—1724 г.— II. 164.
- Сампсонъ Страннопріимецъ, преподобный Константинопольскій. Память 27 Іюня. Часть мощей въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24.
- Сампсонъ, судія Израильскій.—II, 319.
- Самуиль, священникъ.—I, 15.
- Самъ, сынъ бога Гермеса.—III, 409.
- Самъ, Самось, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 191—200, 202, 210.
- Санаминъ, село въ Сиріи.—II, 232, 233.
- Sancta liberata. См. Марія.
- Sancta majore. См. Марія.
- Sancta novella. См. Марія.
- Sancto Angelo. См. Кастронъ.
- Санктъ Вейтъ. См. Сант-фаидъ.
- Санктъ Данѣль, городъ въ Сѣверной Італіи.—I, 45.
- Санктъ Лоренцъ. См. Санцъ Лоренцъ.
- Санктъ Михаель, городъ въ Австріи.—I, 41.
- Санктъ Михаель, городъ въ Італіи, на горѣ Горгонской.—I, 70—72; IV, 83.
- Сантовъ, село въ Венгріи.—I, 27.
- Санторинъ, Сантуринъ, Оѳера, Св. Ирина, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; IV, 151, 152.
- Сантуринъ. См. Санторинъ.
- Сантфаидъ, Санктъ Вейтъ, городъ въ Штиріи.—I, 42.
- Санцъ-Лоренцъ, Санктъ Лоренцъ, городъ въ Австріи.—I, 41.
- Сапожница вода, на Синаѣ.—II, 12, 34.
- Саракино, островъ близъ Лимноса.—III, 410.
- Сарацины.—III, 14, 192, 194, 257, 375.
- Сарматія. См. Богородицы.
- Святая Гора. См. Аѳонъ.
- Святая. См. Лавра.
- Святая обитель, монастырь Метеорскій.—IV, 115.
- Святая Святыхъ, въ Іерусалимѣ.—I, 330.
- Святителей трехъ параелись, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Святителей трехъ параелись, въ Дохиарѣ.—III, 278.
- Святителей трехъ параелись, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Святителей трехъ параелись, въ Пандократорѣ.—III, 188.
- Святителей трехъ церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 41.

Святителей трехъ церковь,  
на Синаѣ.—II, 30.

Святыхъ. См. Силы.

Святоаницы, иноки скита Св.  
Анны, близъ Лавры Св. Ава-  
насія.—III, 56.

Святыхъ. См. Всѣхъ.

Святыхъ Врата, 'Αὔρα Porta,  
въ Иерусалимѣ.—I, 311, 357,  
379, 384, 394.

Себезень. См. Шебѣжень.

Севастіана. См. Севастіанія.

Севастійскій. См. Власій.

Севастійское озеро, въ Ма-  
лой Азіи.—III, 317.

Севастіанія, Севастіана цер-  
ковь, въ Римѣ.—I, 130.

Сегединъ, городъ въ Венгріи.  
—I, 319.

Сейдная, монастырь, близъ Да-  
маска.—II, 100—109.

Селевкія, Сувейдіз, городъ  
въ Сиріи.—II, 167, 168.

Селевкія, Малуля, село въ  
Сиріи.—II, 109—112.

Селенія. См. Аналѣонти, Ар-  
мѣнос, Арновець, Арсосъ,  
Бабино, Бачко, Бѣдовцы,  
Василь, Вифанія, Воля,  
Вѣлѣоре, Галата, Ганис-  
ка, Гарадна, Гатвань, Ге-  
диловъ, Герембель, Гестъ,  
Геѳсиманія, Годвишняя,  
Грушевъ, Даратія, Диг-  
носко, Доля, Домословъ,  
Ебрутъ, Еммаусъ, Енета,  
Епаномерія, Калопанаіоти,  
Керепешъ, Кефтинъ, Ки-

та, Клечановъ, Костовъ,  
Коѳунъ, Кривица, Кука,  
Кѣланы, Лампада, Лапи-  
досъ, Левкара, Меровули,  
Миртосъ, Моисея, Мор-  
фосъ, Небки, Новосял-  
ки, Олшамовъ, Омодосъ,  
Осовтъ, Ошанъ, Пантелеи-  
монъ, Пиргосъ, Ахера,  
Парховѣяны, Палема, По-  
рѣчье, Предитеча, Пѣ-  
няне, Рудки, Санаминъ,  
Санктъ-Михаель, Сантовъ,  
Санць Лоренць, Селев-  
кія, Силоамъ, Скуделниче,  
Стебныць, Стефанъ, Стра-  
ское, Тардъ, Тримиѳундъ,  
Угорцы, Уйфаловъ, Фа-  
нуиль, Феникъ, Хлопчи-  
ки, Хозвъ, Шебѣжень,  
Шунъ, Яла, Яслиски, Оива.

Селимъ I, султанъ Турецкій.  
1512—1520 г.—III, 313,  
316, 319, 320, 336—350.

Селимъ II, султанъ Турецкій.  
1520—1566 г.—IV, 131.

Селной. См. Богородицы.

Селянова списокъ странство-  
ваній Барскаго.—I, XXXIX.

Сене, Сіена, городъ въ Ита-  
ліи.—I, 143, 144.

Сенегалія, Синигалія, городъ  
въ Италіи.—I, 56, 57.

Серазь, Серезъ, городъ въ  
Македоніи.—III, 192.

Серафимъ, архіепископъ Воро-  
нежскій. † 1886 г.—I, XL.

Сербія и Сербы.—I, 24, 25—  
27, 151, 172, 211, 260,

- 266, 319; II, 169; III, 46, 57, 153, 169, 170, 174, 175, 239—243, 247, 249, 250, 254, 267, 268, 282, 296, 297, 354, 390, 393, 397.
- Сербская. См. Хиландарскій.
- Сербская церковь. — I, 24, 26.
- Сербскіе цари.—III, 33.
- Сербскій. См. Савва.
- Сербскій языкъ. — III, 254, 292.
- Сербское предградіе, въ Будѣ. — I, 25.
- Сергій, Св. мученикъ. Память 7 Октября. Часть мощей.— II, 315. Части главы, въ Ватопедѣ.—III, 199.
- Сергія и Вакха монастырь, въ Римѣ.—I, 135.
- Сергія Св., Маръ-Саркизъ, монастырь, въ Ливанѣ.—II, 79.
- Сергія и Вакха монастырь, близъ Дамаска.—II, 111.
- Сергія и Вакха, Коетунъ, монастырь, близъ Триполя.— II, 66—68, 71, 76.
- Сергія и Вакха Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Сергія и Вакха Св. церковь, на Сипаѣ.—II, 30.
- Серезъ. См. Серазь.
- Серфанто. См. Серфо.
- Серфо, Серфанто, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Сигма. См. Богородицы.
- Сидераковскій округъ Румелии. — III, 337, 341, 343, 344.
- Сидонскій. См. Евонимій.
- Сидонъ, Синдонъ, Сайда, городъ въ Сириі.—I, 282; II, 45—51, 53, 57, 71, 92, 151, 167, 235.
- Сикино, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Сиксо. См. Сиксовъ.
- Сиксовъ, Сиксо, мѣстечко въ Венгріи.—I, 20.
- Силоамская купель, въ Иерусалимѣ.—I, 329, 330.
- Силоамскій столпъ, въ Иерусалимѣ.—I, 329, 330.
- Силоамъ, село близъ Иерусалима.—I, 329, 330.
- Силуанъ, монахъ.—III, 375.
- Силы Святыхъ, *Δυνάμεις ἁγίας*, церковь, въ Константинополѣ. IV, 20.
- Сильверстъ Ласкоронскій, архимандритъ Кіево-Братскаго монастыря. † 1754 г. — I, XXXVI.
- Сильвестръ, архіепископъ Кипрскій.—II, 327.
- Сильвестръ, патриархъ Антиохійскій. 1724—1766 г.— II, 98, 99, 136, 154, 210, 217—219, 238, 239, 326, 331; IV, 36, 38, 56, 58, 59, 69, 71, 91—96, 110.
- Симендрія, городъ въ Сербіи.—III, 118, 397.

- Симень, Эсфегмень, монастырь на Аеонѣ.—I, 229; III, 8, 220—226; IV, 65.
- Симеона и Саввы параклисъ, въ Хиландарѣ. III, 242.
- Симеона Столпника церковь, въ монастырѣ Нуріи. — II, 66.
- Симеона Столпника церковь, на Синаѣ.—II, 23.
- Симеонъ Богопріимецъ. Память 3 Февраля. — I, 131. Мощи.—I, 151, 169, 172.
- Симеонъ, іеромонахъ Метеорскаго Преображенскаго монастыря.—IV, 123.
- Симеонъ Логоветъ, Византійскій лѣтописецъ.—IV, 29.
- Симеонъ Новый Богословъ, † 1032 г. Въ мѣсяцесловахъ не видно имени Симеона между Святими; но Ниль Сорскій иногда прямо называетъ его Святимъ.—III, 214, 373.
- Симеонъ, патріархъ Константинопольскій, 7021—1513 г. По спискамъ Патріарховъ въ это время святительствовадь Θεолептъ I. 1511—1520 г. — III, 216.
- Симеонъ Палеологъ, Царь Романи и Сербіи. 1329—1366 г.—IV, 124, 125.
- Симеонъ Солунскій.—IV, 22.
- Симеонъ Столпникъ, преподобный. Память 1 Сентября.—II, 129.
- Симеонъ. См. Стефанъ.
- Сими. См. Симъ.
- Симоката, Θεοομιλακτῆς, Византійскій историкъ. — IV, 23.
- Симона Усмаря домъ, въ Яффѣ.—I, 278.
- Симонъ Муроточивый, преподобный, первый вѣтиторъ обители Симопетры. Память 28 Декабря.—III, 355, 356.
- Симонъ Тодорскій, архіепископъ Псковской. † 1754 г.—I, XXVII—XXIX, XXXIV, XLII, LVIII; IV, 44, 45, 47, 50, 51, 53, 62, 63, 68.
- Симопетра, монастырь на Аеонѣ. — I, 243, 244; II, 9, 251, 282; III, 351—357, 388, 390.
- Симъ, Сими, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 169—171, 175, 334, 336, 339.
- Сина. См. Синай.
- Синадскій. См. Михаилъ.
- Синай, Агарь, Сина, Хоривъ, Моисея гора. — I, 282, 371, 392, 396, 411; II, 1, 6—39, 45; III, 71; IV, 90, 91, 105.
- Синайскій. См. Іоанникій.
- Синди. См. Богородицы.
- Синдонъ. См. Сидонъ.
- Синигалия. См. Сенигалия.
- Сира, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

- Сирія и Сиріяне. — I, 326, 371, 372, 382—385, 393, 395, 415; II, 44, 45, 92, 97, 103, 109, 112—114, 124, 127, 128, 132—135, 139, 166, 218, 333; III, 192, 258.
- Сифанто, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Сичевскій, Иванъ Стефановичъ, войтъ.—IV, 108.
- Сиена. См. Сене.
- Сіонскія врата, въ Іерусалимѣ.—I, 331.
- Сіонъ, гора.—I, 329—331, 339.
- Скендерона. См. Александрія.
- Скилица, Іоаннь, Византійскій лѣтописецъ. — IV, 27, 28.
- Скинія, Сѣнь Свѣдѣнія. — II, 20, 35.
- Скиро, Эній, Эгилица, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; III, 240, 408, 410—412.
- Скиты. См. Анаксатиконъ, Анны, Апокалипсисъ, Болгарскіе, Димитрія, Іліи, Іоанна, Капсокалива, Караманійскій, Карулъ, Милопотамъ, Павла, Пандократорскій, Русскій, Стагонъ, Троицы.
- Скіафо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 408.
- Склюза, Кіуза, городъ въ Італіи.—I, 44.
- Скопело, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 372, 408, 410.
- Скородумова, во второмъ бракѣ Чиревская, Ирина Ивановна.—IV, 111.
- Скородумовъ, Петръ Максимовичъ.—IV, 111.
- Скороуслышной. См. Богородицы.
- Скрижали Закона, Скрижали, Кіотъ Завѣта.—II, 12, 13, 17, 20, 24.
- Скуделниче село, близъ Іерусалима.—I, 230, 339, 340.
- Σχορρίοτσα. См. Богородицы.
- Славяне.—I, 179.
- Славянскій языкъ.—III, 254, 302,
- Смедерево. См. Симендрія.
- Смирна, городъ въ Малой Азіи.—II, 350, 352, 367.
- Смирнскій. См. Поликарпъ.
- Смоленскъ, городъ.—III, 158.
- Соборная школа въ Кіевѣ.—IV, 34.
- Соборъ Св. Архангелъ икона, въ Дохіарѣ.—III, 276.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Григоріатѣ. — III, 361.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Діонисіатѣ. — III, 368.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Иверѣ. — III, 128, 135.

- Соборъ Св. Архангелъ, параклись, въ Кутлумушѣ. — III, 166.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклись, въ Пандократорѣ. — III, 188.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклись, въ Хиландарѣ. — III, 242.
- Соборъ Св. Архангелъ церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
- Содомъ, городъ. — I, 327, 316, 340, 351—353, 376; II, 151, 222, 336.
- Солея, на о. Кипрѣ. — II, 261—263, 300.
- Соломія. См. Соломонія.
- Соломона гробъ. — I, 330.
- Соломонія, Соломія. Память 1 Августа. Мощи ея. — IV, 26. Глава единого отъ чадъ въ Ксиропотамѣ. — III, 316.
- Соломоновъ храмъ. — I, 310, 321, 324, 328.
- Соломонъ, царь Иудейскій. — III, 301.
- Солонъ, законодатель. — III, 138.
- Солунскій. См. Гавріилъ, Григорій.
- Солунскій заливъ. — III, 408, 412.
- Солунскій путь. — III, 251.
- Солунъ, Фессалоники, Салоники, городъ — I, 216—218, 250—252, 256—264, 266; II, 188; III, 5, 36, 55, 110, 119, 141, 173, 192, 210, 222, 226, 229, 260, 281, 292, 336, 341, 397; IV, 32, 113.
- Состеніонъ, въ Константинополѣ. — IV, 31.
- Софіи Св. монастырь, въ Кіевѣ. — I, 170.
- Софіи Св. церковь, въ городѣ Амохустѣ. — I, 397, 404; II, 156, 157, 243, 328, 329.
- Софіи Св. церковь, близъ Дамаска. — II, 105.
- Софіи Св. Великая церковь, въ Константинополѣ. — I, 53; II, 204; III, 206, 309, 310; IV, 2—7, 14, 15, 23.
- Софіи Св. церковь, въ Левкосії. — II, 329.
- Софроній, игуменъ. — II, 266.
- Спандонѣй, купецъ. — I, XXXIV; IV, 38, 41, 46, 57, 58, 60, 70, 72.
- Спано Сифи. См. Георгія.
- Спаса монастырь, близъ Самбора. — I, 14.
- Спаса Верхняго монастырь, на о. Симѣ. — II, 337, 338.
- Спаса Дузкій, монастырь Метеорскій. — IV, 131.
- Спаса Мухаллесъ, монастырь близъ Сидона. — II, 47—49, 53.
- Спаса Нижняго монастырь, на о. Симѣ. — II, 337, 338.
- Спаса въ Носсіасѣ монастырь,



- въ Константинополѣ. — IV, 20.
- Спаса Радимонъ монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 20.
- Спаса Русанъ, монастырь Метеорскій. — IV 115, 127.
- Спаса Филантропа монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 19.
- Спаса Флампури монастырь, въ горахъ Димитриады. — IV, 113.
- Спаса отъ Логовета церковь, въ Константинополѣ. — IV, 20.
- Спаса церковь, на о. Патмосѣ. — II, 345.
- Спаса церковь, на Синаѣ. — II, 32.
- Спаса въ Халкѣ церковь, въ Константинополѣ. — IV, 19, 20.
- Спасителя икона, на о. Аморгосѣ. — II, 213.
- Спасителя икона, въ Ватопедѣ. — III, 206.
- Спасителя икона, въ Метеорскомъ Преображенскомъ монастырѣ. — IV, 123, 124.
- Спасителя икона, въ Протатѣ. — III, 171.
- Спасителя во гробѣ лежащаго образъ, въ Римѣ. — I, 134.
- Спасителя параклись, въ Ватопедѣ. — III, 194.
- Спаарская келія, близъ Баракала. — III, 112.
- Спесія, Спеція, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Спеція. См. Спесія.
- Спиридона Св. параклись, въ Иверѣ. — III, 135.
- Спиридона Св. церковь, на о. Корфу — I, 190, 191, 192.
- Спиридона Св. церковь, близъ Лавры Св. Аванасія. — III, 62.
- Спиридонъ Тримифундскій. Память 12 Декабря. — I, 187, 192, 195. Мощи 174, 193, 319. Праздникъ. — II, 326, 367.
- Средиземное. См. Бѣлое.
- Срѣтеніе Иисуса Христа, праздникъ. — II, 27.
- Срѣтенія Иисуса Христа, икона. — II, 27.
- Ставрозѣи. См. Крестная.
- Ставроникита, монастырь на Аѳонѣ. — I, 233, 234, 235; III, 8, 176—182, 189.
- Стагонъ, святи въ Метеорахъ. IV, 125.
- Станислава Св. церковь, въ Римѣ. — I, 113, 120.
- Станко, Ко, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206, 268; II, 173.
- Станлъ. См. Барбуль.
- Стара. См. Страское.

Старый Градъ, въ Венгріи.  
—I, 28.

Стебныць, село, въ Галиціи.—  
I, 15.

Στέγη. См. Николая.

Стефана Св. монастырь Ме-  
теорскій. — IV, 115, 117,  
118.

Стефана первомученика па-  
раклись, въ Иверѣ. — III,  
135.

Стефана первомученика па-  
раклись, въ Хиландарѣ. —  
III, 242.

Стефана первомученика пе-  
щера, на Синаѣ.—II, 33.

Стефана первомученика,  
праздникъ.—II, 219.

Стефана Св. церковь, въ Вѣ-  
нѣ.—I, 33, 34.

Стефана первомученика цер-  
ковь, въ лаврѣ Св. Аванасіа.—III, 12, 13.

Стафана первомученика цер-  
ковь, въ Кастамонитѣ.—III,  
270.

Стефана первомученика цер-  
ковь, на Синаѣ.—II, 31.

Стефанъ первомученикъ. Па-  
мять 27 Декабря.—I, 322.  
Мощи.—I, 84. Челюсти въ  
Діонисіатѣ.—III, 371, 203.  
Часть мощей, въ Иверѣ.—  
III, 152. Кость отъ локтя  
въ Ставронияитѣ.—III, 180.  
Кость отъ хребта, въ Пан-  
дократорѣ.—III, 186. Кость  
отъ плеча и части мощей

въ Ватопедѣ.—III, 203. Че-  
люсть въ Зографѣ.—III, 254.  
Кость отъ локтя въ Ка-  
стамонитѣ.—III, 271. Персть  
въ Метеорскомъ монастырѣ  
Св. Стефана.—IV, 117.

Стефанъ Новый, преподобно-  
мученикъ. Память 27 Ноя-  
бря. Челюсть въ Ксиропо-  
тамѣ.—III, 316. Часть мо-  
щей въ Иверѣ.—III, 152.

Стефанъ Великій, воевода  
Молдавскій. 1458—1504 г.  
(Прим. П. А. Сырку).—III,  
253.

Стефанъ Валкъ, господинъ  
Сербскій. Подъ Стефаномъ  
Валкомъ у Барскаго нужно  
разумѣть двухъ сыновей ца-  
ря сербскаго Лазаря (1371—  
1389 г.), Стефана и Вьлка  
(—Волкъ). Ошибка произо-  
шла отъ смѣшенія подписи  
обоихъ князей. (Прим. П. А.  
Сырку).—III, 244.

Стефанъ Душанъ, царь Серб-  
скій. 1336—1356 гг. (Прим.  
П. А. Сырку). Въ текстѣ по  
ошибкѣ напечатано 6759  
вмѣсто 6359 г. — III, 153,  
225, 243, 255, 304; IV, 124.

Стефанъ, деспотъ Сербскій  
старшій сынъ Лазаря. 1389  
—1427 гг. (Прим. П. А.  
Сырку).—III, 34, 271.

Стефанъ Кантакузинъ, воево-  
да Унговлахійскій. 1714—  
1716. Въ текстѣ по ошиб-

- въ вмѣсто 7223 г. стоять 7023 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 376.
- Стефанъ Неманя, въ монашествѣ Симеонъ, великій Жупанъ Сербскій. † 1200 г. Память 13 Февраля.—III, 194, 228, 232, 238, 239, 242, 261, 406.
- Стефанъ Урошъ, король Сербскій. 1356—1367 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 243.
- Стефанъ. Подъ этимъ именемъ нужно разумѣть Лазаря, послѣдняго царя Сербовъ, который обыкновенно назывался Стефанъ князь Лазарь Барскій по невѣденію отмѣчаетъ его какъ отдѣльные лица (Прим. П. А. Сырку).—III, 203.
- Стефанъ Яворскій, митрополитъ Рязанскій † 1722 г.—I, 170.
- Стефанъ. См. Протанскій.
- Стефанъ, церковный мастеръ. II, 31.
- Стефанъ, селеніе, на о. Санторія.—IV, 152.
- Столпная гора. Κωνία, на о. Кипрѣ.—II, 313.
- Стопа Богородична, въ Почаевской лаврѣ.—I, 3.
- Стоянъ Савинъ, сербъ. — I, 319.
- Страское, Стара, село въ Венгріи.—I, 17.
- Страсти Святыхъ.—IV, 123.
- Стратегіонъ, мѣсто, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Стри. См. Стривяжь.
- Стривяжь, Стри, рѣка.—I, 13.
- Стриковскій, историкъ.—IV, 8, 9.
- Стримонъ, Струма, рѣка, впадающая въ Эгейское море.—III, 406.
- Строевъ, П. М. ученый.—I, XXXVII—XXXIX.
- Струма. См. Стримонъ.
- Студенець. См. Купинъ.
- Студитъ. См. Феодоръ.
- Сувейдіэ. См. Селевкия.
- Сувецъ, Суэзь, Суецъ, городъ.—I, 417, 418; II, 3, 5, 16, 40—42.
- Сулейманъ, шейх-ул-исламъ.—III, 339.
- Суръ. См. Тиръ.
- Суэзь. См. Сувецъ.
- Суецъ. См. Сувецъ.
- Сфоракиа. См. Богородица.
- Сѣножать Господская, Αἶμα τῶν πασῶν, поле, на о. Кипрѣ.—II, 300.
- Сѣнь Свѣдѣнія. См. Скинія.
- Табуріэ. См. Тиверія.
- Тавиоа, воскресенная Св. Апостоломъ Петромъ.—I, 278.
- Тавръ, площадь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Тамасея, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 305, 307.

- Тамасійскій. См. Иродіонъ, Мнасонъ.
- Тамяѳъ. См. Дамята.
- Тарабулусъ. См. Триполь.
- Тарань, Траань, Трани, городъ, въ Италиі.—I, 74, 86.
- Тардъ, село въ Венгріі.—I, 22.
- Тарсъ. См. Фарсисъ.
- Тартуза, городъ въ Сиріі.—I, 276.
- Татары.—II, 120.
- Татіанъ, царь Иверскій.—I, 334.
- Тверскій. См. Калисть.
- Тезей, Ойсей, греческій герой.—III, 411, 412.
- Тезея храмъ, въ Аѳинахъ.—IV, 139.
- Телабаисъ, на о. Кипрѣ.—II, 248—250, 313.
- Тенедо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 368.
- Теплицы, теплыя воды. — I, 43, 263.
- Термія. См. Оермія.
- Терновъ вѣнецъ Спасителя, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25. Частица въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Тиберъ, Тиверъ, Тибръ, рѣка. — I, 117, 122, 123, 126, 137.
- Тибры. См. Тиберъ.
- Тиверіада. См. Тиверія.
- Тиверія, Тиверіавъ, Тибирія, городъ на берегу Тивиріадскаго моря.—II, 150, 151.
- Тиверъ. См. Тиберъ.
- Тивиріадское. См. Генисаретское.
- Тила. См. Цископи.
- Тимоѳей, архіепископъ Епифанскій. 1728 г.—II, 124.
- Тимоѳей, патріархъ Константинопольскій. 6822—1314 г. По спискамъ Константинопольскихъ патріарховъ въ это время святительствовалъ Нифонтъ I. 1313—1315 г.—Съ именемъ Тимоѳея былъ еще патріархъ, святительствовавшій съ 1614 — 1621 г.—III, 154, 216.
- Тиръ, Суръ, городъ въ Сиріі.—I, 282. II, 45, 151.
- Титули. См. Аннибаль.
- Титъ, императоръ Римскій.—79—81 г.—I, 121.
- Тихвинской. См. Богородицы.
- Тодорскій. См. Симонъ.
- Толмашовъ, Андрей Ивановичъ, поручикъ.—IV, 54.
- Торгъ женскій, въ Константинополѣ.—III, 209.
- Торникій, князь Иверскій.—III, 122—125.
- Торновскій. См. Іосифъ.
- Торновъ, Тырновъ, городъ въ Болгаріі.—III, 253, 376.
- Торъ. См. Райфо.

- Тоскана. См. Тосканѣя.  
 Toscana lingua, Тосканскій языкъ.—I, 145.
- Тосканскій. См. Toscana.
- Тосканѣя, Тоскана.—I, 145.
- Траанъ. См. Таранъ.
- Трани. См. Таранъ.
- Трапеза Софїи Св., въ Константинополѣ.—II, 368, 369; IV, 5, 6.
- Трапезунтскій. См. Феодосій.
- Трапезунтъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 97; III, 364, 365, 375, 377, 379, 380, 386.
- Траянъ, императоръ Римскій. 98—117 г.—II, 363.
- Трикала, городъ въ Фессаліи.—I, XXXIII; IV, 113, 124.
- Триклиній, въ Константинопольскомъ Дворцѣ.—IV, 20, 25.
- Трикули. См. Богородицы.
- Тримеонда, село на о. Кипрѣ.—II, 326.
- Тримифундскій. См. Спиридонъ.
- Трипити, мысъ на о. Оерасія.—IV, 151.
- Триполь, Тарабулусъ, городъ въ Сиріи.—II, 56—59, 61, 68, 71, 92, 125, 126, 138, 139, 153—156, 166—168, 175, 216, 217, 235, 239, 240, 319.
- Трифиллій, епископъ Левкусійскій. Память 13 Юня. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Трифонъ, мученикъ. Память 1 Февраля. Нога правая въ Ксиропотамѣ.—III, 315. Перстъ въ Пандократорѣ.—III, 186. Кость отъ руки въ Ватопедѣ.—III, 199. Частица мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119; въ Русанѣ.—IV, 127.
- Троеручица. См. Богородицы.
- Троицкая гора, Монте де Тринита, въ Римѣ.—I, 122.
- Троицкій, И. Е. профессоръ.—IV, 14, 16—20, 25, 27, 28, 30, 31.
- Троицы Акротири, монастырь, на о. Критѣ.—IV, 157.
- Троицы. См. Иоанна Златоустаго.
- Троицы Св. монастырь Метеорскій.—IV, 115, 119.
- Троицы Св. монастырь, въ Римѣ.—I, 122.
- Троицы Св. параклѣсъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Троицы Св. скитъ, близъ Хиландара.—III, 247, 264.
- Троицы Св. церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.
- Троицы Св. церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 156.
- Троицы Св. на Ексакионіонѣ церковь, Эски Мармара джами, въ Константинополѣ.—IV, 20.

- Троодитисы. См. Богородицы.
- Трость отъ Страстей Христо-  
выхъ, въ Лаврѣ Св. Аеана-  
сія.—III, 25. Въ Ватопедѣ.—  
III, 204. Въ Ксиропотамѣ.—  
III, 315.
- Троодось, Троодъ, гора, на  
о. Кипрѣ.—II, 259, 263,  
264, 269, 286, 288—290,  
293, 296, 299—301, 313.
- Троодъ. См. Троодось.
- Троя, городъ въ Итали.—I,  
92—94, 96.
- Троя, Трояне.—I, 206; II,  
175, 368; III, 409, 410,  
411; IV, 1, 9.
- Троянская брань.—II, 363.
- Трусіано. См. Гавріилъ.
- Туркмены.—II, 119—121,  
126, 134.
- Tournefort, путешественникъ.  
—IV, 165.
- Турецкій Султанъ.—III, 374.
- Турція, Османская Порта,  
Турки, Агаряне.—I, 23,  
201, 204,—207, 209, 214,  
218, 247, 250, 254, 256,  
259—262, 264—267, 270,  
276, 282—294, 300, 304,  
311, 316, 318, 320, 321,  
330, 332, 357, 365, 372,  
374, 379, 384, 387, 393,  
394, 397, 398, 400, 401,  
405, 407, 409, 415, 417,  
418, 424; II, 40, 44, 46,  
51, 56—58, 67, 70, 77,  
90, 94, 101, 104, 106,  
109—112, 115, 121, 129—  
132, 138, 140, 142, 155,  
156, 160, 167—171, 173,  
174, 177, 181, 192, 201,  
210, 225, 228, 229, 232,  
233, 236, 238, 246, 256,  
261, 295, 299, 306, 311,  
323, 324, 328, 329, 333—  
336, 342, 343, 348, 355,  
362, 364, 367, 374; III, 2,  
34, 51, 65, 69, 99, 174,  
107, 109, 110, 173, 105,  
178, 211, 298, 309, 338—  
340, 341, 343, 345, 347,  
350, 359, 372, 401, 402,  
408, 410; IV, 1, 2, 7—10  
48, 49, 145, 152, 153, 165,
- Туръ. См. Фаворъ.
- Тырновъ. См. Торновъ.
- Уваровъ, А. С. графъ, владѣ-  
лецъ подлинной рукописи  
Странствованій Барскаго.—I,  
XXXVII, XLIII, LIV, LXVI;  
IV, 33, 35, 37, 40, 43, 44,  
46—49, 51, 53—56, 59,  
61, 63, 64, 69, 71, 75, 76,  
78, 80, 84, 85, 91, 94, 103,  
107.
- Угорцы, село въ Галиціи.—I,  
15.
- Уйфановъ, село въ Венгріи.—  
I, 27.
- Украина.—I, 260.
- Унгарія. См. Венгерская  
земля.
- Унговлахія, Мультиянщина,  
Волоская земля, Валахія.  
—I, 20, 21; III, 316, 371,  
392; IV, 68.

- Урвикій, патрікій.—IV, 28.
- Урвикія. См. Богородицы.
- Успенія Пресвятыя Богородицы Гонія монастырь, на о. Критѣ.—IV, 153.
- Успенія Пресвятыя Богородицы Св. Лавра, монастырь, близъ Калаврыты.—IV, 137.
- Успенія Пресвятыя Богородицы Пендели, монастырь близъ Аеянтъ.—IV, 143.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Григоріатѣ.—III, 361.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Дохіарѣ.—III, 278.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Каракалѣ.—III, 114.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Ксиропотамѣ.—III, 309.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Симопетрѣ.—III, 353.
- Успенія Пресвятыя Богородицы праздникъ. — II, 59, 62, 63, 64, 158, 175, 310, 314, 315, 334; III, 167.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Аеинахъ.—IV, 141.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Лаврѣ Св. Аеанасія.—III, 12, 13.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, близъ Лавры Св. Аеанасія.—III, 57.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Иверѣ.—III, 125—135.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Кіевѣ.—I, II, IV, 36, 39, 108
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Протатѣ.—III, 170—172.
- Успенія Пресвятыя Богородицы, церковь на Синаѣ.—II, 31.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковь, близъ Триполя.—II, 61, 62.
- Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя параклись, въ Зографѣ.—III, 254.
- Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя, праздникъ. — III, 107.
- Уштрицкій. См. Іеронимъ.
- Фавалини, Николай, выборный Барлетскій.—IV, 83.
- Фавенса, Фаенца, городъ въ Італіи.—I, 55.
- Фаенца. См. Фавенса.
- Fallmeayer, ученый. — IV, 113.

- Фамагустъ.** См. Амогустось.  
**Фанаръ,** мѣстечко, въ Тессалии.—IV, 125.  
**Фано,** городъ въ Италиі.—I, 56.  
**Фануиль,** село близъ Лиды.—III, 257.  
**Фараониты, Цыгане.**—I, 298, 299.  
**Фараонова баня,** купель, хамамъ Фараонъ.—II, 5.  
**Фараоновы горы,** въ Египтѣ.—I, 423.  
**Фараоновы палаты.**—I, 420.  
**Фараоны.**—I, 413, 421, 423.  
**Фармакевсъ.** См. Терапія.  
**Фаросская.** См. Богородицы.  
**Фарось.** См. Богородицы.  
**Фарсисъ, Тарсъ,** городъ въ Малой Азіи.—II, 131.  
**Фарскій костель,** въ Кошицахъ.—I, 18.  
**Федоровичъ, Евдокія Ивановна.**—IV, 111, 112.  
**Фелеменкъ.** См. Белементъ.  
**Феника, Вай,** селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.  
**Ферара,** городъ въ Италиі.—I, 55, 145, 147.  
**Филантропа.** См. Спаса.  
**Филаретъ,** игуменъ Креховской обители.—IV, 75, 76.  
**Филиполь, Филиппополь,** городъ въ Болгаріи.—II, 97.  
**Филиппа апостола церковь,** на о. Кипрѣ.—II, 284, 285.  
**Филиппополь.** См. Филиполь.  
**Филиппъ,** апостоль. Память 30 Іюня и 14 Ноября. Мощи.—II, 285; IV, 117.  
**Филиппъ, царь Македонскій.**—III, 409.  
**Филостратъ, риторъ.**—III, 410.  
**Филохъ, Виллахъ,** городъ въ Крайнѣ.—I, 43.  
**Филошей, архіепископъ Кипрскій.** 1734 г.—II, 241, 243, 244.  
**Филошей, мученикъ.** Память 29 Января. Глава въ Дохіарѣ.—III, 280.  
**Филошей, преподобный Аеонскій.** Память 21 Октября.—III, 118, 119.  
**Филошея монастырь, на Аеонѣ.**—I, 237; II, 198; III, 8, 62, 118—121, 164.  
**Финикія.**—II, 139.  
**Фіаменги, Фламандцы, Голландцы.**—II, 165.  
**Фламандцы.** См. Фіаменги.  
**Флампурі.** См. Спаса.  
**Флоренція, городъ.**—I, 142—144, 145, 146.  
**Фогларъ.** См. Георгій.  
**Фоки церковь, въ Константинополѣ.**—IV, 30.  
**Фокшаны, городъ въ Румыніи.**—IV, 71, 72.  
**Фотинія Самаряныня, мученица.** Память 20 Марта. Нога и плечо въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152. Часть



- вості въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203.
- Фотій, мученикъ. Память 12 Августа. Часть главы въ Иверѣ.—III, 152.
- Фотій, патріархъ Константинопольскій. 1. 857—867 г.; 2. 877—886 г. IV, 29.
- Франки. См. Фруги.
- Францеци, площадь въ Римѣ.—I, 124.
- Францискане, латинскій монашескій орденъ.—I, 360, 368, 381, 385.
- Францисканскіе монастыри.—I, 41, 82, 113, 320.
- Франція и Французы.—I, 110, 167, 214, 260, 266, 270, 417; II, 45, 46, 121, 309, 344.
- Фруги, Франки, Крестовосцы.—III, 392.
- Хабесія. См. Абесія.
- Хазовѣотиса. См. Богородицы.
- Хайрадинъ, Барбароса, паша Турецкій. † 1547 г.—IV, 30.
- Хайфа, Кайфа, городъ въ Палестинѣ.—II, 166.
- Халейбъ, Верія, Иверія, Алеппо, городъ въ Сиріи.—II, 125, 133—136, 154.
- Халка, рѣка на о. Кипрѣ.—II, 294.
- Халкидонъ, городъ.—I, 175.
- Халки, въ великомъ дворцѣ въ Константинополѣ.—IV, 19, 20.
- Халки, одинъ изъ Принцевыхъ острововъ.—IV, 70.
- Халки. См. Спаса.
- Халкопратійской. См. Богородицы.
- Хама. См. Епифанія.
- Хамамъ Фараонъ. См. Фараонова.
- Хантура. См. Богородицы.
- Харанъ, Хевранъ, Хауранъ, область въ Трансиорданской Палестинѣ древняя область Ауранитисъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 222—233.
- Харки. См. Карши.
- Харлампій, іеромонахъ Афонскій.—III, 247, 264, 267.
- Харлампій, Священномученикъ. Память 10 Февраля. Часть мощей въ Сименѣ.—III, 225; въ Ксенофѣ.—III, 293; въ Св. Пантелеимонѣ.—III, 303; въ Ксиропотамѣ.—III, 361; въ Григоріатѣ.—III, 316; въ Иверѣ.—III, 152; въ Кутлумушѣ.—III, 166; въ Ватопедѣ.—III, 199; въ Дохіарѣ.—III, 280; въ Метеорскомъ монастырѣ Русавѣ.—IV, 127. Глава въ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.
- Харлампія церковь, въ Лаврѣ Св. Аенасія.—III, 12.
- Харлампія церковь, въ Ме-

- теорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.
- Хасбани. См. Данъ.
- Хаспійскія горы, Анти-Ливанъ.—II, 151.
- Хатванъ. См. Гатванъ.
- Хауранъ. См. Харанъ.
- Хебранъ, долина на Синаѣ.—II, 39.
- Хевранъ. См. Харанъ.
- Хевронскія, Давидовы врата, въ Иерусалимѣ.—I, 308, 331, 339, 394.
- Хевронъ, городъ въ Палестинѣ.—I, 394.
- Хемсъ, См. Емессъ.
- Херсонисъ Ѳракійскій.—III, 409.
- Херсонскій. См. Гавріиль.
- Хиландаръ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 227, 228; III, 8, 194, 226—251, 255, 256, 261, 262, 267, 277, 288.
- Хиладроми. См. Келидронъ.
- Хилонъ, философъ.—III, 138.
- Хитрово, В. Н.—IV, 113.
- Хѣо, Хіо, Сакизь, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206—214, 266, 268; II, 199—210, 365, 367; III, 238; IV, 36.
- Хіюгія. См. Кюзи.
- Хламида Христова, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25; въ Ватопедѣ.—III, 204; въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Хлопчики, село въ Галиціи.—I, 13.
- Хмелницкая. См. Роксандра.
- Хозвъ, село на о. Кипрѣ.—II, 213.
- Холявка, Герасимъ, бургомистръ.—IV, 108.
- Хомсъ. См. Емессъ.
- Хоніатъ. См. Никита.
- Хоразимъ, развалины въ Палестинѣ.—II, 151.
- Хорваты. См. Гарвати.
- Хоривъ. См. Синай.
- Хрисанфъ, патриархъ Иерусалимскій. 1707—1731 г.—I, XXXVI, XLI, 208, 209, 277; II, 107, 108.
- Хрисоваландонъ. См. Архистратига.
- Хрисокерасъ. См. Золотой Рогъ.
- Χρισοπηγη. См. Богородицы.
- Хрисорготисы. См. Богородицы.
- Христодулъ, преподобный. Память 16 Марта. Мощи на о. Патмосѣ.—II, 167, 182, 183, 184, 187, 190, 357.
- Христофора параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Христофоръ, проигумень.—III, 200.
- Христофоръ, цезарь, сынъ императора Византійскаго Романа Левапена, 917—944 г.—III, 316.
- Хѣо. См. Хіо.

- Царскій, И. Н., бывший владѣлецъ подлинной рукописи странствованій Барсваго. — I, XXXVII.
- Цедровскій, Янв. — IV, 34.
- Цари. См. Агамемоннъ Александръ, Алексѣй. Артаксерксъ, Дарій, Еллинскіе, Зинонъ, Иверскіе, Иродъ, Иоаннъ, Ксерксъ, Леонтій, Россійскіе, Сербскіе, Стефанъ, Татіанъ, Филиппъ.
- Церкви. См. Аарона, Ананія, Анны, Антипы, Антонія, Антонія и Θεодосія, Апостоль, Артемія, Архангела, Архистратига, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Варвары, Василія, Введенія, Виктора, Власія, Восточная, Воздвиженія, Воскресенія, Всѣхъ Святыхъ, Георгія, Геосиманская, Греческая, Григорія, Димитрія, Діонисія, Евгенія, Евлавія, Евстратія, Западная, Иліи, Іакова, Іоанна, Іуліана, Козмы и Даміана, Константина и Елены, Креста Честнаго, Купины, Лаврентія, Лазаря, Луки, Марины, Маріи, Марка, Михаила, Модеста, Николая, Онуфрія, Павла, Пантелеимона, Параскевы, Павла, Петра и Павла, Преображенія, Пяти Мученикъ, Рождества Богородицы, Рождества Христова, Ротунда, Саввы, Севастіянія, Сергія, Симона, Соборъ Архангеловъ, Сорока Мученикъ, Софіи, Спаса, Спиридона, Станислава, Стефана. Трехъ Святителей, Троицы, Успенія, Филиппа, Фоки, Харлампія, Ѳеклы, Θεодора, Θεодосія.
- Цесарскій садъ, въ Вѣнѣ. — I, 30.
- Цесарскія палаты. — I, 31.
- Цора. См. Изра.
- Цотусъ, госпожа. — IV, 34.
- Цыгане. См. Фараониты.
- Червленная гора, Монте-Россо, въ Римѣ. — I, 122.
- Черкезы, Мамелюки, господствовавшіе въ Египтѣ съ 1254 по 1517 годъ. — II, 30; III, 337.
- Чермное море. — I, 408, 413, 417, 418; II, 3 — 5, 16, 19, 41.
- Черное море. — II, 334; III, 365; IV, 31.
- Чертоза, монастырь близъ Флоренціи. — I, 146.
- Чиревская. См. Скородумова.
- Чиревскій, Андрей Петровичъ. — IV, 111.
- Чистительный. См. Богородицы.
- Чиенфугосъ, кардиналь. — IV, 86, 87.

- Шебѣжень, Себезень, село въ Штирии.—I, 41.
- Шугръ, городъ въ Сиріи.—II, 138.
- Шунъ, село въ Венгрии.—I, 27.
- Эгейонъ. См. Востица.
- Эгейская пучина.—III, 10.
- Эгилипа. См. Скирось.
- Эгина. См. Егино.
- Агра, Эгра, Эрлау, городъ въ Венгрии.—I, 22, 23, IV, 80.
- Эгрская, Агрская епархія, въ Венгрии.—IV, 79.
- Эзопъ. См. Езопъ.
- Экономовой. См. Богородица.
- Ἐχομῶδ. См. Богородица.
- Электрискія ворота, въ Оивахъ.—IV, 147.
- Эллины. См. Греки.
- Эммануила икона, Московскаго письма 1631 г.—IV, 121.
- Эндоръ. См. Аендоръ.
- Эніо. См. Скирось.
- Эрекли. См. Ираклія.
- Эрлау. См. Эгра.
- Эски Мармара джами. См. Троица.
- Эсфегменъ. См. Сименъ.
- Этна, гора.—I, 108.
- Яворскій. См. Стефанъ.
- Яла, село, на о. Аморгосъ.—II, 211.
- Яма обрѣтенія Креста.—I, 317.
- Ясли Христовы.—I, 367.
- Ясинскій. См. Варлаамъ.
- Яслиски, село въ Галиціи.—I, 11.
- Яссы, городъ въ Румыніи.—IV, 72.
- Яструбская. См. Богородицы.
- Яузъ Муратъ, Амуратъ II, султанъ Турецкій. 1421—1451 г.—III, 345, 347.
- Яффа. См. Іопія.
- Юліановъ, Джульяново, городъ въ Италиі.—I, 67.
- Юра, островъ въ Архипелагѣ. III, 408.
- Юргій, Іоргъ, Юрій Бранковичъ деспотъ Сербскій. 1427—1457 г.—III, 34, 225, 244, 271, 302, 397, 399.
- Юрій. См. Юргій.
- Юръ, городъ въ Венгрии.—I, 28.
- Юстиніанъ. См. Іустиніанъ.
- Ѳаворъ, Туръ, гора въ Галилеи.—II, 139, 145, 148, 149.
- Ѳазо. См. Набо.
- Ѳеклы Св. церковь, въ Селевкии.—II, 110.
- Ѳеодора Александрійская, мученица. Память 27 Мая. Лѣвая длань въ Симопетрѣ.—III, 353. Глава въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398.
- Ѳеодора, праведная царица † 867 г. Мощи ея.—I, 194; III, 205; IV, 6.

- Θεодора, супруга императора Византійскаго Романа Лекапена.—III, 335.
- Θεодора, супруга императора Византійскаго Андроника II. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.
- Θεодора Комнинъ, супруга царя Трапезунтскаго Алексія III. 1375 г.—III, 377.
- Θεодора Стратилата параклись, въ Зографъ.—III, 254.
- Θεодоровъ Стратилата и Тирона параклись, въ Ватопедъ.—III, 194, 211.
- Θεодора Тирона параклись, въ Зографъ.—III, 254.
- Θεодора великомученика церковь, въ городъ Ктимъ.—II, 279.
- Θεодора Стратилата церковь, въ Лавръ Св. Аѳанасія.—III, 12.
- Θεодора Тирона церковь, въ Лавръ Св. Аѳанасія.—III, 12.
- Θεодоритъ, епископъ Кирскій. † 457 г.—III, 211.
- Θεодоръ, Священномученикъ, Память 21 Апрѣля. Глава въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152.
- Θεодоръ Стратилать, великомученикъ. Память 8 Февраля и 8 Юня. Мышца въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152. Кость отъ руки, въ Ставроникитѣ.—III, 180. Часть мощей, въ Ватопедъ.—III, 199.
- Частица кости, въ Дохиаръ.—III, 280. Глава въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Θεодоръ Студитъ, преподобный. Память 26 Января и 11 Ноября.—III, 87.
- Θεодоръ Тиронъ, Великомученикъ. Память 17 Февраля.—Мощи его.—I, 172.
- Θεодоръ, философъ.—III, 187.
- Θεодоръ чтець.—IV, 24.
- Θεодосій Великій, императоръ Римскій, 379—395 г.—III, 190—192, 208, 209.
- Θεодосій Малый, императоръ Византійскій. 408—450 г.—III, 221, 397; IV, 22.
- Θεодосій, митрополитъ Трапезунтскій. Память 11 Января.—III, 364, 365, 379.
- Θεодосій, преподобный, игумень Печерскій. Память 3 Мая.—I, 183.
- Θεодосій, сынъ воеводы Унгровлахійскаго Неагула Бессарабы, ктиторъ монастыря Діонисіата.—III, 374.
- Θεодосій, приближенный Антіохійскаго патріарха Сильвестра.—IV, 60.
- Θεодосія. См. Антонія:
- Θεодосія Печерскаго церковь, близъ Лавры, въ Кіевѣ.—IV, 53.
- Θεодръ, епархъ.—IV, 4.
- Θεодуль, монахъ Дохиарскій.—III, 287.

- Θεоктистъ Мочульскій, архимандритъ. † 1818 г. — I, XLIII, LIX.  
 Θεοφιλακτῆς, патриархъ Константинопольскій. 933—956 г. — III, 327.  
 Θεοφάνια, супруга императора Византійскаго Льва Премудраго. Память 16 Декабря. Мощи ея. — IV, 26.  
 Θεοφάνης Προκοποβιτῆς, архиепископъ Новгородскій. † 1736 г. — I, II.  
 Θεοφάνης, Византійскій летописецъ. — IV, 22, 24, 25, 27, 29.  
 Θεοφίλης Ικονομαχῆς, императоръ Византійскій. 829—842 г. — III, 125, 140, 205, 398.  
 Θερα. См. Санторинъ.  
 Θερα, столица о. Санторина. — IV, 152.  
 Θεραπεία, Фармакевсъ, близъ Константинополя. — IV, 31.  
 Θερασία, островъ близъ о. Санторина. — IV, 151.  
 Θερμιά, Термιά, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.  
 Θεσσαλονίκη. См. Солунь.  
 Θεβαιδική, пустыня, въ Египтѣ. — II, 72.  
 Θεβα, село въ Египтѣ. — II, 161.  
 Θεβαιδικῆς. См. Макарий.  
 Θεβες, городъ въ Греци. — IV, 147, 161.  
 Θεσεύς. См. Тезей.  
 Θεατιρική. См. Карпъ.  
 Θεοάντης, царь о. Лимноса. — III, 409, 410.  
 Θεομάς, Апостоль. Память 30 Юня и 6 Октября. — I, 324. Частица мощей въ Ватопедѣ. — III, 203.  
 Θεομάς, втигоръ Діонисіата. — III, 375.  
 Θεομαίδα. См. Θεομάδα.  
 Θεομάδα, Θεομαίδα, мученица. Память 13 Апрѣля. Глава въ Діонисіятѣ. — III, 371.  
 Θεομῶν, апостола монастырь, близъ Дамаска. — II, 105.  
 Θερακία и Θερακίαι. — III, 5, 409; IV, 8, 14.  
 Θεουκιδίτης, историкъ. — III, 138.





## VII. УКАЗАТЕЛЬ НЕАПОНИМНЫХ СЛОВ<sup>1</sup>.

- Абисте, чтобъ вы.—IV, 35.
- Августовъ, Успенскій постъ.  
— I, 89.
- Австерія, гостинница, заѣзжій  
домъ.—I, 91, 96.
- Агіазма, *αγίασμα*, святая вода,  
святой источникъ.—I, 348,  
401, 407; II, 11; III, 60,  
287.
- Agnus Dei, образки изъ во-  
ска, которые раздаются въ  
Римъ паломникамъ.—I, 120.
- Адамантъ, алмазь.—I, 189;  
II, 309, 333.
- Аделфатъ, *ἀδελφότης*, братство,  
побратимство, братчины.—  
III, 385.
- Азмалтъ, Змалтъ, эмаль.—  
III, 25, 180, 203, 204.
- Аиръ, аер, воздухъ.—I, 128,  
131, 132, 134, 142, 143.
- Акриды, рожки Турецкіе.—I,  
381.
- Алавастръ, алебастръ.—I, 54,  
129, 131, 249.
- Алай, стражникъ, провод-  
никъ.—I, 166.
- Алай, названіе Турецкаго ко-  
рабля.—III, 44.
- Албо, или, либо.—I, 266; IV,  
34, 36.
- Але, но.—IV, 34.
- Ализари, растеніе.—I, 333.
- Алчба, чувствованіе голода.—  
III, 158.
- Альбакшишъ, Аль-бахшишъ,  
по турецки: прими даръ,  
на тебѣ! (Прим. М. А. Га-  
мазова); I, 235, 292, 297.
- Амигдаль, миндаля.—II, 34.
- Аможе, куда.—I, 173, 178,  
187, 215; II, 7, 156, 236,  
375; III, 117, 298.
- Аналогій, аналой.—II, 27;  
III, 22, 130, 165, 204,  
254, 289, 352.
- Анатомѣя, анатомія.—I, 123.
- Ангельскій чинъ, монаше-  
ство.—III, 283.

<sup>1</sup> Составилъ Н. П. Барсуковъ.



- Андара, мгла.—III, 228.
- Андреево стояніе, чтеніе великаго канона Андрея Критскаго.—II, 11; III, 91.
- Антидоръ, остатки проскомидійныхъ просфоръ, раздаваемыхъ послѣ литургіи.—III, 77, 78, 100, 266.
- Антифонъ, попережънное пѣніе двухъ другъ противъ друга стоящихъ хоровъ, употребляемое при стихословіи псалтира.—III, 85, 86, 95.
- Апатахуса, грамата для прошенія милостыни.—III, 118.
- Апидіонъ, груша.—II, 114.
- Апокалипсисъ, откровеніе.—II, 346, 358; III, 134; IV, 40.
- Апотека, аптека. По Барскому кромѣ того: лавка, кофейня.—I, 100, 107, 162.
- Аппараты, церковное облаченіе.—I, 102, 328.
- Ардзихаль, Арз-и-халь (выговаривай арзухаль), прошеніе. (Прим. М. А. Гамазова).—III, 341.
- Армата, Гармата, огнестрѣльное оружіе большаго калибра.—I, 101, 195, 260, 263, 271, 272, 274, 281, 394, 398, 420; II, 58, 155, 156, 165, 169, 172, 175, 194, 368; III, 13.
- Арсена, Арсенаръ, Арсенасъ, Арсеналь, кораблехранилище.—III, 156, 157, 169, 182, 183, 219, 221, 260, 279, 285, 288, 305, 310, 311, 355, 359, 363, 368, 369, 373, 375, 390, 393.
- Арсенарисъ, завѣдующій арсеналомъ.—III, 43.
- Арсенаръ. См. Арсена.
- Арсенасъ. См. Арсена.
- Архистратигъ, военачальникъ.—III, 123.
- Архондарикъ, монастырская приемная.—III, 30.
- Ассистенція, присутствованіе при знатной особѣ.—I, 162.
- Аспря, асперь, аспра, Турецкая монета, коихъ въ Турецкомъ шастрѣ считается 120.—I, 213.
- Audientia, аудіенція.—II, 371.
- Афедронъ, *αφεδρών*, задній проходъ.—II, 58, 96; III, 294.
- Ахирапитось, нерукотворный.—III, 257.
- Баволна, Баволняный, Бамбакъ, хлопчатая бумага, вата.—II, 75, 125, 179, 182, 189, 298, 299, 309, 333, 373.
- Баволяній камень. См. Бамбакопетра.
- Байбаракъ, праздничная шуба.—IV, 34.
- Байрамъ, мусульманскій праздникъ.—I, 261.
- Баіока, байокко, мѣдная монета въ церковной области стоившая около 5 копѣекъ мѣдью.—I, 60, 88, 140.

- Балсамъ, бальзамъ.—I, 157.  
 Балясы, балясина, столбикъ  
 выточенный.—I, 77, 128.  
 Вамбакопетра, Баволянній  
 камень. Λίδος ἀμμαντος, ами-  
 антъ, горный лезъ.—II, 298.  
 Вамбакъ. См. Баволна.  
 Банкетующеся, пировать.—  
 I, 261.  
 Банкетъ, пиршество.—I, 163.  
 Бардышъ, bardysz, бердышъ.  
 —II, 155.  
 Бастанча Баша, бостанджи  
 баши, главный надзиратель  
 султанскихъ садовъ.—III,  
 174.  
 Баханали, карнаваль.—I,  
 164.  
 Баша, паша.—II, 234.  
 Баю, байть, говорить, разска-  
 зывать.—IV, 36.  
 Безбрадые, евнухи.—III, 172,  
 392, 401.  
 Безвѣйный, безшейный.—III,  
 12.  
 Безгодный, безвременный.—I,  
 251.  
 Безстыдный, безстыдный.—II,  
 302; III, 109, 261, 263,  
 406.  
 Безътутно, тутнати, шумѣть,  
 производить гуль.—IV, 68.  
 Бревено, бревно.—I, 210.  
 Вестія, скотина.—I, 165.  
 Веци, бацы, деньги.—I, 152.  
 Библиотеки, Вивлюеики, вни-  
 гохранилища въ: Ватопедѣ.—  
 III, 195, 196, 210, 211,  
 214; Діонисіятѣ.—III, 370,  
 373, 374, 391, 407; До-  
 хиарѣ.—III, 282; Иверѣ.—  
 III, 150, 151; Кастомони-  
 тѣ.—III, 271, 272; Ксиро-  
 потамѣ.—III, 312; Кутло-  
 мушѣ.—III, 168; Лаврѣ.—  
 III, 18, 32; Пантовраторѣ.—  
 III, 186, 188; Сименѣ.—  
 III, 224; Симопетрѣ.—III,  
 354; Ставроникитѣ.—III,  
 180; Хиландарѣ.—III, 250.  
 Биліе, быліе, злакъ.—III, 340,  
 349; II, 2, 4, 5, 41, 81,  
 83, 148, 249, 275, 279,  
 293.  
 Било, доска въ которую бьютъ  
 для показанія времени.—I,  
 252, 253, 317, 402; II,  
 8, 40, 49, 60, 68, 73, 169,  
 185, 192, 272, 273; III,  
 15, 81, 82—84, 113, 160,  
 166, 177, 185, 211, 212,  
 217, 364.  
 Билоглашеніе, удареніе въ  
 било.—III, 241.  
 Блазень, шалунъ, шутникъ.—  
 III, 106.  
 Блакитный, голубой, лазоре-  
 вый.—I, 138; III, 291.  
 Блязнить, блязнити, соблаз-  
 нять.—II, 141.  
 Бляшану, бляшанный, жестя-  
 ной.—I, 115.  
 Бобъ, бобки.—I, 254, 418;  
 II, 37; III, 50, 72, 246, 247.

- Богатирь, богатый, уважаемый человекъ.—I, 104; II, 112.
- Бойница, отверстія въ стѣнахъ укрѣпленія, въ которыя выставляютъ огнестрѣльные орудія.—I, 260, 274; II, 84, 96, 357; III, 13, 14, 43, 111, 112.
- Болванохудожество, дѣланіе идоловъ.—III, 1.
- Болваны, истуканы, статуи.—I, 104, 122; III, 27, 129.
- Болетикъ, квитанція.—I, 140.
- Боляре, благородные.—I, 126, 174; III, 283.
- Бомь, потому что я.—IV, 34.
- Бонаца, тишина морская.—I, 215, 216.
- Боръ, сосновый лѣсъ.—II, 198.
- Бочвы, въ которыхъ по Барскому солятъ сардели.—III, 2.
- Брань, война.—II, 355, 362; III, 6, 297, 394.
- Братаничь, племянникъ.—III, 279.
- Братеса, сражаться.—III, 111.
- Брашно, хлѣбное зерно.—I, 320; II, 3, 41, 42, 70, 121, 264, 282; III, 311, 355.
- Бреніе, грязь, глина.—I, 329, 343.
- Брозда, приборъ для взнузданія коней.—I, 285.
- Бросквины, персики. (Прим. И. В. Ягича).—I, 408; II, 172.
- Бублики, баранки.—II, 170.
- Будованіе, строеніе, застройка.—I, 259.
- Бумудрцы, безумно мудрствующие.—III, 265—266.
- Буй, безумный.—III, 15, 106, 262.
- Букаль, бобаль.—I, 99.
- Бурштиновіе, брусштынный, янтарный.—I, 95.
- Бѣлцы, бѣлое духовенство.—II, 183; III, 162, 175.
- Вага, вѣсъ, равномѣрность.—I, 53, 173; III, 15, 98, 108.
- Важилемся, важиць, смѣть, осмѣлился.—IV, 33.
- Ваіа, вѣтвь финиковая.—I, 382.
- Вакуфъ, имѣніе, пожертвованное въ пользу благотворительной цѣли.—III, 343, 344.
- Вапно, известь, растворенная съ водою и пескомъ.—I, 262; II, 142, 193, 205, 225, 228, 237, 265; III, 93, 195.
- Варка, корабль.—II, 43.
- Варъ, желѣзо раскаленное до бѣла.—I, 295.
- Варъ, известь. (Прим. И. В. Ягича).—I, 310, 340, 398; II, 85, 95.
- Варъ, жаръ солнечный.—II, 94; III, 286.

- Василискъ**, драконъ, змѣй. — III, 352.
- Васехъ**, всѣхъ. — III, 242.
- Везиръ**, визирь. — II, 370—372; III, 340.
- Велетнѣ**, исполины. — II, 86.
- Венгоръ**, угоръ, рыба. — II, 117.
- Вежа**, башня, шатеръ, палатка. — I, 18, 27, 33, 35, 36, 42, 122, 144, 164, 165, 233, 243, 271.
- Ведлугъ**, по, сообразно. — I, 145.
- Вепрь**, кабанъ. — I, 353; II, 203.
- Вервь**, веревка. — I, 168; II, 286; III, 50, 98, 144, 318, 389.
- Верженіе камня**, мѣра разстоянія. — III, 27, 53, 57, 273.
- Вериги**, оковы. — I, 132, 173; II, 225; III, 370.
- Вертепъ**, пещера. — I, 165, 220, 223, 239, 280, 295, 360, 361, 367, 370; II, 65, 257, 274, 277; III, 7, 8, 38, 49, 54, 400.
- Вертоградаръ**, садовникъ. — II, 14; III, 154, 218, 248, 289, 390.
- Вертоградъ**, садъ. — II, 9, 17, 50, 164, 165, 199, 203, 245, 250, 269, 275, 288, 328, 357, 361; III, 11, 36, 40, 41, 114, 154, 155, 163, 176, 177, 181, 183, 218, 221, 248, 272, 279, 289, 293, 299, 305, 355, 360, 364, 369, 390.
- Вестиарія**, *vestiaris*, казначейство. — III, 384, 385.
- Весь**, селеніе, деревня. — I, 111, 157, 178, 184, 219, 258, 268, 282, 288, 295, 359, 362, 365, 377; II, 43, 62, 67, 79, 81, 82, 102, 111, 114, 120, 150, 153, 157, 160, 165, 176, 177, 179, 182, 185, 191, 201, 202, 210, 211—213, 223, 225, 232, 233, 241, 244, 248, 250, 252, 254, 256, 260—262, 264, 273, 274, 276, 281, 282, 284, 286, 287, 294, 296, 308, 323, 324, 326, 332, 336; III, 1, 5, 140, 141, 170, 181, 240, 257, 274, 368.
- Взорный**, узорный. — III, 129.
- Взоръ**, *wzdr*, узоръ. — III, 98, 128, 129, 165, 181, 232, 234—236.
- Вивлюѣики**. См. Библіотеки.
- Вигилія**, Віилѣя, *vigilia*, каунъ праздника. — I, 119, 120.
- Виглаторъ**, стражникъ. — II, 177.
- Визнаю**, визнати, разузнать, развѣдать. — IV, 62.
- Виливанія**, выливанія. — III, 52.
- Виматаръ**, Вѣматаръ, ризничій. — III, 77, 100, 131, 198—200.

- Витаты, пребывать гдѣ либо, находить на время приютъ.— I, 274; II, 240.
- Вилѣя. См. Вигилія.
- Вія, вяя, шея.—I, 251, 257, 293; II, 170, 182, 206, 215, 246; III, 5, 14, 21, 29, 103, 127, 138, 236, 237, 275, 284—286, 303, 360.
- Вмуровать, вмазать въ стѣну.— I, 240; III, 129.
- Возбенувъ, возбунти, пробудиться.—II, 312.
- Возбранница. См. Промѣхонесъ.
- Войтъ, предсѣдатель городского суда.—IV, 108.
- Вонмемъ, будемъ внимательны.—I, 160.
- Востягненіе, востягать, тянуть, взнудывать.—II, 192; III, 50, 169.
- Вранъ, воронъ.—II, 13; III, 245.
- Вратарь, сторожъ воротній.—III, 38, 167, 195.
- Врачеваніе, леченіе.—III, 201.
- Вретище, одежда изъ грубой и толстой ткани.—I, 364; II, 75.
- Всерочная, урочная.—III, 80.
- Второкъ, вторникъ.—I, 174, 179, 195.
- Въздный домъ. См. Конакъ.
- Вына, вина.—III, 116; IV, 68.
- Вьеже. чтобы.—I, 85.
- Вѣматарь. См. Виматарь.
- Вѣтрило, парусъ.—I, 215.
- Вѣтряница. См. Ганка.
- Вящше, больше.—II, 260.
- Гаджѣй. См. Пелигримы.
- Гадъ, пресмыкающееся животное.—II, 311, 312.
- Гажденіе, порицаніе, поношеніе, укореніе.—III, 268.
- Газофилакія, γαζοφυλάκιον, сокровищница.—I, 315.
- Гайтанъ, снурокъ.—III, 153.
- Гакъ, желѣзный крюкъ.—I, 20.
- Галелы, галеры, каторга.—I, 31.
- Галонъ. См. Галѣота.
- Галиота. См. Галѣота.
- Галѣота, галиота, галонъ, парусное судно.—I, 268; II, 341, 343, 344.
- Ганка, Доксата, Вѣтряница, мельница.—I, 104; III, 11, 154, 183, 230, 247, 248, 288, 307, 351, 355, 358, 363.
- Гарачъ, Гарачійскіе листы. Гарачодавецъ, хараджъ, по арабски: подать, платящій подать Оттоманскому правительству—не мусульманскій подданный, данникъ. (Прим.

- М. А. Гамазова).—I, LVII, LVIII, 207, 256, 262; II, 56, 201, 324, 325, 334; III, 99, 344; IV, 97.
- Гармата. См. Армата.
- Гвардіанъ, настоятель монастыря.—I, 61, 382.
- Гвардія, карауль, стража.—I, 263.
- Гзимсы, гзимсъ, карнизъ.—I, 158.
- Гиганты, великаны.—II, 161.
- Гѣрохотеюу. См. Старопитательница.
- Говѣніе, почитаніе, уваженіе.—II, 292; IV, 44.
- Година, время, пора.—I, 32, 90, 97, 105, 115, 215, 260.
- Горнее сѣдалище, мѣсто въ алтарѣ, гдѣ возсѣдаетъ духовенство.—II, 106, 24, 106, 107; III, 198.
- Горѣлка, водка.—I, 420; II, 37, 39.
- Госпиталь, гостинница, страннопріимный домъ.—I, 100, 114, 118, 119, 150.
- Госпитате, гость.—I, 100.
- Госпѣда, внутренность господскаго дома.—I, 198, 201.
- Гребенець, роговой гребень.—II, 319.
- Гречка, гречиха.—IV, 108.
- Гроздіе, виноградъ.—I, 111, 218, 357.
- Гроши, монета.—I, 38; II, 88.
- Губа, губка грецкая.—I, 84, 375, 386; III, 75, 290, 291.
- Губительство, чума, моровое повѣтріе.—II, 259, 276, 281, 287, 291, 305, 322, 352, 354, 356; III, 314.
- Гукъ, гуль.—II, 73.
- Гуна. См. Шуба.
- Гута, заводъ мѣдной или стеклянной посуды.—I, 150.
- Дани, подати.—II, 257, 289, 295, 300, 324, 354; III, 65, 67, 69, 115, 173, 222, 298, 354, 399, 401, 405.
- Дахъ, крыша.—I, 147; II, 47.
- Дворцы гостинные, гостинницы.—III, 174.
- Дебелый, толстый.—III, 370.
- Декаль, орудіе для копанія.—III, 287.
- Дексаменія, сажалка, прудокъ.—I, 339; II, 257, 258, 323, 330; III, 171.
- Делфины, морскія свиньи.—I, 186, 217.
- Дервѣшъ, дервишъ, мусульманскій монахъ.—II, 236.
- Джами. См. Джамѣя.
- Джамѣя, Джами, Цами, Москея, мечеть.—I, 260, 262, 282; II, 92, 94, 124, 129, 131, 151, 156, 161, 168, 225, 226, 229, 235, 243, 364.
- Дзвонокъ, звонокъ.—III, 74.

- Дивій, дивій. — I, 246; II, 114, 375; III, 142.
- Дидаскаль, учитель. — I, 155; II, 57, 153, 166, 167, 175, 176, 201, 217, 331, 351.
- Дикей, Дикеосъ, старшій старецъ въ монастырскомъ скитѣ. — III, 48, 56, 67, 74, 75, 77, 82, 87, 189.
- Дикеосъ. См. Дикей.
- Динарій, Римская монета около 20 коп. — I, 297, 306.
- Диня, дыня. — II, 43, 333.
- Дискосъ, блюдо, на которомъ поставляется Святой Агнецъ. — II, 48; III, 30, 78, 325.
- Дисурія, болѣзнь. — II, 348, 351.
- Діавастисъ, чтець. — III, 85.
- Діадема, вѣнецъ царскій. — III, 365.
- Діалектъ, нарѣчіе. — II, 93, 164, 169, 335.
- Діалоги, разговоры. — I, 157, 164.
- Діаментъ, бриліантъ. — II, 309.
- Длань, ладонь. — II, 296; III, 41, 353, 371.
- Дменіе, надуваніе. — I, 215.
- Довлѣти, достаточествовать. — I, 129, 140, 164, 314, 371, 393; II, 171, 202; III, 70, 241, 262, 295.
- Догдь, деготь. — IV, 34.
- Дозирать, дозировать, присматривать, смотрѣть зачѣмъ. — IV, 35.
- Дойница, мѣра сыпучихъ тѣлъ. — IV, 108.
- Доксата. См. Ганка.
- Долу, внизу. — II, 280, 290; III, 9, 19, 372.
- Домна, госпожа, владѣтельница. — III, 280, 295, 366, 367, 374.
- Дондѣже, доколѣ, покамѣсть. — II, 6, 156; III, 94.
- Донелѣже, доколѣ, покамѣсть. — II, 370; III, 53, 66, 83, 91, 262, 285, 292, 294, 300, 347, 359, 369, 389, 395.
- Дорвношеніе, *дорвофоріас*, дорвносима. Въ Римской Имперіи, позади императорскаго трона, на длинныхъ пивахъ, виднѣлись освященные изображенія царствующаго императора и его предшественниковъ. — III, 330.
- Досить, довольно, достаточно. — IV, 34.
- Дослоти, *slota*, ненастье, слякоть. — IV, 34.
- Дохіярисъ, первое по игумену лицо въ монастырскомъ послушаніи. — III, 68.
- Дохѣонъ, палата. — III, 32, 273.
- Дошовый, дождевой. — IV, 34.
- Драбина, лѣстница, бока у воловьего воза. — I, 167, 168.
- Драпѣжство, Драпѣжній, грабительство, грабительный. — I, 295, 304.

- Драхма, вѣсъ, монета. — III, 313, 314, 328.
- Дреколье, колья. — I, 284, 296.
- Дротъ, проволока. — III, 23, 315, 398.
- Дрохвинное періе, перо птицы драхвы.—I, 349.
- Дска, доска для иконописанія. III, 1, 2, 157,
- Дуксъ, герцогъ.—I, 144; II, 266.
- Дули, плоды.—I, 254; II, 172, 295.
- Дѣля, дя.—I, 289; II, 6.
- Дѣскосъ, рѣшеты или вадильницы висащія.—III, 21.
- Еваргос, чинъ церковный въ Аѳонской Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 77,
- Евхаристія, таинство Св. Причащенія.—I, 255; III, 100.
- Едафъ, подножіе алтаря.—II, 24, 25.
- Екеза, еклезія, церковь.—I, 134.
- Екклісархъ, церковноначальникъ, ключарь.—I, 84; III, 285.
- Екклісарница, ризница.—III, 231.
- Ексапсалма, шестопсалміе.—I, 226; II, 90, 91, 63.
- Елень, олень. — I, 254; III, 158.
- Елеоны, маслины.—III, 183, 190, 218, 288, 304.
- Епистолія, письмо.—III, 301, 403.
- Епитимія, церковное наказаніе.—I, 337; III, 100.
- Епитрахиль, священническое облаченіе, надѣваемое на шею подъ ризою.—II, 215; III, 70, 83.
- Епитропъ, *Επίτροπος*, надзиратель, управитель, защитникъ. — I, 309, 311, 319, 373, 374, 379, 380, 382, 390, 393; II, 99; IV, 58.
- Ерой, герой.—III, 345, 347.
- Ерхакъ, *Γερχакі*, поземельный налогъ. (Прим. М. А. Гамазова).—III, 344.
- Еструбъ, ястребъ.—II, 302.
- Ехидна, змѣя.—II, 311; III, 268.
- Жадный, жадный, никакой, ничто.—IV, 76.
- Жаздный, жаждущій. — III, 154.
- Жалую, жалѣю.—IV, 34.
- Жеби, чтобы.—IV, 39.
- Жезль, посохъ паломнический.—I, 12.
- Желѣзо, желѣзные доски, къ которыя ударяють вмѣсто колокола.—III, 84, 85, 87.
- Жемъ, что я.—IV, 43.
- Жертovníкъ, жертвенникъ.—II, 14, 25, 275; III, 100.
- Жилцы, жители.—II, 258.
- Житница, закрома.—III, 146, 157, 195.

\*



- Жито, рожь.—I, 47; III, 45; IV, 108, 109.
- Жолобъ, желобъ.—III, 298.
- Жорны, жернова.—III, 51.
- Жролель, zgzodю, источникъ.—I, 37.
- Забавитися, замедлитса.—IV, 36, 39.
- Забавомъ, задержка, остановка.—IV, 35.
- Завивала, чалма.—I, 270; II, 168, 170, 179, 182; III, 109.
- Загонь, пристань.—I, 215.
- Зазоръ, нареканіе.—I, 84.
- Залецѣніе, предувѣдомленіе.—I, 198.
- Заломъ, уступъ, ниша.—I, 104; II, 60, 94, 98, 161, 185, 207, 208.
- Замявся, измялся.—IV, 34.
- Зане, потому, потому-что.—I, 293; 301; III, 157.
- Запона, завѣса.—II, 23.
- Запустъ, заговѣнье.—I, 164; III, 72.
- Засклепennyй, засклепиць, окончить сводъ чего.—III, 15.
- Засмарованіи, смаровати, мазать.—IV, 34.
- Застава, заложенная вещь, залогъ.—III, 210.
- Збитки, збытно, избыльно.—I, 279.
- Звичай, обычай, приличіе.—IV, 62.
- Зводъ, сводъ.—III, 15, 26, 136, 155, 165, 170, 178, 183, 163, 221, 231, 277, 289, 307, 309.
- Зводъ, водопроводъ.—III, 177, 181.
- Звозщикъ, извозщикъ.—II, 5, 7.
- Звоница, Звонарня, колокольня.—I, 18, 27, 122, 146, 160, 209, 360; II, 169, 180, 185, 186, 194, 195, 205, 209, 213, 237, 272, 337; III, 15, 16, 81, 83, 84, 87, 93, 113, 132, 133, 160, 161, 166, 177, 184, 185, 195, 211—213, 222, 231, 252, 309, 364, 365.
- Звонарня. См. Звоница.
- Згода, согласіе, миръ.—I, 195.
- Здалобися, казалось бы.—IV, 34.
- Зегаръ, часы.—I, 35, 42.
- Зеленіе Свята, зеленые святки, праздниць Сошествія Св. Духа.—I, 163.
- Зеліе, овощи, благоуханныя травы.—II, 9, 17, 37, 58, 165, 257, 262, 269, 275, 333; III, 40, 56, 117, 142, 154, 177, 248, 289, 399, 390.
- Зелѣздо, спица.—II, 319.
- Зема, земля.—I, 167.
- Зерцало, зеркало.—III, 19, 26, 75.
- Зичливій, доброжелательный, почтительный.—IV, 35.

- Златица, золотая монета.—I, 279, 304; III, 18, 39, 193, 284, 331, 344.
- Златіе, червонцы.—I, 290.
- Злато, золото.—II, 333; III, 106, 236.
- Змалтъ. См. Азмалтъ.
- Змарагдъ, изумрудъ.—II, 206.
- Знову, снова, опять.—IV, 36.
- Зобать, ѣсть.—I, 146.
- Зопсованный, покваренный, зопсовати, испортить.—III, 263; IV, 34.
- Зостаючимъ, зоставати, оставаться. IV, 34.
- Зрадливый, невѣрный. — I, 203.
- Зракъ, цвѣтъ, видъ, III, 313, 314, 326.
- Зѣница, зрачекъ. — I, 112, 248, 314.
- Ибналемъ, по арабски сынъ міра. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 276.
- Ибсялемъ, по арабски сынъ здоровый, свободный. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 282.
- Игемонъ, начальникъ области.—II, 296; III, 336.
- Идрагогонъ, каменная стѣна, изъ которой течетъ вода. — III, 365.
- Идѣже, гдѣ.—II, 264, 273, 276; III, 18, 20, 28, 87, 114, 163, 174, 193, 284, 287, 288, 310, 359, 375, 381, 390, 405, 408, 409.
- Иждивеніе, издержки.—III, 9, 26, 47, 41, 47, 112, 119, 126, 136, 163, 191, 232, 287, 295, 330, 356, 365, 382, 392.
- Иждиша, иждивати, тратить, издерживать.—III, 125.
- Изографъ, иконописецъ.—II, 75.
- Икономахъ, иконоборецъ. — III, 179, 398.
- Икономъ, эконоомъ.—III, 67, 160.
- Икоси, икосы, *óikos*, священныя пѣсни, содержащія въ себѣ похвалу Святому, или выражающія сущность праздника.—I, 161; III, 146.
- Имбаръ, амбаръ. — I, 423; III, 219.
- Индикціонъ, пятнадцатилѣтній кругъ времени, начинающійся 1 Сентября. — III, 9, 224, 335, 386.
- Индукта, пошлина на ввозныя товары.—I, 423; II, 368.
- Индукторъ, взимающій пошлину.—II, 368.
- Индѣ, въ иномъ мѣстѣ.—III, 13, 49, 97, 98, 376.
- Инкаустъ, чернила.—IV, 34.
- Инстанція, настояніе.—IV, 63.
- Инстигаторское званіе, обвинитель на судѣ, прокуроръ.—IV, 108.
- Инсуль, островъ.—I, 157, 168.
- Интермедія, театральное пред-

- ставленіе въ промежуткѣ двухъ пѣснь.—I, 148, 164.
- Инуда, въ иное мѣсто. — I, 264; III, 11, 52.
- Иншій, иной, другой.—IV, 36.
- Ипакои, ὕπακοή, повиновеніе, послушаніе, пѣспопѣніе, полагаемое въ воскресные и праздничные дни на мѣсто сѣдалень.—III, 86, 89.
- Ирмосъ, первый тропарь въ ряду нѣсколькихъ тропарей, составляющихъ одну какую либо пѣснь канона.—I, 161.
- Исконны, искони, сначала, сперва.—III, 401, 405.
- Исповѣдь, таинство.—I, 60.
- Источники, три струистыя цвѣтныя полосы на мантияхъ архіереевъ.—I, 210.
- Истязаніе, допросъ.—III, 3.
- Истязовать, допытывать, изслѣдовать.—III, 150, 200.
- Кавади, почетные кафтаны.—II, 372.
- Кавалерія, ордена.—III, 398.
- Кавунъ, Каунъ, Карбузъ, арбузъ.—I, 95; II, 43, 333, 335.
- Кагаль, еврейская община.—I, 15.
- Казалница, проповѣдническій амвонъ.—I, 51.
- Калататы, Калотати, бить въ било.—III, 77, 87.
- Калива, Колибка, будка, келія.—II, 16, 120; III, 35, 40, 51, 55, 57, 58, 117, 159, 166, 175, 189, 218, 220, 247, 260, 289, 368, 393, 400.
- Калотати. См. Калататы.
- Калпакъ, колпакъ.—II, 179.
- Кама, калитка.—II, 34.
- Камара, комната.—I, 133; II, 21, 26, 94, 109, 111, 161, 207, 228, 237, 269, 309, 369; III, 205.
- Комаровидный, комнатновидный.—II, 74.
- Камень, мѣра вѣса.—III, 106.
- Камилль, camelus, верблюдъ.—II, 234.
- Камо, куда. — I, 208, 215, 219, 230.
- Канакъ, капак, лента, повязка на шею, монисто, ошейникъ.—II, 107, 108.
- Канархатъ, канонархати, исполнять должность канонарха.—III, 87, 88, 94, 161.
- Канархистръ, канонархъ, монахъ, объявляющій при пѣніи каноновъ сначала гласъ, а потомъ и самыя слова канона.—III, 22, 70, 83—85, 87—92, 94, 96, 161, 241.
- Кандилаптъ, Κανδηλάπτῆς, кандиловозжигатель пономарь.—III, 143.
- Каноникъ, духовная особа при соборныхъ римско-католическихъ церквахъ.—I, 78, 85.
- Канонъ, церковныя пѣсни въ похвалу какого либо Святаго

- или праздника.—I, 161, 226, 253; III, 39, 78, 85, 89, 91, 92, 160, 241, 367.
- Канонъ, канунъ.—IV, 53.
- Кантаръ, турецкій вѣсъ.—III, 106.
- Капелюшъ, *Kapelusz*, шляпа.—I, 21, 108, 124, 135, 141, 202, 225.
- Капелянъ, настоятель церкви.—II, 359, 369, 371, 375.
- Капище, языческій храмъ.—I, 133, 134, 206, 405, 414, 415.
- Каплица, часовня.—I, 37, 43, 180, 184—186, 227, 265, 327, 358, 389; II, 90, 173, 177, 180, 257, 329, 362; III, 47, 157.
- Карбузь. См. Кавунъ.
- Карвункуль, *carbunculus*, драгоценный камень изъ породы гранатовъ.—II, 206.
- Карта, письмо.—I, 174.
- Картелюшъ, записочка.—IV, 35.
- Касапасъ, *касаба*, мѣстечко. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 408; II, 43.
- Касидеръ, *каси́терос*, серебряное олово.—IV, 5.
- Кастель. См. Каштель.
- Катапетасма, *катапéтаσμα*, завѣса церковная.—II, 23, 267; III, 85, 277, 308.
- Катедра, *кае́дра*.—I, 159; II, 208, 249; III, 23, 205.
- Катерга, мореходное судно, каторга.—I, 73, 123; II, 201; III, 110.
- Катихумена, хоры.—III, 127.
- Каунъ. См. Кавунъ.
- Кафе, кофій.—I, 314; II, 41, 42, 172, 408, 417.
- Кафеле, кафиле, караванъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 42.
- Кацы, *каця*, кадильница.—III, 75, 78.
- Каштель, Кастель, крѣпость.—II, 51, 58, 161, 165, 279, 336, 368; III, 209.
- Каѳизма, церковное раздѣленіе псалтыри.—I, 226, 278; III, 82, 85, 86, 181.
- Квадрансъ, квадранецъ, четверть часа.—I, 236; III, 81.
- Квитка, квитанція, письменное засвидѣтельствованіе.—I, 140; II, 368.
- Квѣти, цвѣты.—I, 270; II, 182, 189; III, 128.
- Кварта, мѣра жидкостей.—III, 294.
- Келарну, кладовая въ монастыряхъ, для храненія припасовъ.—III, 195, 224, 358, 364.
- Келарь, инокъ завѣдующій не духовными дѣлами въ монастырѣ.—II, 32, 320; III, 207.
- Келихъ, чаша.—II, 48.
- Керемидній, керамида, черепица.—I, 400.

- Кесія, Кесе, кошелекъ, турецкая денежная цѣнность въ 500 піастровъ около 110 франковъ. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 256.
- Кефары, по арабски куфаръ, невѣрные. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 284, 341.
- Кеца, Лямецъ, войлокъ.—II, 120, 371.
- Кивоть, Ковчегъ, ящикъ, родъ шкафа, устроенный для Святыхъ иконъ.—I, 85; II, 25, 209, 228, 229, 235, 259, 308, 335, 366; III, 23—26, 60, 79, 80, 131, 153, 371, 372, 202, 207, 275, 153, 179, 198, 199, 203, 256, 275, 276, 278, 290, 308, 313, 314, 365, 371, 372, 410.
- Килимъ, коверъ или войлокъ.—I, 140, 299, 342; II, 23; III, 30.
- Кимвалы, музыкальные инструменты.—I, 79, 252, 402; II, 73, 169, 189, 211, 272; III, 16.
- Кимитиріонъ. Кѣмѣтиръ, усыпальница монастырская.—II, 34, 35; III, 40, 360.
- Кинамонъ, корица.—I, 417.
- Кивоникъ, стихъ, взятый изъ Пророковъ, который поется на литургіи во время причащенія.—I, 159; III, 95.
- Кириаконъ, господскій.—III, 47.
- Кирие Елейсонъ, Κύριε ἐλέησον, Господи помилуй.—I, 388.
- Китра, айва.—II, 131.
- Кишень, карманъ.—I, 166.
- Кій, какій, который.—I, 230; III, 19.
- Кіяхи, Турецкая пшеница.—I, 47.
- Кладяжная, володезная.—II, 255; III, 150, 176.
- Кладязъ, володезь.—I, 53, 103, 271, 368, 409, 421; II, 161, 203, 229, 323; III, 48, 52, 158, 185, 192, 193, 198, 216, 279, 287, 310.
- Клепало, доска, въ которую ударяли для созыванія христіанъ на молитву.—I, 252; II, 40, 169, 180, 185, 272; III, 16, 52, 54, 55, 81—84, 113, 132, 160, 166, 185, 212, 364.
- Клепать, стучать, звучать.—I, 252, 253; II, 192; III, 54, 82, 87.
- Клиръ, собраніе священно и церковнослужителей.—II, 314.
- Клубокъ, клубукъ.—I, 135, 225; II, 62, 373; III, 78, 79, 82, 88, 89, 160, 161, 175, 214.
- Клѣтъ, стоялище.—III, 71.
- Ключня, кладовая.—III, 224, 274, 300, 307, 358, 364, 374.

- Кляшторъ**, католическій монастырь.— I, 35.
- Кнотка**, **Кноть**, фитиль, свѣтильня.— III, 98, 198.
- Кобенякъ**, родъ бурени съ капюшономъ на головѣ.— IV, 34.
- Ковадло**, kowadło, наковальня.— I, 167, 168.
- Ковалня**, кузница.— III, 32, 364.
- Ковъ**, умысль предпринимаемый во вреду другаго.— III, 109.
- Кодикъ**, codex, книга.— II, 267, 274, 286; III, 209.
- Кожа индѣйской морской черепахи**, черепашная, черепаховое издѣліе.— III, 22, 235, 276, 352.
- Кожа маргаритная**, маргариткожіе, чрепіе маргаритное, корень маргаритный, матица перловая, чреновнокожіе, перламутръ, жемчужная раковина.— I, 209, 234, 311, 421; II, 25, 28, 366; III, 22, 129—131, 139, 204, 235, 276, 308, 352.
- Колвекъ**, kolwiek, вакой быни.— I, 166, 261.
- Колдра**, одѣяло.— I, 100, 342; III, 30.
- Колибка**. См. Калива.
- Коливо**, кутія.— I, 347; III, 77, 95, 96, 97, 235, 241.
- Колиска**, болѣзнь.— 177.
- Колми паче**, тѣмъ болѣе.— I, 306.
- Коло**, околѣ.— IV, 34.
- Коло**, колесо мельничное.— I, 96.
- Колоръ**, краска.— I, 235, 334.
- Кѳминъ**, печная труба.— I, 419; II, 129, 186.
- Комора**, лавка, амбаръ, кладовая.— I, 78, 107, 162, 163, 192, 251, 289, 418, 419, 423; II, 47, 93, 96, 172; III, 174, 209, 333.
- Коморній рядъ**, рядъ лавокъ.— II, 172.
- Комплиментъ**, привѣтствіе.— II, 372.
- Конакъ**, въѣздный домъ, мѣсто остановки.— III, 62, 173.
- Конвенты**, католическіе монастыри.— I, 111.
- Кондакъ**, краткая пѣснь въ похвалу Святаго или праздника.— I, 161; III, 70.
- Кондій**, *κοντίου*, колокольчикъ, употребляемый при трапезѣ. (Прим. И. В. Помяловскаго). III, 96.
- Кондракъ**, кодрантъ, квадратъ, мелкая монета мѣдная—лепта. (Прим. И. В. Помяловскаго).— III, 105.
- Конобъ**, котель, горшекъ.— I, 249.
- Контерфектъ**, изображеніе.— III, 165.

- Копаница, желѣзная лопатка.— I, 313; III, 287.
- Коперштихарство, гравированіе.—IV, 42.
- Корабль, ковчегъ.—I, 81.
- Корванъ, церковная сокровищница.—I, 315, 340.
- Корень маргаритный. См. Кожя маргаритная.
- Коснити, медлить.—II, 276.
- Котвица, котва, якорь.— I, 48, 187, 190, 215, 216, 269, 272, 273, 276; II, 41, 157, 340, 336, 341.
- Кошница, корзина.—I, 103, 350, 407, 408; III, 50, 75, 76.
- Кошть. Коштовній, издержка, цѣнный, дорогой.—I, 102, 104, 105, 112, 210, 228, 277; II, 180; III, 9, 16, 17, 47, 112, 136, 151, 173, 235, 236, 295, 319, 365, 371.
- Кошуля, рубаха.— I, 299; IV, 34.
- Кравечня, Раптаріонъ, швальня.—III, 32, 126, 217.
- Краль, король.—I, 101; III, 243, 397.
- Крамаръ, мелкій торговецъ.— IV, 36, 39, 42, 51.
- Крапля, Кропля, капля.— I, 90, 92.
- Краспеда, *крѣспедон*, подбѣль, полѣ у верхней одежды.— II, 207.
- Краста, короста, чесотка.—I, 353, 354.
- Крата, рѣшеточная ограда.— I, 77, 79, 80, 137; II, 106, 107.
- Кревній, кровный.— IV, 34.
- Кресиво, огниво.—I, 386; II, 319.
- Криница, роднижь.— I, 85, 247, 263—265, 295; II, 177, 359.
- Кристаловій, кристалный.— I, 105; III, 20, 237, 239.
- Кристалъ, кристалъ.—I, 366; III, 20, 59, 129.
- Кринь, лилія.—I, 189; II, 28, 189; III, 22.
- Крововоспяшникъ, Эматостатись, камень.—III, 202.
- Кропка, точка.—II, 230.
- Кропля. См. Крапля.
- Круцификсъ, крестъ.—I, 224.
- Ксепольтость, босоножець.— III, 249.
- Ктиторъ, создатель, строитель храма или обители.—I, 310; II, 237, 258, 260, 273, 274, 280; III, 13, 32, 43, 117—120, 122, 132, 165, 168, 188, 194, 206, 230, 232, 236, 238—241, 279, 281, 295, 305, 309, 311, 317, 319, 356, 362, 374, 375, 384, 387, 396, 397.
- Куварасъ, собиратель.— III, 151.
- Кудель, волокнистая часть льна.—III, 411.

- Кузѣна, кухня.—I, 65.
- Куклы, образа царицы Θεοδο-  
ры.—III, 205.
- Куколь, кукуль, монашеская  
головная одежда.—II, 74.
- Кукуварь, *κικυβάρι*, кедръ, пи-  
ніа. (Прим. И. В. Ягача).—  
III, 218.
- Кулафи, мужской головной  
уборъ.—II, 168.
- Кулешикъ, мучное кушанье.—  
III, 72, 73.
- Кулоръ, бубликъ большого раз-  
мѣра.—II, 170.
- Куля, пуля.—I, 101, 166; II,  
194, 368.
- Кумиры, идолы.—III, 140.
- Купа, куча.—III, 145.
- Купель, прудъ, водоемъ, кре-  
стильница.—II, 5, 238, 297,  
362, 363.
- Купина, кустъ.—I, 392; II, 9,  
21, 280, 286, 303; III,  
190, 191.
- Куркутъ, мучная затирка.—III,  
73.
- Курсаръ, ворсаръ, морской  
разбойникъ.—II, 336, 341;  
III, 50.
- Кутасъ, Фунди, вистъ.—II,  
192; III, 21.
- Кухаръ, маерасъ, старшій по-  
варъ.—III, 72, 74.
- Куцъ, кустъ.—II, 247.
- Κοιφή, ядовитая змѣя.—II, 311.
- Κέμβτιρъ. См. Кимитиріонъ.
- Ладія, лодка.—III, 156, 260,  
272, 294, 355, 390, 392.
- Локтъ, локоть, мѣра.—I, 85;  
II, 26, 105, 145, 296; III,  
179, 235, 328.
- Лапти, обувь сплетенная изъ  
лыкъ.—III, 45, 175.
- Ланита, щека.—III, 145, 207.
- Ланцухъ, Лацухъ, цѣпь.—I,  
81, 85, 357; II, 27, 107,  
157, 163, 343.
- Ларнакъ. См. Скрипя.
- Ластовица, ласточка, птица.—  
I, 240.
- Латво, легко, безъ затрудне-  
нія.—I, 251.
- Лацухъ. См. Ланцухъ.
- Лева, піастръ, турецкая моне-  
та, во время Барскаго не  
болѣе 5 коп. (Прим. М. А.  
Гамазова).—I, 209; III, 69,  
108, 261, 292, 346, 354.
- Леванда, растеніе можетъ быть  
итал. *lavanda*. (Прим. И. В.  
Ягача).—I, 180.
- Левкосъ, дерево.—II, 264.
- Легцѣ, легко.—III, 148.
- Ливанъ, ладанъ.—I, 194, 417;  
III, 315, 398.
- Лижица, овпшъ.—I, 129.
- Лиманъ, заливъ.—I, 271.
- Лименская злая, *Λήμια κακά*,  
греческая поговорка.—III,  
410.
- Лименскій судъ, *Λήμια δίκη*,  
греческая поговорка.—III,  
410.



- Лисина, обнаженная вершина горы.—II, 293.
- Литанія, процессія, молебень.—I, 251, 379, 380; II, 49; III, 51, 82, 83, 143, 161, 240.
- Лигія, усердное, всенародное моленіе.—I, 383.
- Литра, фунтъ.—I, 48; II, 292; III, 209.
- Λωβη, проказа, болѣзнь. II, 245, 334.
- Логоуеть, служащій въ патриархіи.—III, 189.
- Ложница, спальня.—I, 97; II, 96; III, 205.
- Лозіе, виноградъ.—I, 288; III, 64, 177, 239.
- Лузанци, камушки, выбрасываемыя моремъ на берегъ.—I, 271.
- Луска, шелуха.—II, 117.
- Лутронъ, баня.—III, 31.
- Лѣганіе, лежаніе.—I, 154.
- Лѣпота, Лѣпотный, Лѣпный, красота, красивый.—II, 257, 264, 269.
- Лѣска, игуменскій жезлъ.—I, 202, 210.
- Лѣтера, литера, буква.—I, 203.
- Лѣтникъ, фартуекъ.—II, 174.
- Лѣхтарня, фонарь.—I, 19, 105; II, 165, 226.
- Люлька, трубка для куренія табаку.—I, 32.
- Лякъ, лавъ.—II, 309.
- Лямецъ. См. Кеца.
- Лямпа, лампада.—II, 286; III, 98.
- Μαγειρίον, поварня.—III, 32.
- Маерасъ. См. Кухаръ.
- Майданъ, площадь.—I, 340.
- Майстерство, мастерство, искусство.—III, 198, 236.
- Маісторъ, мастеръ.—II, 23, 26, 31, 198; III, 70, 164, 197, 230, 302.
- Малованній, нарисованный красками.—I, 104, 158, 164, 210.
- Мангипѣонъ, пекарня.—III, 32.
- Мандра, вѣшнія ворота.—II, 29.
- Маніе, знакъ рукою, головою, въ исполненію чего нибудь.—II, 372; III, 147.
- Маргаритокожіе. См. Кожа маргаритная.
- Маргарить, Маргаритный, жемчугъ, жемчужный.—II, 107, 161, 235; III, 24, 147, 315.
- Марель, плодъ.—II, 172.
- Марморъ, мраморъ.—III, 201, 205, 224, 235, 290.
- Масти, средства.—III, 117.
- Мастиха, мастика, смола.—II, 267, 268, 318.
- Мастніе, мясное.—I, 99.
- Магица Перловая. См. Кожа маргаритная.
- Мафмуселимъ, въ прежнее вре-

- ма турецкій служащій, по-  
 мощникъ губернатора. (Прим.  
 М. А. Гамазова).—III, 344.
- Махина, грамада. — I, 105,  
 133, 243; II, 362.
- Мацать, пасас, щупать.—I,  
 193.
- Машкара, маска. — I, 157,  
 164, 166.
- Маю, намѣреваюсь. — IV, 35.
- Междочасіе, въ службѣ цер-  
 ковной.—III, 85, 92.
- Мемвраный, кожаный, перга-  
 ментный.—II, 316.
- Менталь, медальонъ. — I, 66,  
 120, 138.
- Мерзѣшася, гнушаются. —  
 III, 167.
- Мерхадзій, Мерхаджѣй, миръ  
 (или эмиръ) хаджъ, началь-  
 никъ или предводитель па-  
 ломниковъ. (Прим. М. А. Га-  
 мазова).—I, 311, 314, 316,  
 321, 324, 325, 334, 336,  
 339, 362.
- Мерхаджѣй. См. Мерхаджій.
- Мески, Мски, мулы.—I, 96,  
 219, 259, 284, 283, 284,  
 297, 383, 395, 397; II,  
 270, 295, 332; III, 259,  
 260, 412; IV, 4.
- Метаніе, поклонъ не земной.  
 —I, 160; III, 46, 86, 91,  
 92, 161, 175.
- Метафоричный, иносказатель-  
 ный.—III, 21.
- Метохъ, небольшой монастырь,  
 приписанный къ другому.—
- I, 277, 279, 320, 403, 407,  
 409, 410, 420; II, 14, 15,  
 40, 66, 74, 159, 183, 198,  
 199, 213, 214, 240, 274,  
 285, 317, 323, 332, 342,  
 365; III, 65, 106, 116,  
 157, 192, 219, 260, 273,  
 283, 284, 304, 311, 362,  
 374, 375, 393, 408, 412.
- Мзда, награда, плата, воздая-  
 ніе. — I, 277, 283—285,  
 290, 301, 315, 316, 372,  
 384; II, 2, 166, 295, 334,  
 339, 347; III, 194.
- Мигдаль, миндаля.—I, 89, 95;  
 II, 17, 37.
- Милица, востыль.—I, 39, 287;  
 II, 74; III, 175.
- Милница, Мылница, баня.—  
 III, 31, 133, 274, 307,  
 360, 390.
- Мило, мыло.—II, 137.
- Митарь, мытарь, сборщикъ по-  
 датей.—II, 190.
- Митникъ, мытникъ, сборщикъ  
 пошлинъ.—II, 365.
- Мито, мыто, пошлина.—I, 263.
- Млатъ, молотовъ.—III, 132.
- Млеко, молоко.—II, 37.
- Мленіе, обмираніе, томленіе.  
 II, 367.
- Млинарь, мельникъ.—I, 54.
- Млость, млосць, слабость.—I,  
 211.
- Млинъ, мельница. — I, 23,  
 147, 232, 268, 320; II,  
 30, 67, 70, 73, 76, 85, 88,  
 124, 184, 193, 214, 263,

- 264—282, 285, 288, 289, 293, 300, 321; III, 10, 41, 51, 57, 61, 83, 119, 154, 183, 218, 224, 248, 260, 272, 279, 289, 305, 310, 355, 390.
- Мнихъ, монахъ.** — II, 288, 319 — 322; III, 37, 38, 68 — 70, 82, 148, 149, 220, 239, 284.
- Мнишескій, монашескій.** — III, 97.
- Мніе, менѣе.** — II, 351.
- Монахія, монахиня.** — III, 34.
- Мосхей.** См. **Джамѣя.**
- Моровица, Моръ.** — II, 217, 352, 353; III, 314.
- Мосяжный, бронзовый.** — I, 120, 137; II, 27, 62; III, 20, 128, 192.
- Мосензъ, бронза.** — I, 65, 100; III, 52, 94, 308.
- Мравій, муравей.** — II, 312.
- Мразъ, морозъ.** — II, 261, 270.
- Мрежа, рыболовная сѣть.** — I, 81, 229, 232, 233, 237, 242, 247, 248, 250; III, 179, 305, 311.
- Мски.** См. **Мески.**
- Муринь, арапъ, негръ.** — III, 132.
- Муровать, муровка, производство каменнаго, кирпичнаго строенія.** — I, 260, 262, 265; III, 30, 43, 48, 61.
- Муръ; стѣна.** — I, 35, 122, 205, 232, 244, 262, 263.
- Мусика, музыка.** — I, 123.
- Мусикійская хитрость, музыкальное искусство.** — II, 188, 347; III, 37.
- Мусикійскій, мозаичный.** — I, 367; III, 193, 206, 290.
- Мусить, мусити, быть должнымъ что либо сдѣлать.** — I, 153.
- Мусія, мозаика.** — I, 158, 209, 421; II, 23, 24, 206, 208, 209, 237, 332; III, 2, 179, 197, 206, 211, 217, 238, 280.
- Мухуртыгату, мюхюрлю вегаты, бумага съ печатью, гербовый, пропускной листъ.** (Прим. М. А. Гамаова). — I 405.
- Мша, обѣдня.** — I, 127.
- Мылница.** См. **Милница.**
- Мырь, мірь, мірскіе люди.** — III, 61.
- Мѣдоица, мѣдныя деньги.** — I, 180.
- Мѣдница, мѣдный тазъ.** — I, 313, 314.
- Мѣль, имѣль.** — IV, 63.
- Мѣсце, мѣсто.** — I, 65, 112, 250; IV, 34.
- Мѣхъ, кожаный мѣшокъ.** — II, 4, 5, 70.
- Набоженство, церковная служба.** — I, 160, 181, 182, 260, 261, 317, 338.
- Наветъ, даже.** — I, 253.

- Навѣтъ, возни, злоухищреніе. — III, 394.
- Нагородити, наградить. — I, 174.
- Накладъ, naklad, иждивеніе. — I, 105.
- Налазити, напирать. — I, 257.
- Налойцы, аналой. — I, 310; II, 27, 28; III, 78, 85, 88, 92, 94, 179, 235, 276, 308.
- Наметъ, шатеръ. — III, 107.
- Намѣсніе, мѣстныя. — III, 84, 88.
- Наперсникъ, нагрудникъ. — 45, 139.
- Нараквцы, поручи въ священнослужительскомъ облаченіи. — I, 102.
- Наранчи, померанцы. — II, 126, 131, 245; III, 10.
- Наушница, серга. — II, 170.
- Натще, натощакъ. — III, 294.
- Наяти, нанимать. — I, 108.
- Небощикъ, покойникъ, усопшій. — IV, 47, 51.
- Неговѣніе, неуваженіе. — II, 285.
- Нежграбно, безобразно. — IV, 34.
- Незгоеваются, не сходятъ. — I, 173.
- Не лѣтъ, не лѣтъ, не можно, не позволено. — III, 296.
- Не помѣркованный, не соображенный, не рассчитанный. — I, 299.
- Неспцевати, думать, почитать, предполагать мысленно. — II, 342.
- Нестаетъ, нестатокъ, недостатокъ. — IV, 34.
- Не стужать, не докучать, не тѣснить, не досаждаютъ. — III, 229.
- Нехай, пусть. — I, 178; IV, 38.
- Нечаяніе, неожиданность. — II, 344.
- Новина, новъ. — IV, 109.
- Носокомѣонъ, немощныхъ питательница. — III, 31, 217.
- Нуда, нужда. — I, 246.
- Нунціушъ, нунцій, посланникъ отъ Римскаго папы при иностранномъ дворѣ. — I, 108.
- Нуръ, свѣтъ. — II, 64.
- Нѣгди, нивогда. — I, 72.
- Нѣнащо, чѣмъ-то. — IV, 34.
- Нѣня, кувла. — III, 205.
- Обаранки, баранки, печеніе. — II, 170.
- Обаче, однако, впрочемъ. — I, 88, 232, 235; III, 269, 295, 300, 347, 350, 394.
- Обизнатись, познакомиться. — IV, 46.
- Оболченъ, покрытъ. — II, 28.
- Обонъ, обонполь, по ту сторону, на другой сторонѣ. — II, 294, 374; III, 2, 48, 51, 120, 251, 260, 299, 310.
- Обоюду, съ обѣихъ сторонъ. — III, 170.

- Обрусеть, скатерть. — I, 82; II, 17.
- Обрусъ, убрूसъ, платъ, полотенце.—III, 2.
- Обстояніе, обстоятельно, подробно.—III, 269, 306.
- Обфитый, обфито, довольно, изобильно.—II, 367.
- Обяты, объимати, обхватывать.—III, 17, 20.
- Овамо, туда.—I, 97; II, 279, 364; III, 3, 17, 18, 26, 38, 42, 44, 54, 55, 105, 118, 128, 166, 183, 184, 190, 196, 246, 267, 268, 282, 283, 297, 311, 395, 412.
- Овіи, нѣви.—III, 45.
- Ово, либо, или.—I, 147, 167, 180, 192, 195, 199, 210, 239, 252, 293, 296, 340.
- Овогда, иногда.—I, 91, 199, 303; II, 166; III, 246.
- Огневица, горячка.—II, 239.
- Огневице, мѣсто для раскладыванія огня.—I, 337.
- Оградина, огородъ. — I, 89, 95, 237; II, 42, 43; III, 10.
- Одменіе, раздутіе. — II, 132, 239, 240; III, 286, 294.
- Одмеса, распухнуть. — I, 82, 136.
- Однога, заливъ морскій. — I, 48, 49.
- Одръ, постель. — I, 90, 92, 143, 183; II, 96; III, 31, 325, 327, 369.
- Оздоблять, украшивать. — II, 182.
- Озобать, объѣсть, поѣсть.—II, 91.
- Оказія, случай.—I, 207, 218.
- Око, турецкая мѣра вѣса.—III, 69, 72, 73, 261, 294, 368.
- Окормяющій, кормчій. — II, 339.
- Окрошци. См. Окрухъ.
- Окрухъ, Окрошци, ломоть.—I, 82, 173, 349; II, 151; III, 75.
- Оксія, надстрочный знакъ. — III, 263.
- Окуляръ, очки.—III, 186.
- Олтарныкъ, ризничій.—III, 77.
- Омапуя, ощупываая. — I, 92, 219.
- Омлѣваніе, колотье.—I, 211.
- Оморочаться, омрачиться, терять умъ.—I, 177.
- Онихій, камень.—IV, 5.
- Онъ сипа, такой-то.—III, 108.
- ’Отѣхо, вспять.—III, 209.
- Опрѣснокъ, прѣсный хлѣбъ.—II, 74.
- Ораніе, паханіе.—II, 242, 252, 255, 274, 327, 357.
- Оранный, паханный.—II, 273.
- Орать, пахать.—I, 162, 299, 300; III, 248, 298.
- Оризонть, горизонтъ.—II, 134.
- Орнаты, ризы священническія.—I, 102.

- Орологъ, церковная должность на Аѳонѣ. — III, 77, 103.
- Оселедцѣ, сардель, рыба. — III, 2.
- Осица, дерево. — II, 264.
- Останки, остатки. — II, 273; III, 272.
- Ость, игла. — I, 84, 349, 377.
- Осѣненіе, сѣнь, навѣсъ. — II, 269.
- Отай, тайно, скрытно. — I, 72, 80, 84, 179, 374; II, 321; III, 284.
- Отечникъ, рукопись. — IV, 127.
- Отмѣтаться, отказывать. — I, 173.
- Отмовлятися, отказывать, отговариваться. — I, 199.
- Отнелиже, съ того времени. — III, 245.
- Отнелѣже, отъ тѣхъ поръ. — IV, 37.
- Отнѣдуже, откуда. — II, 257; III, 195, 247.
- Оточать, окружать. — II, 96.
- Отпустъ, молитва, читаемая священникомъ при окончаніи службы. — III, 70, 79, 85, 900.
- Отруби, остатки отъ просѣянной муки. — III, 51.
- Отрѣвать, отталкивать. — I, 390.
- Отпукати, шукати, искати. — IV, 39.
- Отъонуду, откуда. — III, 151.
- Офера, офяра, приношеніе. — I, 210, 261.
- Охра, краска. — II, 309.
- Оцеть, уксусъ. — I, 84, 350; II, 37, 39; III, 204.
- Ощадѣніе, щадженне, тщательное сбереженіе. — I, 189.
- Павементъ, помость. — I, 158.
- Повечерній канонъ Андрея Критскаго. — I, 160.
- Повечерня, краткая вечерня. — I, 226, 252; II, 10; III, 78, 84, 85, 89—92.
- Пазаръ, торжище. — I, 418; II, 172.
- Пазуха, заливъ. — II, 177.
- Паксимадъ, сухарь. — III, 76.
- Палатный, церковная должность на Аѳонѣ. — III, 68, 273.
- Палица, палка. — I, 111, 293, 298; III, 84, 98, 285.
- Паля, свая. — I, 20.
- Панагія, икона Пресвятой Богородицы. — I, 234; III, 74, 278.
- Пандехри, πᾶν σοὶ χρῆσι, все, что тебѣ надобно. — III, 315.
- Панчоха, чуловъ. — II, 182, 189, 211.
- Папуцъ, рарис, башмакъ. — II, 178.
- Пара, монета Турецкая, илѣ считается 40 въ піастрѣ. (Прим. М. А. Гамазова). — I, 221, 285, 290, 325, 329; II, 168, 215, 339.

- Параклисъ**, малый храмъ, престоль.—II, 10, 22, 23, 27, 33, 34, 38, 39; III, 13, 29, 47, 95, 96, 127, 135, 140, 143, 185, 209, 210, 231, 241, 303, 306, 307.
- Параклисъ**, молебенъ, поемый во всякой скорби душевной и обстояній.—II, 345; III, 78, 139, 160.
- Параманъ**, парамандъ, четверугольный платъ съ изображеніемъ креста, возлагаемый при постриженіи въ монашество и носимый на персяхъ, или на раменахъ подъ одеждою.—I, 173, 252; III, 45.
- Парамей**, пареміи, чтенія изъ книгъ Ветхаго или Новаго Завета, полагаемыя въ праздничные и великопостные дни на вечерни.—I, 160; III, 82, 86, 88, 98.
- Паргаминъ**. См. Пергаментъ.
- Парикономъ**, подъякономъ.—III, 60, 67.
- Пароль**, честное слово.—I, 90.
- Парось**, парусъ.—III, 141, 157.
- Парохія**, церковный приходъ.—I, 140; II, 264.
- Парусія**, соборное служеніе.—I, 379, 382.
- Паспортъ**, паспортъ.—II, 359, 360, 364, 365, 376; III, 267.
- Пассія**, богослуженіе, совершаемое послѣ вечерни въ воскресные дни Великаго поста, въ воспоминаніе страданій Господнихъ, состоящее въ чтеніи страстныхъ Евангелій, съ пѣніемъ стихирь.—I, 160.
- Патерида**, архіерейскій жезлъ, посохъ.—I, 210, 373, 380; II, 184, 196, 198, 204; III, 18, 30, 72, 74, 75, 214, 315.
- Патронъ**, хозяинъ корабля.—I, 175.
- Патронъ**, мореходное судно.—II, 44.
- Пахва**, мышка, подъ мышкою.—I, 176.
- Певгъ**, пихта, сосна, дерево.—I, 254, 337, 338, 402; II, 55, 195, 196, 264, 271, 295, 299, 303, 305, 335.
- Певный**, вѣрный, надежный.—IV, 34—36.
- Пекіе**, гостиница Меккскихъ поклонниковъ.—II, 238.
- Пекти**, печь.—I, 253.
- Пелигримская**, поклонническая.—I, 10, 12, 25, 26.
- Пелигримы**, Перегрини, Гаджѣи, Хаджѣи, поклонники.—I, 33, 45, 61, 67, 75, 76, 87, 97, 98, 110—115, 117, 118, 120, 121, 125, 126, 128, 132, 138, 139, 143, 144, 148, 150, 152, 153, 167, 224, 225, 283, 285, 295, 305, 307, 314—316, 318—320, 332, 335, 338, 339, 341, 342, 345.

- 362, 380; II, 234, 238; III, 370.
- Шелѣце.** См. Шуба.
- Пергаментъ, Паргаминъ.** — III, 33, 34, 64, 121, 152, 168, 172, 180, 186, 211, 215, 225, 226, 242, 244, 271, 281, 303, 304, 316, 335, 373, 374, 375, 376, 397.
- Перегрины.** См. Пелигрымы.
- Пересторога, предостереженіе.**—III, 264.
- Перловый, жемчужный.** — II, 25.
- Перогъ, пирогъ.**—III, 71.
- Перси, грудь.**—I, 168, 257, 293; II, 182, 267.
- Персть, прахъ.**—III, 326.
- Перуть, моютъ.** — III, 248, 274, 360, 390.
- Пира, сума.**—I, 21, 29, 291, 293, 294; II, 16.
- Пираты, морскіе разбойники.** — II, 155, 165, 181; III, 280, 319, 372, 373.
- Пиргъ, πύργος, башня, замокъ, крѣпость.** — I, 377; II, 20, 31, 36, 88, 183, 203, 221, 233, 243, 357; III, 47, 61, 63, 102, 112, 114, 119, 120, 126, 132, 162, 169, 174, 177, 181, 184, 188, 191, 192, 210, 217, 230, 231, 248, 252, 254, 260, 270, 272, 274, 279, 283, 288, 299, 303, 305, 307, 310, 311, 325, 357, 389, 400, 404, 405.
- Питропъ.** См. Епитропъ.
- Платанъ, дерево.**—I, 402; II, 172; III, 31; IV, 143.
- Платно, полотно.**—I, 124; III, 67.
- Плацъ, Пяцъ, торжище, площадь.** — I, 88, 107, 112, 124, 157, 163, 164, 166, 169, 340, 418.
- Плашеница, полотно.**—I, 278; III, 19.
- Плебанъ, латинскій мірской священникъ.**—I, 20, 24, 28.
- Плетянки, хлѣбное печеніе.**—II, 170.
- Плиноа, кирпичъ.** — I, 274, 397, 398, 409, 414; II, 43, 73, 96, 103, 146—148, 160, 247, 265, 293, 323; III, 26, 41, 120, 156, 163, 170, 196, 213, 233, 275, 289, 391.
- Плугарь, хлѣбопашецъ.** — III, 248.
- Побудка, бужденіе отъ сна.**—I, 253.
- Побудованніе, побудовати, выстроить, соорудить.**—I, 263.
- Повапленный, оштукатуренный.**—II, 237.
- Повѣтръ, powiatr, попутный вѣтръ.**—I, 167.
- Подарунки, подарки.**—I, 211.
- Подзоръ, подозрѣніе.**—IV, 76.
- Подканонаршій, помощникъ канонарха.**—III, 161.
- Подкапокъ, подкапка, мона-**

\*



- шеская шапка, камилавка.—  
I, 193, 202, 225, 252, 262;  
II, 174, 178, 318, 319;  
III, 45.
- Подтрапезарій, чинъ монастыр-  
скій.—III, 68; III, 75.
- Подяхомъ, предприняли.—III,  
285.
- Пожилисте, пожелаете.—IV,  
33.
- Пожирти, съѣсть.—III, 147.
- Покваренный, зопсованный.  
—III, 263.
- Покута, покаяніе, епитимія.—  
I, 255.
- Полента, итальянское кушанье.  
—I, 149.
- Поливянный, муравленный.—  
III, 16, 129.
- Поликандило, многосвѣщникъ.  
—I, 236; II, 27, 94; III,  
20, 27, 47, 84, 113, 184,  
237, 270, 308, 352, 391.
- Поліелей, часть праздничной  
утрени, которая начинается  
пѣніемъ «Хвалите имя Гос-  
подне» и продолжается до  
начала канона.—I, 253;  
II, 62, 93, 95, 98, 103,  
247, 255, 265, 270, 276;  
III, 20, 22, 78, 80, 84,  
85, 98, 129, 165, 179,  
204, 222, 237, 254, 276,  
352.
- Полстадіе. См. Стадія.
- Полстяный, полотняный.—II,  
168.
- Поморанчи, померанцы.—I,  
254, 269, 274, 288, 397,  
398, 420; II, 37, 251, 302,  
323, 329; III, 10, 26, 42,  
115, 155, 169, 177, 195,  
213, 218, 360, 364, 390.
- Помизаніе, дѣлать знаеъ мн-  
ганіемъ.—III, 146.
- Помизати, *δανεισθην*, *putus*.—  
III, 92.
- Поминникъ, свнодіеъ.—III, 96.
- Понамарь, причетникъ.—I,  
159, 160, 345, 389, 390.
- Поневажъ, потому что.—IV,  
35, 36, 39.
- Поне, по крайней мѣрѣ, по-  
неже, поелику.—I, 154; III,  
266; IV, 33, 47.
- Понрути, утопуть, нырнуть.  
(Прим. И. В. Ягича).—I,  
354.
- Попречіе, попереціе.—III, 203.
- Пораючись, поратися, приво-  
дить въ порядокъ.—IV, 34.
- Португали, плоды.—III, 10.
- Порфира, царское облаченіе.—  
III, 214, 365.
- Посмагъ, лепешка.—I, 291.
- Посполитый, всеобщій.—I,  
105, 157, 162.
- Посполитый народъ, посполь-  
ство, крестьяне, чернь.—I,  
200; II, 168.
- Постизати, настигать.—II, 3.
- Постоли, лапти.—III, 45.
- Потиръ, чаша.—I, 77; III,  
30, 78, 100, 101, 130,  
150, 325.

- Потрава, пища.—I, 61, 168.
- Пошанованя, пошанованне, почтеніе, уваженіе.—I, 263.
- Прагъ, порогъ.—II, 247, 320; III, 328.
- Праксопостоль, апостоль, расположенный по чтеніямъ.—IV, 127.
- Пралоза, заставка, украшеніе при заглавіи и концѣ книгъ и статей.—III, 181.
- Прати, лѣзть.—II, 156.
- Прахъ, порохъ, патронъ, аммуниція, пыль. (Прим. И. В. Ягича).—I, 101, 164, 165, 420; II, 58, 96, 101, 136, 215, 235, 279; III, 16.
- Преемънеція, достоинство.—IV, 75.
- Прелатъ, высшая католическая духовная особа.—I, 140.
- Прелога, подставка на крестѣ.—III, 313.
- Преторъ, судилище.—I, 321.
- Прешати, запрещать, угрожать.—III, 372, 404.
- Призба, комната.—III, 247.
- Прилаганіе, привладываніе.—III, 263.
- Приражать, приражати, бить.—I, 293.
- Присмаки, закуска, сласти.—III, 68, 116, 241, 246.
- Приспа, насыпь.—I, 265, II, 205; III, 286, 365.
- Приставецъ, столовая посуда.—III, 72.
- Притворъ, паперть.—III, 14, 17, 19, 22, 278.
- Притрафиться, приноровиться.—I, 166.
- Прищавка, прыщъ.—I, 354.
- Пріера, огненное оружіе.—III, 13, 83, 157, 217, 227.
- Пріятелище, вмѣстилище.—III, 146.
- Проведиторъ, областеначальникъ.—I, 196, 198, 199.
- Проженуть, прогонять.—III, 411.
- Проигумень, бывший игумень.—III, 66, 75, 85, 312.
- Проказа. См. Λωζη.
- Прокимень, стихъ, выбранный изъ Псалтыри и поемый въ церкви предъ чтеніемъ Апостола и Паремій.—I 159; III, 88.
- Прокураторъ, надзиратель, приставникъ, смотритель.—I, 159.
- Промахонесъ, Возбранница, *προμαχέων*, укрѣпленіе, бастионъ, раскатъ.—II, 357; III, 111, 325.
- Промешканіе, пребываніе.—IV, 36.
- Пронось, поносъ.—III, 294, 295.
- Пророкують, предсказываютъ.—II, 216.
- Проскинитарій, *προσκυνητής*, поклонникъ.—II, 24.
- Проскура, просфора.—II, 338; III, 74, 77, 78, 133.

- Прослугіе, разнесійся о чемъ  
либо слухъ.—II, 353.
- Προδμονάρχιος, церковная дол-  
жность на Аѳонѣ.—III, 139,  
161.
- Протосингель, главный син-  
кель. — I, 145, 267, 269,  
270, 272, 279, 284, 318,  
372, 379, 380; II, 99,  
239, 240.
- Протоспаѳарій, начальникъ  
царскихъ тѣлохранителей.—  
III, 111.
- Пруга, саранча.—III, 24.
- Прѣніе, Прѣтися, споръ, со-  
стязаніе. — II, 49, 53; III,  
238, 259, 261.
- Прѣтися. См. Прѣніе.
- Пеуеть, псоватися, портиться.  
—I, 353.
- Пустелники, пустынники.—I,  
178.
- Пшоно, пшено. — IV, 108,  
109.
- Пѣвнѣ, пѣвень, пѣтухъ. — I,  
253.
- Пѣнязи, деньги.—I, 96, 107,  
134, 143, 150, 151, 173,  
179, 185, 239, 269, 274,  
277, 280, 283, 285, 292,  
293, 297, 320, 420; II, 2,  
6, 89, 141.
- Пѣгель, пѣтухъ.—III, 15, 412.
- Пядь, мѣра.—I, 318; II, 164,  
170, 179, 193, 207—209;  
III, 21, 24, 25, 27, 119,  
128, 133, 166, 171, 186,  
197, 198, 200, 202, 203,
- 206, 222, 234, 235, 239,  
243, 249, 276, 310, 313,  
370, 371, 398.
- Пястница, кисть руки, ку-  
лакъ.—I, 293; II, 101.
- Пяць. См. Плаць.
- Райца, членъ выборнаго со-  
вѣта городского мѣщанска-  
го общества. — IV, 107,  
108.
- Рака, гробница, ковчегъ съ  
мощами угодника Божія. —  
I, 85, 175.
- Рамазанъ, мусульманскій со-  
рокадневный постъ.—I, 260,  
261, 263.
- Рамена, плечи.—II, 321; III,  
101, 116, 260, 378.
- Ранокъ, утро.—I, 166.
- Раптаріонъ. См. Кравечня.
- Раскольство, раскольниковство.  
—III, 266.
- Раскольщики, раскольники.—  
III, 263.
- Распустніи, распущенный, ба-  
лованный.—II, 192.
- Рася, ряса.—II, 373.
- Рація, ракета.—I, 164, 165.
- Реверенда, священническая  
одежда, риза.—I, 202, 262.
- Резидентъ, дипломатическій  
агентъ.—II, 359, 365, 367,  
369—371, 375, 376.
- Ректи, сказать.—II, 260.
- Ремесники, ремесленники.—  
I, 100, 256.

- Реперовавъ, исправлялъ.—IV, 108.
- Рѣба, рыба.—I, 289; II, 258, 362; III, 2, 46, 170, 260, 311, 358.
- Рѣбары, рѣбари.—III, 179.
- Рѣжъ, рѣсь.—I, 355, 408, 418; II, 43; III, 97.
- Рѣнва, Рѣновка, желобъ для стока воды, ровъ.—I, 264, 271; II, 261; III, 44, 298.
- Рѣновка. См. Рѣнва.
- Рѣнокъ, базарь.—I, 112; II, 172.
- Рѣпиды, металлическіе на длинныхъ рукоятяхъ круги съ изображеніемъ Херувимовъ, носимые при архіерейскомъ служеніи надъ Евангеліемъ и Святыми Дарами.—I, 373, 380, 383; III, 92, 352.
- Рѣхторь, судія.—I, 29.
- Рѣгоза, болотное растеніе.—III, 93, 205.
- Рѣдіи, Рѣжди, Рѣиди, гранатъ, яблоко. (Прим. И. В. Ягича).—I, 282, 288, 397, 420; II, 14, 34, 37, 76, 89.
- Рѣжа, роза.—III, 22, 133.
- Рѣжди. См. Рѣдіи.
- Рѣжна, заостренный колъ, вертель.—II, 156, 312.
- Рѣзервателнѣ, рѣзерванье, рѣзрывъ.—II, 85.
- Рѣзинка, Ува, Увараса, изюмъ.—I, 95, 200, 202, 204.
- Рѣиди. См. Рѣдіи.
- Рѣокъ, годъ.—I, 305; II, 261; III, 200; IV, 36.
- Рѣософоръ, рѣсофоръ, послушникъ монастырскій, получившій разрѣшеніе носить рѣсу съ влобукомъ.—I, 170.
- Рѣубъ, грань, рубомъ снабженный, шлифованный (Прим. И. В. Ягича).—I, 271.
- Рѣудня, заводъ, особенно мѣдный.—II, 89.
- Рѣундукъ, возвышенная площадка со ступенями.—IV, 6.
- Рѣучница, ружье.—II, 155.
- Рѣѣзанію, иконостасъ, рѣѣзба.—II, 25, 164, 207, 247, 249, 251, 255, 291; III, 256.
- Рѣаккосъ, архіерейское облаченіе.—I, 193; II, 373.
- Рѣандаліи, обувь.—I, 68, 82, 83, 213, 220, 222, 252, 293, 299, 363; II, 23, 236; III, 45, 67, 175, 205, 241, 399.
- Рѣапожница, мастерская.—III, 32, 252.
- Рѣапфиръ, сафиръ, драгоценный камень.—II, 20.
- Рѣсардель, рыба.—III, 2.
- Рѣсбитечная, неотложная.—IV, 33.
- Рѣсвара, ссора, побранка.—II, 7.
- Рѣсварятися, сваритися, ссоритьсѣ, бранитьсѣ.—I, 356.
- Рѣсвербъ, чесотка.—I, 353, 354.

- Сверделцо, сверло.—II, 319.
- Свита, сермяга.—IV, 34.
- Сволокъ, потолочная переключина.—II, 225.
- Стѣпанія, разсвѣтъ.—I, 260.
- Свѣтиленъ, тропарь, читаемый или поемый на утрени послѣ канона, въ коемъ испрашивается отъ Бога ниспосланіе свѣта небеснаго для просвѣщенія ума нашего.—III, 89.
- Свята, праздники.—I, 195.
- Сегилліоди, патриаршія грамоты: въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Ватопедѣ.—III, 216. Дионисіятѣ.—III, 376. Иверѣ.—III, 153, 154. Ксиропотамѣ.—III, 317. Кутлумушѣ.—III, 168, 169. Сименѣ.—III, 226. Сямопетрѣ.—III, 354. Ставроникитѣ.—III, 180. Стефана.—IV, 137.
- Седмичній, состоящій на недѣльной чредѣ служенія священникъ.—I, 160, 347; II, 213; III, 28, 70, 72—75, 77, 78, 83, 85, 91, 92, 95—97, 139, 160, 173, 241, 264, 266.
- Секстерна, sekstern, тетрадь. II, 351.
- Сигклитъ, синклитъ, верховное гражданское правительство.—I, 121, 139, 141; III, 329, 330, 346, 392.
- Сизматикъ, схизматикъ, отщепенецъ.—I, 175.
- Синаксарь, сокращенное повѣствованіе о житіи Святыхъ или о праздниѣхъ.—II, 24, 35; III, 85, 87, 257, 391.
- Сингель, синкелль, патриаршіе келейные служители монашескаго сана.—III, 309, 310.
- Синкелль. См. Сингель.
- Синоронъ, горнее сѣдалище.—II, 24.
- Сирь, сырѣ.—II, 37, 332; III, 46, 72, 73, 412.
- Сита, сытъ, вода подслащенная медомъ.—III, 97
- Сканцохери, ежи.—I, 349.
- Скарбець, См. Скевофилакціонъ.
- Скарбница, кладовая, хранилище денегъ и драгоценностей.—I, 40, 84, 315; III, 29, 191, 195, 214, 224.
- Скарбъ, пожитки.—III, 69.
- Скевофилакціонъ, Скарбець, хранилище церковныхъ драгоценностей.—III, 30, 122, 150, 152, 172, 178, 184, 188, 191, 192, 204, 214, 215, 220, 224, 225, 253, 274, 373.
- Скевофилаксъ, хранитель скевофилакціона.—III, 30, 67—69, 115, 160, 167, 199, 200, 204, 214, 250, 265, 266, 299, 300, 312, 354, 399.
- Скинія, шатерь.—II, 120, 220, 224.
- Склепъ, sklep, сводъ.—II, 203, 272, 324; III, 120, 277, 353

- Скоки, скаваніе.—I, 164.
- Скрижаль, доска. — II, 93, 103, 225; III, 10, 11, 16, 19, 26, 133, 163, 234, 276, 284, 309.
- Скриня, Ларнакъ, сундукъ.— I, 85, 167; II, 95.
- Скуделничій, горшечный.—I, 343.
- Скуделничъ домъ, гдѣ дѣлають гончарныя издѣлія. — III, 163.
- Скудель, глиняный сосудъ. — II, 215.
- Скумѣри. рыба.—III, 2.
- Склави, невольники.—II, 11.
- Слога, тяжесть. — III, 327, 328.
- Словечный, солнечный. — IV, 34.
- Слоновъ зубъ, слоновые вьлки. — I, 81; II, 366; III, 22, 130, 131.
- Слушная, слушній, законный, благопріятный.—IV, 33, 34.
- Сливы, сливы. — I, 254; II, 14, 37, 89, 295, 302; III, 10.
- Смереки, смрѣка, можжевелъникъ. (Прим. И. В. Ягича). —I, 254.
- Смирна, благоуханная смола, употребляемая для куренія. — I, 194, 417; III, 315, 398.
- Смѣтіе, сметіе, соръ, грязь, нечистота.—I, 133.
- Смѣшатися, вращаться. (Прим. И. В. Ягича).—II, 370.
- Снѣпцарское мастерство, рѣзное искусство. (Прим. И. В. Ягича).—III, 164.
- Соледа, Солида, монета. — I, 150, 155.
- Сороковустъ, сорокоустъ. — III, 13.
- Сочевица, Сочиво, чечевица.— I, 226, 289, 418; II, 37; III, 50, 246.
- Сочиво. См. Сочевица.
- Спаргана, останки новорожденнаго, которые повивальныя бабки закапываютъ въ землю.—I, 362.
- Спаѳарій, оруженосецъ, тѣлохранитель царскій. — III, 111, 112.
- Спудъ, кровь. — III, 40, 78, 140, 156, 289.
- Спуды, внутренность.—I, 282, 296; III, 390.
- Спѣжовый. См. Спѣжъ.
- Спѣжъ, Спѣжовый, мѣдъ, мѣдный.—I, 127, 272; II, 94, 175, 177; III, 15, 21, 93, 130, 217, 366.
- Ставропигія, монастырь неподвластный епархіальному архіерею, а непосредственно подчиненный одному патриарху, а у насъ Святейшему Правительствующему Синоду.—II, 184, 198, 211, 266, 274; III, 263.

- Ставроць, врестъ.—III, 182.
- Ставь, ровъ.—III, 154, 218, 248.
- Стадія, мѣра разстоянія.— ; 296; II, 40, 102, 118, 122, 181, 194, 220, 248, 277, 279, 280, 328, 329, 335; III, 320, 359.
- Стайня конская, конюшня.— III, 111, 177, 195, 307, 355, 360.
- Стамна, *σάμνος*, сосудъ.—II, 24; III, 47, 294.
- Стагіа, статья, глава, раздѣляющаяся на разные стихи.— III, 82—85, 87, 160.
- Стезя, узкая дорога.—II, 248, 295, 393.
- Стеля, Стелажи, постоянныя подмостки.—II, 22; III, 11, 119, 126, 181, 213, 231, 274, 291, 353.
- Стерна, яма.—I, 419.
- Стихарь, нижнее облаченіе архіереевъ и священниковъ, а верхнее діаконовъ.— II, 14.
- Стихира, пѣснопѣніе, принаровленное къ воспоминаію празднуемаго событія или къ прославленію празднуемаго Святаго.—III, 39, 87, 91, 241.
- Стиховна, собраніе стиховъ, поемыхъ на вечерни послѣ сугубой эктени и литіи.— III, 79, 88.
- Стихология, избранные стихи отъ пѣсней Моисеовыхъ.— III, 89, 366, 367.
- Стогна, площадь.—I, 86, 141, 144, 194, 257, 413—415, 418; II, 57, 96, 97, 124, 135, 279; III, 314.
- Стогнуть, стонуть.— I, 186, 212.
- Стодола, сарай.—I, 41.
- Стомахъ, желудокъ.—I, 299; III, 246, 248.
- Стопа, старинная мѣра.— II, 162, 205.
- Стоялище, форма, въ которой стоятъ монахи во время службы.—I, 286, 287; III, 16, 39, 95, 173, 205, 207, 235, 276.
- Стоялище конское, конюшня.—III, 163.
- Стражба, стража.—II, 304.
- Стражникъ каменный, маякъ.—I, 209.
- Стрежа, стража.—I, 101.
- Страннопріемникъ, монастырская должность.—III, 195.
- Страннопріемница, гостинница.—III, 274, 325, 331.
- Стримена, стремя.—II, 170.
- Структура, устройство, строеніе.—I, 105, 164.
- Струсевыя, страусовыя.—III, 20, 308.
- Стрѣленіе, мѣра разстоянія.— III, 5, 293, 311.
- Студенець, володезь, родникъ.— I, 104, 108, 129,

- 282, 289, 295, 309, 330, 343, 365, 368; II, 11, 21, 22, 30, 31, 32, 51, 70, 104, 126, 140, 177, 185, 203, 214, 229, 236, 242, 269, 280, 282, 323, 331, 358; III, 28, 52, 58, 120, 157, 183, 185, 191, 218, 219, 231, 252, 288, 307, 369.
- Стужати**, докучать, тѣснить, стѣснять, досаждать.—I, 91, 186, 297; II, 190, 217, 245, 287, 292, 306, 317, 323; III, 39, 53, 55, 100, 117, 148, 311, 343, 344, 349, 359; IV, 44.
- Ступаніе**, мѣра разстоянія.—III, 17, 28, 114, 127, 165, 178, 196, 270, 277, 290, 291, 300, 301, 390.
- Субтелность**, subtilitas, тонкость, нѣжность.—II, 28.
- Сугубый**, двойной.—III, 150, 163, 266.
- Сударь**, одежда.—II, 298.
- Сукцессъ**, успѣхъ.—IV, 33.
- Сумакъ**, Порфиръ, камень.—II, 209, 246, 364; III, 178, 191, 197, 291.
- Суплѣки**, суплива, просьба.—I, 138.
- Сутана**, полукафтанье.—I, 202.
- Схилиться**, сълоняться, вагиваться.—I, 270.
- Сѣдаленъ**, церковные стихи, при пѣніи или чтеніи воторыхъ присутствующіе въ церкви могутъ сидѣть.—III, 39.
- Сѣножать**, лугъ.—III, 10, 42, 119, 154, 163, 298.
- Сѣнь**, тѣнь.—III, 10, 238.
- Сѣнь**, шатерь, шалашъ.—III, 9, 283, 284.
- Сѣчиво**, сѣвира, топоръ.—II, 321.
- Таблица**, доска.—I, 193; II, 366; III, 16, 129.
- Таже**, потомъ.—III, 89, 104, 272, 395, 403.
- Таляръ**, талеръ, монета.—I, 85, 256, 283, 304, 315, 374, 377; II, 325, 373.
- Тарпошци**, дѣвическій головной уборъ, на о. Симѣ.—II, 170, 171.
- Тартана**, мореходное судно.—II, 367.
- Тать**, воръ, похититель.—I, 273, 303; II, 224, 333; III, 148.
- Таха**, недостойный.—III, 302.
- Тварь**, лице.—I, 270; II, 179, 182, 325.
- Теди**, тогда.—IV, 33, 34, 36.
- Темплъ**, храмъ, церковь.—II, 23, 26, 27.
- Темпонъ**, иконостасъ.—II, 25.
- Тенета**, сѣть для ловленія птицъ и звѣрей.—I, 246.
- Теразнѣйшій**, нынѣшній.—IV, 34.



- Тереверда, зеленая краска.—  
II, 309.
- Тертица, тесь, доска (Прим.  
И. В. Ягича). — I, 37; II,  
228; III, 299.
- Тиквица, сосудъ для вмѣще-  
нія воды или вина изъ тьв-  
вы.—I, 74, 185, 225.
- Типикарь, уставщикъ. — III,  
161, 77.
- Типикъ, уставъ.—II, 11, 38;  
III, 73, 77, 81, 85, 103,  
160, 241.
- Τυφος, матерія.—III, 236.
- Типъ, первообразъ. — II, 16,  
32.
- Тись, дерево.—I, 254.
- Тога, toga, одѣяніе венеціан-  
скихъ сенаторовъ.—I, 162.
- Токъ, гладкое на гумнѣ про-  
странство, на которомъ мо-  
лотятъ хлѣбъ.—I, 280, 309,  
343; II, 273, 289.
- Толкти, стучать.—II, 40.
- Толмачъ, переводчикъ.—I, 98,  
207, 412; II, 372.
- Толцать, толвать.—I, 167;  
III, 83, 132, 211.
- Толчаніе, толваніе, стучаніе.—  
III, 82.
- Торбица, сумба.—I, 225.
- Торжище, базаръ. — III, 2,  
175, 176, 229, 333.
- Точило, яма, сдѣланная для  
выдавливанія въ ней масла  
или вина.—I, 74, 268.
- Точію, только.—III, 399.
- Трагось, сборникъ древнихъ  
уставовъ, чиновъ и обыкно-  
веній горы Аеонской.—III,  
172.
- Трапився, траплятся, слу-  
чаться, попадаться.—IV, 34.
- Тривать, триваць, пребывать,  
существовать.—I, 148.
- Триморфонъ, триобразіе.—III,  
134, 206.
- Троичень, стихира или тро-  
парь въ честь Пресвятыя  
Троицы.—III, 85, 89.
- Тропарь, въ обширномъ смыс-  
лѣ названіе всякаго церков-  
наго пѣснопѣнія. Въ тѣс-  
нѣйшемъ смыслѣ—пѣснопѣ-  
ніе, составленное въ честь  
праздника или Святаго. —  
III, 70.
- Трусити, трясти. — I, 167,  
221.
- Трусь, землетрясеніе.—II, 20,  
243, 244, 248, 279, 328,  
362.
- Трутизна, ядъ, отравя. — I,  
177.
- Трясавица, лихорадка. — II,  
132, 224, 324, 331.
- Трясеніе земли, землетрясе-  
ніе.—III, 305, 395.
- Тувара, дуваръ, отъ персид-  
скаго диваръ—стѣна, отсюда  
навѣсь надъ стѣною (Прим.  
М. А. Гамазова).—II, 29,  
30.
- Турбовать, беспокоить, утруж-  
дать.—I, 262.

- Тутунъ. См. Тютюнъ.  
 Ту, тутъ, тамъ.—III, 18, 81, 289, 360.  
 Тщаливый, тщательный.—III, 4, 29.  
 Тютюнъ, Тутунъ, табакъ.—II, 125, 172.  
 Тяжаніе, тяжба.—III, 261.  
 Убрусъ, полотенце.—III, 372, 373.  
 Ува. См. Розинки.  
 Увараса. См. Розинки.  
 Угобзія, угобжати, удобрять.—I, 303, 418; II, 58, 80, 169, 189.  
 Угонзе, угонзати, уходить, убѣгать, избѣгать.—II, 303.  
 Удоль, Юдоль, долина.—II, 65, 70, 83, 293, 294, 300.  
 Уза, цѣпь.—III, 149, 389.  
 Узваръ, разваръ.—III, 76.  
 Узичивши, узусзучъ, пожелать.—IV, 33.  
 Украса, украшеніе.—III, 263.  
 Укрухъ, ломоть.—I, 279.  
 Умбра, краска.—II, 309.  
 Умними, мысленными.—IV, 37.  
 Умурованный, мурованный, каменный, кирпичный.—I, 243; III, 31.  
 Узненно, уззати, втыкаться, проникать.—III, 179.  
 Уцаль, зной.—IV, 34.  
 Упѣти, успѣть.—II, 350.  
 Успенскій, Августовъ постъ.—I, 39.  
 Учреждать, угощать.—III, 116.  
 Фабула, рассказъ.—I, 164.  
 Фава, бобъ — I, 289, 418.  
 Фарба, краска.—I, 270, 399; II, 309, 318, 333; III, 181.  
 Фасоль, турецкіе бобы.—I, 186; III, 246.  
 Фебра, Фребра, лихорадка.—86, 89, 91, 93; II, 239.  
 Фелонъ, Фелонъ, риза, употребляемая священниками при Богослуженіи.—I, 194; II, 14, 24.  
 Филосовѣя, философія.—I, 2, 262.  
 Фирманъ, султанскій указъ.—II, 359, 360, 364, 365, 376; III, 4, 267.  
 Фіаль, чаша.—III, 26, 212, 223, 252, 307.  
 Фольваркъ, фольварокъ, хозяйственное заведеніе.—I, 251.  
 Форма. См. Стоялище.  
 Фортеца, Фортеція, крепость.—I, 65, 101, 195, 196, 200, 202, 260, 263, 268; II, 121, 116, 121, 175—177, 191, 249.  
 Фортеція. См. Фортеца.  
 Фортуна, погода.—I, 185, 187, 213, 215; II, 65, 166, 167, 341; III, 359.  
 Фребра. См. Фебра.  
 Фузезя, ружье.—IV, 2.

- Фунди. См. Кутась.
- Футра, мѣхъ для шубы. — I, 270.
- Фѣдула, пирогъ — III, 71.
- Хадзѣи. См. Пелигримъ.
- Хадиперифъ, хаттъ — грамата, шерифъ — священный, благородный, Хаттъ-шерифъ — высочайшая грамата. (Прим. М. А. Гамазова). — III, 316, 319, 336, 345, 347—350.
- Халкидаріонъ, ковальня. — III, 32.
- Хамилось, церковная должность. — III, 77.
- Хандакъ, ровъ глубокой. — II, 343.
- Ханъ, заѣзжій домъ. — II, 58.
- Харачъ. См. Гарачъ.
- Хартофилакъ, хранитель бумагъ. — III, 187.
- Хартуларіонъ, конюшня. — III, 32.
- Хвалитны, стихиры, поемые на утренѣ по канонѣ. — III, 95.
- Хврасіе, хворость. — I, 241, 242; II, 275; III, 405.
- Хиба, развѣ. — IV, 34.
- Хилія, тысяча. — III, 227, 228.
- Χεῖλη, уста. — III, 228.
- Хитонъ, рубашка. — I, 72, 92, 299, 300, 307, 364; II, 75, 116, 126, 170, 182, 211, 373; III, 31, 67.
- Хорось, влирось. — II, 21; III, 20—22, 84, 113, 129, 165, 171, 178, 184, 204, 222, 237, 254, 270, 289, 300, 308, 352, 360, 366, 391.
- Хрисовулы, Царскія грамоты съ золотыми печатами въ: Ватопедѣ. — III, 194, 215, 216. Григоріатѣ. — III, 361, Діонисіатѣ. — III, 365, 370, 375—387. Дохиарѣ. — III, 281, 282. Зографѣ. — III, 253, 255, 256, 261. Иверѣ. — III, 150, 152, 153. Каракалѣ. — III, 117, 118. Кастамонитѣ. — III, 271—273. Ксенофѣ. — III, 292. Ксиропотамѣ. — III, 311—313, 316, 320—335, 350. Кутлумушѣ. — III, 108. Лаврѣ. — III, 30, 32—34, 81. Павла. — III, 396, 397. Пантелеимона. — III, 296, 299, 303, 304. Пантиократорѣ. — III, 188. — Преображенскомъ (Мет.). — IV, 124. Протатѣ. — III, 172. Сименѣ. — IV, 224—226. Симопетрѣ. — III, 354. Ставроникитѣ. — III, 180. Филоееѣ. III, 121. Хиландарѣ. — III, 242—244.
- Хуста, Хустка, платокъ, платочекъ. — I, 65, 270; II, 178, 192; III, 373.
- Хустка, См. Хуста.
- Цами. См. Джамии.
- Цангаріонъ, сапожникъ. — III, 32.
- Цеберъ, ведро. — I, 167, 168; III, 157.

- Цегла, кирпичь.—III, 275.
- Цекинъ, червонецъ.—I, 152.
- Церемонѣя, церемонія. — II, 371.
- Цитрини, цидринъ, видръ. (Прим. И. В. Ягича). — I, 269.
- Цукоръ, сахаръ.—418.
- Цѣлія, келія.—I, 180, 244.
- Цѣнія, цѣнь, олово. (Прим. И. В. Ягича).—I, 101, 228, 235, 236, 238, 241, 244, 246, 248, 260.
- Чардакъ, чердакъ. — I, 104, 414, 419; II, 96.
- Часовникъ, церковная должность.—III, 77.
- Часодосмотрители, церковная должность.—III, 132.
- Часословъ, церковная должность.—I, 59, 236; II, 185; III, 92, 93, 113, 120, 127, 132, 162, 177, 186.
- Чась, мѣра разстоянія. — II, 231.
- Часы, краткія Богослуженія.— I, 226, 253; II, 48; III, 54, 84—86, 88—90, 92, 277.
- Чекаючи, чевати, ждать, ожидать.—IV, 36.
- Червонина, червопій, красный. II, 120.
- Червоный, червонецъ. — I, 152.
- Черешня, дерево. — I, 254; III, 10, 52, 76.
- Чи, ли, или, не развѣ.—IV, 35, 39.
- Чинъ ангельскій, монашество. III, 162.
- Чопъ, чанъ.—II, 177; III, 31.
- Чпада, szpada, шпага.—I, 164.
- Чрепашная См. Кожа.
- Чрепіе маргаритное. См. Кожа.
- Чреповнокожіе. См. Кожа.
- Чрепъ, раковина.—III, 179.
- Чрепъ, черепъ.—III, 303.
- Шабля, сабля.—II, 155.
- Шагъ, грошъ.—I, 48, 140.
- Шалѣти, сумазбродствовать, бѣсноваться.—I, 164.
- Шата, риза на иконахъ.—I, 401.
- Шахмати, шахматы.—I, 271.
- Швайка, свайка, желѣзное орудіе, родъ широкаго шила.— II, 319.
- Шелковица, туговое дерево.— II, 261, 274, 310, 323, 330.
- Шелягъ, старинная мелкая монета.—I, 107.
- Шербетъ, напитокъ.—II, 372.
- Шахулисламъ, шейхъ-уль-исламъ, священноначальникъ закона и вѣры мусульманской.—III, 339.
- Шкарпѣтка, носокъ.—II, 178, 182.
- Шляхетное, благородное. — 90.

- Шсточка, szostak, польская серебрянная монета, содержащая 6 копѣекъ.—I, 48.
- Шпиталь, гостинница.—I, 29, 173, 212.
- Шрубъ, винтъ.—III, 217.
- Шуба, Гуна, Пелѣце.—II, 372.
- Щсливемъ, счастливымъ.—IV, 34.
- Элати, дерево.—III, 119.
- Эматостатисъ. См. Кроровосѣящикъ.
- Юбилеушь, юбилей.—I, 125, 127, 128, 131, 167.
- Юдоль. См. Удоль.
- Яворъ, дерево.—I, 254; II, 172, 203, 342.
- Ягодичина, родъ дикой смолы.—I, 274, 329.
- Ядамашка, адамашка, сортъ камки, которая первоначально привозилась въ Европу изъ Дамаска.—II, 287.
- Яжденіе, ѣзда.—I, 126.
- Яжи, ежи.—I, 349.
- Яздець, ѣздокъ.—II, 101.
- Якой, явій, какой.—IV, 34.
- Ялина, дерево.—I, 254; III, 10, 119.
- Яловець, дерево.—I, 47, 180.
- Ярина, яровой хлѣбъ.—III, 146.
- Яръ, утесъ, стремнина.—I, 241, 243; III, 272.
- Ясахчей, ясакчій, вооруженный служитель при посольствахъ и консульствахъ въ Турціи, въ то время выбравшійся изъ отставныхъ янычаръ, кавасъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 369.
- Ясписъ, камень.—III, 200, 201.
- Яструбъ, ястребъ.—II, 303.
- Ятися, взятыся, ухватитыся.—II, 101.
- Ящурки, ящерица.—I, 423.
- Фелонъ. См. Фелонъ.
- Фіамъ, өйміамъ.—II, 14; III, 180, 260, 405.
- Фронъ, тронъ.—II, 28, 164; III, 130, 173, 205, 237, 239, 241.





КАРТА СТРАНСТВОВАНИЙ  
 ВАСИЛЯ ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО  
 съ 1723 по 1747 г.

МАСШТАБЪ



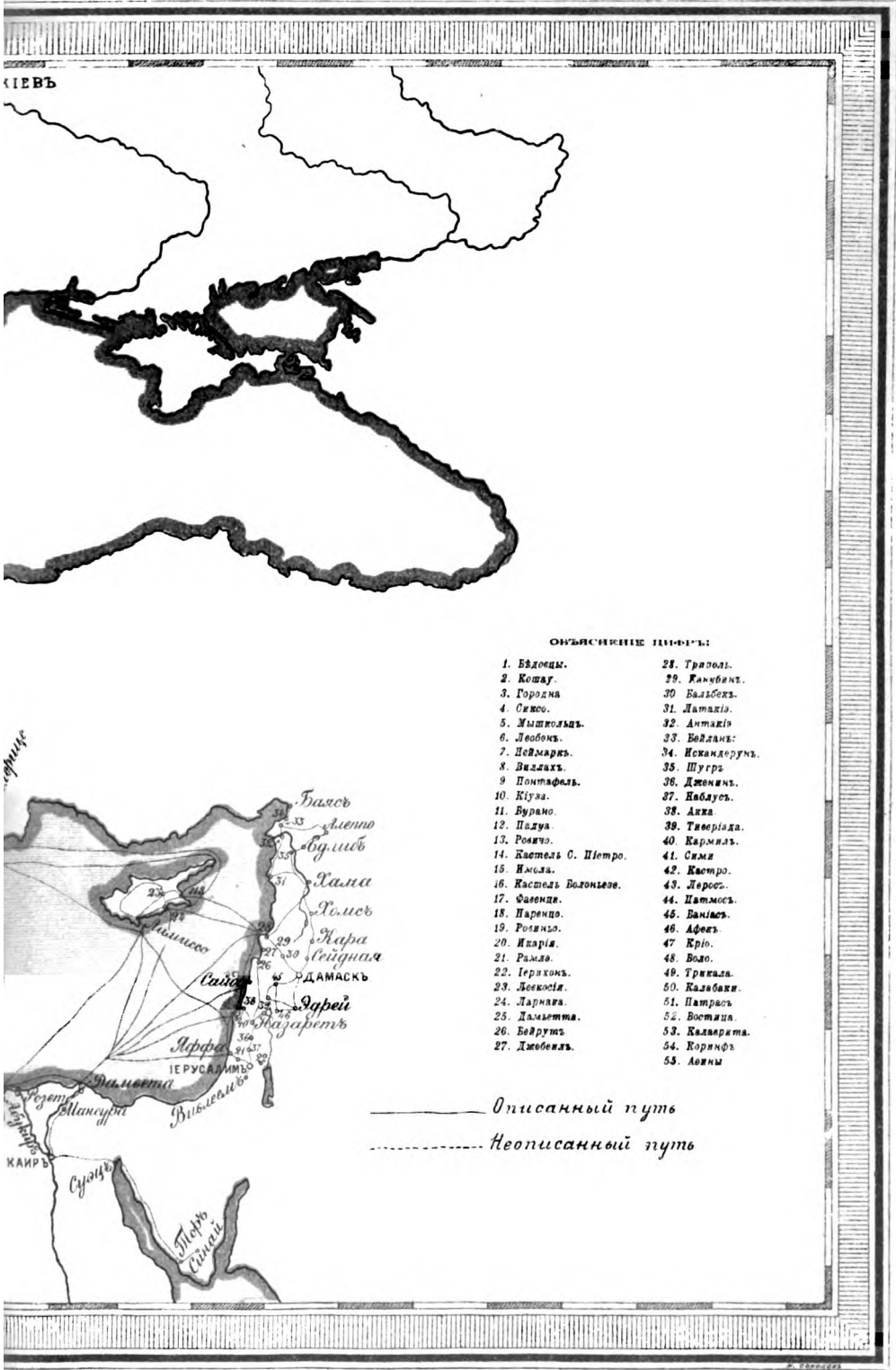












ОБЪЯСНЕНИЕ ЦИФРЪ:

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1. Бизанцы.            | 28. Трапез.      |
| 2. Кошау.              | 29. Камбани.     |
| 3. Горогна.            | 30. Балбока.     |
| 4. Сикко.              | 31. Латакия.     |
| 5. Мышколадь.          | 32. Антакія.     |
| 6. Леобокъ.            | 33. Болдани.     |
| 7. Пеймаркь.           | 34. Искандерука. |
| 8. Виллахъ.            | 35. Шугръ.       |
| 9. Понтэфаль.          | 36. Дженанъ.     |
| 10. Куза.              | 37. Навсанъ.     |
| 11. Бурано.            | 38. Ахва.        |
| 12. Падва.             | 39. Тиверіада.   |
| 13. Роккю.             | 40. Кармилъ.     |
| 14. Кастель С. Петро.  | 41. Сима.        |
| 15. Имела.             | 42. Кестро.      |
| 16. Кастель Волонгезе. | 43. Ларессъ.     |
| 17. Фавенце.           | 44. Патмосъ.     |
| 18. Паренцо.           | 45. Ванисъ.      |
| 19. Роккю.             | 46. Афея.        |
| 20. Икарія.            | 47. Крисъ.       |
| 21. Рамла.             | 48. Вою.         |
| 22. Герихонъ.          | 49. Трикала.     |
| 23. Локкеся.           | 50. Каллиполи.   |
| 24. Ларнака.           | 51. Патрасъ.     |
| 25. Даметта.           | 52. Востина.     |
| 26. Беарутъ.           | 53. Калаверута.  |
| 27. Ливонья.           | 54. Коринфа.     |
|                        | 55. Аовны.       |

— Описанный путь

- - - - - Неописанный путь



## Р и с у н к и.

	ВЪ СТРАН.
1. Монастырь Спасскій Флампурѣ на горахъ Димитріады . . . . .	114
2. Метеорскіе монастыри въ Епирѣ . . . . .	116
3. Монастырь Св. Стефана въ Епирѣ . . . . .	118
4. Монастырь Троицкій въ Епирѣ . . . . .	120
5. Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ . . . . .	122
6. Монастырь Преображенскій въ Епирѣ . . . . .	126
7. Монастырь Спасскій Русанъ въ Епирѣ . . . . .	128
8. Монастырь Св. Николая въ Епирѣ . . . . .	130
9. Монастырь Спасскій Дузскій въ Епирѣ . . . . .	132
10. Монастырь Рождества Пресвятой Богородицы путей источника .	134
11. Планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы близъ Арты .	134
12. Монастырь Св. Архангеловъ близъ Востиць . . . . .	136
13. Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы близъ Калавриты .	138
14. Церковь Св. Георгія въ Аѣннахъ . . . . .	140
15. Храмъ Успенія Пресвятой Богородицы въ Аѣннахъ . . . . .	142
16. Монастырь Успенскій Пендели близъ Аѣинъ . . . . .	144
17. Монастырь Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы близъ Аѣинъ . . . . .	146
18. Монастырь Св. Евангелиста Луки . . . . .	148
19. Внутренность храма Св. Евангелиста Луки . . . . .	148
20. Гробница Святаго Евангелиста Луки . . . . .	150
21. Островъ Санторинъ . . . . .	152
22. Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы Гоніа . . . . .	154
23. Монастырь Живоноснаго источника на о. Критѣ . . . . .	156
24. Монастырь Троицкій Акротиръ на о. Критѣ . . . . .	158
25. Монастырь Благовѣщенскій Гувергета на о. Критѣ . . . . .	160

---

26. Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета . . . . .	162
27. Монастырь Св. Георгія Арсани на о. Критѣ. . . . .	164
28. Врата монастыря Аркадія на о. Критѣ. . . . .	166
29. Монастырь Св. Георгія Апанасафи на о. Критѣ . . . . .	168
30. Монастырь Св. Антонія Апезанонъ . . . . .	170
31. Видъ монастыря . . . . .	172
32. Карта Сиріи и Палестины. . . . .	172
33. Карта острова Кипра. . . . .	172
34. Карта странствованій Барскаго. . . . .	320



## Оглавленіе.

	СТРАН.		СТРАН.
<b>I. Собственноручныя статьи и извлеченія Василья Григоровича Барскаго . . . . .</b>	1—32	Письмо Барскаго къ родителямъ, 1 Августа 1733 г. . . . .	37
О созданіи Цариграда и о плѣненіи его отъ Турковъ. . . . .	1	Письмо Барскаго къ родителямъ, 31 Августа 1740 г. . . . .	40
О плѣненіи Константинополя. . . . .	7	Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 15 Октября 1740 г. . . . .	43
О мощехъ Великаго царя Константина . . . . .	10	Письмо Барскаго къ брату, 21 Апрѣля 1741 г. . . . .	44
Письмена Греческая, обрѣтшаяся на гробѣ Великаго Константина . . . . .	10	Письмо Барскаго къ матери, 25 Января 1742 г. . . . .	46
Толкъ литеръ Греческихъ, сложенныхъ отъ Геннадія патріарха . . . . .	11	Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, Февраль 1742 г. . . . .	47
Толкъ литеръ, переведенъ на Славянскій. . . . .	12	Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 12 Мая 1741 г. . . . .	48
О Солунѣ . . . . .	32	Письмо Барскаго къ брату, 12 Марта 1742 г. . . . .	49
<b>II. Переписка Василья Григоровича Барскаго. . . . .</b>	33—74	Письмо Барскаго къ брату, 6 Мая 1742 г. . . . .	51
Письмо Барскаго къ отцу, 13 Августа 1723 г. . . . .	33	Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 28 Мая 1742 г. . . . .	53
Письмо Барскаго къ родителямъ, 1 Августа 1733 г. . . . .	35	Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому, 5 Юня 1742 г. . . . .	54



СТРАН.	СТРАН.		
Письмо Барскаго къ брату, 11 Января 1744 г. . . . .	55	Венеціанскаго посла при Вѣн- скомъ дворѣ, 13 Іюня 1724 г.	80
Письмо патріарха Антиохійскаго Сильвестра къ Барскому, 6 Апрѣля 1744 г. . . . .	56	Грамата Іеронима Грималда, папскаго нунція въ Вѣнѣ, 19 Іюня 1724 г. . . . .	81
Отвѣтъ Барскаго патріарху Сильвестру, Мая 1744 г. . . . .	59	Паспортъ, выданный Барскому въ Барлеттѣ, 5 Августа 1724 г. . . . .	83
Письмо Барскаго къ матери, Іюнь 1744 г. . . . .	61	Грамата Винцентія Аламанни, папскаго нунція въ Неаполѣ, 29 Августа 1724 г. . . . .	84
Письмо Барскаго къ брату . . . . .	63	Паспортъ графа Льва де Пейри, въ Неаполѣ, 29 Августа 1724 г. . . . .	85
Письмо Виссаріона, ризничаго Иверскаго монастыря, къ Барскому, съ припискою бывшаго архіерея Лимній- скаго Іоанна, 18 Ноября . . . . .	64	Грамата кардинала Чіевфугоса, въ Римѣ, 13 Сентября 1724 г.	86
Письмо Барскаго къ матери, 31 Октября 1746 г. . . . .	67	Грамата кардинала Албанскаго, въ Римѣ, 15 Сентября 1724 г.	88
Письмо патріарха Антиохійскаго Сильвестра къ Барскому, 4 Августа 1747 г. . . . .	69	Свидѣтельство Спиридона Ка- раса, священника Греческой Георгіевской церкви въ Ве- неціи, 15 Октября 1724 г.	89
Отвѣтъ Барскаго патріарху Ан- тиохійскому Сильвестру, Сен- тября 1747 г. . . . .	71	Свидѣтельство священниковъ Греческой Георгіевской цер- кви, выданное архимандриту Рувиму и Барскому, 2 Марта 1725 г. . . . .	89
<b>III. Граматы и свидѣ- тельства, данныя Василью Григоровичу Барскому</b> 75—106		Грамата Іоанникія, архіепископа Синайскаго, 1 Мая 1728 г.	90
Свидѣтельство Филарета, игу- мена Креховской обители, 23 Апрѣля 1724 г. . . . .	75	Грамата патріарха Антиохійскаго Сильвестра Барскому, 15 Мая 1734 г. . . . .	91
Грамата Львовскаго архіени- скопа Іоанна Скарбека, 27 Апрѣля . . . . .	76	Грамата патріарха Антиохійскаго Сильвестра. . . . .	94
Грамата Агрскаго (Эрлаускаго) епископа Георгія Фоглара, 29 Мая 1724 г. . . . .	78	Свидѣтельство объ уплатѣ па- о. Кипрѣ харача за 1150 (1737) г. . . . .	97
Паспортъ Франциска Донато,			

	СТРАН.		СТРАН.
Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Кон- стантинополь, 17 Апрѣля 1743 г. . . . .	97	Метеорскіе монастыри . . . . .	115
Султанскій фирманъ, на проѣздъ Барскаго съ о. Патмоса въ Константинополь, Апрѣль 1743 г. . . . .	98	Монастырь Св. Стефана . . . . .	117
Султанскій фирманъ для проѣзда Барскаго на Аевонъ 1744 г.	100	Монастырь Троицкій . . . . .	119
Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Кон- стантинополь, 4 Юня 1744 г.	101	Монастырь Св. Варлаама . . . . .	121
Свидѣтельство Кирилла, проигу- мена Ватопедскаго, 1744 г.	102	Монастырь Преображенскій . . . . .	123
Свидѣтельство Дамаскина, игу- мена Ксиропотамскаго мона- стыря, данное Барскому, 2 Ноября 1744 г. . . . .	103	Монастырь Спасскій Русанъ . . . . .	127
Грамата патриарха Александрій- скаго Матѳея, данная Бар- скому, Февраль 1747 г. . . . .	105	Монастырь Св. Николая и Пред- теченскій скитъ . . . . .	129
<b>IV. Домашній лѣто- писецъ Барскихъ . . . . .</b>	<b>107—112</b>	Монастырь Спасскій Дузкій . . . . .	131
Запись, сдѣланная въ концѣ по- длинной рукописи Страп- ствованій Барскаго . . . . .	107	Монастырь и планъ церкви Рож- дства Пресвятой Богородицы путей источникъ или нижней Богородицы, близъ Арты . . . . .	133
Кіевскія лѣтописныя и домаш- нія замѣтки, писанныя раз- ными руками по 1794 годъ.	107	Монастырь Архангеловъ . . . . .	135
<b>V. Объясненія къ ри- сункамъ Василья Григо- ровича Барскаго . . . . .</b>	<b>113—172</b>	Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы. . . . .	137
Монастырь Спаса, прозываемый Флампури, въ горахъ Дими- тріады или Загуры . . . . .	113	Церковь Св. Георгія . . . . .	139
		Церковь Успенія Пресвятой Бо- городицы . . . . .	141
		Монастырь Успенскій Пендели, близъ Аѳинъ . . . . .	143
		Монастырь Введенскій Кесаріани, близъ Аѳинъ . . . . .	145
		Монастырь и внутренность храма Св. Луки . . . . .	147
		Гробница Св. Евангелиста Луки	149
		Островъ Санторинъ . . . . .	151
		Монастырь Пресвятой Богоро- дицы Гоніа . . . . .	153
		Монастырь Живоноснаго источ- ника . . . . .	155
		Монастырь Троицкій Акротири	157
		Монастырь Благовѣщенія Гувер- гета . . . . .	159
		Рѣшетка въ монастырѣ Благо- вѣщенія Гувергета. . . . .	161
		Монастырь Св. Георгія Арсапи	163

	СТРАН.		СТРАН.
Врата монастыря Аркадія . . .	165	<b>VI. Указатель собствен-</b>	
Монастырь Св. Георгія Опано		<b>ныхъ именъ . . . . .</b>	173
Сифи . . . . .	167	<b>VII. Указатель малопо-</b>	
Монастырь Св. Антонія Апаза-		<b>нятныхъ словъ . . . . .</b>	283
понъ . . . . .	169	Рисунки . . . . .	321
Видъ монастыря . . . . .	171	Оглавленіе . . . . .	323



H

56

71 486 AA A30







UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 03146 0531

---

**DO NOT REMOVE  
OR  
MUTILATE CARD**

